

الهيئة الدولية لمراقبة المخدرات

٢٠٠٦

# تقرير



## حظر

يجب مراعاة ما يلي:

لا تُنشر هذه الوثيقة أو تُذاع قبل

يوم الخميس، ١ آذار/مارس ٢٠٠٧، الساعة ٠٠:٠١ (بتوقيت غرينتش)



الأمم المتحدة

تنبيه

## **التقارير الصادرة عن الهيئة الدولية لمراقبة المخدرات في عام ٢٠٠٦**

يُستكمل تقرير الهيئة الدولية لمراقبة المخدرات لعام ٢٠٠٦ (E/INCB/2006/1) بالتقارير

ال Technique التالية:

المخدرات: الاحتياجات العالمية المقدرة لعام ٢٠٠٧؛ إحصاءات عام ٢٠٠٥

(E/INCB/2006/2)

المؤثّرات العقلية: إحصاءات عام ٢٠٠٥؛ تقييم الاحتياجات الطبية والعلمية السنوية من المواد المدرجة في الجداول الثاني والثالث والرابع من اتفاقية المؤثّرات العقلية لسنة ١٩٧١

(E/INCB/2006/3)

السلائف والكيمياواليات التي يكثر استخدامها في صنع المخدرات والمؤثّرات العقلية بصورة غير مشروعة: تقرير الهيئة الدولية لمراقبة المخدرات لعام ٢٠٠٦ عن تنفيذ المادة ١٢ من اتفاقية الأمم المتحدة لمكافحة الاتجار غير المشروع في المخدرات والمؤثّرات العقلية لسنة ١٩٨٨

(E/INCB/2006/4)

وتعد القوائم الحديثة للمواد الخاضعة لمراقبة الدولية، والتي تشمل المخدرات والمؤثّرات العقلية والمواد التي يكثر استخدامها في صنع المخدرات والمؤثّرات العقلية بصورة غير مشروعة، في آخر طبعات المرفقات الملحقة بالاستمارات الإحصائية ("القائمة الصفراء" و "القائمة الخضراء" و "القائمة الحمراء") التي تصدرها الهيئة أيضا.

## **الاتصال بالهيئة الدولية لمراقبة المخدرات**

يمكن الاتصال بأمانة الهيئة على العنوان التالي:

Vienna International Centre  
Room E-1339  
P.O. Box 500  
1400 Vienna  
Austria

وإضافة إلى ذلك، يمكن الاتصال بالأمانة بالوسائل التالية:

الهاتف: + (43-1) 26060

التلكس: 135612

الفاكس:

26060-5868 أو + (43-1) 26060-5867

البرقيات: unations vienna

البريد الإلكتروني: secretariat@incb.org

ونص هذا التقرير متاح أيضاً في موقع الهيئة على الويب (www.incb.org).



الهيئة الدولية لمراقبة المخدرات

# تقرير

الهيئة الدولية لمراقبة المخدرات  
لعام ٢٠٠٦



الأمم المتحدة  
نيويورك، ٢٠٠٧

E/INCB/2006/1

UNITED NATIONS PUBLICATION  
Sales No. A.07.XI.11  
ISBN-10: 92-1-648029-7  
ISBN-13: 978-92-1-648029-5  
ISSN: 0257-375X

## تصدير

لقد تواصلت على مدى أجيال عديدة المساعي المبذولة من أجل مكافحة الآثار الوخيمة للاتجار بالمخدرات وتعاطيها بطرق غير مشروعة وأنشئت لواجهة هاتين المعضلتين مؤسسات تعمل على الصعیدین الوطنی والدولی. ولئن أحرز تقدّم ملموس في الحدّ من الاتجار بالمخدرات وتعاطيها بطرق غير مشروعة، فما زال يتوجّب بذل الكثير من الجهد في هذا المضمار.

وثلثة عدد كبير من البلدان التي يتخذها المتجرون بالمخدرات هدفاً لأنشطتهم، كما تدلّ على ذلك الكميات الضخمة التي تُشحن إلى تلك البلدان من العقاقير المخدرة والمؤثرات العقلية والمواد الكيميائية السليفة غير المشروعة. وتدلّ ضبطيات مادتي الكوكايين والهيرويدين التي يتزايد حجمها على وجود عصابات إجرامية مُحكمة التنظيم تقوم بترويج المخدرات في أرجاء العمورة بدون عقاب مما يستلزم القيام بتفكيكها. وتدلّ الكميات المضبوطة أيضاً على ضرورة تحسين فعالية جهود الحظر المبذولة وتحسين تبادل المعلومات الاستخبارية.

وبالرغم من أن ظاهرة السوق غير الخاضعة للتنظيم الرقابي غير جديدة، فإن الهيئة منشغلة غایة الانشغال بتزايد وفرة أنواع المواد المراقبة دولياً في مثل تلك الأسواق في السنوات الأخيرة. وقد أصبح المتجرون بالمخدرات يلجأون علاوة على ذلك إلى طرق مبتكرة لتسرير تلك المواد وتهريبها، ومن جملتها توزيع عقاقير مزيّفة عبر الحدود الوطنية واستغلال الإنترنت والخدمات البريدية والراسلات.

إن السوق غير الخاضعة للتنظيم الرقابي تُعرّض المرضى لمخاطر صحية جسيمة بسبب الأدوية التي تتبيّنها لهم والتي غالباً ما تكون غير مُوثقة بالمعلومات الالزمة أو غير مأمونة أو غير ناجعة أو ذات نوعية ردئية. وعلاوة على ذلك، إذا لم يُكبح هذا التطور الخطير فإن من شأنه أن يقوّض التقدّم الذي أحرز على مدى السنين في مجال المراقبة الدولية للمخدرات. ويتوجّب التعرّف على الأسباب الحذرية الكامنة وراء هذه المعضلة والعمل على اتخاذ التدابير الالزمة لمعالجتها على سبيل الاستعجال. وتقتضي تلك التدابير أن تقوم الجهات المعنية، بما فيها الحكومات والمؤسسات المهنية والمنظمات الإقليمية والدولية بتنسيق جهودها في هذا الشأن.

وتحتاج المنظمات الوطنية والدولية المشأة بغرض كبح الاتجار بالمخدرات وتعاطيها بطرق غير مشروعة، إلى أن تتعاون فيما بينها تعاوناً أوّلئك بهدف التصدي لهذه المشكلة العويصة على نحو فعال. ويُطلب من جميع الحكومات أن تبدي التزاماً أكبر بمُمثل الاتفاقية الوحيدة للمخدرات لسنة ١٩٦١ واتفاقية المؤثرات العقلية لسنة ١٩٧١، ولا سيما بالعمل على قصر حيازة العقاقير واستخدامها وتوزيعها واستيرادها وتصديرها وصنعها وإنتاجها والاتجار بها على الأغراض الطبية والعلمية وحدها، وبالتصدي للاتجار بالمخدرات عن طريق التعاون على ردع ذلك النشاط دولياً.

لقد أصبحت التطورات التكنولوجية تُستغلّ في هذا العصر لتحقيق أغراض خبيثة ولذلك فمن الضروري العمل على تعزيز تدريب الأشخاص العاملين في ميادين إنفاذ قوانين المخدرات والتنظيم

الرقابي للعقاقير وتحسين معدّاهم من أجل ضبط المخدّرات غير المشروعة المتّجّر بها والعقاقير المزيفة أو غير المستوفية للمعايير المطلوبة التي تتسرّب إلى قنوات التوزيع الوطنية والدولية.

وينبغي أن تُسخر سلطاتُ إنفاذ القوانين خيراً لها لمصلحة الجميع بتحسين التعاون والحرص على الوفاء بولايتها في الوقت ذاته. وينبغي أن تعمل الدول على تبادل المعلومات الاستخبارية من أجل تيسير اعتراف سبيل شحنات المخدّرات غير المشروعة.

وينبغي أن تسلّم الحكومات بأهمية أنشطة الحدّ من الطلب على المخدّرات في التخفيف من مشكلة المخدّرات. وينبغي لها أيضاً أن تضع برنامجَ تحدّ من الطلب على المخدّرات، بما في ذلك البرامج التي تتوجّى توفير العلاج لمعاطي المخدّرات وإعادة تأهيلهم وإدماجهم في نسيج المجتمع، على أن تكون فعالة وميسورة ومستدامة وفي المتناول.

إن نجاح الجهود المبذولة من أجل التصدي لمشكلة المخدّرات العالمية رهين ليس وحسب بفعالية تنفيذ التشريعات المناسبة، وإنما هو رهين أيضاً بإحكام تصميم برامج الحد من الطلب على المخدّرات وتشجيع الأفراد الذين يسهرون عليها، حيث إن هؤلاء الأفراد يضطلعون بدور مهم في نجاح جهود مكافحة المخدّرات. وثمة حاجة إلى التحلّي بمزيد من الحصافة لدى تعين الرجال والنساء المنوطين بقيادة أجهزة مكافحة المخدّرات.

أما على الصعيد الدولي، فينبغي للمنظمات التي تُعنى بالمراقبة الدولية للمخدّرات أن تعمل فيما بينها بصورة أوّلية. فلنضع حداً للجهود الانفرادية في ميدان مراقبة المخدّرات، إذ أن حلّ مشكلة المخدّرات العالمية يتوقف في نهاية المطاف على الإجراءات المسؤولة التي تتحذّها جمِيعاً، آباءً وأطفالاً ومجتمعات مدنية وحكومات. ولنضمّ أيدينا بعضًا إلى بعض لكي نخلّص العالم من آفة المخدّرات. لقد أتيحت لنا فرصة سانحة لإحداث فارق إيجابي في حياة شعوب العالم، فلتنتهزها لبلوغ المهدّf المنشود.



فيليب أو. إيمافو

رئيس الهيئة الدولية لمراقبة المخدّرات

## المحتويات

الصفحة	الفقرات	تصدير.....
iii		الفصل
١	٣٩-١	أولاً- العقاقير المراقبة دولياً والسوق غير الخاضعة للتنظيم الرقابي .....
١	٦-١	ألف- الخلفية.....
٢	١١-٧	باء- ملامح مختارة من سوق العقاقير غير الخاضعة للتنظيم الرقابي .....
٣	٢٠-١٢	جيم- الطلب على السوق غير الخاضعة للتنظيم الرقابي .....
٤	٢٨-٢١	DAL- بعض المسائل المستجدة.....
٦	٣٤-٢٩	هاء- متطلبات النظام الرقابي .....
٧	٣٦-٣٥	واو- استنتاجات .....
٧	٣٩-٣٧	زاي- توصيات.....
٩	٢١٦-٤٠	ثانياً- سير النظام الدولي لمراقبة المخدرات .....
٩	٦٨-٤٠	ألف- العقاقير المخدرة .....
١٤	١٠٨-٦٩	باء- المؤشرات العقلية.....
٢١	١٣٧-١٠٩	جيم- السلاائف .....
٢٦	١٤٦-١٣٨	DAL- تقييم الامتثال العام للمعاهدات من جانب حكومات مختارة.....
٢٧	١٥٧-١٤٧	هاء- تقييم تنفيذ الحكومات التوصيات الصادرة عن الهيئة في أعقاب بعثاتها القطرية.....
٢٩	١٧٠-١٥٨	واو- التدابير الرامية إلى ضمان تنفيذ المعاهدات الدولية لمراقبة المخدرات .....
٣١	٢١٦-١٧١	زاي- مواضيع خاصة .....
٣٩	٦٤٣-٢١٧	ثالثاً- تحليل الوضع العالمي.....
٣٩	٢٦٨-٢١٧	ألف- أفريقيا .....
٤٨	٤٢٠-٢٦٩	باء- الأوريكتان .....
٤٨	٣٠٩-٢٦٩	أمريكا الوسطى والكاريبى .....
٥٢	٣٥٧-٣١٠	أمريكا الشمالية .....
٦٠	٤٢٠-٣٥٨	أمريكا الجنوبية .....
٦٨	٥٥٦-٤٢١	جيم- آسيا .....

الصفحة	الفقرات
٦٨	..... شرق وجنوب شرقي آسيا ٤٦٩-٤٢١
٧٦	..... جنوب آسيا ٥٠٦-٤٧٠
٨٠	..... غرب آسيا ٥٥٦-٥٠٧
٨٧	..... دال- أوروبا ٦١٥-٥٥٧
٩٦	..... هاء- أوقانيا ٦٤٣-٦١٦
١٠١	رابعا- توصيات إلى الحكومات والأمم المتحدة وسائر المنظمات الدولية والإقليمية ذات الصلة ٦٥٤-٦٤٤
١٠١	ألف- توصيات إلى الحكومات ٦٥١-٦٤٦
١٠٧	باء- توصيات إلى مكتب الأمم المتحدة المعنى بالمخدرات والجريمة ٦٥٢
١٠٧	جيم- توصيات إلى منظمة الصحة العالمية ٦٥٣
١٠٨	دال- توصيات إلى سائر المنظمات الدولية ذات الصلة ٦٥٤

#### المرفقان

١٠٩	الأول- المجموعات الإقليمية المستخدمة في تقرير الهيئة الدولية لمراقبة المخدرات لعام ٢٠٠٦ .....
١١٣	الثاني- الأعضاء الحاليون في الهيئة الدولية لمراقبة المخدرات .....

لا تُعبر التسميات المستخدمة في هذا المنشور، ولا طريقة عرض المادة التي يتضمنها، عن أي رأي كان من جانب الأمانة العامة للأمم المتحدة بشأن المركز القانوني لأي بلد أو إقليم أو مدينة أو منطقة أو للسلطات القائمة فيها أو بشأن حدودها أو تحومها.

ويشار إلى البلدان والمناطق بالأسماء التي كانت تستخدم رسمياً عند جمع البيانات ذات الصلة.

البيانات التي وردت بعد ١٠٢٠٠٦ تشرين الثاني / نوفمبر  
لم يتثنّ وضعها في الاعتبار لدى إعداد هذا التقرير.



## أولاً - العاقاقير المراقبة دولياً والسوق غير الخاضعة للتنظيم الرقابي

### ألف - الخلفية

عن تسريب العاقاقير أو إساءة استعمالها أو تعاطيها. وقد اتخذت المشكلة أبعاداً كبيرة فيما يتعلق بالمؤثرات العقلية المشمولة بمراقبة دولية. بيد أنه في الآونة الأخيرة، زاد القلق من احتمال التوسيع المفرط للسوق غير الخاضعة للتنظيم الرقابي - التي تردد فيها المنتجات الدوائية عموماً، وبعض المخدرات والمؤثرات العقلية على وجه الخصوص - في بعض أجزاء العالم، ولذلك فمن الضروري الاهتمام بتحديد العوامل الأساسية المؤدية إلى ذلك واتخاذ التدابير العلاجية الازمة.

٥ - ويرجع سبب انشغال الهيئة الدولية لمراقبة المخدرات (الم الهيئة) إلى الحالات التي تأتي بشأنها تقارير وتعلق بتوافر العاقاقير المشمولة بمراقبة دولية في الأسواق غير الخاضعة للتنظيم الرقابي. ومن ذلك مثلاً أنه يمكن بسهولة الحصول على البنزوديازيبين والأمفيتامينات والعاقاقير الأخرى المشمولة بمراقبة دولية في أسواق الشوارع في عدة بلدان نامية. على أن ثمة تقارير تفيد بأنه حتى في البلدان المتقدمة النمو يجري تعاطي أو إساءة استعمال عاقاقير مشمولة بمراقبة، ويكون مصدرها الأسواق غير الخاضعة للتنظيم الرقابي. ويمكن الحصول عبر صيدليات الإنترن特 وبدون وصفة طبية على العاقاقير المشمولة بمراقبة دولية مثل البنزوديازيبين وشبيهه الأفيون والمنشطات والباربيتورات. ووفقاً لتقديرات منظمة الصحة العالمية،<sup>(٣)</sup> فإن ١٠ في المائة على الأقل من العاقاقير المتداولة في العالم هي عاقاقير مزيّفة؛ على أن هذه النسبة ربما تتراوح ما بين ٢٥ و٥٠ في المائة في البلدان النامية.

٦ - لذلك قررت الهيئة أنه من المناسب أن تكون السوق غير الخاضعة للتنظيم الرقابي الموضوع الخاص لتقريرها لعام ٢٠٠٦. ويُدرس موضوع السوق غير الخاضعة للتنظيم الرقابي في هذا الفصل أساساً من جانبه المرتبط بالعقاقير المخدّرة والمؤثرات العقلية المشمولة بمراقبة دولية.

١ - تسعى المعاهدات الدولية لمراقبة المخدرات، لا سيما الاتفاقية الوحيدة للمخدرات لسنة ١٩٦١، بصيغتها المعذلة بيروتو كول سنة ١٩٧٢<sup>(١)</sup> واتفاقية المؤثرات العقلية لسنة ١٩٧١،<sup>(٢)</sup> إلى ضمان التوازن الدقيق بين توافر المخدرات للأغراض الطبية والعلمية ومنع إساءة استخدامها أو تعاطيها لأغراض غير طيبة. ويمكن تحقيق هذا التوازن الدقيق من خلال نظام دولي ووطني من الضوابط الرقابية جرى وضعه بعناية فيما يتعلق بصنع العاقاقير المخدّرة والمؤثرات العقلية واستيرادها وتصديرها وتوزيعها ووصفها وصرفها واستعمالها.

٢ - ويجب تحسين الالتزامات التي تفرضها المعاهدات الدولية لمراقبة المخدرات في تشريعات وطنية. وقد سنت معظم الدول تشريعات محلية لذلك الغرض. كما وضعت بعض الدول نظماً رقابية توافق مع ما تقضي به المعاهدات، لكن مع تغييرات يجعلها تناسب مع الظروف المحلية.

٣ - وقد جاءت المعاهدات الدولية لمراقبة المخدرات ردّاً على اتساع نطاق تعاطي المخدرات ومحاولات من أجل تقليل المشاكل المترتبة بالحوافز الطبية والصحة العامة وغيرها من المعضلات الناجمة عن إساءة استعمال العاقاقير وحصرها في نطاق أدنى، مع الحرص في الوقت نفسه على عدم تحفيض توافرها للأغراض الطبية والعلمية. وقد كان واضحاً المعاهدات على وعي بأنه ستكون هناك محاولات لإعاقة أي نظم رقابية موضوعة، وبالتالي، فقد وضعوا عدة تدابير للحدّ إلى أقصى درجة من إمكانية تقويض أهداف تلك المعاهدات.

٤ - وعلى الرغم من النظام الرقابي المفروض على العاقاقير الذي نصّت عليه المعاهدات الدولية لمراقبة المخدرات، وكذلك القوانين واللوائح التنظيمية الوطنية ذات الصلة، صدرت تقارير

(٣) منظمة الصحة العالمية، "الأدوية المزيّفة"، صحيفة وقائع رقم ٢٧٥، شباط/فبراير ٢٠٠٦.

(١) الأمم المتحدة، مجموعة المعاهدات، المجلد ٩٧٦، الرقم ١٤١٥٢.

(٢) المرجع نفسه، المجلد ١٠١٩، الرقم ١٤٩٥٦.

المطلوبة والتي لا يمكن أن تكون محل تجارة مشروعه. ويشملان أيضاً المبيعات غير المأدونة عبر الإنترن特. ويسري لفظ "الاتجار" على جميع المعاملات التجارية المتصلة بذلك العقاقير.

٩ - وتراوح السوق غير الخاضعة للتنظيم الرقابي بين الحالات المرئجّلة أو المؤقتة في الأسواق القروية التي تباع فيها العقاقير جنباً إلى جنب السلع الأولية الأخرى مثل المراهم والمواد المنعشة ومواد التجميل، وبين نظم أكثر تنظيماً يتعهد بها أشخاص لا ضمائر لهم يعملون في صنع العقاقير واستيرادها وبيعها بالتجزئة وبالجملة، فضلاً عن أخصائيي الرعاية الصحية.

١٠ - إن أي نشاط في السوق غير الخاضعة للتنظيم الرقابي هو نشاط غير مشروع. وفي بعض البلدان قد يكون ذلك النشاط جزءاً من عمليات إجرامية أوسع نطاقاً تتجاوز الحدود الوطنية، ولا سيما حيث يجري صنع العقاقير المزيفة أو المحظورة أو غير المستوفية للمعايير المطلوبة، أو استيرادها أو تصديرها. وتنبع تلك الأسواق بفعل إمكانية تحقيق أرباح وفيرة. وتزداد تلك الأرباح بشكل خاص عندما تكون جودة العقاقير مشوهة ببنقص؛ أو عندما يتم التملّص من دفع الرسوم الجمركية أو رسوم الاستيراد؛ أو عندما لا تسدد الضرائب على إجمالي الصفقات الحقيقة؛ أو عندما تكون نظم مراقبة الأسعار ضعيفة.

١١ - وتدخل العقاقير إلى السوق غير الخاضعة للتنظيم الرقابي من خلال عدد من القنوات تختلف من بلد إلى آخر وفي بعض الأحيان تختلف من منطقة جغرافية إلى أخرى داخل البلد الواحد. وتعتمد السوق غير الخاضعة للتنظيم الرقابي للحصول على الإمدادات على مصدرين رئيسيين: المصادر الرسمية (القنوات الخاضعة للتنظيم الرقابي) و"مصادر أخرى":

(أ) المصادر الرسمية (القنوات الخاضعة للتنظيم الرقابي):

١" قد تُسرق العقاقير من لديهم ترخيص من الصانعين أو الباعة بالجملة أو الباعة بالتجزئة. وقد يقوم صناع لا ضمائر لهم بصنع منتجات وبيعها دون أن

## باء- ملامح مختارة من سوق العقاقير غير الخاضعة للتنظيم الرقابي

-٧ - تطورت السوق غير الخاضعة للتنظيم الرقابي وهي موجودة بأشكال شتى في مختلف أنحاء العالم. ونظراً للتنوع الكبير الذي يميّز ظهور أشكال السوق غير الخاضعة للتنظيم الرقابي وطرق عملها، فإن عبارة "السوق غير الخاضعة للتنظيم الرقابي" تستعمل عادةً بمدلولها العام. ومن الزاوية الأكثر تقنية، تعتبر السوق غير الخاضعة للتنظيم الرقابي موجودة في الحالات التالية:

(أ) إقدام كيانات<sup>(٤)</sup> و/أو أشخاص غير مرخص لهم، على الاتجار بالعقاقير من دون أن يحصلوا على إذن بذلك أو يكونوا مخولين فيه، أو أن يتّجروا بها مخالفّةً للقوانين واللوائح التنظيمية والقواعد السارية؛ أو

(ب) إقدام كيانات و/أو أشخاص مرخص لهم، على الاتجار بالعقاقير من دون أن يحصلوا على إذن بذلك أو يكونوا مخولين فيه، أو أن يتّجروا بها مخالفّةً للقوانين واللوائح التنظيمية والقواعد السارية.

-٨ - فالوضع الموصوف في الفقرة الفرعية ٧ (أ) أعلاه يشمل، على سبيل المثال، حالة شخص ليس صيدلياً مسجلًا ويقوم ببيع عقار مشمول بالمراقبة في سوق قروية. أما الوضع الموصوف في الفقرة الفرعية ٧ (ب) أعلاه فهو يشمل، مثلاً، حالة صيدلي مسجل يقوم ببيع عقار مشمول بالمراقبة في صيدلية ولكن بدون وصفة طبية كما يقتضي ذلك القانون. والوضعان كلاهما يشملان العقاقير المصنوعة أو المستوردة بطريقة مشروعة، فضلاً عن العقاقير المزيفة<sup>(٥)</sup> أو العقاقير غير المستوفية للمعايير

(4) يشمل لفظ "الكيانات" المشات والصيدليات والمصحات وغير ذلك.

(5) "الدواء المزيف هو الدواء المحرّف أصله و/أو مصدره عن طريق التدليس المتعمد". ويمكن أن يطال التريف الأدوية الحاملة لأسماء تجارية والأدوية غير الحاملة لأسماء تجارية على السواء، كما يمكن أن تشمل المنتجات المزيفة منتجات تحتوي على المكونات الصحيحة أو المكونات غير الصحيحة أو أن تكون مجمّدة من المكونات الفاعلة، أو أن لا تحتوي على المقدار الكافي من المكونات الفاعلة أو أن يكون تعليتها مزيّعاً" Counterfeit drugs: report of a WHO/IFPMA workshop, 1-3 April 1992 (WHO/DMP/CFD/92), p.1

## جيم - الطلب على السوق غير الخاضعة للتنظيم الرقابي

١٢- تتأثر السوق غير الخاضعة للتنظيم الرقابي بعدة عوامل. وتحتفل القوى الرئيسية التي تحركها باختلاف الأوضاع. ويرد أدناه وصف لبعض من أهم العوامل التي أدت إلى نشوء حاجة إلى تلك السوق أو التي جاءت استجابة لتلك الحاجة.

### نقص سبل الوصول إلى مرافق الرعاية الصحية

١٣- في البلدان التي تواجه نقصاً في سبل الوصول إلى أخصائي الرعاية الصحية أو المستشفيات أو المصحات أو الصيدليات، تزداد احتمالات وجود محلات غير مأذونة أو غير خاضعة للتنظيم الرقابي. ويشيع هذا الوضع بالخصوص في الأماكن التي قد يتعين فيها على الأشخاص أن يقطعوا مسافة طويلة لاستشارة أخصائي الرعاية الصحية أو التي تكون فيها إمدادات العقاقير شحيحة في الحالات الرسمية أو مراكز الرعاية الصحية النظامية كالمستشفيات أو الصيدليات الأهلية أو حيث تطول فترة الانتظار الالزمة لاستشارة مقدمي الخدمات الصحية.

### تكلفة العقاقير

١٤- من المحتمل أن يكون سعر معظم المنتجات الدوائية الموجودة في السوق غير الخاضعة للتنظيم الرقابي أقل من سعر تلك المنتجات في الصيدليات الخاضعة للتنظيم الرقابي. وفي حالة العقاقير المزيّنة، ثمة فوائد كبيرة تعود على الجهة التي تصنّعها بطريقة غير مشروعة، لأن صنع العقاقير المزيّنة وتوزيعها أقل كلفة بكثير من صنع وتوزيع العقاقير الحقيقة. وقد تكون العقاقير المهرّبة إلى بلد ما أو المسربة من الفنوات المشروعة أرخص ثمناً، بسبب التملّص من تسديد الرسوم الجمركية أو رسوم الاستيراد وسائر الضرائب الواجبة.

١٥- ومن جهة أخرى، قد يكون سعر بعض العقاقير المشمولة بمراقبة دولية والمتوافرة عبر الإنترنّت أغلى في الواقع من سعر تلك المنتجات في الصيدليات الخاضعة للتنظيم الرقابي. وقد لا يكون

يكون لديهم ترخيص بذلك أو قد يبيعونها على نحو يخالف شروط الترخيص المنوح لهم. أما العقاقير غير المستوفية للمعايير أو التي يسحبها صانعها من الأسواق بسبب انتهاء مدة صلاحتها أو اشتتمالها على عيوب، فقد تُباع وتجد سبيلاً إلى الأسواق غير الخاضعة للتنظيم الرقابي.

٢، وقد تجد العقاقير المستوردة أو العقاقير الموجهة للتتصدير سبيلاً إلى الأسواق غير الخاضعة للتنظيم الرقابي بالسرقة أو المبيعات غير المأذونة.

٣، وقد يتم تسريب العقاقير من مؤسسات الرعاية الصحية و/أو مقدمي الخدمات الصحية بالسرقة أو المبيعات غير المأذونة؛

٤، ويمكن للعقاقير المراقبة التي تم الحصول عليها بطرق مشروعة من قبل باعة بالتجزئة أو مؤسسات للرعاية الصحية، مثلاً، أن تتعرّض للسرقة ثم للتسريب إلى الأسواق غير الخاضعة للتنظيم الرقابي؛ وفي بعض الحالات قد يلجنّ أصحاب حصلوا على تلك العقاقير بوصفة طيبة إلى بيعها كسباً للربح.

### (ب) مصادر أخرى:

١، قد تصنع العقاقير المزيّنة أو تستورد أو توزّع أو تُزوّد بها الأسواق غير الخاضعة للتنظيم الرقابي، فضلاً عن الأسواق الخاضعة للتنظيم الرقابي. ويُضلّع في مثل تلك العمليات أصحاب عديو الضمير من بين صانعي العقاقير وموارّعيها ومسارّها؛

٢، وقد تجد العقاقير المسروقة من حاملي الوصفات الطبية، سبيلاً إلى الأسواق غير الخاضعة للتنظيم الرقابي؛

٣، ويمكن الحصول عبر الإنترنّت بسهولة نسبياً حتى على العقاقير التي تستوجب وصفة طيبة.

فإن الحالات التي تبيع مثل تلك العقاقير سيكون في مقدورها أن تعمل خارج نطاق نظام الضوابط القانونية.

المستهلك على علم بذلك. على أن غلاء السعر قد لا يؤدي بالضرورة إلى منع الأشخاص من الحصول على مثل تلك العقاقير.

### **الطلب الاستهلاكي على العقاقير غير المشروعة**

٢٠ - تُسْدِّدُ الأسواق غير الخاضعة للتنظيم الرقابي حاجة الأفراد، من فيهم المركّنون بتعاطي المحدّرات غير القادرين على الحصول عليها من دون وصفة طبية. وقد يسعى بعض الأفراد إلى الحصول على العقاقير التي تحسّن الأداء ولا يمكن الحصول عليها إلا بوصفة طبية، بالإضافة إلى استعمالها لغرض الترفيه.

### **السرقة**

١٦ - تتيح إمكانية الحصول عبر الإنترنيت على العقاقير المشمولة بالمراقبة قدرًا من السرقة لعدم وجود سجلات طبية تدلّ على أن الشخص كان يخضع لعلاج من علة أو مرض وقد تشير مشكلات فيما يتعلق بعمل الشخص أو تأمينه الصحي في الحال أو الاستقبال.

### **DAL - بعض المسائل المستجدة**

#### **العقاقير المزيفة**

٢١ - رغم أن وجود العقاقير المزيفة ليس جديداً، فإن الاعتراف الرسمي بكون توافرها يشكّلُ معضلةً لم يحصل بادئ الأمر إلا في منتصف الثمانينيات. ومنذ ذلك الحين تفاقمت المشكلة إلى مستويات مقلقة، ليس في البلدان النامية وحسب وإنما في البلدان المتقدمة النمو أيضاً. واستناداً إلى منظمة الصحة العالمية، يعتقد أن نسبة تقديرية تتراوح بين ٢٥ و ٥٠ في المائة من الأدوية المستهلكة في البلدان النامية مزيفة. وقد يؤدّي تعاطي بعض الأدوية المزيفة إلى الهالك: فاستخدام لقاح مزيف في النيجر عام ١٩٩٥ أودى بحياة ٢٥٠٠ شخص.<sup>(٦)</sup>

٢٢ - ومن السهل صنع بعض العقاقير المزيفة. وقد تشبه تلك العقاقير جداً المنتجات الحقيقية في تعليبيها ووسمها. وقد تكون العقاقير المخدّرة والمؤثّرات العقلية المشمولة بالمراقبة مُضَمَّنةً في منتجات دون أن يرد أي ذِكر لها في بيان المحتويات على وجه العلبة أو في ورقة المعلومات الموجودة داخلها. وقد كان ذلك مشكلة في بعض البلدان التي لها تقاليد في مجال الأدوية النباتية أو التقليدية.

### **انعدام الوعي لدى جهور الناس**

١٧ - قد يلجأ أشخاص من لا ضمائر لهم إلى استغلال أفراد غير مدركين لمخاطر شراء العقاقير من الأسواق غير الخاضعة للتنظيم الرقابي أو غير قادرین على التمييز بين المسجل وغير المسجل من محلات البيع أو من الممارسين. وحيثما يكون إنفاذ القانون ضعيفاً بسبب سوء التخطيط أو نقص المفتشين أو الممارسات الفاسدة، يستطيع هؤلاء الأشخاص أو الكيانات تنفيذ أنشطتهم دون عقاب.

١٨ - وقد يؤدّي حملات الترويج والدعائية القوية المتعارضة مع الالتزامات التعاهدية إلى خلق تصورات لدى عامة الناس عن توافر العقاقير في الأسواق غير الخاضعة للتنظيم الرقابي.

#### **اللوائح التنظيمية الخاصة بمراقبة العقاقير وإنفاذها**

١٩ - تُوجَدُ في بعض البلدان قوانين ولوائح تنظيمية تختص بمراقبة العقاقير وتنطوي على أحکام تتعدّى مقتضيات المعاهدات من دون أن تمنع بالضرورة تعاطي تلك العقاقير أو إساءة استعمالها. وتعدّ الشروط المفرطة في الصرامة للحصول على الوصفات الطبية مثلاً على ذلك. وهذا قد يؤدّي إلى وضع يسهل فيه بشكل أكبر توافر بعض العقاقير المشمولة بالمراقبة في الأسواق غير الخاضعة للتنظيم الرقابي. وفي حال نقص إنفاذ القوانين بفعالية، وخاصة عبر عمليات التفتيش ونظم الإبلاغ،

(٦) منظمة الصحة العالمية، "العقاقير المزيفة"، صحيفة وقائع رقم ٤٧٥، شباط/فبراير ٢٠٠٦.

الدوائي في موقع إنترنت باستخدام مزاعم صحية غير صحيحة تنطوي على احتيال؛ (ب) وقد يعطى المنتج الدوائي دون وصفة طبية صحية أو دون المراقبة المطلوبة من جانب صيدلي أو أخصائي في الطب؛ (ج) وقد يكون المنتج مزيّفاً أو غير مستوف لمعايير الجودة أو يكون تاريخ انتهاء صلاحيته قد فات؛ (د) وقد يكون سعر المنتج الدوائي أعلى مما هو عليه في الصيدليات القانونية؛ (ه) وقد يتعرض خصوصية المشتري أو أمن بطاقة الائتمانية أو بياناته الطبية للخطر.

-٢٧ وتعتمد صيدليات الإنترت على خدمات البريد لإيصال العقاقير إلى المستعملين النهائين وبعض هذه العقاقير ذو طبيعة غير مشروعة. وتطرح الأعداد المائلة من الطرود تحديات فيما يتعلق بالمسح الضوئي للطرود التي تحتوي على عقاقير غير مشروعة وكشفها واعتراض سبيلها. وفي أحد البلدان، فحص جهاز إنفاذ القانون ١٥٣ طردا تحتوي على منتجات دوائية خلال عملية استمرت ثلاثة أيام عام ٢٠٠٣. وكانت معظم المنتجات (٨٨ في المائة) واردات غير شرعية من العقاقير غير المسجلة أو التي تم الحصول عليها من دون الوصفة الطبية الالزمة. وشملت هذه المنتجات ما يزيد عن ٢٥ مادة من مختلف المواد المراقبة دوليا، بما في ذلك المخدرات كالكوديين والمؤثرات العقلية كالديازيبام.<sup>(٨)</sup>

-٢٨ وموقع الإنترت التي تقدم نصائح وتسمح باستشارة ما يدعى "أطباء الإنترت" الذي يوصون باستخدام منتجات دوائية ويسهلون الحصول على "العقاقير الموصوفة"، تمثل مصدراً للقلق المتزايد، ولا سيما في الحالات التي لا تتوفر فيها الاستشارات الطبية المناسبة. وتتفاوت كلفة استخدام هذه الواقع، والواقع أن ثمة تكلفة حفيفية من قبيل رسوم استشارة "أطباء الإنترت" ورسوم المناولة والتعبئة.

-٢٣ غالباً ما يتورّط في صنع العقاقير المزيفة وتوزيعها على نطاق واسع أشخاص لا ضمير لهم من بين الصانعين والصيادلة والباعة بالجملة والباعة بالتجزئة والسماسرة. وفي العديد من البلدان يقوم السماسرة بتسهيل التجارة الدولية في العقاقير ويطلقون بعيدين عن أعين السلطات. ولا يخضع نشاط السماسرة في بعض البلدان للتنظيم الرقابي بموجب التشريعات الوطنية لمراقبة العقاقير، وهو ما يتعارض مع مقتضيات المعاهدات.

### اشتراء العقاقير عبر الإنترت

-٤٤ تقدّم صيدليات الإنترت الخاضعة للتنظيم اللازم خدمة نافعة بتوفير العقاقير للفئات السكانية المقيمة بشكل خاص في المناطق التي تعاني نقصاً في الإمداد. على أن تلك الصيدليات لم تخضع بعد للتنظيم الرقابي في العديد من البلدان.

-٤٥ وكشفت دراسة استقصائية شملت ١٨٥ صيدلية من صيدليات الإنترت وأجريت حديثاً في إحدى الدول الأعضاء عن أن ٨٤ في المائة من بين تلك الصيدليات باعت البنزوديازيبين و٦٨ في المائة باعت مواد شبه أفيونية، و٨ في المائة باعت منشطات فيما باع واحد في المائة منها عقاقير مسكنة. ولم تشرّط ٨٩ في المائة من صيدليات الإنترت التي شملتها الدراسة تقديم وصفة طبية، وقبلت ٨ في المائة منها وصفة مرسلة عن طريق الفاكس (ما يسمح للزبائن وبسهولة استخدام وصفات مزوّرة أو الحصول على الدواء نفسه من عدة صيدليات بوصفة واحدة). وأشارت ٣ في المائة من صيدليات الإنترت فقط إلى أنها تطلب إرسال الوصفة الأصلية بالبريد قبل صرف أي دواء يستلزم وصفة طبية، أو أنها تتصل بالطبيب الذي كتب الوصفة.<sup>(٩)</sup>

-٤٦ وثمة مخاطر كبيرة ينطوي عليها شراء منتج دوائي من صيدلية غير قانونية على الإنترت وهي: (أ) قد يُسوق المنتج

(8) الولايات المتحدة الأمريكية، إدارة الأغذية والعقاقير،

"FDA/U.S. Customs import blitz exams reveal hundreds of potentially dangerous imported drug shipments", *FDA News*, 29 September 2003

(7) المركز الوطني لقضايا الإدمان وتعاطي المواد المخدرة، جامعة

كولومبيا، "You've got drugs! Prescription drug pushers on the Internet: 2006 update", CASA White Paper, June 2006

وتكتسي هذه المسؤلية أهمية أكبر في البلدان التي تكون فيها المراقبة التنظيمية للأدوية ضعيفة. ويفترض في جميع أخصائي الرعاية الصحية مراعاة السلوك الأخلاقي.

٣٤ - وفي بعض البلدان، يمثل عدم وجود إطار قانونية ملائمة وعدم تنفيذ القوانين الضريبية بالصرامة اللازمة مصدرين للقلق. وفي البلدان التي تفتقر إلى تشريع خاص بمراقبة العقاقير، أو لديها تشريعات عفا عليها الزمن، ثمة عراقيل تعيق تجارة المنتجات الطبية بما في ذلك العقاقير المشمولة بمراقبة دولية. واستناداً إلى دراسة أجرتها منظمة الصحة العالمية عام ٢٠٠٣<sup>(٩)</sup>، تبيّن أن التنظيم الرقابي لتداول العقاقير منعدم أو محدود للغاية في ٣٠ في المائة من البلدان. وتعجز الحكومات في هذه البلدان عن ضمان سلامة الأدوية الموجودة في أسواقها وكفالة فعاليتها وجودتها. مما يجعل تطبيق الضوابط المطلوبة بموجب المعاهدات الدولية لمراقبة المخدرات صعباً، وبالتالي قد يعرض المرضى لخطر كبير. ولشنّ كان التنظيم الرقابي لتناول العقاقير موجوداً في نصف دول العالم، فهو يظل دون المستوى الأمثل. فتنفيذ التشريعات الخاصة بالعقاقير ومراقبتها و/أو إنفاذها غير وافية في تلك البلدان. وقد يؤدي ذلك إلى أوضاع غير مرغوب فيها ومنها: (أ) عدم حضور الواردات للمراقبة مما يؤدي إلى توافر أدوية في السوق تكون فعاليتها وسلامتها وجودتها موضوع شك؛ (ب) تهريب الأدوية؛ (ج) الصناعة غير المشروعة للعقاقير المشمولة بمراقبة دولية؛ (د) تسربُ أدوية مزيفة إلى السوق المشروعة؛ (هـ) رداءة ظروف التخزين والضوابط الإدارية في مجال البيع بالجملة أو بالتجزئة، مما يسمح بسرقة العقاقير المشمولة بمراقبة دولية أو تسريبها؛ (و) الاتجار المتكرر بالأدوية لإخفاء مصدرها وظروف تخزينها أو مالكيها السابقين؛ (ز) هاون الصيدليات في إفاذ شرط "عدم صرف الدواء إلا بوصفة طبية" مما يسمح للمرضى باستعمال عقاقير قوية المفعول بل وتناول عقاقير مشمولة بمراقبة دولية دون إشراف أحد المختصين؛ (ح) بيع عقاقير مشمولة

## هاء- متطلبات النظام الرقابي

٢٩ - يجب أن تكون العقاقير مأمونة وذات فعالية وجودة عالية. وبالتالي، ينبغي أن يكون لدى كل بلد هيئة تعنى بالتنظيم الرقابي الخاص بالعقاقير وتتولى تقييم فعالية العقاقير والتحقق من أنها مأمومة وذات جودة قبل أن تسمح باستيرادها أو تصنيعها أو تسويقها. وإمكان الدول التي تفتقر إلى الموارد اللازمة لتقييم كل المنتجات المعروضة في أسواقها أن تعتمد على القرارات الصادرة عن سلطات التنظيم الرقابي الخاص بالعقاقير في البلدان الأخرى التي لديها نظم رقابية أكثر تطوراً. بيد أنه ينبغي على الأقل إجراء عملية ترخيص مؤقتة من أجل التعرف على العقاقير التي يمكن تسويقها.

٣٠ - ولتنظيم سوق العقاقير تنظيماً فعالاً، تحتاج الأجهزة الوطنية المعنية بالتنظيم الرقابي الخاص بالعقاقير إلى الإرادة السياسية والتشريعات المناسبة والقدرة التنظيمية اللازمة والأخصائيين المهرة. كما تحتاج إلى الموارد المالية الكافية، وإلى دوائر تفتيشية متحمّسة ومحكمة التنظيم، علاوة على التعاون الدولي.

٣١ - وينبغي أن يشمل تدريب أخصائي الرعاية الصحية تزويدهم بتوجيهات حول كيفية تعزيز الاستعمال الرشيد للعقاقير في إطار مقتضيات التنظيم الرقابي السارية. وينبغي أن تعالج مدونات السلوك لرابطات أخصائي الرعاية الصحية والقطاع الصناعي والغرف التجارية مسألة المناولة غير السليمة أو غير المراقبة للقواعد المتبعة في مجال العقاقير.

٣٢ - وهناك أيضاً ضرورة لمراقبة مخازن الأدوية. ويجب أن يتم اشتراء الأدوية وتخزينها وتوزيعها وصرفها وفقاً لمعايير تقنية ومبادئ توجيهية محددة. وتشترط معظم الدول أن تخضع هذه المخازن لرقابة السلطة الوطنية التي تتولى التنظيم الرقابي لتداول العقاقير وأن تحصل على ترخيص منها. وتحتاج العقاقير المشمولة بمراقبة دولية إلى قدر أكبر من العناية وتتطلب ظروف تخزين وتدابير إدارية خاصة بغية الحدّ من خطر تسريب هذه العقاقير إلى قنوات غير مشروعة.

٣٣ - وتقع على عاتق المنظمات المهنية مسؤولية تعزيز السلوك الأخلاقي لأخصائي الرعاية الصحية ومراقبته وكفالتها.

"Effective medicines regulation: ensuring safety, efficacy and quality", WHO Policy Perspectives on Medicines (Geneva), No. 7, November 2003, p. 1. (9)

## زاي - توصيات

-٣٧- تسلّم الهيئة بأن القضاء على السوق غير الخاضعة للتنظيم الرقابي يحتاج إلى جهود منسقة تشارك فيها الحكومات والأطراف ذات الصلة مثل قطاع صناعة الأدوية والباعة بالجملة والباعة بالتجزئة والرابطات المهنية وجمعيات المستهلكين والمرضى والمنظمات الدولية.

### توصيات إلى الدول الأعضاء في سياق الالتزامات التي تنص عليها المعاهدات

-٣٨- ترى الهيئة أنه بالإمكان تحقيق إنجازات كبيرة في مجال منع تسيير العقاقير المشمولة بمراقبة دولية إلى الأسواق غير الخاضعة للتنظيم الرقابي إذا قامت جميع الأطراف المعنية بإنفاذ مقتضيات المراقبة السارية إنفاذًا صارماً. وفي هذا الصدد، توصي الهيئة بالتنفيذ الفعال لمقتضيات المراقبة وما يتصل بها من تدابير وذلك على نحو ما يلي:

(أ) تحتاج الدول الأعضاء إلى إنفاذ التشريعات القائمة لکفالة عدم صنع المخدرات والمؤثرات العقلية أو استيرادها أو تصديرها بطرق غير مشروعة أو تسريبيها إلى الأسواق غير الخاضعة للتنظيم الرقابي؛

(ب) تحتاج الدول الأعضاء إلى أن تقوم، عملاً بأحكام المادة ١٥ من اتفاقية سنة ١٩٧١، بعمليات تفتيش تطال الصانعين والمصدرين والمستوردين والبائعين بالجملة والوزعّعين بالتجزئة، وكذلك المخازن والسجلات، وأن تتخذ، حسب الاقتضاء، الإجراءات الجنائية الازمة في حق المتقاعسين عن الامتثال للمقتضيات القانونية السارية ولمدونات السلوك المهنية. ويجب إخضاع أنشطة وسطاء السوق كالسماسرة للتنظيم الرقابي حسبما يكون مناسباً؛

(ج) تحتاج الدول الأعضاء إلى تقييم احتياجاتها من العقاقير المخدرة والمؤثرات العقلية بشكل منظم لضمان كفاية الإمدادات لسد الحاجة المشروعة. ويجب التتحقق من سجلات العمليات المتعلقة بالصنع والاستيراد والتتصدير والخمس في مظاهر التناقض؛

مراقبة المستهلكين من دون وصفة طبية في أماكن من قبيل أسواق الشوارع أو محطات الحافلات. وحتى البلدان التي لديها نظم منتظرّة في مجال التنظيم الرقابي الخاص بالعقاقير، وهي مثل ٢٠ في المائة من مجموع البلدان، قد تواجه مشكلات من وقت لآخر، خاصة قبل أن يستوعب المسؤولون عن التنظيم الرقابي التكنولوجيات الجديدة بصورة كاملة أو قبل أن تخضع هذه التكنولوجيات للتنظيم الرقابي على النحو المطلوب في التشريعات الجديدة، كصيدليات الإنترنت على سبيل المثال.

## واو - استنتاجات

-٣٥- تعرض السوق غير الخاضعة للتنظيم الرقابي المرضى لمخاطر صحية جسيمة لأنها توفر أدوية غير مزوّدة بمعلومات كافية أو صحيحة، وغير ناجعة وغير مستوفية للمعايير المطلوبة، بل وقد تكون مهلكة في بعض الحالات. ويتضاعف حجم المعضلة على وجه الخصوص لدى انعدام مراقبة الأخصائيين تقريباً وعدم قدرة المستهلكين على تقدير المخاطر أو احتسابها. وهذا وضع خطير يتطلب اتخاذ تدابير من جميع المعنيين، بما في ذلك الحكومات، والمنظمات المهنية وقطاع صناعة المواد الصيدلانية والمنظمات الدولية.

-٣٦- وبينما لا تتوفر أرقام دقيقة عن حجم المواد المشمولة بمراقبة دولية التي تصل إلى المرضى عبر الأسواق غير الخاضعة للتنظيم الرقابي، ثمة اعتقاد بأن هذه الأرقام تزداد بسرعة. وفي بعض المناطق، يسيء الناس استعمال الأدوية المنتجة بصورة مشروعة والتي تصرف بوصفه طبية بكميات تساوي أو تفوق الكميات التي يتم تعاطيها من المخربين والكوكايين والأفيتامين والمواد شبه الأفيونية المصنّعة بصورة غير مشروعة. وتتيح الإنترن트 الحصول بسهولة على المواد المشمولة بمراقبة دولية، ولكنها غير منظمة بشكل كاف على المستويين الوطني والدولي. وقد أسفر اتساع نطاق توافر العقاقير المزيفة عن تفاقم حجم المشكلات الناجمة عن السوق غير الخاضعة للتنظيم الرقابي، مما يؤدي حالياً إلى تعريض التقدم المحرز خالل ٤ سنة في مجال مراقبة العقاقير غير المشروعة. ويساور الهيئة قلق بالغ من هذه التطورات.

**توصيات إلى المؤسسات الدولية والمنظمات الحكومية الدولية**

-٣٩ توصي الهيئة المنظمات الحكومية الدولية بما يلي:

- (أ) يمكن أن تنظر منظمة الصحة العالمية في إمكانية إجراء دراسات على كل من الصعيد الوطني والإقليمي والدولي لزيادة فهم القوى الرئيسية التي تحرّك عمليات السوق غير الخاضعة للتنظيم الرقابي، وأن تصوّغ بهذا الشأن مبادئ توجيهية؛
- (ب) يمكن لمنظمة الصحة العالمية أن تنظر في إمكانية إعداد دليل عن أفضل الممارسات في مجال التعامل مع السوق غير الخاضعة للتنظيم الرقابي؛ ويعين تصنيف ذلك الدليل وتوزيعه على نطاق واسع؛
- (ج) يمكن أن ينظر مكتب الأمم المتحدة المعنى بالمخدرات والجريمة ومنظمة الصحة العالمية في إمكانية توفير المساعدة التقنية للدول الأعضاء التي تكون بحاجة إلى تلك المساعدة في مجال بناء القدرات وتحديث قوانين مراقبة العقاقير لكي تتمكن من أن تتصدى بفعالية أكبر للمشكلات الناجمة عن السوق غير الخاضعة للتنظيم الرقابي؛
- (د) يحتاج قطاع الصناعة الصيدلانية والرابطات ذات الصلة إلى تبليغ السلطات الوطنية والدولية المعنية بأي شحنات يجري تسريبيها إلى الأسواق غير الخاضعة للتنظيم الرقابي أو بأي محاولات ترمي إلى صنع العقاقير المزيفة وتوزيعها.

(د) تحتاج الدول الأعضاء إلى اتخاذ التدابير اللازمة لزيادة وفرة العقاقير عن طريق القنوات المشروعة، ولا سيما في المناطق التي يكون فيها الحصول على تلك العقاقير محدوداً أو منعدماً؛

(ه) تحتاج الدول الأعضاء إلى أن تتخذ إجراءات سريعة وفعالة لتنفيذ توصيات الهيئة السابقة<sup>(١٠)</sup> بشأن الاتجار عن طريق الإنترنت وأن تبلغها بالإجراءات المتخذة؛

(و) تحتاج الدول الأعضاء إلى معالجة مسألة سوق العقاقير غير الخاضعة للتنظيم الرقابي في إطار السياسات والتشريفات الوطنية المتعلقة بمراقبة العقاقير؛ وتعزيز السلطة المعنية بالتنظيم الرقابي الخاص بالعقاقير وهيئة التفتيش التابعة لها؛ والاستعانة بأجهزة الجمارك وإنفاذ القانون والبريد في اعتراض سبيل الشحنات غير القانونية أو غير المرخص بها؛ ومنع بيع العقاقير بصورة غير شرعية من خلال إنفاذ القانون بصورة فعالة؛

(ز) تحتاج الدول الأعضاء إلى بناء قدرات الموظفين الملحقين بالسلطة المعنية بالتنظيم الرقابي الخاص بالعقاقير وسائر الوكالات المعنية؛

(ح) تحتاج الدول الأعضاء إلى تفيد سياسات فعالة من أجل مكافحة العقاقير المزيفة، وتوفير إطار قانوني شامل لجعل المتاجرة بالمنتجات المزيفة جريمة جنائية خطيرة. وعلى البلدان المصدرة أن تنظم تصدير العقاقير بهدف منع تصدير العقاقير المزيفة أو الرديئة؛ وينبغي للدول الأعضاء أن تؤيد إعلان روما المعتمد في المؤتمر الدولي الذي عقده منظمة الصحة العالمية بعنوان "إقامة تعاون دولي فعال في مجال مكافحة العقاقير المزيفة" والذي جرى في روما في شباط/فبراير ٢٠٠٦، كما ينبغي لها أن تشارك مشاركة فعالة في نشاط فرق العمل الدولية المعنية بمكافحة تزييف المنتجات الطبية، فضلاً عن المبادرات الإقليمية الأخرى.

(١٠) تقرير الهيئة الدولية لمراقبة المخدرات لعام ٢٠٠٥ (منشورات الأمم المتحدة، رقم المبيع A.06.XI.2)، الفقرات ٢١٩-٢٣٦.

## ثانياً - سير النظام الدولي لمراقبة المخدرات

### ألف - العاقاقير المحدّرة

#### حالة الانضمام إلى الاتفاقية الوحيدة للمخدرات

لسنة ١٩٦١

والأقاليم التي يتعين عليها أن تقدم تلك الإحصاءات وعدها ٢١٠. كما قدم ما مجموعه ١٨٧ دولة وإقليماً إحصاءات فصلية عن الواردات وال الصادرات من العاقاقير المحدّرة في عام ٢٠٠٥؛ ويمثل ذلك العدد ٨٩ في المائة من الدول والأقاليم التي يتعين عليها أن تقدم تلك البيانات وعدها ٢١٠. والمعدلات الحالية لتقديم التقارير مماثلة لمعدلات الأعوام السابقة.

٤٢ - وفي عام ٢٠٠٦، لوحظ تحسّن في تقديم البيانات الإحصائية من جانب كل من جمهورية كوريا الشعبية الديموقراطية وجيبوتي وغامبيا وكوبا وكيريباتي ولوكسمبورغ. وتشجّع الهيئة حكومات تلك البلدان على أن تواصل بانتظام تقديم التقارير المطلوبة، وهي على استعداد لتقديم المساعدة إلى جميع الحكومات بغية تيسير امتثالها للالتزاماتها الإبلاغية. بمقتضى اتفاقية سنة ١٩٦١.

٤٣ - وتلتزم الأطراف في اتفاقية سنة ١٩٦١ بتقديم تقارير إحصائية سنوية عن العاقاقير المحدّرة في موعد لا يتجاوز ٣٠ حزيران/يونيه من السنة التالية للسنة التي تتعلق بها التقارير. وتلاحظ الهيئة بقلق أن عدّة دول، ومن بينها بعض البلدان الرئيسية التي تصنع عاقاقير محدّرة أو تستوردها أو تصدرّها أو تستعملها، لم تف بذلك الالتزام في عام ٢٠٠٦. ويؤدي التأخّر في تقديم التقارير إلى تعثر رصد صنع العاقاقير المحدّرة والتجارة فيها واستهلاكها، كما يعرقل تحليل البيانات الإحصائية. وبخدد الهيئة طلبها إلى جميع الدول التي تواجه صعوبات في الامتثال في الوقت المناسب للالتزاماتها الإبلاغية اتخاذ كل التدابير اللازمة لضمان التقييد بالموعد النهائي المحدّد في اتفاقية سنة ١٩٦١ لتقديم التقارير السنوية.

#### تقديرات الاحتياجات من العاقاقير المحدّرة

٤٤ - لا يمكن الاستغناء في تنفيذ نظام مراقبة المخدرات عن التطبيق العالمي لنظام التقديرات. وكثيراً ما يكون عدم توفير تقديرات وطنية وافية مؤشّراً على أوجه قصور في آلية المراقبة

٤٠ - في ١ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠٦، كان عدد الدول الأطراف في الاتفاقية الوحيدة للمخدرات لسنة ١٩٦١ (١١) قد بلغ ١٨٤ دولة، منها ١٨١ دولة طرفاً في تلك الاتفاقية بصيغتها المعديلة ببروتوكول سنة ١٩٧٢. وإنّ الفترة التي تلت صدور تقرير الهيئة لعام ٢٠٠٥، أصبح الجبل الأسود (١٢) طرفاً في اتفاقية سنة ١٩٦١ بصيغتها المعديلة ببروتوكول سنة ١٩٧٢. ولا تزال أفغانستان وتشاد وجمهورية لاو الديموقراطية الشعبية أطرافاً في اتفاقية سنة ١٩٦١ بصيغتها غير المعديلة فقط. وهناك إجمالاً ٩ دول لم تصبح بعد أطرافاً في الاتفاقية من بينها دولة واحدة في إفريقيا (غينيا الاستوائية)، ودولتان في آسيا (تيمور-ليشتي وجمهورية كوريا الشعبية الديموقراطية)، ودولة واحدة في أوروبا (أندورا)، وخمس دول في أوقيانيا ( توفالو وساموا وفانواتو وكيريباتي وناورو).

#### التعاون مع الحكومات

##### تقديم تقارير الإحصاءات السنوية والفصلية المتعلقة بالعقاقير المحدّرة

٤١ - تقدّم غالبية الدول بانتظام التقارير الإحصائية الإلزامية السنوية والفصلية. وفي ١ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠٦، كان ما مجموعه ١٧١ دولة وإقليماً قد قدّمت إحصاءات سنوية عن العاقاقير المحدّرة عن عام ٢٠٠٥، وفقاً لأحكام المادة ٢٠ من اتفاقية سنة ١٩٦١. ويمثل ذلك العدد ٨١ في المائة من الدول

(11) الأمم المتحدة، مجموعة المعاهدات، المجلد ٥٢٠، الرقم ٧٥١٥.

(12) قررت الجمعية العامة أن تقبل الجبل الأسود عضواً في الأمم المتحدة، وذلك بموجب قرارها ٢٦٤/٦٠ المؤرخ ٢٨ حزيران/يونيه ٢٠٠٦.

قبل تأكيد التقديرات لعام ٢٠٠٧، نظراً لأن تلك التقديرات كانت تبدو غير كافية في ضوء المعلومات المتاحة. وقدّمت معظم الحكومات توضيحاً أو تصويبات بشأن تقديراتها.

٤٨ - ونتيجة لعدم دقة التقديرات، فقد كان على بعض الحكومات أن تقدم تقديرات تكميلية تتعلق بالعقاقير المخدّرة. وتحثّ الهيئة تلك الحكومات على أن تحدّد بأكبر قدر ممكن من الدقة تقديراتها السنوية الخاصة بالعقاقير المخدّرة وأن تبذل قصارى جهودها من أجل تجنب تقديم تقديرات تكميلية ما عدا في الظروف الطارئة. على أنه عندما تفضي التطورات الحاصلة في مجال العلاج الطبي، بما في ذلك استخدام أدوية جديدة، إلى ظهور احتياجات جديدة، فينبع أن لا تتردد الحكومات في تقديم تقديرات تكميلية. وتؤدّي الهيئة أيضاً أن تذكّر جميع الحكومات بأن تعمل دائماً على شرح الظروف التي أوجبت تقديم تقديرات تكميلية، طبقاً لمقتضيات الفقرة ٣ من المادة ١٩ من اتفاقية سنة ١٩٦١.

٤٩ - وقد شهد عدد التقديرات التكميلية المقدمة من الحكومات، وفقاً للفقرة ٣ من المادة ١٩ من اتفاقية سنة ١٩٦١ انخفاضاً في عام ٢٠٠٦ مقارنة بالسنوات الأخيرة. فقد ورد ما مجموعه ٣٢٥ من التقديرات التكميلية حتى ١ تشرين الثاني / نوفمبر ٢٠٠٦، وهو ما يقلّ عن عدد التقديرات التكميلية التي وردت في السنوات السابقة. وتقدّر الهيئة كون عدّة بلدان كالمانيا وتركيا وجنوب أفريقيا وهولندا، قدّمت تقديرات بقدر أكبر من الدقة بالنسبة لعام ٢٠٠٦.

#### **منع تسريب العقاقير المخدّرة إلى الاتّجار غير المشروع**

##### **تسريب العقاقير المخدّرة من التجارة الدوليّة**

٥٠ - يوفر نظام تدابير المراقبة الذي أرسّته اتفاقية سنة ١٩٦١ وقاية فعالة من تسريب العقاقير المخدّرة من التجارة الدوليّة المشروعة إلى السنوات غير المشروعة. فعلى غرار السنوات الأخيرة، لم يُكشف في عام ٢٠٠٦ عن أي حالة تسريب للعقاقير المخدّرة من التجارة الدوليّة المشروعة إلى الاتّجار غير المشروع،

الوطنيّة وأو النّظام الصحي في البلد. ذلك أنه دون رصد ومعرفة سليمين للاحتجاجات الفعلية من العقاقير المخدّرة، يُحتمل نشوء مخاطرة بعدم توافر العقاقير المخدّرة بكميّات كافية للعلاج الطبي، إذا كانت التقديرات متداهنّة جداً. أما إذا كانت التقديرات عالية جداً فيحتمل نشوء مخاطرة بأن تكون المخدّرات المستاجرّها في البلد زائدة على الاحتياجات الطبية ويُحتمل تسريبها إلى قنوات غير مشروعة أو استخدامها بطريقة غير سليمة. ولا بدّ إذن من نظام صحي يؤدّي وظيفته جيداً لتقدير الاحتياجات الفعلية من العقاقير المخدّرة في كل بلد.

٤٥ - وحتى ١ تشرين الثاني / نوفمبر ٢٠٠٦، قدّم ما مجموعه ١٦٤ دولة وإقليماً تقديرات سنوية للاحتجاجات من العقاقير المخدّرة في عام ٢٠٠٧، وهو ما يمثل ٧٨ في المائة من الدول والأقاليم الملزمة بتقدّم تلك التقديرات. وقد تختلفت عدّة دول وأقاليم عن تقديم تقديراتها في وقت مناسب لتميّصها وتأكيدها. وقد اضطررت الهيئة أن تضع تقديرات بخصوص تلك الدول والأقاليم وفقاً للفقرة ٣ من المادة ١٢ من اتفاقية سنة ١٩٦١.

٤٦ - وتتحذّل الهيئة من التقديرات والاحصاءات التي قدّمتها الحكومات المعنية في الماضي مرتكزاً لوضع تقديراتها. أما البلدان التي لم تقدّم إحصاءات وتقديرات طيلة عدّة سنوات، فقد حرّى في بعض الحالات خفض تقديراتها بدرجة ملموسة درعاً لمخاطر التسريب. ونتيجة لذلك، فقد تواجه الدول والأقاليم المعنية صعوبات تحول بينها وبين استيراد كمّيات العقاقير المخدّرة الالزامـة لتلبية احتياجاتها الطبية في الوقت المناسب. ومن ثم ينبع للدول والأقاليم المعنية أن تتحذّل جميع التدابير الالزامـة لوضع تقديراتها فيما يخص احتياجاتها من العقاقير المخدّرة، وأن تقدّم تلك التقديرات لتأكيدها في أقرب وقت ممكن. والهيئة على استعداد لأن تساعد تلك الدول والأقاليم بتوفير توضيحيات بشأن أحـكام اتفاقية سنة ١٩٦١ فيما يتعلق بنظام التقديرات.

٤٧ - وتقوم الهيئة بتميّص التقديرات التي تتلقّاها، بما فيها التقديرات التكميلية، بغية تحديد استخدام العقاقير المخدّرة بالكميّة الالزامـة للأغراض الطبية والعلميّة وضمان توافر كمّيات وافية منها لتلك الأغراض. وقد حرّى الاتصال بعدّة حكومات

الامتثال لأحكام المادة ٣١ من اتفاقية سنة ١٩٦١ لدى الإذن بتصدير عقاقير مخدرة مستقبلاً، ونصحتها بأن تُراجع التقديرات السنوية التي تنشرها الهيئة فيما يتعلق باحتياجات كل واحد من البلدان والأقاليم المستوردة من العقاقير المخدرة.

#### تسريب العقاقير المخدرة من قنوات التوزيع الداخلي

٤٥- ما زالت تَرِد من بعض الحكومات تقارير عن تسريب مستحضرات صيدلانية محتوية على عقاقير مخدرة من قنوات التوزيع الداخلي لتعاطيها في وقت لاحق. ومن تلك العقاقير المخدرة الديكستروبروبوكسيفين، والفتانيل (انظر الفقرات ١٨٦-١٨٠ أدناه)، والهيدروكودون، والكيتوبوميدون، وليفوميورفان، والميثادون (انظر الفقرات ١٩٥-١٨٧ أدناه) والأوكسيكودون، والبيشيدين. ومن الأسباب الداعية إلى تعاطي تلك المواد الاعتقاد الخاطئ بأنها أقل ضرراً من المخدرات المصنوعة بطريقة غير مشروعة، إضافة إلى أن حصول متعاطي المخدرات على مثل تلك المستحضرات في العديد من البلدان يكون أسهل من حصولهم على المخدرات المصنوعة بطريقة غير مشروعة. وباستطاعة متعاطي المخدرات أن يزيلوا الماء الفاعلة من التركيبات المحتوية على جرعات كبيرة، وأن يفصلوا المخدرات عن العناصر غير الفاعلة.

٥٥- وتشهد كندا أزيداً في تسريب وتعاطي المستحضرات الصيدلانية المشتملة على المسكنات شبه الأفيونية، مثل الكوديين والهيدرومورفون والمورفين والأوكسيكودون والبيشيدين، رغم أن السلطات لا تعرف بدقة مدى حجم المعضلة. على أن التلاعب بعقار OxyContin® (المحتوي على الأوكسيكودون) الذي يفعل تأثيره بطريقة التحكم بتسريع الجرعات، قد أصبح بشكل خاص مصدر قلق في كندا. أما طرق التسريب فهي أساساً السرقة من الصيدليات وتزوير الوصفات الطبية. وتقوم الحكومة باتخاذ إجراءات للتصدي لتسريب المواد شبه الأفيونية التي تستوجب وصفة طبية وتعاطيها، كما تزمع إجراء دراسات إضافية للتعرف على مدى حجم المعضلة وأسباب الكامنة وراء إساءة الاستعمال.

٥٦- والهيئة مدركة للتدابير التي اتخذتها الولايات المتحدة وما تعترض اتخاذها من تدابير أخرى من أجل التصدي للمشكلة المتباينة

رغم ضخامة عدد الصفقات المشمولة بتلك التجارة. وقد أعيقت محاولات التسريب.

٥١- إن فعالية منع تسريب العقاقير المخدرة من التجارة الدولية تتطلب من الحكومات العمل على تنفيذ كل تدابير المراقبة الخاصة بتلك العقاقير، على النحو المنصوص عليه في اتفاقية سنة ١٩٦١. والهيئة تعرب عن ترحيبها بتتبّه الحكومة الصينية التي تمكّنت في آذار/مارس ٢٠٠٦ من أن تكشف وتنزع، بالتعاون مع الهيئة، محاولة قام بها متّجرون لاستخدام شهادات استيراد مزوّرة لبلد في أمريكا الوسطى بغية تسريب ١٥٠ كيلوغراماً من ثاني طرطرات الهيدروكودون و٥٠ كيلوغراماً من أوّلوكسيكودون هيدروكلوريد من التجارة الدولية المشروعة. ويقدّر للسلطات المغاربية أيضاً تيقّنها حيث تمكّنت في عامي ٢٠٠٥ و٢٠٠٦ من منع محاولات متكرّرة لاستخدام أدون استيراد مزوّرة لبلد في غرب آسيا لتوريد أقراص الميثادون من هنغاريا إلى ذلك البلد.

٥٢- وقدّمت سلطات أحد البلدان في غرب أفريقيا إلى الهيئة تقدّيرين يتعلقان بما قدره ١٠٠ كيلوغرام من الهيدروكودون و١٠٠ كيلوغرام من الأوّلوكسيكودون لعام ٢٠٠٦ بغضّ تأكيدهما. وهذه العقاقير المخدرة لم تستعمل للأغراض الطبية في ذلك البلد من قبل. وقد كان هذان التقديران يستندان إلى طلب من شركة زعمت أنها ستقوم باستيراد الهيدروكودون والأوكسيكودون لصنع مستحضرات موجّهة للاستهلاك المحلي. وبناء على طلب من الهيئة ببحث الاحتياجات الطبية الفعلية من تينك المادتين شبه الأفيونيتين، انتهت السلطات إلى أن التقديرين المذكورين غير واقعيين وقررت بالتالي سحبهما.

٥٣- وفي حين أن معظم الحكومات تنفذ بالكامل مقتضيات نظام التقديرات ونظام أدون الاستيراد والتصدير، فقد أدنت قلة من الحكومات في عامي ٢٠٠٥ و٢٠٠٦ بتصدير كميات من العقاقير المخدرة من بلدانهاتجاوزت إجمالي تقديرات البلدان المستوردة المعنية من تلك العقاقير. وقد كانت تلك الصادرات مخالفه لأحكام المادة ٣١ من اتفاقية سنة ١٩٦١، وكان من الممكن أن تؤدي إلى تسريب العقاقير المخدرة إلى القنوات غير المشروعة. وقد حثّت الهيئة الحكومات المعنية على ضمان

### **ضمان توافر العقاقير للأغراض الطبية**

#### **الطلب على المواد الأفيونية وعرضها**

٥٩ - عملاً باتفاقية سنة ١٩٦١ وبقرارات المجلس الاقتصادي والاجتماعي ذات الصلة، تدرس الهيئة بانتظام المسائل التي تؤثر في عرض المواد الأفيونية المستعملة في الأغراض الطبية والعلمية والطلب عليها، وتسعى بالتعاون مع الحكومات إلى الحفاظ على توازن دائم بين العرض والطلب. ويرد في تقرير الهيئة التقني عن المخدرات لعام ٢٠٠٦ تحليل مفصل للوضع الراهن فيما يتعلق بعرض المواد الأفيونية والطلب عليها للأغراض الطبية والعلمية في العالم قاطبة.<sup>(١٣)</sup>

#### **رصد الوضع العالمي فيما يتعلق بعرض المواد الأفيونية الخام والطلب عليها**

٦٠ - منذ عقود وحكومات البلدان المنتجة للمواد الأفيونية الخام تتعاون على إبقاء إجمالي إنتاج تلك المواد في مستوى الطلب السنوي العالمي. وقد فاق إجمالي إنتاج المواد الأفيونية الخام الطلب العالمي خلال الفترة الممتدة من ١٩٩٩ إلى ٢٠٠٤، مما أفضى إلى ارتفاع مستوى المخزونات في بعض البلدان المنتجة.

٦١ - وتكون المخزونات العالمية من المواد الأفيونية الخام كافية عادة لتلبية الطلب العالمي لمدة سنة تقريباً.<sup>(١٤)</sup> ييد أنه في نهاية عام ٢٠٠٥ كان إجمالي مخزونات المواد الأفيونية الخام الغنية بالmorphin يفوق الطلب السنوي العالمي لمدة ستين. وبينما كان إجمالي مخزونات المواد الأفيونية الخام الغنية بالشبيهين في عام ٢٠٠٥ كافياً لسد الطلب الإجمالي السنوي لمدة سنة واحدة تقريباً، كانت المخزونات الإضافية من الشبيهين والمواد الأفيونية المشتقة منها، ولا سيما الأووكسيكودون، كافية في نهاية عام ٢٠٠٥ لتلبية الطلب السنوي العالمي لمدة تزيد عن ستين.

(13) المخدرات: الاحتياجات العالمية المقدرة لعام ٢٠٠٧  
إحصاءات عام ٢٠٠٥ (منشورات الأمم المتحدة، رقم المبيع E/F/S.06.XI.13).

(14) تقرير الهيئة الدولية لمراقبة المخدرات لعام ٢٠٠٥...، الفقرة ٨٥.

المتمثلة في تسريب المسكنات شبه الأفيونية وتعاطيها في هذا البلد، بما في ذلك الفيتانيل والميدروكودون والأوكسيكودون (انظر الفقرة ٣٣٠ أدناه). وتشمل التدابير التي تتوخى الحكومة اتخاذها وضع برامج لرصد الوصفات الطبية للتعرف على أنماط الاستهلاك غير العادلة والتحقيق في التصرفات المسطورة على إهمال أو قصد إجرامي والمعاقبة عليها، حسب الاقتضاء. ويجري أيضاً اتخاذ إجراءات لحرز أصول الأشخاص والجماعات الإجرامية الضالعة في الاتجار غير المشروع بالعقاقير المبيعة بوصفة طيبة. على أنه يبدو أن تلك الإجراءات غير كافية للتتصدي لتسريب الميدروكودون وتعاطيه، وهو أكثر العقاقير المخدّرة ترددًا في الوصفات الطبية وأشدّها عرضة للتسريب في الولايات المتحدة. وتحتاج الهيئة إلى الحكومة أن تواصل اتخاذ تدابير للتمكن من منع تسريب المستحضرات الصيدلانية المشتملة على الميدروكودون وتعاطيها.

٥٧ - وانخذلت حكومات إستونيا والبرتغال ورومانيا والسلفادور ولاتفيا إجراءات للحيلولة في المستقبل دون وقوع مثل الحالات التي سبق أن كشفت عنها المتعلقة بتسريب مستحضرات صيدلانية محتوية على عقاقير مخدّرة.

٥٨ - وما زال هناك نقص في الإبلاغ عن حالات تسريب وتعاطي العقاقير المخدّرة التي تكون على هيئه مستحضرات صيدلانية، ولا سيما إذا كانت تلك المستحضرات من الصنف الذي قد يُعفى من بعض تدابير الرقابة (المستحضرات المدرجة في الجدول الثالث من اتفاقية سنة ١٩٦١). فالعديد من البلدان لم تضع أي آلية لجمع البيانات المتعلقة بتلك المسائل بشكل منهجي وبالتالي فهي غير مدركة لدى تسريب المستحضرات الصيدلانية المحتوية على عقاقير مخدّرة وتعاطيها في أقاليمها. وتنبئ الهيئة على الحكومات التي وضعت نظماً لجمع تلك البيانات، وتدعى جميع الحكومات إلى زيادة التتبّع والتخاذل تدابير مضادة، حسب الاقتضاء، بالتعاون مع أصحابي قطاع الصحة. وينبغي أن تشمل تلك التدابير تزويد السلطات الرقابية بإفادة منتظمة حول المنتجات الصيدلانية التي يتم ضبطها. وينبغي إدراج تعاطي المستحضرات الصيدلانية في الدراسات الاستقصائية الرامية إلى تحديد مدى حجم تعاطي العقاقير وأنواعه.

تشريعات تمكّن من منع وحظر انتشار المواقع المستخدمة لإنتاج الخامات الأفيونية. وتتّشاد الهيئة جميع الحكومات الامتنال لقرار المجلس .٣٤/٢٠٠٦.

#### **مشاورة غير رسمية بشأن عرض المواد الأفيونية والطلب عليها للأغراض الطبية والعلمية**

٦٦ - بناء على طلب من حكومي تركيا والهند، وعملا بقرار المجلس الاقتصادي والاجتماعي ٢٦/٢٠٠٥ المؤرخ ٢٢ تموز يوليه ٢٠٠٥، عقدت الهيئة، خلال الدورة التاسعة والأربعين للجنة المدرّات، مشاورة غير رسمية بشأن عرض المواد الأفيونية والطلب عليها للأغراض الطبية والعلمية لتمكين حكومات البلدان المنتجة والمستوردة الرئيسية للمواد الأفيونية الخام من الاطلاع على التطورات الحديثة العهد التي تؤثّر في إنتاج هذه المواد والطلب عليها في العالم ومناقشة مختلف السياسات التي تنهجها البلدان الأخرى في هذا الشأن.

#### **استهلاك العقاقير المخدّرة**

٦٧ - ما فتئ انخفاض مستويات استهلاك المسكنات شبه الأفيونية لعلاج الآلام المتراوحة بين المتوسطة والحادية في عدة بلدان نامية، يشكّل مصدر قلق بالنسبة للهيئة. وقد تضاعف الاستهلاك العالمي للمورفين من نحو ١٦ طنا في عام ١٩٩٦ إلى ٣٢ طنا تقريباً في عام ٢٠٠٥. فقد شهد نحو ٥٠ من البلدان زيادة في استهلاك المسكنات شبه الأفيونية بنسبة تفوق ١٠٠ في المائة خلال العقد المنصرم. بيد أن ٧٠ في المائة من البلدان التي تسجل أعلى المستويات من حيث الاستهلاك تقع إما في أوروبا وإما في أمريكا الشمالية. وينبغي لحكومات البلدان التي ترتفع فيها نسبة توافر العقاقير المخدّرة المستخدمة في الأغراض الطبيةارتفاعاً كبيراً، أن تدرك أن زيادة الكميات المتوفّرة من تلك العقاقير دون مراقبة وافية قد تزيد من خطر تسريبها وإساءة استعمالها. ومن ثم تطلب الهيئة مجدداً إلى جميع الحكومات أن تعمل على تعزيز الاستعمال الرشيد للعقاقير المخدّرة للعلاج الطبي وفقاً لتوصيات منظمة الصحة العالمية بهذا الشأن.

٦٢ - وما فتئ الطلب العالمي يزداد على المواد الأفيونية بنوعيها المحتويين على المواد الأفيونية الخام الغنية بالمورفين والمواد الأفيونية الخام الغنية بالثيابين. ومن المتوقع أن يتواصل ازدياد الطلب العالمي على المواد الأفيونية والمواد الأفيونية الخام لعدد من الأسباب منها على الأقل الأنشطة التي تتصلّع بها الهيئة ومنظمة الصحة العالمية من أجل ضمان توافر كميات وافية من المسكنات شبه الأفيونية.

٦٣ - وقد كان إجمالي إنتاج المواد الأفيونية الخام دون الطلب العالمي في عام ٢٠٠٥ ثم مجدداً في عام ٢٠٠٦. وبالنسبة لعام ٢٠٠٧، تزمع حكومات البلدان المنتجة أيضاً الإبقاء على المساحة المزروعة بخشيش الأفيون دون مستويات السنوات السابقة. وعلى الرغم من انخفاض إنتاج المواد الأفيونية الخام، ستبقى المخزونات والممواد الخام المنتجة كافية لسد الطلب المتوقع. وتحثّ الهيئة حكومات البلدان المنتجة على أن تُبقي الإنتاج مستقبلاً في المستويات المقرّرة حالياً وأن تتجنّب المخزونات المفرطة.

٦٤ - وينبغي أن تقدم حكومات البلدان المنتجة التقديرات المتصلة بالموضوع في أوّلها وأن تحافظ على زراعة حشيش الأفيون في حدود التقديرات التي أكدّتها الهيئة أو أن تقدم تقديرات تكميلية، عند الضرورة. وينبغي أيضاً أن تقدم الحكومات إلى الهيئة تقارير دقيقة وفي الوقت المناسب عن كميات المواد الخام المنتجة، وكذلك عن أشباه القلوبيات التي تحتوي عليها.

#### **منع انتشار إنتاج المواد الأفيونية الخام**

٦٥ - عملا بقرارات المجلس الاقتصادي والاجتماعي ذات الصلة، تدعو الهيئة جميع الحكومات إلى أن تسهم في الحفاظ على التوازن بين عرض المواد الأفيونية الخام والطلب عليها بطرق مشروعة، وإلى أن تتعاون على منع انتشار مصادر إنتاج هذه المواد. وقد حتّ المجلس الاقتصادي والاجتماعي مؤخراً، في قراره ٣٤/٢٠٠٦ المؤرخ ٢٧ تموز يوليه ٢٠٠٦، حكومات جميع البلدان التي لم يُزرع فيها خشيش الأفيون لإنتاج المواد الأفيونية الخام بطرق مشروعة على أن تكتنّع، بدافع من روح المسؤولية المشتركة، عن زراعة حشيش الأفيون للأغراض التجارية، وطلب من الحكومات أن تسنّ

٧١ - ويسبّب التأخير في تقديم التقارير الإحصائية السنوية الإلزامية صعوبات في المراقبة الدولية للمؤثرات العقلية. وتعرب الهيئة عن أسفها لأن بعض البلدان المصّعة والمصدرة الرئيسية لا تقدم تقارير إحصائية سنوية بصورة منتظمة وفي الوقت المناسب. إن توفير معلومات إحصائية من تلك البلدان عن صنع المؤثرات العقلية وعن الكميات المستوردة والمصدرة منها ضروري لإعداد تحليل موضوع عن الاتجاهات العالمية في صنع المؤثرات العقلية والمتاجرة بها دولياً. ويعيق نقص التفاصيل المتعلقة بال الصادرات والواردات أو افتقارها إلى الدقة، التعرّف على أوجه التناقض في الإحصاءات التجارية، ومن ثم يؤدي إلى تعرّض الجهود الدولية المبذولة في مجال مراقبة المخدّرات. وتحثّ الهيئة سلطات البلدان المعنية على دراسة الوضع والتعاون معها، وخاصة بتوفير الإحصاءات السنوية المتعلقة بالمؤثرات العقلية في مواعيدها، وفقاً لما تنص عليه اتفاقية سنة ١٩٧١.

#### **التقارير الفصلية عن المواد المدرجة في الجدول الثاني من اتفاقية سنة ١٩٧١**

٧٢ - وفقاً لقرار المجلس الاقتصادي والاجتماعي المؤرّخ ٦ أيار/مايو ١٩٨١، تقوم حكومات البلدان المصّعة والمصدرة المستوردة للمواد المدرجة في الجدول الثاني من اتفاقية سنة ١٩٧١ بالمبادرة طوعاً إلى تقديم إحصاءات فصلية إلى الهيئة عن وارداها وصادراها من تلك المواد. وقدّم ما مجموعه ١٤٦ حكومة (١٣٠ بلداً و ١٦ إقليماً) تقارير إحصائية فصلية لعام ٢٠٠٥. وتبين أنّ الميشيل فينيديات هي أكثر المواد التي يُتاجر بها، وتليها مجموعة الأمفيتامينات (الأمفيتامين، والديكسيامفيتامين، والميثامفيتامين).

#### **تقييم الاحتياجات من المؤثرات العقلية**

٧٣ - يتبعّن أن تقدّم الحكومات إلى الهيئة تقييمات لاحتياجاتها المحليّة الطبية والعلميّة السنويّة من المؤثرات العقلية مرّة كلّ ثلاث سنوات على الأقلّ، عملاً بقرار المجلس الاقتصادي والاجتماعي ٧/١٩٨١ فيما يتعلق بالمواد المدرجة في الجدول الثاني لاتفاقية سنة ١٩٧١ وعملاً بقرار المجلس ٤٤/١٩٩١ المؤرّخ ٢١ حزيران/يونيه

٦٨ - إن تنقيف الأخصائيين في مجال الرعاية الصحية وكذلك، حسب الاقتضاء، الأخصائيين في الفروع القانونية والتنظيمية وتدريبهم يمكن أن يضطلعوا بدور مهم في الجهود الرامية إلى ضمان الاستخدام الرشيد للعقاقير المخدّرة والمؤثرات العقلية. وقد وجهت الهيئة في نisan/أبريل ٢٠٠٦، رسالة إلى جميع الحكومات تشجّعها فيها على كفالة إدراج موضوع الاستخدام الرشيد للعقاقير المخدّرة والمؤثرات العقلية في الأغراض الطبية والمخاطر المترتبة بتعاطي العقاقير، في صلب مناهج التعليم الجامعي لأنّصائيي الرعاية الصحية وسائر الأخصائيين، حسب الاقتضاء.

#### **باء- المؤثرات العقلية**

##### **حالة الانضمام إلى اتفاقية المؤثرات العقلية**

**لسنة ١٩٧١**

٦٩ - في ١ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠٦، وصل عدد الدول الأطراف في اتفاقية المؤثرات العقلية لسنة ١٩٧١ إلى ١٧٩ دولة. ومن بين الدول ١٤ التي لم تصبح بعد أطرافاً في اتفاقية سنة ١٩٧١، هناك دولتان اشتان في أفريقيا (غينيا الاستوائية وليبيريا)، ودولة واحدة في الأمريكتين (هايتي)، وثلاث دول في آسيا (تيمور-ليشتي، جمهورية كوريا الشعية الديموقراطية، نيبال)، ودولة واحدة في أوروبا (أندورا) وسبع دول في أوقانيا (توفالو وجزر سليمان وجزر كوك وساموا وفانواتو وكيرياتي وناورو). وإبان الفترة التي تلت صدور تقرير الهيئة لعام ٢٠٠٥، أصبح الجبل الأسود طرفاً في اتفاقية المؤثرات العقلية لسنة ١٩٧١.

#### **التعاون مع الحكومات**

##### **تقديم الإحصاءات السنوية**

٧٠ - في ١ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠٦، كان ما مجموعه ١٥٨ دولة وإقليماً (٧٥ في المائة) قد قدم إلى الهيئة تقارير إحصائية سنوية عن المؤثرات العقلية تختصّ عام ٢٠٠٥ وفقاً لأحكام المادة ١٦ من اتفاقية سنة ١٩٧١.

# منع تسريب المؤثرات العقلية إلى الاتجار غير المشروع من التسريب من التجارة الدولية

-٧٦- رغم أن تسريب المواد المدرجة في الجداول الثاني والثالث والرابع من اتفاقية سنة ١٩٧١ من التجارة الدولية المشروعة كان من بين المصادر الرئيسية لترويد الأسواق غير المشروعة في الماضي، فإن تسريب المواد المدرجة في الجدول الأول نادراً ما كان يحصل. وبينما شهدت السنوات الأخيرة محاولات لتسريب المواد المدرجة في الجدول الأول، لم تتلقَ الهيئةقارير عن أي عملية تسريب فعلية لتلك المواد. ويرجع هذا النجاح إلى فعالية تطبيق النظام الدولي لمراقبة المؤشرات العقلية المدرجة في الجدول الأول.

- ٧٧ - وتحظر اتفاقية سنة ١٩٧١ استعمال المواد المدرجة في الجدول الأول، وهي مجموعة المواد الخاضعة لأكثر الضوابط صرامة. بمحب تلك الاتفاقية، باشتثناء استعمالها لأغراض علمية وأغراض طبية محدودة جداً. ونتيجة لذلك، فإن التجارة الدولية المشروعة في تلك المواد تقتصر على عدد صغير من الصفقات تشمل كميات لا يتعدى وزنها بضعة غرامات كل عام. وبينما كانت هناك على مر السنين محاولات قليلة لتسريب مواد مدرجة في الجدول الأول، فقد أحبطت تلك المحاولات بفضل الآلية الصارمة للمراقبة الدولية المطبقة على هذه المجموعة من المواد. وعلى السلطات الوطنية أن تظل يقظة وأن تتأكد من أن المصانع والتجار المرخص لهم على وعي تام بجميع القيود الخاصة بتجارة المؤثرات العقلية المدرجة في الجدول الأول واستعمالها.

-٧٨- ومن بين المواد المدرجة في الجدول الثاني من اتفاقية سنة ١٩٧١، تعدد الأمفيتامينات والميثيل فينيدات المواد الوحيدة التي يتم صنعها والمتاجرة بها بكميات كبيرة لأغراض ترتبط في أغلب الأحيان بعلاج اضطراب نقص الانتباه، أو لأغراض صناعية بالنسبة للأمفيتامينات. ومنذ عام ١٩٩٠ لم ترد تقارير عن أي معلومات جديدة فيما يتعلق بتسلیف تلك المواد من التجارة الدولية المنشورة. وفي عام ٢٠٠٥، لم تبلغ الهيئة سوى بحالة واحدة تمثل في استيراد ٤٦٦٨ غراماً من الميثيل فينيدات من الولايات المتحدة

فيما يتعلّق بالمواد المدرجة في الجدولين الثالث والرابع من تلك الاتفاقيّة. وترسل التقييمات إلى السلطات المعنية لجميع الدول والأقاليم التي يطلب منها أن تسترشد بما لدى الموافقة على صادرات المؤثّرات العقلية. وقد قدّمت حكومة السودان التي وضعّت الهيئة نيابة عنها تقديرات منذ عام ١٩٩٧، عملاً بقرار المجلس ٣٠/١٩٩٦ المؤرخ ٢٤ تموز يوليه ١٩٩٦، مراجعة شاملة للتقديرات من الاحتياجات الطبيّة السنوية في آب/أغسطس ٢٠٠٦. ولم تقدّم حكومة الجبل الأسود إلى الهيئة بعد تقديراتها التي كانت حتى الآن حزءاً من تقديرات جمهوريّة صربيا والجبل الأسود. (١٥)

- ٧٤ وفي كانون الثاني/يناير ٢٠٠٦، طلب من جميع الحكومات استعراض تقديرات احتياجاتها السنوية الطبية والعلمية من المؤشرات العقلية وتحديثها، إذا اقتضى الأمر. وفي ١ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠٦، كانت ٦٢ حكومة قد قدمت إلى الهيئة تقييحاً شاملاً لتقديرات احتياجاتها من المؤشرات العقلية، وسلمت ٧٠ منها تعديلات على التقديرات السابقة الخاصة بمادة واحدة أو أكثر.

-٧٥ ويساور الهيئة القلق من أن عدداً من الحكومات لم تقم بتحديث تقديرات احتياجاها من المؤشرات العقلية خلال عدة سنوات. وربما لم تعد هذه التقديرات متطابقة مع الاحتياجات الطبية والعلمية الحقيقية من المؤشرات العقلية في تلك البلدان والأقاليم. وتحثّ الهيئة جميع الحكومات على ضمان تحديث تقديراتها بصورة منتظمة وعلى إبلاغ الهيئة بأي تعديلات عليها.

(15) بعد إعلان الاستقلال من جانب الجمعية الوطنية للجبل الأسود في ٣ حزيران/يونيه ٢٠٠٦، أبلغ رئيس جمهورية صربيا الأمين العام أن جمهورية صربيا تواصل عضوية اتحاد دولة صربيا والجبل الأسود في الأمم المتحدة، بما في ذلك جميع الأجهزة والمؤسسات في منظومة الأمم المتحدة، وهي لا تزال مسؤولة بالكامل عن جميع حقوق اتحاد دولة صربيا والجبل الأسود والتزاماته بموجب ميثاق الأمم المتحدة.

في كشف محاولات التسريب. كما تدعى الهيئة جميع البلدان المصدرة إلى استخدام تقديرات الاحتياجات من المؤثرات العقلية، التي تنشرها الهيئة بصورة منتظمة، للتحقق من مشروعية الطلبات المقدمة. أما بالنسبة للصفقات التجارية التي تبدو مشبوهة بسبب تجاوز طلبيات الاستيراد للتقديرات الموضوعة، فينبعي قبل الموافقة على تصدير تلك المواد إما التحقق منها لدى الهيئة وإما لفت انتباه سلطات البلد المستورد إليها.

#### التسريب من قنوات التوزيع المحلية

-٨٢ ويشمل التسريب من قنوات التوزيع المحلية المشروعة في الوقت الحاضر المصدر الرئيسي لتزويد الأسواق غير المشروعة بالمؤثرات العقلية. غالباً ما يشمل ذلك السرقة من المصنع ومن تجار الجملة؛ وتزوير الوصفات الطبية؛ وصرف المستحضرات من الصيدليات بدون الوصفات المطلوبة. وفي أغلب الأحيان تكون المواد المهرّبة من المشّطات، والبنزو ديازيبينات والبوبرينورفين المستخدم كمسكّن للألام.

-٨٣ وقد لوحظت عمليات واسعة النطاق لتسريب البوبرينورفين من قنوات التوزيع المحلية في عدد من البلدان خاصة الهند، لتعاطيها محلياً على نحو غير مشروع أو لتهريبها إلى بلدان أخرى، مثل الإمارات العربية المتحدة وإيران (جمهورية الإسلامية) وباكستان. وعقب العملية التي أبلغت عنها سلطات الإمارات العربية المتحدة، ومحّكتها من ضبط ما جمّعه ٢٨٠٠٥ من أمبولات البوبرينورفين المهرّبة من الهند عام ٢٠٠٥، قامت السلطات الباكستانية في شباط/فبراير ٢٠٠٦ بضبط ٢٩٨٨٣ من أمبولات البوبرينورفين المهرّبة من الهندية المنشأ زعم أنها هُربت إلى باكستان من أفغانستان.

-٨٤ ومعروف أن تسريب مستحضرات البوبرينورفين يحدث في بعض البلدان الأوروبية، بما في ذلك فرنسا، حيث تستخدم هذه المادة في علاج مدمي الميروين. وتدل التقديرات على أن نسبة تتراوح بين ٢٥ و٥٠ في المائة من تلك المستحضرات قد تسرب إلى الأسواق غير المشروعة على أيدي عدد قليل من المرضى الذين يسعون مستحضراتهم أو يستخدمون وصفات طبية

إلى السويد بدون ترخيص قانوني بالاستيراد. واستناداً إلى المعلومات المتوفرة، يبدو أن ذلك الاستيراد غير المرخص به لم يكن محاولة تسريب، بل كان يدخل في إطار عملية رقابة إدارية.

-٧٩ ويعزى هذا التطور إلى تدابير المراقبة التي تنص عليها اتفاقية سنة ١٩٧١ بالنسبة لمواد الجدول الثاني، وفي مقدمتها نظام ترخيص الاستيراد والتصدير، المكمّل بتدابير إضافية للرقابة الطوعية أو صارت بها الهيئة وأيدها المجلس الاقتصادي والاجتماعي، كالتقديرات التي تجريها البلدان لاحتياجاتها المشروعة من المؤثرات العقلية وتقدم التقارير الفصلية لإحصاءاتها التجارية. أما استمرار توافر المستحضرات الصيدلانية التي تحتوي على إحدى المواد المدرجة في الجدول الثاني في الأسواق غير المشروعة لبعض البلدان أو المناطق دون الإقليمية، كالفيتنيتين أو الميثاكوالون، فيعزى أساساً إلى الصنع غير المشروع للمنتجات المريّفة (في حالة "مستحضرات الفيتنيتين"، تحتوي تلك المنتجات عادة على الأمفيتامينات).

-٨٠ ومن بواعث السرور لدى الهيئة التراجع الذي لوحظ عام ٢٠٠٥ في حالات تسريب المواد المدرجة في الجدولين الثالث والرابع من التجارة الدولية. ومع أن التجارة الدولية غير المشروعة بتلك المواد واسعة الانتشار، وتشمل آلاف الشحنات المنفردة كل عام باتجاه العديد من بلدان العالم، لم تُبلغ الهيئة عام ٢٠٠٥ سوى بحالتين من حالات التصدير غير المرخص به، جرى فيهما تهريب كميات صغيرة كشفتها السلطات المختصة في بلدان المقصد وضبطتها. وتختلف هذه الكميات عن الكميات المسربة خلال التسعينيات، والتي بلغت في حالات عديدة عدّة مئات من الكيلوغرامات.

-٨١ وتلاحظ الهيئة أن هذا التطور قد جاء على ما يبدو نتيجة التيقظ المتواصل للسلطات الوطنية المختصة، وتنفيذ الحكومات للأحكام التعاهدية فيما يتعلق بالمواد المدرجة في تلك الجداول وفرض ضوابط إضافية على التجارة الدولية، كما جاء في بعض الحالات، نتيجة التعاون الطوعي لصانعي المؤثرات العقلية مع السلطات. وتدعو الهيئة جميع الدول التي لم تعتمد بعد آذون استيراد إلزامية فيما يتعلق بكافة المؤثرات العقلية المدرجة في الجدولين الثالث والرابع إلى القيام بذلك، لأن هذا التدبير أثبت فعاليته بشكل خاص

وغيرها من المنشّطات التي لا تخضع للمراقبة الدولية. وتمثل بلدان شبه الجزيرة العربية المقصد الأساسي لأقراص الكاباتاغون المزيفة المهرّبة. واستناداً إلى بيانات المنظمة العالمية للجمارك، فإن أكثر من ٨٠ في المائة من جميع ضبطيات Captagon (تحتوي الأمفيتامين بدلأً) المبلغ عنها في المنطقة عام ٢٠٠٥، تمت في السعودية. وأكثر تلك الضبطيات تمت على الحدود مع الأردن، حيث لوحظ تزايد كبير في تهريب المؤثّرات العقلية عام ٢٠٠٥.

-٨٧ ولا تزال إساءة استعمال العقاقير التي تصرف بوصفة طبية، بما في ذلك المستحضرات الصيدلانية المحتوية على مواد خاضعة للمراقبة، مصدراً للقلق في كندا والولايات المتحدة وعدد من البلدان الأوروبيّة. ففي الولايات المتحدة، ليس هناك فرق في المستوى بين انتشار تعاطي العقاقير التي تصرف بوصفة طيبة، بما في ذلك المنشّطات من قبيل الميثيل فينيدات (Ritalin) والأأمفيتامين وديكسامفيتامين (Aderall) والأدوية المبيعة بدون وصفة طيبة، وبين انتشار تعاطي المخدّرات من قبيل ميثيلين ديوكسي ميثامفيتامين MDMA المعروف عادة باسم "إكتاستاسي" والكوكايين والميثامفيتامين والهيلورين أو يفوقه. وفي كندا، فإن الميثيل فينيدات (Concerta) والديكسامفيتامين (Dexedrine) هي من بين المنشّطات المراقبة دولياً المتوفّرة في المستحضرات الصيدلانية. وارتفاع عدد وصفات الميثيل فينيدات في كندا بنسبة ٤٦ في المائة بين عامي ١٩٩٩ و٢٠٠٣. ويقوم المتعاطون بسحق متحجّسات الميثيل فينيدات للحقن الوريدي، وهو أمر يتربّب عليه عدد من المخاطر الصحّية. وتحثّ الهيئة الحكومات المعنية على وضع برامج لمنع تعاطي المخدّرات تستهدف بشكل خاص تعاطي هذه الأدوية بين الشباب (انظر الفقرة ٣٤٠ أدناه).

### تدابير المراقبة

#### مساعدة الحكومات في التحقق من مشروعية صفقات الاستيراد

-٨٨ ما انفكَ العديد من البلدان المصّرّة يطلب مساعدة الهيئة في التتحقق من مشروعية أذون استيراد المؤثّرات العقلية. وتحتفظ الهيئة بمجموعة عيّنات من شهادات الاستيراد والأذون

مزورة أو مسروقة أو مستحضرات تختلس من المصاحات أو الصيدليّات. وقد تم العثور أيضاً على مستحضرات البوبرينورفين (Subutex®) في الأسواق غير المشروعّة في الجمهوريّة التشيكية. ويبدو أن مستحضرات البوبرينورفين المتوفّرة في السوق غير المشروعّة بفنلندا، قد هربت إلى هذا البلد. ووفقاً للمعلومات التي قدّمتها السلطات البلجيكيّة إلى الهيئة، تم في بلجيكا مؤخّراً ضبط أقراص Subutex® (يُفترض أنها تحتوي على البوبرينورفين) كانت موجّهة إلى جورجيا. وأبلغ في موريشيوس أيضاً عن زيادة كبيرة في كمية ضبطيات البوبرينورفين وعدها. فقد أفادت سلطات ذلك البلد أن مهرب المخدّرات ومتاعطيها يلتجأون إلى البوبرينورفين على نحو متزايد لأنّ تهريبه أسهل من تهريب الهيلورين أو القنب، وبسبب النقص في الهيلورين خلال عام ٢٠٠٥.

-٨٥ وتعدّ فلوينيترازيبام المادة المفضلة للمتعاطين في البلدان الإسكندرافية. وبما أن تسريب تلك المادة بات أكثر صعوبة بسبب اعتماد البلدان المصّنعة والمستوردة الرئيسية لسياسات صارمة فيما يتعلق بمراقبة فلوينيترازيبام، تشكّل الأقراص المزيفة جزءاً كبيراً من أقراص روهيبينول (يُفترض أنها تحتوي على الفلونيترازيبام) المضبوطة في تلك البلدان. وفي مصر حيث حرّى تعاطي هذه المادة على نطاق واسع أيضاً في نهاية التسعينات، أبلغت الإداره العامه لمكافحة المخدّرات عن زيادة كبيرة في ضبطيات أقراص روهيبينول عام ٢٠٠٥، حتى وصل مجموع الأقراص المضبوطة في تلك السنة إلى رقم قياسي يزيد عن ٣٢٥٠٠٠ قرص. وهذا رقم يفوق بما قدره ١١٤ مرة تقريراً ما تم ضبطه عام ٢٠٠٤. وتودّ الهيئة أيضاً أن تحدثّ حكومة مصر على التحقيق في مدى انتشار تعاطي الفلونيترازيبام والاتجار غير المشروع به، وإبلاغ الهيئة بالنتائج التي تتوصّل إليها.

-٨٦ ويتوالى في بلدان غرب آسيا ضبط كميات كبيرة من الكاباتاغون المزيف، وهو مستحضر صيدلاني يحتوي بشكله المشروع على الفينيتيلين. ونظراً لأنه لم يعد بالإمكان الحصول على الفينيتيلين من المصادر المشروعّة بسبب تشديد تدابير المراقبة، ونظراً أيضاً لصعوبة صنع الفينيتيلين بصورة مشروعّة، فإنّ أغلب الأقراص المضبوطة حالياً تحتوي على الأأمفيتامينات

كعینات مرجعية أو في فحوص الأدلة القانونية بواسطة السُّعاة عن طريق البريد دون الحصول على وثائق الترخيص التي يقتضيها القانون التركي. وتودّ الهيئة توجيه انتباه الحكومات المعنية إلى أن تلك الممارسات لا تمثل لقرارات المجلس الاقتصادي والاجتماعي ذات الصلة وأن البلدان المصدرة يجب أن تحترم التشريعات الوطنية للبلدان المستوردة.

-٩٣ - ولاحظ الهيئة بتقدير أن جمهورية كوريا الشعبية الديمقراطية وسعت عام ٢٠٠٦ نظام أذون الاستيراد والتصدير ليشمل كافة المواد المدرجة في الجدولين الثالث والرابع من اتفاقية سنة ١٩٧١. وفي الوقت الحالي، تشرط التشريعات الوطنية الحصول على أذون التصدير والاستيراد بالنسبة لجميع المواد المدرجة في الجدولين الثالث والرابع في أكثر من ١٥٠ بلداً وإقليماً. والحصول على أذون الاستيراد والتصدير في نحو ٢٠ بلداً وإقليماً إضافياً إلزامي بالنسبة لبعض تلك المواد على الأقل.

-٩٤ - وتطلب الهيئة إلى الحكومات التي لا تراقب بعد استيراد وتصدير جميع المؤشرات العقلية بواسطة نظام أذون الاستيراد والتصدير أن تستحدث ضوابط رقابية من هذا القبيل. وحسبما أكدته الخبرة السابقة، فالبلدان التي هي مراكز للتجارة الدولية ولكن لا توجد لديها تلك الضوابط تكون معرضة بوجه خاص لأن يستهدفها المترجون بالمخدرات. وينبغي للحكومات أن تدرس بإمعان الجدول الذي يبيّن البلدان التي تشرط تشريعاتها الوطنية استصدار أذون لاستيراد المواد المدرجة في الجدولين الثالث والرابع من اتفاقية سنة ١٩٧١، والذي يعمّم مرتين في العام على جميع الحكومات ويستكمّل المعلومات الخاصة ببلدانها حسب الاقتضاء. ولن تصدر البلدان المصدرة أذون التصدير من دون أذون الاستيراد الالزمة من البلدان التي أبلغت الهيئة ضرورة الحصول على أذون الاستيراد.

-٩٥ - وتحثّ الهيئة جميع البلدان المعنية الأخرى، سواء كانت أطرافاً في اتفاقية سنة ١٩٧١ أم لم تكن، مثل أندورا وإيرلندا وبروني دار السلام وبوتان وبوركينا فاسو وجزر البهاما والجماهيرية العربية الليبية والرأس الأخضر وزمبابوي وسنغافورة وغابون وغينيا الاستوائية وغينيا-بيساو والكونغو وليسوتو

الرسمية التي تستخدمها الإدارات الوطنية لمقارنتها مع وثائق الاستيراد المشكوك فيها. وتناشد الهيئة جميع الدول التي لم تقدم هذه العينات إلى الهيئة القيام بذلك دون مزيد من الإبطاء.

-٨٩ - وتلاحظ الهيئة أن الإجابات التي تتلقاها، في بعض الحالات، على استفساراتها من أجل تأكيد مشروعية طلبيات الاستيراد تتأخر كثيراً، مما قد يعرقل تحرّي محاولات التسريب وأو قد يؤخّر توفير المؤشرات العقلية المطلوبة لأغراض مشروعة. وتودّ الهيئة أن تلفت انتباه حكومات أوكرانيا ورومانيا والصومال والعراق وليبيريا إلى أهمية الرد في الوقت المناسب على طلبات الهيئة.

#### إصدار أذون الاستيراد بلغتين

-٩٠ - استرعى انتباه الهيئة إلى حالات أصدرت فيها أذون استيراد المؤشرات العقلية باللغة الوطنية فقط، مما جعل التحقق من صحة أذون الاستيراد صعباً على سلطات البلدان المصدرة.

-٩١ - وبينما لا تحدد اتفاقية سنة ١٩٧١ اللغة التي يتعمّن على الحكومات استخدامها عند إصدار شهادات استيراد المواد المشمولة بالمراقبة، فإن لجنة المحدّرات والمهمة طالما حثّتا الحكومات على استخدام إحدى اللغات الرسمية للأمم المتحدة<sup>(١٦)</sup> بالإضافة إلى لغتها لدى إصدار أذون الاستيراد والتصدير. وتودّ الهيئة أن توّكّد مجدداً دعوتها إلى جميع الحكومات التي لم تنظر بعد في إصدار أذون استيراد وتصدير بلغتين اثنين من بينهما لغة من لغات الأمم المتحدة الرسمية إلى القيام بذلك. وهذا سيمكّن حكومات البلدان المستوردة والمصدرة على المساعدة في تحسين الرصد والمراقبة الفعّلين فيما يتعلق بالتجارة الدولية بالمواد المشمولة بالرقابة من دون تأخير التجارة المشروعة بلا مرّر.

#### تدابير المراقبة الوطنية بشأن التجارة الدولية

-٩٢ - أشارت تقارير حكومة تركيا إلى استيراد كميات ضئيلة من المؤشرات العقلية، لاستخدامها في أغلب الأحوال

(16) الإسبانية أو الإنكليزية أو الروسية أو الصينية أو العربية أو الفرنسية.

المبادرة طوعاً إلى تقديم تفاصيل عن التجارة في المواد المدرجة في الجدولين الثالث والرابع من اتفاقية سنة ١٩٧١

٩٨ - وفقاً لقرارى المجلس الاقتصادي والاجتماعى المؤرخ ٢٨ أيار/مايو ١٩٨٥ و ٣٠/١٩٨٧ المؤرخ ٢٦ أيار/مايو ١٩٨٧، ينبغي للحكومات أن تزود الهيئة، في تقاريرها الإحصائية السنوية، بتفاصيل عن التجارة بالمواد المدرجة في الجدولين الثالث والرابع من اتفاقية سنة ١٩٧١. وينبغي أن تشمل تلك التفاصيل أسماء بلدان المنشأ فيما يخص الواردات ولبلدان المقصد فيما يخص الصادرات. وقد قدّمت ١١٠ حكومات تفاصيل كاملة فيما يتعلق بالعمليات التجارية عام ٢٠٠٥. وما عدا بعض الاستثناءات القليلة، قدّمت جميع البلدان المصنعة والمصدرة الرئيسية تلك المعلومات. ييد أن نحو ٣٦ طرفاً في اتفاقية سنة ١٩٧١ تختلف عن تقديم تلك المعلومات، مما قد يدل على أوجه قصور في نظمها الوطنية الخاصة بالإبلاغ. وتشجّع الهيئة حكومات البلدان المعنية على تحسين نظمها الخاصة بجمع البيانات لضمان تقديم معلومات تجارية مفصلة في تقاريرها الإحصائية السنوية المقبلة.

#### ضمان توافر المؤشرات العقلية للأغراض الطبية

استهلاك البوبرينورفين

٩٩ - البوبرينورفين من المسكنات شبه الأفيونية القوية المفعول التي أحضرت للمراقبة بإدراجها منذ سنة ١٩٨٩ في الجدول الثالث من اتفاقية سنة ١٩٧١. وقد استعمل البوبرينورفين لسنوات عديدة كمسكن بصفة رئيسية. وقد استُخدم البوبرينورفين مؤخراً بجرعات عالية في إزالة السمية الإدمانية وفي العلاج الإبداعي للأشخاص المرهقين بالمواد الأنفيونية. وبما أن عدّة بلدان بدأت تستعمل مستحضرات جديدة تحتوي على جرعات عالية من البوبرينورفين (Subutex<sup>®</sup>) أو من البوبرينورفين الممزوج بالنالوكسون (Subuxone<sup>®</sup>) لعلاج مدمي المخدّرات، فإن صنع البوبرينورفين واستهلاكه على النطاق العالمي شهدما زيادة كبيرة في السنوات الأخيرة.

ومياغار والنبيجرو، على أن تستحدث أيضاً تلك الضوابط الرقابية بشأن جميع المواد المدرجة في اتفاقية سنة ١٩٧١.

٩٦ - وثمة أدلة مهمة أخرى لمنع التسريب وتمثل في تحقق البلدان المصدرة ما إذا كان حجم طلبيات البلدان المستوردة لا يتعدي التقديرات الموضوعة من قبل السلطات. ففي عام ٢٠٠٥، تلقت عدة بلدان مصدرة أذون استيراد لكميات من المؤشرات العقلية تتجاوز التقديرات التي وضعتها بشأنها سلطات البلدان المستوردة. ففي عام ٢٠٠٥، أصدر حوالي ١٢ بلداً أذون استيراد بشأن مواد مدرجة في الجداول الثاني والثالث والرابع، عماً عن التقديرات الموضوعة بشأن المواد المعنية. علاوة على ذلك، أصدر حوالي ٣٦ بلداً أذون استيراد مواد مدرجة في الجداول الثاني والثالث والرابع بكميات تفوق تقديرات كل منها. وتقدّر الهيئة الدعم المقدم من بعض البلدان المصدرة الرئيسية، ومنها ألمانيا وسويسرا وفرنسا والهند، التي ظلت دائماً تذكر البلدان المستوردة بأي تختلف عن الامتثال لنظام التقديرات. وتلاحظ الهيئة أن عدد البلدان التي تصدير تلك الأذون لكميات تتجاوز التقديرات قد انخفض في السنوات الأخيرة. وتكرر الهيئة طلبها إلى جميع الحكومات أن تنشئ آلية لضمان اتساق تقديراتها مع احتياجاتها المشروعة الفعلية وعدم الإذن بأي واردات تزيد عن التقديرات.

#### حظر الواردات وفقاً للمادة ١٣ من اتفاقية

سنة ١٩٧١

٩٧ - تلاحظ الهيئة أن حكومة الهند احتكمت إلى المادة ١٣ من اتفاقية سنة ١٩٧١ فيما يتعلق بالمواد التالية: أميتوركس وبروتيزولام وميسوكarb. ويحظر في الهند استيراد مادة واحدة من المواد المدرجة في الجدول الثالث (فلونيتازريم) و ٢٧ مادة مدرجة في الجدول الرابع، وفقاً لأحكام المادة ١٣ من الاتفاقية. وتنشر الهيئة سنوياً في تقريرها التقني عن المؤشرات العقلية معلومات عن حظر تصدير تلك المواد واستيرادها وفرض قيود عليهم، عملاً بالمادة ١٣ من الاتفاقية.

وصف هذه المنشّطات لعلاجها. كما لاحظت الهيئة أن ارتفاع مستويات وصف المنشّطات المستعملة لعلاج هذا الاضطراب في بعض البلدان أدى إلى تسرير تلك المواد.

١٠٣ - وازداد استعمال الميثيل فينيدات للأغراض الطبية كثيراً في فترة السنوات الثلاث الماضية (٢٠٠٥-٢٠٠٢). فقد ارتفع الاستهلاك العالمي المقدر من هذه المادة من ١٨,٥ طناً عام ٢٠٠١ إلى ٣٠,٤ طناً عام ٢٠٠٥. وكانت تلك الزيادة الكبيرة أساساً نتيجة للتطورات في الولايات المتحدة، حيث توجه وسائل الإعلام إعلانات مباشرة بشأن هذه المادة إلى الزبائن المحتملين. وكثيراً ما توصف هذه المادة لعلاج اضطراب نقص الانتباه، خاصة لدى الأطفال. كما لاحظت الهيئة أنه منذ عقد التسعينيات، ارتفع استعمال الميثيل فينيدات ارتفاعاً حاداً في العديد من البلدان الأخرى كذلك، لا سيما في إسرائيل وكندا والنرويج. ففي النرويج شكلت المادة العلاج المفضل للبالغين الذين يعانون من اضطراب نقص الانتباه.

٤ - وتطلب الهيئة إلى السلطات المختصة في البلدان التي يكون لديها اتجاه نحو ازدياد استهلاك المنشّطات المدرجة في الجدول الثاني من اتفاقية سنة ١٩٧١ تذكير الاختصاصيين العاملين في المهن الصحية بضرورة الحرص على الممارسة الصحيحة في تشخيص اضطراب نقص الانتباه ووصف العلاج المناسب، وذلك وفقاً للفقرة ٢ من المادة ٩ من تلك الاتفاقية، وكذلك الحرص على تخزين تلك المنشّطات وعلى توزيعها على نحو مأمون. إضافة إلى ذلك، تتحمّل الهيئة حكومة الولايات المتحدة على حظر الإعلانات الدعائية الموجهة للجمهور عن المؤثرات العقلية، بما في ذلك المنشّطات المدرجة في الجدول الثاني التي تُستخدم في علاج اضطراب نقص الانتباه، وذلك وفقاً للمادة ١٠ من اتفاقية سنة ١٩٧١.

#### استعمال المنشّطات المدرجة في الجدول الرابع كفهميات

١٠٥ - تستخدم المنشّطات المدرجة في الجدول الرابع من اتفاقية سنة ١٩٧١، كفهميات بصورة رئيسية. ويسجل في الأمريكيةتين

١٠٠ - وخلال الفترة الخامسة ٢٠٠١-٢٠٠٥، ازداد استهلاك هذه المادة بأكثر من ثلاثة أضعاف (من ٤٢٠ مليوناً إلى ١,٥ مليوناً) جرعة يومية محددة إحصائية (S-DDD)، أي بمتوسط يبلغ ١,٤ بليون جرعة خلال الفترة الثلاثية ٢٠٠٣-٢٠٠٥. وتعدّ ألمانيا وفرنسا المستعملين الرئيسيين لهذه المادة. فهما تستوردان ٦٠ في المائة من واردات البوبرينورفين السنوية الإجمالية بكميات تفوق (١ كيلوغرام) التي أبلغ عنها ٤٣ بلداً خلال الفترة الخامسة ٢٠٠١-٢٠٠٥. وقد زادت بلدان أخرى من استهلاكها المحلي للبوبرينورفين خلال السنوات الأخيرة ومن بينها إسبانيا وإيطاليا والبرتغال وبليجيكا وسويسرا ومالطا والمملكة المتحدة.

١٠١ - وفي فرنسا، أصبح البوبرينورفين المادة الأساسية المستخدمة في ٨٠ في المائة من الحالات التي تتطوي على علاج إيدالي للأشخاص المريضين بالمواد الأفيونية. وقد صدرت في عدد من البلدان تقارير عن تسريب مستحضرات البوبرينورفين تم وصفها طبياً للأشخاص مرتقين بالمواد الأفيونية. ودرءاً لمثل عمليات التسريب المذكورة، تشجع الهيئة الحكومات على ضمان تطبيق الضوابط الرقابية تطبيقاً تماماً في جميع المرافق التي تصرف مادة البوبرينورفين لأغراض العلاج الإيدالي (انظر الفقرة ٨٤ أعلاه والفقرات ١٨٧-١٩٥ أسفله).

#### استعمال المنشّطات المدرجة في الجدول الثاني في علاج اضطراب نقص الانتباه

١٠٢ - ترد مواد الميثيل فينيدات والأمفيتامين وديكسامفيتامين في الجدول الثاني لاتفاقية سنة ١٩٧١ وتستخدم أساساً في علاج اضطراب نقص الانتباه (ويسمى أيضاً اضطراب قصور الانتباه/فرط نشاط الانتباه في الولايات المتحدة) ونوبات التهاب الشديد. ولئن كانت الهيئة تدرك فائدة المنشّطات في معالجة اضطراب نقص الانتباه، حينما تُوصف على أساس التشخيص الدقيق والمناسب والتقييم العلاجي السليم، فإنها تعيد تأكيد قلقها من أن الازدياد الكبير في استعمال المنشّطات لأجل معالجة اضطراب نقص الانتباه في كثير من البلدان يمكن أن يعزى إلى احتمال الإفراط في تشخيص هذه الحالة المرضية وكذلك الإفراط في

بأن تولى السلطات في هذين البلدين رصد وضع الإفراط في وصف القيميات عن كثب وأن تكفل في الوقت نفسه فرض تدابير رقابية وافية بالغرض على قنوات التوزيع المحلية.

### جيم - السلاائف

#### حالة الانضمام إلى اتفاقية الأمم المتحدة لمكافحة الاتجار غير المشروع في المخدرات والمؤثرات العقلية لسنة ١٩٨٨

١٠٩ - في ١ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠٦، كان عدد الدول الأطراف في اتفاقية الأمم المتحدة لمكافحة الاتجار غير المشروع في المخدرات والمؤثرات العقلية لسنة ١٩٨٨<sup>(١٧)</sup> قد وصل إلى ١٨٠ دولة. وأقرّها الجماعة الأوروبيّة رسميّاً أيضاً (نطاق الاختصاص: المادة ١٢)، مما رفع العدد الإجمالي لأطراف الاتفاقية إلى ١٨١. وفي الوقت الحاضر، تبلغ نسبة الدول الأطراف في الاتفاقية ٩٢ في المائة من مجموع دول العالم. وترحّب الهيئة بانضمام الجبل الأسود وغابون وفانواتو إلى اتفاقية سنة ١٩٨٨.

١١٠ - وباتت جميع دول العالم المصنعة والمصدرة والمستوردة الرئيسية أطرافاً في اتفاقية سنة ١٩٨٨. ومن بين الدول الـ ١٤ المتبقية التي لم تصبح بعد أطرافاً في الاتفاقية، هناك ٣ دول من أفريقيا (الصومال وغينيا الاستوائية وناميبيا)، ودولتان (٢) في آسيا (تيمور-لشتي وجمهوريّة كوريا الشعبيّة الديموقراطيّة)، ودولتان في أوروبا (الكرسي الرسولي والهند) و٧ دول في أوقانيا (بابوا غينيا الجديدة وبالاو وتوفالو وجزر سليمان وجزر مارشال وكيريباتي وناورو).

١١١ - وتعتبر الهيئة بالدول الـ ١٤ المتبقية التي ليست بعد أطرافاً في الاتفاقية أن تنفذ أحكام المادة ١٢ وأن تصبح أطرافاً في الاتفاقية دون مزيد من الإبطاء.

عادة أعلى مستوى في نصيب الفرد من استهلاك المنشّطات المدرجة في الجدول الرابع. وبينما يستمر ازدياد تناول تلك المنشّطات في هذه المنطقة، تراجعت معدلات تناولها تراجعاً ملحوظاً في آسيا وأوروبا وأوقيانوسيا بصورة ملحوظة منذ عام ٢٠٠٥. وفي عام ٢٠٠٥، سجلت أعلى المعدلات العالمية في الاستخدام المحسوب للمنشّطات المدرجة في الجدول الرابع من اتفاقية سنة ١٩٧١ لـ ١٩٧١ ألف شخص في اليوم بكل من البرازيل (١٢,٥ جرعة يومية محدّدة إحصائية (S-DDD)، والأرجنتين (١١,٨ جرعة) وجمهورية كوريا (٩,٨ جرعة) والولايات المتحدة (٤,٩ جرعة).

١٠٦ - وقد طلبت الهيئة بانتظام إلى الحكومات المعنية أن تعير اهتماماً كافياً لتلك المستويات المرتفعة من الاستهلاك. وتبعاً لذلك، استحدثت حكومات بعض البلدان، بما في ذلك الدانمرك وشيلي وفرنسا، تدابير رقابية خاصة لمكافحة استعمال المنشّطات على نحو غير سليم، مما أفضى إلى نقص ملحوظ في استعمالها في تلك البلدان. غير أن بلداناً آخران، خصوصاً الأرجنتين وأستراليا والبرازيل وجمهورية كوريا وسنغافورة شهدتا زيادة كبيرة في نصيب الفرد الواحد من استهلاك القيميات.

١٠٧ - وفي الماضي، تراجع بشكل ملموس استخدام الفنترمين في الولايات المتحدة بسبب سحب المستحضرات المحتوية على مادتي فنترمين وفيينفلورامين كلتيهما. بيد أن استهلاك الفنترمين أخذ يزداد منذ عام ٢٠٠٠ في هذا البلد. وعلاوة على ذلك، أدت التدابير المتخذة في عدد من بلدان أمريكا الجنوبيّة لمراقبة الاستخدام غير السليم لبعض المنشّطات إلى تراجع في مستويات الاستهلاك العالمي لتلك المجموعة من المواد. غير أن استهلاك المنشّطات الأخرى المدرجة في الجدول الرابع قد ارتفع بصورة ملحوظة خاصة في بلدان من بلدان الأميركيتين (الأرجنتين والبرازيل). وتشعر الهيئة بالقلق من أن زيادة توافر المنشّطات في الأرجنتين والبرازيل قد تؤدي إلى تغيّر ظروف مؤاتية لتعاطي هذه المنشّطات وتسرّبها.

١٠٨ - وقد كانت هناك في السنوات الأخيرة تقارير في عدّة بلدان آسيوية وأوروبية عن محاولات لتسريب المنشّطات المدرجة في الجدول الرابع كالأمفيبرامون من قنوات التوزيع المشروعة وعن حالات لها علاقة بالاتجار غير المشروع بتلك المادة. وتوصي الهيئة

(١٧) الأمم المتحدة، مجموعة المعاهدات، المجلد ١٥٨٢، الرقم ٢٧٦٢٧.

## التعاون مع الحكومات

١١٥ - وفي ١ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠٦، كان هناك ما مجموعه ١٠٧ من الدول والأقاليم التي قدمت بيانات عن التجارة المشروعة في السلاائف، فيما قدمت ٩٦ حكومة معلومات عن الاستعمالات والاحتياجات المشروعة من تلك المواد بالنسبة لعام ٢٠٠٥. وكما في السنوات السابقة، قدمت المفوضية الأوروبية معلومات تمثل في التقارير التي وردت إليها من جميع الدول الأعضاء في الاتحاد الأوروبي البالغ عددها ٢٥ دولة. ومعظم الدول والأقاليم التي قدمت الاستثمارة دال عن عام ٢٠٠٥ أدلّت ببيانات عن واردات المواد الكيميائية المدرجة في الجداول وعن الاحتياجات المشروعة منها. وارتفاع عدد الدول والأقاليم التي قدمت معلومات عن الاحتياجات المشروعة من الإيفيدرين والسودايفيدرين إلى ٧١ و٦٨ بالنسبة لـ٥٣ المادتين تباعاً.

١١٦ - ويجدر بالإشارة على وجه الخصوص أن جميع البلدان المصنعة والمستوردة الرئيسية تقدم بيانات عن التجارة المشروعة في المواد الكيميائية المدرجة في الجداول باستثناء باكستان التي بالرغم من أنها تستورد كميات كبيرة من المواد المدرجة في الجدول الأول من اتفاقية سنة ١٩٨٨، لم تقدم بعد بيانات عن تجارتها واحتياجاتها المشروعة من هذه المواد. وتشجّع الهيئة باكستان على تقديم البيانات المطلوبة دون مزيد من التأخير.

### منع تسريب السلاائف إلى الاتجار غير المشروع

١١٧ - لا تزال الآليات العملية والفعالة للتحقق السريع من صفقات السلاائف الكيميائية، ولا سيما من خالل نظام الإشعارات السابقة للتصدير، أولوية بالنسبة للحكومات، وكذلك بالنسبة إلى الهيئة، لأن هذه الآليات تظلّ الوسيلة الأكثر فعالية لمواجهة تسريب الكيميائيات والاتجار بها. وتظلّ المبادرتان الدوليتان الممثلتان في مشروع بريزم ومشروع "التلامم"، وللتان ترکزان على الكيميائيات السليفة الرئيسية المستخدمة في صنع المنشطات الأمفيتامينية والهيلويدين والكوكايين، عنصرتين أساسين في النظام الدولي لمراقبة السلاائف.

١١٢ - في ١ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠٦، كان ما مجموعه ١٢٦ دولة وإقليماً، وكذلك المفوضية الأوروبية نيابة عن دولها الأعضاء، قد قدمت إلى الهيئة المعلومات التي يتوجّب الإلقاء بها في عام ٢٠٠٥ بشأن المواد التي يكثر استخدامها في صنع المخدّرات والمؤثّرات العقلية بصورة غير مشروعة. ولا يزال معدل تقديم هذه المعلومات كما كان في السنوات السابقة. وتحثّ الهيئة الدول الأطراف في اتفاقية سنة ١٩٨٨ التي لم تقدم بعد تلك المعلومات المطلوبة بموجب أحكام الاتفاقية أن تقوم بذلك دون مزيد من الإبطاء. وتدخل زimbabوي والسودان وصربيا والكويت وليسوتو والنيجر، في عداد الدول التي لم تف بالتزاماتها الإلإباغية لمدة خمس سنوات على الأقل.

١١٣ - وبينما قدمت ٤٥ حكومة معلومات عن ضبطيات السلاائف التي نفذّها خالل عام ٢٠٠٥، لم تقدم سوى قلة منها البيانات التكميلية المطلوبة بشأن الكيميائيات غير المدرجة في الجداول وطرق التسريب والشحنات الموقوفة. وكثيراً ما وردت المعلومات المقدمة في شكل أرقام ولم تتضمّن تفاصيل كافية. وتدعى الهيئة جميع الحكومات التي تجري ضبطيات أو تعترض سبل شحنات السلاائف إلى أن تتحقق في تلك الحالات وأن تقدم تقارير عن نتائج التحقيقات لتمكين الهيئة من تحديد الاتجاهات الجديدة والناشئة في صنع العقاقير والاتجار بالسلاائف بصورة غير مشروعة.

تقديم المعلومات سنوياً عن التجارة المشروعة في المواد الكيميائية المدرجة في الجداول الأول والثاني من اتفاقية سنة ١٩٨٨ والأغراض المستخدمة فيها

١١٤ - وفقاً لقرار المجلس الاقتصادي والاجتماعي ٢٠/١٩٩٥ المؤرّخ ٢٤ تموز/يوليه ١٩٩٥، بدأت الهيئة منذ عام ١٩٩٥ على طلب تقديم بيانات عن التجارة المشروعة في المواد المدرجة في الجداول الأول والثاني من اتفاقية سنة ١٩٨٨ واستخداماتها والاحتياجات منها. وقدّم تلك البيانات بصفة طوعية في الاستثمارة دال.

### تَدابِيرُ المراقبة

١٢١ - خلال فترة الإبلاغ الحالية، اعتمدت حكومات عدد من البلدان (أستراليا وبوتان والصين وغامبيا والفلبين والولايات المتحدة واليمن) ضوابط تشريعية وإدارية جديدة على السلاائف أو شددت الضوابط الموجودة لديها. وقد قامت أستراليا والفلبين والولايات المتحدة، على وجه خاص، بتعزيز الضوابط الرقابية المفروضة على المستحضرات الخستوية على الإيفيدرين والسودايفيدرين.

١٢٢ - وبينما تحسّن الضوابط الرقابية على التجارة الدولية في الكيمياويات السليفة، يبتكر المتّحرون أساليب وطرق جديدة للتسرير تستخدم بصورة خاصة قنوات التوزيع المحلية. ففي إفريقيا، على سبيل المثال، يفتقر العديد من البلدان إلى البنية التحتية الالزامية لمراقبة السلاائف بشكل فعال على المستوى الوطني. ويساور الهيئة القلق من تزايد استخدام إفريقيا للتسرير السلاائف، كما تبيّن بوضوح من خلال محاولة تسرير كميات كبيرة من الإيفيدرين والسودايفيدرين عام ٢٠٠٦. وتحثّ الهيئة جميع الأطراف على اتخاذ جميع التدابير الضرورية لمراقبة صنع المواد المخدولة وتوزيعها داخل أراضيها، عملاً بالفقرة ٨ (أ) من المادة ١٢ من اتفاقية سنة ١٩٨٨.

### فِرْقَةُ الْخَبَرَاءِ الْاسْتَشَارِيِّينَ وَتَقْيِيمِ الْمَوَادِ

١٢٣ - في عام ٢٠٠٦، عقدت الهيئة اجتماعاً لفريق الخبراء الاستشاريين بهدف إلى ما يلي: (أ) تحديد ما إذا كانت هناك معلومات متوفّرة تتطلّب نقل حامض فينيل الخل من الجدول الثاني إلى الجدول الأول من اتفاقية سنة ١٩٨٨؛ (ب) تقييم قائمة المراقبة الخاصة الدوليّة المحدودة لمواد غير مُجدولة؛ (ج) دراسة الحالة الراهنة لمراقبة السافرول والزيوت الغنية بالسافرول، بهدف تقديم تعريف للسافرول، عند الاقتضاء؛ (د) تحديد النهج العمليّ لمواجهة المحاوّلات الحالية للتسرير الإيفيدرا من التجارة المشروعة لاستخدامها في صنع العقاقير بصورة غير مشروعة.

١٢٤ - واستناداً إلى استنتاجات فريق الخبراء الاستشاريين، أوصت الهيئة بنقل حامض فينيل الخل من الجدول الثاني إلى

١١٨ - وفي إطار ذينك المشروعين، ساعدت الهيئة السلطات الوطنية على مراقبة آلاف شحنات الكيمياويات في التجارة الدولية، وعلى منع تسريبها إلى قنوات غير مشروعة في العديد من الحالات. وخلال فترة الإبلاغ الحالية، على سبيل المثال، ساعدت الهيئة الحكومات على رصد تسريب كيمياويات خاضعة للمراقبة ومنعه في ٥٥ حالة مختلفة. ويسرّ الهيئة قيام ١٢٦ دولة وإقليماً بتعيين سلطات وطنية مركبة للاضطلاع بمشروع "بريزم" وتحثّ جميع الدول والأقاليم التي لم تقم بعد مثل تلك التعيينات على أن تبادر إلى ذلك دون إبطاء، وعلى أن تبتدئ المشاركة في تلك المبادرة.

١١٩ - وفيما يتعلق بمشروع "التلاحم"، تدعو الهيئة الحكومات المشاركة إلى تعزيز أنشطتها في إطار المشروع عبر النظر في بدء أنشطة في مجال الكيمياويات السليفة تستهدف الاتجار في المناطق ذات الصلة، كما هو الشأن في عملية إعادة الشحن (Operation Trans-shipment). وسيكون من المفيد للسلطات الأمريكية، على نحو خاص، وضع نشاط مماثل لمواجهة الاتجار بيرمنغهام البوتاسيوم. وتتوقع الهيئة أن يمكن مثل هذا الإجراء من مواجهة الشبكات الإجرامية التي تتجه بالكيمياويات المستخدمة في صنع المهربين والكوكاين. وينبغي للحكومات أن تستمر في إيلاء الأهمية القصوى للتحقيقات الخاصة بشحنات الكيمياويات السليفة الموقوفة أو المضبوطة وأن تتبع المعلومات المقدمة عن محاولات تسرير هذه الكيمياويات. وتبين أن التحقيقات المستندة إلى المعلومات الاستخباراتية والتحقيقات الافتتاحية مفيدة على نحو خاص في تعقب الضالعين في الاتجار بالسلاائف وتسريرها.

١٢٠ - ويجتّوي تقرير الهيئة لعام ٢٠٠٦ عن تنفيذ المادة ١٢ من اتفاقية سنة ١٩٨٨ على معلومات مفصلة عن أنشطة الحكومات والهيئة في مجال مراقبة السلاائف.<sup>(١٨)</sup>

(١٨) السلاائف والكيمياويات التي يكثر استخدامها في صنع المخدّرات والمؤثرات العقلية بطريقة غير مشروعة: تقرير الهيئة الدوليّة لمراقبة المخدّرات لعام ٢٠٠٦ عن تنفيذ المادة ١٢ من اتفاقية الأمم المتحدة لمكافحة الاتجار غير المشروع في المخدّرات والمؤثرات العقلية لسنة ١٩٨٨ (منشورات الأمم المتحدة، رقم المبيع A.07.XI.12).

وأتجاهات جديدة في الاتجاح بالسلائف والتجارة المشروعة فيها، وهو أمر أبرزه تقرير الهيئة لعام ٢٠٠٦ عن تنفيذ المادة ١٢ من اتفاقية سنة ١٩٨٨<sup>(١٩)</sup> وتحثّ الهيئة جميع الحكومات على التسجيل في النظام المذكور واستخدامه في تبادل البيانات على نحو سريع وفعال.

#### تقديرات الاحتياجات المشروعة من السلائف

١٢٨ - حثّت الهيئة في تقريرها لعام ٢٠٠٥ الحكومات على تقدير احتياجاتها المشروعة من السلائف المستخدمة في صنع المنشطات الأمفيتامينية بصورة غير مشروعة وتقديم تلك البيانات إليها.<sup>(٢٠)</sup> وفي القرار ٣/٤٩ الصادر عن لجنة المخدرات، لاحظت اللجنة: (أ) أن للكيماويات السليفة، ٤-ميثيلين ديوكسى فينيل-٢-بروبانون والإيفيدرين والسودوإيفيدرين و-١-فينيل-٢-بروبانون أهمية في صنع "الإكسستاسي" والميثامفيتامين والأمفيتامين؛ (ب) وطلبت إلى الدول الأعضاء أن تقدم إلى الهيئة تقديرات احتياجاتها المشروعة من تلك السلائف، واحتياجاتها المقدرة من واردات المستحضرات المحتوية على تلك المواد؛ (ج) وطلبت إلى الدول الأعضاء أن تسمح للهيئة بأن تتقاسم المعلومات المتعلقة بشحنات تلك المستحضرات مع السلطات الوطنية، مع بذل العناية الازمة لعدم إعاقة التجارة المشروعة، كي يتسمى اتخاذ تدابير مناسبة لمنع تلك الشحنات أو اعتراضها.<sup>(٢١)</sup>

١٢٩ - واستجابة لذلك، قامت بعض الدول بتقدير احتياجاتها من تلك الكيماويات ونشرت الهيئة تلك المعلومات في تقريرها لعام ٢٠٠٦ عن تنفيذ المادة ١٢ من اتفاقية سنة ١٩٨٨. ويتوقع أن يصير في مقدور دول عديدة أخرى تقديم مثل تلك المعلومات. ويطلب من السلطات المختصة في كل بلد أن تبلغ الهيئة عن أي منهجهية تجدها مفيدة في تقدير احتياجات البلد

(١٩) المرجع نفسه.

(٢٠) تقرير الهيئة الدولية لمراقبة المخدرات لعام ٢٠٠٥ ...، الفقرة ٦٤٨.

(٢١) الوثائق الرسمية للمجلس الاقتصادي والاجتماعي، ٢٠٠٦، الملحق رقم ٢٨ (E/2006/28)، الفصل أولاً، الفرع جيم، القرار .٣/٤٩

الجدول الأول من اتفاقية سنة ١٩٨٨. وبالنظر إلى قائمة المراقبة الخاصة الدولية المحدودة لمواد غير مجدولة، أكدت الهيئة أن تدابير المراقبة المرتبطة بالقائمة ينبغي أن تطبق من خلال التعاون الطوعي مع أوساط الصناعة الكيميائية. وستواصل الهيئة، كما فعلت في الماضي، توزيع القائمة مباشرة على السلطات المختصة.

١٢٥ - ردًا على قرار لجنة المخدرات ٧/٤٩ المعنون "اتباع نهج متّسق في معاملة الزيوت الغنية بالساڤرول"، قامت الهيئة بإعداد تعريف للزيوت الغنية بالساڤرول، وسوف يبلغ ذلك التعريف إلى لجنة المخدرات في دورتها الخمسين. وفي أعقاب المحاولات الرامية إلى تسريب الإيفيدرا ومشتقاتها من التجارة الدولية، استعرضت الهيئة أيضًا المعلومات المتوفّرة حالياً بشأن تلك المادة، واستنتجت أن ثمة حاجة إلى مزيد من البيانات قبل اتخاذ قرار فيما يتعلق باحتمال إدخال تعديلات على جدول اتفاقية سنة ١٩٨٨.

#### نظام الإشعارات السابقة للتصدير بالاتصال الحاسوبي المباشر

١٢٦ - يمثل نظام الإشعارات السابقة للتصدير حجر الزاوية في المراقبة الدولية للسلائف. فالبلدان المصدرة تقوم حالياً بارسال إشعارات سابقة للتصدير بصورة منتظمة بالنسبة لشحنات الكيماويات السليفة المجدولة. وقد تبيّن أن تلك المعلومة قيمة في كشف الصفقات المشبوهة العديدة. وفي إطار مشروع "بريزم" ومشروع "التلاحم"، سهل نظام الإشعارات السابقة للتصدير بشكل كبير نجاح التحقق من مشروعية بعض الصفقات.

١٢٧ - وفي آذار/مارس ٢٠٠٦، بدأت الهيئة رسميًا بإنجاز نظام آلي شبيكي لتتبادل الإشعارات السابقة للتصدير تحت اسم "PEN Online" (نظام الإشعارات السابقة للتصدير بالاتصال الحاسوبي المباشر). وفي ١ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠٦، كان عدد البلدان والأقاليم المسجلة في هذا النظام الآلي الجديد قد وصل إلى ٧١ بلداً وإقليماً، ووصل عدد الصفقات التي بلغت إلى البلدان المستوردة وإلى الهيئة عبر هذا النظام إلى ٢٨٠٠ صفقة. ويستخدم النظام عدد متزايد من الدول، بما في ذلك العديد من الدول الرئيسية المصدرة للكيماويات. والأهم من ذلك أن النظام ساعد على كشف أنماط

تراجع، فيما استمرت محاولات التسريب في أمريكا الوسطى والجنوبية على امتداد عام ٢٠٠٦. وكشفت عدة حكومات في بلدان في الأمريكتين محاولات لتسريب المستحضرات الصيدلانية بكميات كبيرة. ويفلق بالهيئة على نحو خاص أن تكون الشبكات الإجرامية المنظمة قد بدأت تستخدم أفريقيا وغرب آسيا كمناطق لإعادة شحن كميات الإيفيديرin والسودوإيفيديرin الموجهة لصنع الميثامفيتامين بصورة غير مشروعة. وعلى سبيل المثال، طُلبت في غرب آسيا شحنات تتألف من أطنان عديدة من السودوإيفيديرin بغرض استخدامها في المستحضرات الصيدلانية، كي يعاد تصديرها إلى المكسيك.

١٣٢ - وُسَّعَتْ حُوكِماتُ الْبَلَدَانِ الْمُسْتُورَدَةِ فِي الْمَنَاطِقِ الْمَذَكُورَةِ أَعْلَاهُ عَلَى اتِّخَادِ تَدَابِيرٍ مُنَاسِبَةٍ لِمُرَاقِبةِ صُنْعِ الْمُسْتُحْضُرَاتِ الْمُحْتَوِيَّةِ عَلَى الإِيفِيَدِيرِينِ وَالْسُودُوإِيفِيَدِيرِينِ وَتَوزِيعِهَا وَتَصْدِيرِهَا لِلتَّأكِيدِ مِنْ شَرْعِيَّةِ الْمُسْتُخْدِمِينِ النَّهَائِيِّينِ وَمَنْعِ تَراَكِمِ تُلُكِ الْمُسْتُحْضُرَاتِ بِكَمِيَّاتٍ تَجَاوزُ الْحَاجَاتِ الْمُشْرُوعَةِ. وَمَا أَنْ تُسَرِّيبَ السَّلَائِفُ الْمُسْتُخْدِمَةُ فِي صُنْعِ الْمِيَثَامِفيَتَامِينِ بِصُورَةِ غَيْرِ مُشْرُوعَةٍ يَمْثُلُ مُشَكَّلَةً عَالَمِيَّةَ، فَقَدْ أَوْصَتَ الْهَيَّةَ بِأَنْ تَبْتَنِي جَمِيعُ الْحُوكِمَاتُ تَدَابِيرًا مُحدَّدةً، لَا سِيمَا إِسْتِخْدَامِ إِلْسَعَارَاتِ السَّابِقَةِ لِلْتَّصْدِيرِ فِيمَا يَتَعَلَّقُ بِالْمُسْتُحْضُرَاتِ الصَّيْدَلَانِيَّةِ وَكَذَلِكَ تَقْدِيرِ الْحَاجَاتِ الْمُشْرُوعَةِ مِنْ الإِيفِيَدِيرِينِ وَالْسُودُوإِيفِيَدِيرِينِ وَالْمُسْتُحْضُرَاتِ الْمُحْتَوِيَّةِ عَلَى هَاتِينِ الْمَادَيْنِ.

١٣٣ - وَفِي الْاجْتِمَاعَاتِ الَّتِي عَدَدَهَا فَرْقَةُ الْعَمَلِ الْخَاصَّةِ بِمُشَرِّعِ بَرِيزْمِ خَالِلِ عَامِ ٢٠٠٦، بَحْثَتِ الْفَرْقَةُ آخِرَ التَّطَوُّرَاتِ الْمُتَعْلِقَةِ بِتُسَرِّيبِ السَّلَائِفِ الْمُسْتُخْدِمَةِ فِي صُنْعِ الْمَنَشَطَاتِ الْأَمْفِيتَامِينِيَّةِ بِصُورَةِ غَيْرِ مُشْرُوعَةٍ وَالْتَّجَارَبِهَا، وَمِنْ بَيْنِهَا الإِيفِيَدِيرَا عَلَى وَجْهِ الْخُصُوصِ. وَلَاحِظَتِ فَرْقَةُ الْعَمَلِ مَا يَلِي: سَنْ تَشْرِيعُ جَدِيدًا فِي الْوَلَيَاتِ الْمُتَّحِدَةِ لِمُعَالَجَةِ مُشَكَّلَةِ الْمِيَثَامِفيَتَامِينِ فِي هَذَا الْبَلَد؛ الْتَّدَابِيرُ الَّتِي تَبَيَّنَتْهَا السُّلْطَاتُ الْمَكْسِيْكِيَّةُ لِمُكافَحةِ تُسَرِّيبِ الإِيفِيَدِيرِينِ وَالْسُودُوإِيفِيَدِيرِينِ وَحَظَرُ الإِيفِيَدِيرَا؛ الْاتِّجَاهَاتُ الْأُخْرِيَّةُ لِلشَّحَنَاتِ الْمُشَبُوَّهَةِ، بَمَا فِي ذَلِكَ الشَّحَنَاتِ الْمُرْسَلَةِ إِلَى أَفْرِيَقِيَا وَأَمْرِيَكاَ الْجَنُوبِيَّةَ وَالْوَسْطَى وَغَرْبَ آسِيَا. كَمَا رَكَّزَتِ فَرْقَةُ الْعَمَلِ اهْتِمَامَهَا عَلَى الْاتِّجَاهَاتِ

المُشْرُوعَةِ. كَمَا أَنْ كُلَّ حُوكِمَةَ مُدْعَوَّةً لِاستِعْرَاضِ احْتِيَاجَاهَا الْمُشْرُوعَةِ الْمُنْشَوَّرَةِ عَنْ بَلْدَهَا، وَتَعْدِيلِهَا وَإِبْلَاغِ الْهَيَّةِ بِالْتَّغْيِيرَاتِ الَّتِي يَتعَيَّنُ إِحْرَاؤُهَا، إِذَا اقْتَضَى الْأَمْرُ.

#### تُسَرِّيبُ الْمَوَادِ الْمُسْتُخْدِمَةِ فِي صُنْعِ الْمَنَشَطَاتِ الْأَمْفِيتَامِينِيَّةِ وَالْتَّجَارَبِهَا بِطَرْقِ غَيْرِ مُشْرُوعَةِ: "مُشَرِّعٌ "بَرِيزْمٌ"

١٣٠ - تَبَرَّزُ الْبَيَانَاتُ الْمُجَمَّعَةُ فِي إِطَارِ مُشَرِّعٍ "بَرِيزْمٌ" عَنِ الْضَّبْطِيَّاتِ وَحَالَاتِ التُسَرِّيبِ وَمُحاوَلَاتِ التُسَرِّيبِ حَجْمِ الْمَشَاكِلِ الْمُتَعْلِقَةِ بِمُكافَحةِ صُنْعِ الْمَنَشَطَاتِ الْأَمْفِيتَامِينِيَّةِ بِصُورَةِ غَيْرِ مُشْرُوعَةٍ لَا سِيمَا الْمِيَثَامِفيَتَامِينِ. وَمَعَ تَحْسِنِ الضَّوَابِطِ الرَّقَابِيَّةِ الدُّولِيَّةِ الْمُطَبَّقَةِ عَلَى مَادِيِّ الإِيفِيَدِيرِينِ وَالْسُودُوإِيفِيَدِيرِينِ، الْمَتَّجَرُ بِهَا فِي شَكْلِ خَامٍ، يَحْاولُ الْمَتَّجَرُونَ، عَلَى نَحْوِ مُتَزايدٍ، الْحُصُولُ عَلَى تُلُكِ الْمَوَادِ بِأَشْكَالٍ أُخْرَى، مِنْ قَبْلِ الْمُسْتُحْضُرَاتِ الصَّيْدَلَانِيَّةِ وَالْمَسْتَحَدِمَاتِ الطَّبِيعِيَّةِ كَالْإِيفِيَدِيرَا. كَمَا تَحَاولُ الْتَّنْظِيمَيَّاتُ الْضَّالِّةُ فِي الْاتِّجَارِ بِسَعْيٍ لِصَرَامَةِ الْأَوْضَاعِ حِيثُ تَكُونُ الضَّوَابِطُ الرَّقَابِيَّةُ عَلَى هَذِهِ السَّلَعِ أَقْلَى صَرَامَةً أَوْ مَعْنَدَمَةً عَلَى مَسْتَوِيِّ الصَّنْعِ وَالتَّوزِيعِ الْمُخْلِيَّينِ. وَفِي هَذَا الصَّدَدِ، أَبْلَغَتِ الْهَيَّةُ مِنْذَ بَدَائِيَّةِ عَامِ ٢٠٠٥ بِأَكْثَرِ مِنْ ٣٠ حَالَةً مِنْ مُحاوَلَاتِ الْتُسَرِّيبِ شَمِّلَتْ مَا يَزِيدُ عَنْ ٢٠٠٠ طَنًّا مِنْ الإِيفِيَدِيرَا.

١٣١ - وَخَلَالَ فَتَرَةِ الإِبْلَاغِ الْحَالِيَّةِ، تَمَّ فِي إِطَارِ مُشَرِّعٍ بَرِيزْمٌ رَصَدَ أَكْثَرَ مِنْ ٢٠٠٠ صَفَقَةً جَرَتْ فِي نَطَاقِ التِّجَارَةِ الدُّولِيَّةِ الْمُشْرُوعَةِ بِالْإِيفِيَدِيرِينِ وَالْسُودُوإِيفِيَدِيرِينِ. وَأَصْدَرَتِ الْهَيَّةُ عَدَدًا مِنِ الْإِنْذَارَاتِ الْخَاصَّةِ بِشَأنِ الْاتِّجَاهَاتِ الْمُسْرِيبَاتِ، وَهِيَ تَقْدِيرُ أَيَّا تَقْدِيرِ الْإِفَادَاتِ الْمُرْتَجَعِيَّةِ الَّتِي وَرَدَتْ مِنْ الْحُوكِمَاتِ بِشَأنِ تُلُكِ الْإِنْذَارَاتِ. وَسَاعَدَتِ الْأَنْشَطَةِ الْمُضْطَلِعَةِ بِهَا فِي إِطَارِ مُشَرِّعٍ بَرِيزْمٌ الْحُوكِمَاتِ وَالْهَيَّةِ عَلَى كَشْفِ الْاتِّجَاهَاتِ جَدِيدَةِ مِنْ قَبْلِ تُسَرِّيبِ الْمَوَادِ الْخَامِ مِنْ جَنُوبِ آسِيَا وَأَفْرِيَقِيَا وَأَمْرِيَكاَ الْوَسْطَى وَغَرْبَ آسِيَا، وَشَحَنَاتِ مِنْ الإِيفِيَدِيرَا مِنْ شَرْقِ آسِيَا إِلَى كَنَدا وَبَلَدَانِ آسِيَا، وَشَحَنَاتِ مِنْ الإِيفِيَدِيرَا مِنْ إِلَيْهَا مِنْ شَرْقِ آسِيَا إِلَى كَنَدا وَبَلَدَانِ آخَرِيِّاً فِي أُورُوْبَا وَكَذَلِكَ هَرِيبِ الْمُسْتُحْضُرَاتِ الصَّيْدَلَانِيَّةِ إِلَى أَفْرِيَقِيَا وَأَمْرِيَكاَ الْوَسْطَى وَالْجَنُوبِيَّةَ وَغَرْبَ آسِيَا وَدَاخِلَ هَذِهِ الْمَنَاطِقِ. وَيَبْدُو أَنْ تُسَرِّيبَ مَادِيِّ الإِيفِيَدِيرِينِ وَالْسُودُوإِيفِيَدِيرِينِ فِي شَكْلِ خَامٍ إِلَى بَلَدَانِ فِي أَمْرِيَكاَ الْشَّمَالِيَّةِ، وَخَاصَّةً إِلَى الْمَكْسِيْكِ،

١٣٦ - واستنادا إلى تقييم نتائج عملية إعادة الشحن، ينبغي للحكومات الاستمرار في عملياتها الرامية إلى كشف الشبكات الإجرامية الضالعة وفككها. وقد ضبطت أفغانستان كمية كبيرة من ألهيدريد الخل (٢٥٠ لitra) في أيار/مايو ٢٠٠٦. غير أنه لم يكن هناك تقريبا ضمن البلدان الواقعة على حدود أفغانستان أي بلد بلغ عن ضبطيات من ألهيدريد الخل خلال عامي ٢٠٠٥ و ٢٠٠٦. وغياب الأدلة على الصلة بين ضبطيات ألهيدريد الخل والتسريب المباشر من التجارة الدولية يثير القلق حول المراقبة التي تمارسها حكومات البلدان المحاورة بغضّ من تسريب السلائف من قنوات التوزيع المحلي.

١٣٧ - وقد تكون الأنشطة التي تحدو حذو عملية إعادة الشحن مفيدة أيضاً في مناطق خارج غرب آسيا. فعلى سبيل المثال، اكتشف مؤخراً عدد قليل من محاولات تسريب برماغنات البوتاسيوم (وهو مادة كيميائية أساسية في صنع الكوكايين) من التجارة الدولية. ورما يشير ذلك إلى أن المتجرين طوروا أساليب وطرق جديدة للتسريب، ربما من خلال استخدام قنوات التوزيع المحلي في بلدان أخرى لا صلة لها عادة بصنع الكوكايين بصورة غير مشروعة. وبما أنه أُبلغ عن ضبطيات كبيرة من برماغنات البوتاسيوم خلال عام ٢٠٠٥ - ضبط ١٤١ طناً من هذه المادة في كولومبيا وحدها - فسيكون من المفيد للسلطات في الأمريكتين وضع أنشطة مماثلة لمواجهة الاتجار برماغنات البوتاسيوم على غرار أنشطة مكافحة الاتجار بألهيدريد الخل. وينبغي لکولومبيا والدول المحاورة لها، بوجه خاص، بدء تحقيقات عاجلة لكشف المصادر والطرق المستخدمة لتهريب برماغنات البوتاسيوم إلى مناطق يتم فيها صنع الكوكايين بصورة غير مشروعة.

## **دال - تقييم الامتثال العام للمعاهدات من جانب حكومات مختارة**

١٣٨ - تقوم الهيئة، عملاً بالولاية المنوطة بها بموجب المعاهدات الدولية لمراقبة المخدرات، باستعراض منتظم لوضع مراقبة المخدرات في شئي البلدان والامتثال العام من جانب الحكومات لأحكام تلك المعاهدات. ويشمل الاستعراض مختلف جوانب مراقبة المخدرات، بما في ذلك سير عمل الإدارات الوطنية المعنية بمراقبة المخدرات،

والتطورات في أوقانيا. وعقدت فرق العمل اجتماعاً استثنائياً مع البلدان الرئيسية المعنية بتصدير الإيفيدرين وإعادة شحنه. وعلى إثر ذلك، بتّ الفرقـة في التدابير التنفيذية المزعـم اتخاذـها خلال فترة ٢٠٠٦-٢٠٠٧ من أجل تبـديل الشـواغـل بشـأن تـسرـيب كـميـات كـبـيرـة من المـوـاد الـخـام والـمـسـتـحضرـات الـمـحتـويـة عـلـى الإـيفـيدـرين والـسوـدـوـإـيفـيدـرين.

## **تسريب المواد المستخدمة في صنع الهيروين والكوكايين والاتجار بها: مشروع "التلامـم"**

١٣٤ - يمثل مشروع "التلامـم" مبـادـرة عـالـيـة تـرمـي إـلـى مـسـاعـدة الـبـلـدـان عـلـى التـصـدـي لـتـسـرـيب أـلهـيدـريـدـ الخلـ وـبرـمـاغـنـاتـ الـبوـتـاسـيـومـ، منـ خـالـلـ توـفـيرـ مـحـفـلـ تـنـطـلـقـ مـنـهـ عمـلـيـاتـ إـقـلـيمـيـةـ مـحـدـدـةـ المـدـةـ، وـيـتـأـتـيـ فـيـ إـطـارـهـ تـنـسـيقـ التـحـقـيقـاتـ الـخـاصـةـ بـالـضـبـطـيـاتـ وـالـشـحـنـاتـ الـمـوـقـوفـةـ وـرـصـدـ الـتجـارـةـ الـمـشـرـوـعـةـ. وـتـشـارـكـ فـيـ مـشـرـوعـ "ـالتـلامـمـ"ـ حـالـياـ ٨ـ٢ـ سـلـطـةـ وـطـنـيـةـ مـعـنـيـةـ. وـتـدـعـوـ الـهـيـةـ جـمـيـعـ الـحـكـوـمـاتـ الـتـيـ لـمـ تـنـخـرـطـ فـيـ الـمـبـادـرـةـ بـعـدـ إـلـىـ الـقـيـامـ بـذـلـكـ مـنـ أـجـلـ مـنـعـ الـمـتـجـرـينـ اـكـتـشـافـ طـرـقـ جـدـيـدةـ لـلـتـسـرـيبـ وـالـتـهـرـبـ مـنـ الضـوابـطـ الـرـاقـيـةـ.

١٣٥ - وخلال عام ٢٠٠٦ استمر رصد التجارة الدولية المشروعة بالسلائف. وثمة حاجة إلى المزيد من الجهود المركزة على التحقيق في حالات التسريب وتنفيذ عمليات إقليمية محددة المدة لمكافحة الاتجار على المستوى دون الإقليمي، من قبيل عملية إعادة الشحن، المنفذة في آسيا الوسطى لكشف شحنات ألهيدريد الخل المهرّب إلى أفغانستان. وكانت هذه العملية هي الأولى من نوعها في منطقة آسيا الوسطى دون الإقليمية. وشملت جميع بلدان المنطقة الخمسة وهي: أوزبكستان وتركمانستان وطاجيكستان وقيرغيزستان وكازاخستان. وقد نفذت في تموز/ يوليه ٢٠٠٦ وأسفرت عن ضبطيات من حمض الكبريتيك والأفيون "والحشيش" (راتنج القنب) والهيروين من طاجيكستان وقيرغيزستان وكازاخستان. ولكن لم يتم ضبط أي كمية من ألهيدريد الخل خلال العملية، فإن الهيئة على ثقة بأن الدروس المستخلصة ستستخدم للقيام بأنشطة مشابهة تشمل، حيثما أمكن، بلداناً أخرى في منطقة غرب آسيا، بما في ذلك أفغانستان.

١٤٤ - وتوّكّد الهيئة أنّ قوّة سلسلة المراقبة الدوليّة للمخدّرات تُقاس بقوّة أضعف حلقاتها. فإذا تخلّفت دولة واحدة فقط عن الوفاء بالتزاماتها بموجب المعاهدات الدوليّة لمراقبة المخدّرات، ثمة خطر باحتمال استغلالها من قبل تنظيمات الاتّجار بالمخدّرات. وتحثّ الهيئة حُكُومة بابوا غينيَا الجديّدة على اتخاذ تدابير فعالة لمعالجة الوضع دون إبطاء.

#### **سويسرا**

١٤٥ - ظلّت سويسرا لسنوات عديدة من بين الدول الأوروبيّة القليلة التي لم تضمّ إلى اتفاقية سنة ١٩٨٨، رغم أنها تعاونت تعاوناً وثيقاً مع الهيئة من خلال تقديم بيانات عن الكيمياويات السليفة بصورة منتظمة. وبعد بضع سنوات من الحوار مع الهيئة حول تلك المسألة، انضمت سويسرا عام ٢٠٠٥ إلى اتفاقية سنة ١٩٨٨، وهي الآن طرف في جميع المعاهدات الدوليّة لمراقبة المخدّرات.

١٤٦ - ولا تزال غرف تناول المخدّرات بالحقن تعمل في مختلف أنحاء سويسرا. كما يبدو أن بعض غرف تناول المخدّرات بالحقن توفر مرافق - تعرّف عموماً بغرف استنشاق المخدّرات - حيث يستطيع متعاطو المخدّرات تناول المخدّرات عن طريق الاستنشاق. وقد أعلنت الهيئة في مناسبات عديدة، سواء للحكومة أو في تقاريرها السنوية، أن غرف تناول المخدّرات بالحقن واستنشاقها تمثّل انتهاكاً للمعاهدات الدوليّة لمراقبة المخدّرات. وتحثّ الهيئة الحكومة السويسرية على توفير خدمات ومرافق ملائمة للأشخاص الحاجين للعلاج وفقاً للمعاهدات الدوليّة لمراقبة المخدّرات، بدلاً من إتاحة غرف تناول المخدّرات بالحقن والاستنشاق (انظر الفقرات ١٧٥-١٧٩ أدناه).

#### **هاء - تقييم تنفيذ الحكومات التوصيات الصادرة عن الهيئة في أعقاب بعثتها القطرية**

١٤٧ - تقوم الهيئة في إطار أداء ولايتها بموجب المعاهدات الدوليّة لمراقبة المخدّرات بإيفاد بعثات إلى البلدان بمعدل ٢٠ بعثة في العام، لأجل مواصلة الحوار المباشر مع السلطات الوطنيّة المختصّة بشأن مسائل تتعلّق بتنفيذ أحكام المعاهدات. وفي إطار

ومدى كفاية التشريعات والسياسات الوطنيّة الخاصة بهذه المراقبة، والتدابير التي تتخذها الحكومات لمكافحة تعاطي المخدّرات والاتّجار غير المشروع بها، ومدى وفائها بالتزاماتها بالإبلاغية المنصوص عليها في المعاهدات الدوليّة لمراقبة المخدّرات.

١٣٩ - ولدى استعراض وضع مراقبة المخدّرات في مختلف البلدان، تعمّد الهيئة، عند الضرورة، إلى اتخاذ مواقف بشأن مسائل معينة في مجال مراقبة المخدّرات. وتُبلغ الحكومات المعنية بذلك الموقف التي تعلّمها الهيئة في الوقت المناسب من خلال تقريرها السنوي.

١٤٠ - وفي عام ٢٠٠٦، استعرضت الهيئة وضع مراقبة المخدّرات في بابوا غينيَا الجديّدة وسويسرا، كما استعرضت التدابير التي اتخذتها حُكُومة ذيّنٍك البلدين لتنفيذ المعاهدات الدوليّة لمراقبة المخدّرات. وقد أولت الهيئة لدى قيامها بذلك اهتماماً خاصاً لما جدّ من تطويرات في مجال مراقبة المخدّرات في البلدين المذكورين، وهي تطويرات قد تعرّض للخطر أهداف المعاهدات.

#### **بابوا غينيَا الجديّدة**

١٤١ - لقد واجهت بابوا غينيَا الجديّدة في السنوات الأخيرة مشكلات متزايدة فيما يخص إنتاج القنب. ورغم حدة تلك المشاكل، ما زالت الجهود الوطنيّة لمراقبة المخدّرات تتعرّض بسبب نقص التنسيق داخل هيأّكل الحكومة وغياب التشريعات الملائمة. ويعاني هذا البلد أيضاً من قصور قدرته على إنفاذ القانون ونقص عام في مجال سيادة القانون.

١٤٢ - وقد صارت تشريعات مراقبة المخدّرات في بابوا غينيَا الجديّدة متقدمة. فهي تفرض عقوبات غير كافية على الجرائم المرتبطة بالمخدّرات. وقد صيغت مشاريع قوانين جديدة في مطلع التسعينيات، غير أنها لم تعتمد بعد.

١٤٣ - ورغم وجود مكتب المخدّرات الوطني، وهو الهيئة الوطنيّة المعنية بتنسيق شؤون مراقبة المخدّرات، لم تتحمّل حُكُومة بابوا غينيَا الجديّدة التزاماتها بالإبلاغية بموجب المعاهدات الدوليّة لمراقبة المخدّرات خلال السنوات العشر الماضية. كما تخلّفت عن الرد على استفسارات الهيئة بشأن المعلومات المتعلقة بوضع مراقبة المخدّرات في البلد.

١٥٢ - كما أنشأت الحكومة الكمبودية شبكة وطنية لتجمّيع البيانات عن أنماط تعاطي المخدرات، وهي خطوة أولى نحو التقييم المنتظم لنطاق تعاطي المخدرات في البلد، واعتمدت خطة وطنية لمراقبة المخدرات. ومع ذلك، لم يكن باستطاعة الحكومة أن تنفذ الخطة بالكامل بسبب النقص في التمويل. وفضلاً عن ذلك، يبدو أنه لم يحرز أي تقدّم ملموس في مراقبة المؤثّرات العقلية على مستوى التوزيع بالتجزئة وفي منع تعاطي تلك المواد. وتناشد الهيئة شركاء كمبوديا توفير الدعم المادي والتقني اللازم لتمكن الحكومة من تنفيذ خطتها لمراقبة المخدرات.

#### ألمانيا

١٥٣ - عقب البعثة التي أوفدتها الهيئة عام ٢٠٠٣ إلى ألمانيا، حيث قامت بزيارة عدة غرف تعاطي المخدرات بالحقن (تسمى "غرف تناول المخدرات" في ألمانيا) وبعض مؤسسات علاج متعاطي المخدرات، كررت الهيئة للحكومة تأكيد رأيها بأن تلك الغرف تمثل انتهاكاً للمعاهدات الدولية لمراقبة المخدرات وأوصت الحكومة باتخاذ إجراءات فورية لضمان الامتثال للتزاماتها الدولية.

١٥٤ - وما زالت الهيئة قلقة من عدم تغيير سياسة الحكومة الألمانية في هذا المجال ومن استمرار اشتغال غرف "تناول" المخدرات في ذلك البلد بما في ذلك بواسطة الحقن. وتحثّ الهيئة الحكومة على اتخاذ التدابير الضرورية لضمان التنفيذ الكامل لأحكام المعاهدات الدولية لمكافحة المخدرات في البلد، ووقف استخدام تلك الغرف. وتشجّع الهيئة الحكومة على المضي قدماً في جهودها من أجل كفالة توفير الخدمات الملائمة للأشخاص المحتاجين إلى العلاج وإعادة التأهيل والاندماج الاجتماعي، طبقاً للمعاهدات الدولية لمراقبة المخدرات، بدلاً من إقامة الغرف المذكورة.

#### بيرو

١٥٥ - تعتبر بيرو من أكبر منتجي ورقة الكوكا في العالم، حيث تجري زراعة شجيرة الكوكا لأغراض غير طبية أو علمية. وقد لفتت الهيئة، في عدة مناسبات، انتباه الحكومة إلى التزاماتها بمحبّ المعاهدات وحثّتها على اتخاذ التدابير اللازمة لمعالجة الوضع.

الحوار الجاري مع الحكومات، تضطلع الهيئة أيضاً بتقييم سنوي لتنفيذ توصياتها تبعاً للبعثات القطرية. فتُدعى بلدان مختارة إلى تقديم معلومات عن التقدّم المحرز في تنفيذ توصيات الهيئة، بما في ذلك الإنجازات المتحقّقة أو الصعوبات المعرّضة في هذا الصدد.

١٤٨ - وفي عام ٢٠٠٦، اختارت الهيئة خمسة بلدان كانت قد أرسلت إليها بعثات عام ٢٠٠٣ وهي: ألمانيا وبيرو والجزائر وفيجي وكمبوديا. وتعرّب الهيئة عن تقديرها للمعلومات التي قدّمتها حكومات ألمانيا وبيرو وكمبوديا. فتعاونها مكّن الهيئة من إنجاز تقييم مفيد لحالة مراقبة المخدرات في تلك البلدان وللتقدّم الذي أحرزته حكوماتها في معالجة مشاكل المخدرات. أما المعلومات التي قدمتها الجزائر فقد وصلت متأخرة جداً، حيث لم تتمكن الهيئة من استعراضها، ولذلك فهي غير مبيّنة أدناه.

١٤٩ - ولاحظت الهيئة بقلق عدم تلقيها أي معلومات من حكومة فيجي. وتشدّد الهيئة على أهمية استعراض أعمال بعثتها إلى البلدان، وتطلب إلى حكومة ذلك البلد أن تزوّدها بالمعلومات الالزامية دون مزيد من الإبطاء.

#### كمبوديا

١٥٠ - منذ أواخر التسعينيات، بدأت كمبوديا تُستخدم على نحو متزايد كإحدى المناطق الرئيسية لإعادة شحن المنشطات الأمفيتامينية، وخصوصاً الميثامفيتامين. وعلاوة على ذلك، يجري صنع الميثامفيتامين بصورة غير مشروعة في هذا البلد. فالموقع الجغرافي للبلد، وضعف قدرته على إنفاذ القانون والقصور العام الذي يشوب سيادة القانون كلّها عوامل أسهمت في تفاقم خطورة الوضع المتعلقة بالاتجار بالمخدرات. كما أن نقص مراقبة التجارة المشروعة في المواد المشمولة بمراقبة أدى إلى إساءة استعمال بعض المؤثّرات العقلية.

١٥١ - وبالرغم من ضعف قدرات الحكومة الكمبودية، فقد تعاونت تعاوناً وثيقاً مع الهيئة وأحرز بعض التقدّم في تنفيذ توصيات الهيئة عقب إرسال بعثة إلى ذلك البلد عام ٢٠٠٣. فقد انضمت كمبوديا، على وجه الخصوص، إلى المعاهدات الدولية الثلاث لمراقبة المخدرات عام ٢٠٠٥ ونّقحت تشريعاتها الوطنية لتکفل احترام التزاماتها بمحبّ المعاهدات.

١٥٩ - وتحتيبة قلقة من كون إحدى الدول، التي يتواصل حيالها اللجوء إلى تطبيق تدابير بمقتضى المادة ١٤ من اتفاقية سنة ١٩٦١ والمادة ١٩ من اتفاقية سنة ١٩٧١، لم تحرز حتى الآن أي تقدم ملحوظ. وتؤكد الهيئة أن تلك الدولة إذا تخلفت عن اتخاذ خطوات فورية لتصحيح الوضع، فإن الهيئة ستكون مجبرة على اتخاذ إجراءات إضافية بمقتضى المادة ١٤ من اتفاقية سنة ١٩٦١ والمادة ١٩ من اتفاقية سنة ١٩٧١ لاسترقاء انتباه الأطراف والمجلس الاقتصادي والاجتماعي ولجنة المخدرات إلى هذا الأمر.

#### **التشاور مع حكومة أفغانستان عملاً بالمادة ١٤ من اتفاقية سنة ١٩٦١**

١٦٠ - جلأت الهيئة عام ٢٠٠٠ إلى تطبيق المادة ١٤ من اتفاقية سنة ١٩٦١ حيال أفغانستان حيث إن ذلك البلد كان قد أصبح إلى حد بعيد أكبر منتجي الأفيون بصورة غير مشروعة في العالم، وهو وضع أضحى بهدّ بشكل خطير أهداف اتفاقية سنة ١٩٦١. ومنذئذ، تابعت الهيئة عن كثب تطور وضع مراقبة المخدرات في أفغانستان، وحرصت على مواصلة الحوار مع الحكومة لضمان إحراز تقدم في مراقبة المخدرات في ذلك البلد.

١٦١ - وتلاحظ الهيئة بقلق أن وضع مراقبة المخدرات يتدهور في أفغانستان رغم التزام الحكومة الأفغانية، على نحو ما أعاد تأكيده رئيس أفغانستان في مناسبات شتى، ورغم المساعدة التي قدمها المجتمع الدولي إلى الحكومة خلال السنوات الخمس الماضية. ولم يحصل تقدّم يذكر في مجال مراقبة المخدرات في هذا البلد، ولا سيما فيما يتعلق بالقضاء على زراعة خشخاش الأفيون وإنتاج الأفيون بصورة غير مشروعة.

١٦٢ - وكما يتبيّن من تقرير مكتب الأمم المتحدة المعنى بالمخدرات والجريمة المعون أفغانستان: مسح الأفيون، (٢٢)، ٢٠٠٦ وصلت المساحة المزروعة بخشخاش الأفيون بصورة غير مشروعة إلى رقم قياسي عام ٢٠٠٦، حيث يقدر إنتاج الأفيون المحتمل

(22) مكتب الأمم المتحدة المعنى بالمخدرات والجريمة، أفغانستان: مسح الأفيون، ٢٠٠٦ (أيلول/سبتمبر ٢٠٠٦).

١٥٦ - وتشير الهيئة إلى أنه تبعاً للحوار الذي أجرته مع الحكومة، لوحظ انخفاض في المساحة الإجمالية المزروعة بشجيرة الكوكا في بيرو بفضل الجهد الذي بذلتها الحكومة من أجل تعزيز أنشطة الاستصال اليدوي والتنمية البديلة المشروعة في أكثر المناطق تضرراً. ورغم أن بعض السلطات الإقليمية اعتمدت قوانين تسمح بزراعة شجيرة الكوكا، اتخذت المحكمة الدستورية في بيرو في أيلول/سبتمبر ٢٠٠٥ قراراً يلغى تلك القوانين. وقد عزّزت الحكومة أيضاً الضوابط الرقابية على الكيميائيات السليفة، خصوصاً السلائف المستخدمة في صنع هييدرو كلوريد الكوكايين بصورة غير مشروعة.

١٥٧ - وتلاحظ الهيئة أن حكومة بيرو أجرت دراسة استقصائية وطنية حول تعاطي المخدرات في المدارس الثانوية في عام ٢٠٠٥، كما أنها بقصد إجراء مسح عام للسكان في عام ٢٠٠٦. على أن التدابير المستخدمة لمكافحة تعاطي المخدرات عن طريق العلاج وإعادة التأهيل لا تساير وتيرة الطلب المتزايد على تلك الخدمات. وتحثّ الهيئة الحكومة على اتخاذ التدابير اللازمة لتحقيق تقدّم في ذينك المجالين أيضاً.

#### **واو- التدابير الراجمة إلى ضمان تنفيذ المعاهدات الدولية لمراقبة المخدرات**

##### **الإجراءات التي اتخذتها الهيئة عملاً بالمادة ١٤ من اتفاقية سنة ١٩٦١ والمادة ١٩ من اتفاقية ١٩٧١**

١٥٨ - جلأت الهيئة منذ عام ١٩٩٧ إلى تطبيق المادة ١٤ من اتفاقية سنة ١٩٦١ والمادة ١٩ من اتفاقية سنة ١٩٧١ تجاه عدد محدود من البلدان. وتتضمن هاتان المادتين تدابير تكفل تنفيذ أحكام الاتفاقيتين. وقد كان غرض الهيئة من ذلك يتمثل في تعزيز الامتثال للاتفاقيتين المذكورتين بعد ما باعهت الوسائل الأخرى بالفشل. ولاحظت الهيئة أن أغلب الدول اتخذت إجراءات تصحيحية تبعاً لذلك، ومن ثم قررت أن تنهي أي إجراء اتخذ بمقتضى تينك المادتين حيال تلك الدول.

للتنظيم الرقابي حيث تباع بالتجزئة المواد المشمولة بالمراقبة والتي يجري تهريب الكثير منها إلى البلد.

١٦٦ - ويتوالى ازدياد تعاطي المخدرات في أفغانستان، كما يتبيّن من المسح الوطني الأول الذي أجراه مكتب الأمم المتحدة المعنى بالمخدرات والجريمة بالاشتراك مع الحكومة الأفغانية بشأن تعاطي المخدرات عام ٢٠٠٥ . وينتشر تعاطي القنب على نطاق واسع: إذ يبلغ عدد مت تعاطي القنب ٢,٢ في المائة من مجموع سكان أفغانستان. ورغم أن تعاطي المخدرات عن طريق الحقن يمثل ظاهرة حديثة نسبياً، فقد شهد عدد مت تعاطي المخدرات خلال السنوات الخمس الماضية نمواً متزايداً. وتحثّ الهيئة الحكومية على مواصلة خطة عملها الخاصة بتقليل الطلب، وإيلاء اهتمام خاص لإذكاء الوعي العام وتقييف السكان، لا سيما النساء والشباب فيما يتعلق بالوقاية من تعاطي المخدرات.

١٦٧ - وتلاحظ الهيئة أن حكومة أفغانستان أنشأت لجنة التنظيم الرقابي للعقاقير في آب/أغسطس ٢٠٠٦ . وقد أنيطت اللجنة بمهمة تنظيم الأنشطة المشروعة فيما يخص المواد المشمولة بالمراقبة، كخطوة مهمة صوب تحقيق امتثال أفغانستان لأحكام المعاهدات الدولية لمراقبة المخدرات. وتطلب الهيئة إلى الحكومة أن تتخذ الإجراءات الضرورية لكافلة قيام اللجنة بعملها بفعالية.

١٦٨ - وعملاً بقرار اتخذه الهيئة، عقدت في تموز/يوليه ٢٠٠٦ حلقة تدريبية حول موضوع مراقبة الأنشطة المشروعة في مجال العقاقير المخدّرة والمؤثرات العقلية والسلائف، واشتركت في تنظيمها مكتب الأمم المتحدة المعنى بالمخدرات والجريمة والهيئة. وقد ركزت الحلقة، وهي أول نشاط من هذا النوع في أفغانستان، على الأحكام ذات الصلة بالموضوع من المعاهدات الدولية لمراقبة المخدرات والتزامات الحكومة الأفغانية. بموجب تلك المعاهدات، وكانت الغاية من ذلك تمثّل في تعزيز قدرة الحكومة على منع تسريب تلك المواد وكفالة توافرها للأغراض المشروعة. وتحثّ الهيئة مكتب الأمم المتحدة المعنى بالمخدرات على توفير التمويل الضروري لتنفيذ برامج تدريبية أخرى ترمي إلى زيادة قدرة أفغانستان على الوفاء بالتزاماتها بمقتضى المعاهدات.

٦١٠٠ طن، أي بزيادة قدرها حوالي ٥٠ في المائة بالمقارنة مع كمية الإنتاج في عام ٢٠٠٥ . ويشكل النطاق المفزع الذي بلغه ذلك النشاط غير المشروع، والذي يخوض فيه ٢,٩ مليون شخص (١٢,٦ في المائة من السكان)، عائقاً رئيسياً أمام تحقيق السلام والأمن والتنمية في أفغانستان ويمثل تحدّياً متزايداً للبلدان المجاورة وما وراءها.

١٦٣ - غالباً ما ظلّ إحرار تقدّم في مجال استعمال زراعة حشيش الأفيون في أفغانستان يتعثّر بسبب استشراء الفساد في مجموعة أنحاء البلد. وتوّكّد الهيئة أنه ما لم تتخذ الحكومة الأفغانية تدابير حادة وصارمة لمعالجة المشكلة، فسوف تفشل جهود الحكومة في مجال مراقبة المخدرات، مما سيزيد في عرقلة التقدّم السياسي والنمو الاقتصادي والتنمية الاجتماعية في ذلك البلد.

١٦٤ - وتعرب الهيئة عن أسفها من عدم قدرة الحكومة على احتواء زراعة حشيش الأفيون غير المشروعة في أفغانستان بعد مرور خمس سنوات على الحظر الذي فرضته على إنتاج الأفيون. فقد شهدت تلك الزراعة، على العكس، نمواً قياسياً، إذ بات ثلث الاقتصاد الأفغاني اليوم يعتمد على الأفيون، الشيء الذي يسمّي في تفشي الفساد في البلد. والقضاء على الأنشطة غير المشروعة المتعلقة بالمخدرات، لا سيما الزراعة غير المشروعة لحشيش الأفيون، أمر حاسم في جهود الحكومة الأفغانية الرامية إلى الوفاء بالتزاماتها. بموجب المعاهدات الدولية لمراقبة المخدرات. وينبغي مساعدة الحكومة الأفغانية بشأن القضاء على زراعة حشيش الأفيون، كما ينبغي أن تتخذ تدابير صارمة بحق المسؤولين المتورّطين في الفساد بضلعهم في الأنشطة غير المشروعة المتعلقة بالمخدرات.

١٦٥ - وليست زراعة حشيش الأفيون المشكلة الوحيدة في مجال مكافحة المخدرات التي أعادت تقدم الحكومة الأفغانية نحو الوفاء بالتزاماتها. بموجب المعاهدات الدولية لمكافحة المخدرات، فمراقبة الأنشطة المشروعة ذات الصلة بالعقاقير المخدّرة والمؤثرات العقلية والسلائف لا تزال ضعيفة للغاية في أفغانستان. ويفتقّر البلد بشكل خاص إلى اللوائح والآليات الرقابية اللازمة لمكافحة المخدرات، مما يفضي إلى انتشار الحالات غير الخاضعة

في الصنع والاتجار غير المشروعين لعصارة الكوكايين وهيدروكلوريد الكوكايين في السنوات الأخيرة، علاوة على زيادة الاتجار بالكيميويات السليفة المستخدمة في صنع الكوكايين.

١٧٣ - وقد أشارت حكومة بوليفيا إلى اعتزامها القيام باستعراض التشريعات الوطنية القائمة لمراقبة المخدرات، بهدف استخدام ورقة الكوكا في طائفية عريضة من المنتجات التي قد يكون بعضها موضع تصدير. وقد تابعت الهيئة عن كثب التطورات التي جدت في بوليفيا وأبلغت الحكومة قلقها من كون بعض التدابير التي تزمع اتخاذها لا تتماشى وأحكام المعاهدات الدولية لمراقبة المخدرات، ولا سيما منها اتفاقية سنة ١٩٦١. ويشغل بالهيئة أيضا الانعكاسات التي يحتمل أن تترتب في بلدان أمريكا الجنوبية الأخرى على التطورات التي شهدتها السياسات العامة في بوليفيا.

١٧٤ - وفي آذار/مارس ٢٠٠٦، أكد رئيس الهيئة في اجتماع عقده لمناقشة المسألة مع الوفد البوليفي الذي حضر الدورة التاسعة والأربعين للجنة المخدرات، أهمية البعثة التي ستوفدها الهيئة إلى بوليفيا لمواصلة الحوار. وتحثّ الهيئة الحكومة مجدداً على أن تكفل تطابق جميع التشريعات والسياسات الوطنية، بما في ذلك التعديلات التي يحتمل إدخالها على الدستور، تطابقاً تماماً مع أحكام المعاهدات الدولية لمراقبة المخدرات التي تكون بوليفيا طرفاً فيها.

### غرف تعاطي المخدرات، بما في ذلك تناولها بالحقن

١٧٥ - تلاحظ الهيئة بقلق أنه رغم حوارها الجاري مع الحكومات المعنية، ما زالت غرف تناول المخدرات بالحقن، وهي غرف يمكن فيها للمدمرين أن يتناولوا، من دون عقاب، مخدرات تم الحصول عليها من السوق غير المشروعة، تعمل في عدد من البلدان، من جملتها إسبانيا وأستراليا وألمانيا وسويسرا وكندا ولوكسمبورغ والنرويج وهولندا. وتأسف الهيئة لعدم اتخاذ تدابير لوقف عمل تلك المرافق في البلدان المعنية، بل ومن ازدياد عدد تلك الغرف في بعض الحالات. كما تتيح بعض تلك المرافق في البلدان المذكورة أماكن يستخدمها المتعاطون لاستنشاق المخدرات، فضلاً عن تناولها بالحقن.

١٦٩ - وتلاحظ الهيئة أن العام ٢٠٠٦ شهد بذل جهود مزيدة من قبل المجتمع الدولي لمساعدة الحكومة الأفغانية على إرساء سيادة القانون في مجموع أنحاء البلاد، وهو أمر أساسى لجهود مراقبة المخدرات ولنجاح عملية إعادة الإعمار بوجه عام. وبذلت أيضاً جهود مزيدة من أجل استحداث هيكل استخباراتية جديدة وبناء قدرات أجهزة إنفاذ القانون والعدالة الجنائية. وقد بدأت تلك الجهود تؤتي ثمارها. فمنذ آب/أغسطس ٢٠٠٥، ازداد عدد المتجرين بالمخدرات الذين أدانتهم العدالة، كما حصلت زيادة ملموسة في عدد الكميات المضبوطة من المخدرات ومخترفات صنع العقاقير غير المشروعة التي تم القضاء عليها.

١٧٠ - وتوّكّد الهيئة أن إرساء السلام والأمن والتنمية في أفغانستان يرتبط بإيجاد حل لمشكلة مراقبة المخدرات، والتي تقتضي دعماً وتعاوناً كاملين من لدن المجتمع الدولي. وتدعو الهيئة المجتمع الدولي، ولا سيما البلدان المانحة، إلى مواصلة تقديم المساعدة لحكومة أفغانستان في الجهود التي تبذلها في سبيل القضاء على مشكلة المخدرات، وبالتالي تحقيق الأهداف المرسومة في الاستراتيجية الوطنية لمراقبة المخدرات. وعلى الحكومة من جهتها أن تضاعف جهودها من أجل إزالة العقبات التي تعترض سيادة القانون.

### زاي - مواضيع خاصة

#### بوليفيا

١٧١ - لا يزال الوضع في بوليفيا الذي لم تُفْ منذ سنوات عديدة بالتزايد. بموجب المعاهدات الدولية لمراقبة المخدرات، مصدر قلق بالغ للهيئة. وتعتبر بوليفيا من بين البلدان المنتجة الرئيسية لورقة الكوكا، وتسمح تشريعاتها الوطنية بزراعة شجيرة الكوكا واستهلاك ورقة الكوكا لأغراض غير طبية وغير علمية، وهو أمر لا يتمشى مع أحكام اتفاقية سنة ١٩٦١.

١٧٢ - إضافة إلى ذلك، فإن بعض كميات ورقة الكوكا المنتجة وفقاً للتشريعات الوطنية في بوليفيا يجري تسريبيها واستعمالها في الصنع غير المشروع للكوكايين. وثمة معلومات تشير أيضاً إلى زيادة

الشديد القوة من خطر الإفراط في جرعاها وسائل الأمراض المرتبطة بتعاطي المواد شبه الأفيونية. وفي الصيف الأول من عام ٢٠٠٦، شهدت الولايات المتحدة رقمًا قياسيًا من الوفيات المتصلة بتعاطي الفتانيل (انظر الفقرتين ٢٤٤ و ٢٤٥ أدناه). وفي أوروبا، أفادت السلطات في إستونيا بأن الفتانيل وأحد نظائره، هو<sup>٣</sup>-ميشيل فتانييل، جعلا المريضين مجددًا أكثر شباهة للأفيون التي يتم تعاطيها في ذلك البلد. وأفيد أيضًا بتعاطي الفتانيل ونظائره والاتجار بهما في أوكرانيا وفي بعض المدن من الاتحاد الروسي.

١٨١ - ويباع الفتانيل ونظائره في السوق غير المشروعة بأسماء عامة مختلفة. وعلاوة على ذلك، يبيع المتجرون الفتانيل ونظائره كتقليد لمخدرات أخرى غير مشروعة، لا سيما الميروبين، أو كمخدرات مشروعة. وفي الولايات المتحدة، منح الفتانيل كذلك للمتعاطين في شكل أقراص يشبه حجمها ورموزها التجاري أقراص (MDMA) غير المشروعة وفي شكل أقراص مزيّفة، يُزعم أنها أقراص® Oxycontin. وتُزود السوق غير المشروعة عن طريق تسرير العقاقير التي تسلم بصفات طبية وبواسطة المختبرات السرية.

١٨٢ - ولقد تزايد الاستهلاك العالمي من الفتانيل لأغراض طبية بأكثر من ثلاثة أضعاف منذ عام ٢٠٠٠، وذلك بالأساس نتيجة لزيادة استخدام لصوقات جلدية لعلاج الألم الحاد. ويناح الفتانيل أيضًا في شكل مادة تُحقن أو أقراص طبية. ومن بين الأساليب المستخدمة لتسرير الفتانيل من مصادر التوزيع المشروعة السرقة وتسليم صفات طبية مشوشة وتوزيعها غير المشروع من طرف المرضى أو الأطباء أو الصيادلة. وتقديم الإنترنت معلومات عن الأساليب التي يمكن استخدامها للتلاعب بالمستحضرات الصيدلية التي تحتوي على الفتانيل، ويتضمن ذلك توجيهات للتحايل على خاصية تسرير الحرارات بالتدريج التي تميز اللصوقات الجلدية. وتدعى الهيئة جميع الحكومات لتنفيذ تدابير فعالة، بالتعاون مع دوائر الصناعة الصيدلية والمسؤولين عن الرعاية الصحية، من أجل منع تسرير المستحضرات الصيدلية التي تحتوي على الفتانيل وتعاطيها.

١٨٣ - ويوجد الفتانيل ونظائره المصنعة في مختبرات سرية أكثر فأكثر في السوق غير المشروعة. وفي عام ٢٠٠٦، أفادت أجهزة

١٧٦ - وتسود الهيئة أن تؤكد مجددًا أن توفير غرف لتناول المخدرات، بغض النظر بما إذا كانت تخضع للإشراف المباشر أو غير المباشر للحكومة، يتنافى مع المعاهدات الدولية لمراقبة المخدرات، ولا سيما مع المادة ٤ من اتفاقية سنة ١٩٦١ التي تلزم الدول بقصر إنتاج المخدرات وصنعها وتصديرها واستيرادها وتوزيعها والاتجار بها واستعمالها وحيازها، على الأغراض الطيبة والعلمية وحدها.

١٧٧ - وتعتقد الهيئة أن أي سلطة تعمل على المستوى الوطني أو المحلي أو على مستوى الولايات وتسمح بإنشاء وتشغيل غرف أو محلات تُيسّر تعاطي المخدرات، سواء بالحقن أو بأي طريقة أخرى، فهي تتيح أيضًا فرصة لتوزيع المخدرات بطريقة غير مشروعة. وتود الهيئة أن تؤكد أن الحكومات ملزمة بمكافحة الاتجار غير المشروع بالمخدرات بجميع أشكاله وأن الأطراف في اتفاقية سنة ١٩٨٨ ملزمة بتجريم حيازة المخدرات وشرائها لأغراض شخصية غير طبية، رهنا بعادتها الدستورية والمفاهيم الأساسية لنظمها القانونية.

١٧٨ - وفي بعض الولايات القضائية، قامت السلطات المحلية بتشجيع إنشاء غرف لتعاطي المخدرات أو الترويج لها. وتشدد الهيئة على أن الحكومة هي المسؤولة عن كفالة الامتثال للالتزامات البلدية المنقضى المعاهدات الدولية لمراقبة المخدرات.

١٧٩ - وتشجع الهيئة جميع الحكومات على كفالة اتخاذ تدابير فعالة لمعالجة تعاطي المخدرات ودرء انتشار الأيدز وفيروسه، امتثالاً للتزاماتها بمقتضى المعاهدات الدولية لمراقبة المخدرات. وتحث الهيئة حكومات البلدان التي توجد فيها غرف لتعاطي المخدرات على توفير خدمات ملائمة للمحتاجين إلى العلاج وإعادة التأهيل وفقاً لأحكام المعاهدات الدولية لمراقبة المخدرات بدلاً من إتاحة مثل تلك الغرف.

### **تزايد الاتجار بالفتانيل وتعاطيه**

١٨٠ - تشعر الهيئة بالقلق من تزايد الاتجار بالفتانيل ونظائره وتعاطيهما، وهو ما أبلغ عنه بالخصوص في أمريكا الشمالية وبعض المناطق من أوروبا. ويزيد مفعول هذه المخدرات الاصطناعية

بلداتها، وتجدد التأكيد على قلقها إزاء إمكانية الاستعاضة عن المواد الأفيونية غير المشروعة بشبائه الأفيون الاصطناعية.

### **تسريب المواد المخدرة من العلاج الإبدالي**

١٨٧ - تزايد استهلاك شبائه الأفيون التي توصف طبياً للعلاج الإبدالي من الارتكان بالمخدرات في عدة بلدان في السنوات الأخيرة. وثمة من القرائن ما يفيد بأن شبائه الأفيون، لا سيما البويرينورفين والميثادون، قد تم تسريبيها وتعاطيها في العديد من البلدان. ولكن البيانات المتعلقة بمدى هذا التسريب محدودة ولا يمكن مقارنتها على مستوى البلدان. وقد أرسلت الهيئة استبياناً في عام ٢٠٠٦ إلى حكومات ٥٤ من البلدان المختارة التي توصف فيها شبائه الأفيون طبياً للعلاج الإبدالي، بغية الحصول على معلومات عن نجاعة التدابير الرقابية المطبقة على تلك المواد من أجل منع تسريبيها إلى قنوات غير مشروعة وللحصول على المعلومات الراهنة عن تسريب شبائه الأفيون وتعاطيها في البلدان المعنية. وعلاوة على ذلك، تم الحصول على معلومات من مصادر أخرى، مثل إحصاءات المضبوطات والإحصاءات المتعلقة بالحالات التي ينجمت عنها الوفاة والإنتربت والتقارير الحكومية من أجل استكمال النتائج التي تم الحصول عليها من خلال الاستبيان.

١٨٨ - وتدل الرواية الواردة على الاستبيان أن التدابير الرقابية التي يجري تطبيقها حالياً في العديد من البلدان ليست ملائمة. وأفاد أكثر من نصف الحكومات -٤٢- التي أرسلت ردها بتسريب تلك المواد من العلاج الإبدالي. ويعده بيع تلك المواد من قبل المرضى أحد أكثر الوسائل شيوعاً في تسريبيها.

١٨٩ - وأفادت معظم الحكومات بأن الاتجاه في حالات تسريب المواد من العلاج الإبدالي مستقر إن لم يكن آخذًا في ازدياد. وتبليغ النسبة المقدرة من الكمية المسربة مقارنة بمجموع كمية شبائه الأفيون الموصوفة لأغراض العلاج الإبدالي، على حد ما أفادت به الحكومات، نحو ١٥ في المائة فيما يتعلق بالميثادون (في كرواتيا) بل ووصلت إلى نحو ٢٥ في المائة من البويرينورفين (في فرنسا)، رغم أن الحكومات المعنية ذكرت أن نسبة قليلة فقط من المرضى الذين يتبعون العلاج الإبدالي متورطة في

إنفاذ القانون في الولايات المتحدة بعدة مضبوطات كبيرة من الفتانييل المصنّع بطرق غير مشروعة. وفي أيار/مايو ٢٠٠٦، تم تفكيك مختبر سري كبير في المكسيك يزود الأسواق غير المشروعة في الولايات المتحدة بالفتانييل. وفي السنوات الأخيرة، تم كذلك تفكيك مختبرات سرية تصنع الفتانييل في أوكرانيا، حيث يتم تعاطي العقار محلياً أو يُهرّب إلى بلدان أخرى من أوروبا. وفي عام ٤، تم تفكيك مختبر سري يُصنّع الفتانييل في الممسا.

١٨٤ - ولاحظت الهيئة أن السلطات في الولايات المتحدة تدرس إمكانية مراقبة المواد الكيميائية السليفة المستخدمة في صنع الفتانييل بطرق غير مشروعة. وتدعو الهيئة حكومات البلدان التي يُصنّع فيها الفتانييل أو نظائره بطريقة غير مشروعة إلى تبادل المعلومات عن الأساليب الاصطناعية التي تستخدمنها المختبرات السرية وأي معلومات يمكنها أن تيسّر تفكيك مثل هذه المختبرات.

١٨٥ - وتشعر الهيئة بالقلق لأن العديد من البلدان قد لا تكون قادرة على التصرف بسرعة لمكافحة هرrib الفتانييل ونظائره ومنع تعاطيهما، لأنها لا تجمع بانتظام البيانات التي تمكنها من تقدير مدى انتشار المشكلة. وفي معظم البلدان، تواجه السلطات صعوبات في الحصول على مثل هذه البيانات بسبب نقص التحليل المختبري وأو الإبلاغ. وتشجع الهيئة الحكومات على التأكد من أن مختبرات التحليل الشرعي تُدرج في برامجها تحليلات للفتانييل ونظائره لكي تتمكن من أن تحدد ما إذا كان يُتجزء بالفتانييل في بلداناً، وأن تحدد مدى الاتجار به إن كان الأمر كذلك. وعلى البلدان التي تشهد على وجه الخصوص تزايداً مفاجئاً في حالات تناول جرعات مفرطة من شبائه الأفيون، أن تحدد ما إذا حدث ذلك نتيجة لتعاطي الفتانييل ونظائره. وتدعو الهيئة المنظمات الدولية ذات الصلة إلى دعم الحكومات في مثل هذه الجهود. وتأمل الهيئة كذلك في أن تذكّر جميع الحكومات بالتزامها بأن تقدم إلى الهيئة والمنظمات الدولية ذات الصلة تقارير عن تعاطي الفتانييل ونظائره وعمليات ضبطهما وصنهما بطريقة غير مشروعة وفقاً للمعاهدات الدولية لمراقبة المخدرات.

١٨٦ - وتسود الهيئة أن تحدّر جميع الحكومات من أن الاتجار بالفتانييل ونظائره وتعاطيهما قد يصبح مشكلة تنفاقم بسرعة في

١٩٣ - واتخذت عدة حكومات مؤخرا خطوات أو أنها تنظر في اتخاذها من أجل تعزيز تدابيرها الرقابية المطبقة على شبائه الأفيون المستخدمة في العلاج الإبدالي، هدف منع تسريبيها. وتشمل التدابير التي أثبتت فعاليتها الاستهلاك المراقب، وتطبيق شروط مناسبة لأحد العقاقير إلى البيت، وتوفير العلاج وفقاً لمعايير المراقبة السريرية، ونظم رصد الوصفات الطبية، وتوفير التدريب لأخصائيي الرعاية الصحية.

١٩٤ - وتطلب الهيئة من حكومات البلدان التي تُستخدم فيها شبائه الأفيون في العلاج الإبدالي اتخاذ جميع التدابير الالازمة لمنع تسريبيها إلى القنوات غير المشروعة، مع الحرص في الوقت ذاته على توفير تلك المواد للاحتياجات العلاجية المشروعة. وفي هذا الصدد، تلاحظ الهيئة بقلق أن بعض الحكومات التي ردت على الاستبيان ذكرت أن المعلومات المتعلقة بتسريب شبائه الأفيون المستخدمة في العلاج الإبدالي وتعاطيها غير متاحة للسلطات المختصة. وتطلب الهيئة مرة أخرى من جميع الحكومات المعنية أن تضع آلية لجمع المعلومات بانتظام عن تسريب العقاقير الموصوفة طبياً في العلاج الإبدالي وعن تعاطيها، باستخدام أساليب منها الإحصاءات المتعلقة بحالات الطوارئ ذات الصلة بتعاطي المخدرات والإحصاءات عن الوفيات الناجمة عن تعاطي المخدرات. وستساعد مثل هذه الآلية الحكومات على تحديد المشاكل في أقرب وقت ممكن وعلى اتخاذ تدابير مضادة مناسبة قبل استفحالها.

١٩٥ - وتلاحظ الهيئة أن منظمة الصحة العالمية، استجابة لقرار المجلس الاقتصادي والاجتماعي ٤٠/٢٠٠٤ المؤرخ ٢١ تموز يوليه ٢٠٠٤، تقوم بالتعاون مع مكتب الأمم المتحدة المعنى بالمخدرات والجريمة بإعداد مبادئ توجيهية بشأن المعالجة الدوائية مساعدة نفسية واجتماعية لعلاج الارتكان بشبائه الأفيون. والهيئة واثقة من أن هذه المبادئ التوجيهية ستذكّر جميع من يشارك في توفير العلاج الإبدالي بالتزامه بتنفيذ أحكام المعاهدات الدولية لمراقبة المخدرات والتشريعات الوطنية المتعلقة بشبائه الأفيون وبأنها ستتوفر إرشادات محددة بشأن منع تسريب شبائه الأفيون المستخدمة في المعالجة الدوائية.

حالات التسريب التي طرأت. وأفادت حكومات البلدان التي تطبق ضوابط رقابية أقل صرامة على شبائه الأفيون المستخدمة في العلاج الإبدالي بأكبر نسبة من الكمية المسربة من مجموع الكمية التي تُسلم بصفات طيبة.

١٩٦ - وفي عدة بلدان، يتم تزويد الأسواق غير المشروعة لتداول البوبرينورفين والميثادون عن طريق تسريب هاتين المادتين من العلاج الإبدالي. وعلى سبيل المثال، يشير أحد التقارير الحكومية إلى أن سعر عقار Subutex® (البوبرينورفين) في الأسواق غير المشروعة في الجمهورية التشيكية يبلغ ثلاثة أضعاف سعره في الصيدلية. وفي كرواتيا، يفوق سعر الميثادون في الشارع سعره العادي في الصيدليات بخمسة عشر ضعفاً؛ ولذلك يقوم بعض أشخاص يتعاطون المخدرات من يتابعون علاجاً إبدالياً ببيع بعض المخدرات التي تُعطى لهم في إطار العلاج بغية الحصول على المخدرات التي يفضلون إدامها، مثل الهيروين.

١٩٧ - كما تُسرّب شبائه الأفيون المستخدمة في العلاج الإبدالي في بعض البلدان لتهريبها فيما بعد إلى بلدان أخرى. وفي فرنسا، لوحظ منذ عام ٢٠٠٤ زيادة في أنشطة المجموعات الإجرامية التي تهرّب البوبرينورفين إلى فنلندا وجورجيا. وفي فنلندا، ٩٥ في المائة من البوبرينورفين الموجود في السوق غير المشروعة قد هرّب إلى البلد. وتشهد إسرائيل وسلوفاكيا كذلك مشاكل ترتبط بتهريب البوبرينورفين إلىهما من الخارج. وفيما يتعلق بالميثادون، تُهرّب المستحضرات التي تُسرّب من العلاج الإبدالي خارج أوروبا الوسطى وبعض بلدان البلقان إلى البلدان المجاورة التي يتم تعاطيها فيها.

١٩٨ - وأفيد في عدة بلدان عن حالات أدى فيها تعاطي البوبرينورفين والميثادون إلى الوفاة. وفي المملكة المتحدة، كان تعاطي الميثادون وحدها أو مخلوطة بمخدرات أخرى سبباً في ١٧٣ حالة وفاة متعلقة بالمخدرات في عام ٢٠٠٥.<sup>(٢٣)</sup>

(٢٣) البرنامج الوطني لرصد الوفيات المرتبطة على تعاطي المواد المخدرة، الوفيات المرتبطة بتناول المخدرات في المملكة المتحدة: التقرير السنوي لعام ٢٠٠٦، لندن، جامعة سانت جورج في لندن، ٢٠٠٦.

## الكيتامين

١٩٩ - ما انفكّت الهيئة تلاحظ بقلق، منذ عدة سنوات مضت، تقارير عن تعاطي الكيتامين والاتجار به، وهي مادة لا تخضع اليوم للمراقبة الدولية.<sup>(٢٥)</sup> وفي تقرير الهيئة لعام ٢٠٠٥، استرعت الهيئة انتباه الحكومات إلى مشكلة انتشار تعاطي الكيتامين، لا سيما في صفوف الشباب، في شرق وجنوب شرق آسيا وإلى الاتجار بالكيتامين في تلك المنطقة وفي مناطق أخرى، بما في ذلك الأوريكتان.<sup>(٢٦)</sup>

٢٠٠ - ويتوالى تعاطي الكيتامين والاتجار به بلا هوادة، لا سيما في عدد من بلدان شرق وجنوب شرق آسيا، وجنوب آسيا وأوقانيا، بما في ذلك أستراليا وبولندا ونيوزيلندا وسنغافورة والصين (وتشمل منطقة هونغ كونغ الإدارية الخاصة) وفيتنام وكمبوديا ومالزيا والهند. وفي الصين، على سبيل المثال، ضبطت السلطات ٢,٦ طن من الكيتامين في عام ٢٠٠٥. وأفادت منطقة هونغ كونغ الإدارية الخاصة التابعة للصين بارتفاع كبير في المضبوطات من الكيتامين في عام ٢٠٠٥ إذ ضُبط ما جمّعه ٤٠٩ كيلوغرامات من المادّة في ٩٢١ حالة ضبط. وأُفيد عن مضبوطات أخرى من الكيتامين في الاتحاد الروسي وإندونيسيا والسلفادور وكندا والولايات المتحدة، وتم تفكيك مختبرات لصنع الكيتامين في المكسيك والفلبين. وقد أصبح الكيتامين أكثر المخدرات التي يتعاطاها المراهقون (الأشخاص الذين تتراوح أعمارهم بين ١١ و ٢٠ عاماً) في منطقة هونغ كونغ الإدارية الخاصة التابعة للصين. وأُفيد أيضاً عن تعاطي الكيتامين في بعض بلدان الأميركيتين، مثل الأرجنتين وكندا وكوستاريكا.

٢٠١ - وفي ضوء تلك التطورات، اعتمدت لجنة المخدرات القرار ٦/٤٩، المعروف "إدراج الكيتامين في قائمة المواد الخاضعة للمراقبة"، الذي دعت فيه الدول الأعضاء إلى أن تنظر في مراقبة

**معلومات عن الشروط المحددة المتعلقة بالمسافرين الذين يحملون معهم مستحضرات طبية تحتوي على مواد خاضعة للمراقبة للاستعمال الشخصي**

١٩٦ - شجّعت لجنة المخدرات في قرارها ١٥/٤٤ و ٥/٤٥ الحكومات على إخطار الهيئة بالقيود التي تطبّق حالياً في إقليمها على المسافرين الذين يتلقّون علاجاً طبياً. مستحضرات تحتوي على مواد خاضعة للمراقبة. وحتى ١ تشرين الثاني / نوفمبر ٢٠٠٦، قدّمت ٧٣ حكومة مثل هذه المعلومات إلى الهيئة، وتضمّنت معلومات عن الأحكام القانونية ذات الصلة وأو التدابير الإدارية السارية في بلدانها على المسافرين الذين يحملون مستحضرات طبية تحتوي على مخدرات أو مؤثرات عقلية للاستعمال الشخصي. وتدعو الهيئة جميع الحكومات التي لم تقدّم بعد هذه المعلومات أن تبادر إلى ذلك دون إبطاء. وسوف تضمن الهيئة نشر المعلومات على نطاق واسع لكي تتمكن الحكومات من إبلاغ المسافرين بالشروط المطلوبة في بلد المقصد.<sup>(٢٤)</sup>

## الاحتياج إلى عينات مرجعية للعقاقير

١٩٧ - بغية تيسير الحصول على عينات مرئية للمخدرات والمؤثرات العقلية وأو المواد السليفة الضرورية للتمكن من التعرّف على العقاقير والسلائف الخاضعة للمراقبة وتحليلها على نحو سليم وموثوق به، وضعّت الهيئة مبادئ توجيهية للمختبرات الوطنية الخاصة المعنية بتحليل العقاقير والسلطات المتخصصة للاستعانة بها في استيراد وتصدير العينات المرجعية للعقاقير والسلائف.

١٩٨ - وقد أعدت المبادئ التوجيهية لمساعدة المختبرات الوطنية وغيرها من المؤسسات العلمية ذات الصلة على الحصول في الوقت المناسب على العينات المرجعية التي تحتاجها. وتتضمن المبادئ التوجيهية بعض الصعوبات التي كثيرة ما تواحه وتقدّم توجيهات بشأن كيفية تجاوز العقبات. وسوف تتاح المبادئ التوجيهية في موقع الهيئة على الإنترنت ([www.incb.org](http://www.incb.org)).<sup>(٢٤)</sup>

(25) انظر مثلاً، تقرير الهيئة الدولية لمراقبة المخدرات لعام ٢٠٠٤ (منشورات الأمم المتحدة، رقم المبيع A.05.XI.3)، الفقرة ٣٩٠.

(26) تقرير الهيئة الدولية لمراقبة المخدرات لعام ٢٠٠٥ ...، الفقرات ٤٣١ و ٤٦٨ و ٤٧١ و ٤٦١ و ٦٤١.

(24) تقرير الهيئة الدولية لمراقبة المخدرات لعام ٢٠٠٥ ...، الفقرتان ٢١٤ و ٢١٥.

## بيع المواد الخاضعة للمراقبة بطريقة غير قانونية عبر الإنترنٌت

٢٠٥ - رغم النجاحات التي أحرزت في عدد من البلدان، تشير المعلومات المتاحة إلى أن بيع المواد الصيدلية التي تحتوي على مخدرات ومؤثرات عقلية خاضعة للمراقبة بطريقة غير مشروعة عبر الإنترنٌت وتوزيع هذه المواد بطريقة غير مشروعة عبر البريد تتواصل بلا هواة.<sup>(٢٧)</sup>

٢٠٦ - مما زالت عدة مستحضرات صيدلية تحتوي على مواد خاضعة للمراقبة تُباع في صيدليات غير قانونية على الإنترنٌت وتوّزع على الزبائن عن طريق البريد. وتلاحظ الهيئة بتقدير أن السلطات الوطنية تُقرُّ أكثر فأكثر بأن التهريب عن طريق البريد وسيلة من وسائل الاتّجار بالمخدرات وبأنه يشير مشكلة كبيرة أمام أجهزة إنفاذ القانون. وفي عام ٢٠٠٥، ضُبطت في أستراليا وتايلند ونيوزيلندا ٨٠ شحنة منفردة من المؤثرات العقلية هُربت عن طريق البريد. وكانت معظم هذه الحالات (٣٢) حالة ضبط في تايلند تنطوي على الديازيبام. وفي عام ٢٠٠٦، ضُبطت في بلجيكا أربع شحنات من مادة فينوباربيتال هُربت بالبريد من جمهورية الكونغو الديمقراطية. وضُبطت في نيوزيلندا ثلاث شحنات من المنتجات الأفيتامينية.

٢٠٧ - ونظراً للطابع العالمي لاستخدام البريد في الاتّجار غير المشروع بالمخدرات، تدعو الضرورة إلى أن يتخذ المجتمع الدولي إجراءات منسقة على وجه الاستعجال. وتدعو الحاجة، على وجه الخصوص، إلى وضع آلية تضمن تقاسم التجارب والتبادل السريع للمعلومات عن حالات محدّدة، فضلاً عن توحيد البيانات المجموعة. وبناء على ذلك، طلبت الهيئة إلى جميع الحكومات، في توزيعه، أن تعين مراكز وصل فيما يتعلق بالأنشطة المتصلة بالصيدليات التي تعمل بصورة غير قانونية على الإنترنٌت، من أجل تقديم تفاصيل عن التشريعات واللوائح المتعلقة بخدمات موقع الإنترنٌت وبشأن استخدام البريد في الشحنات المنفردة من

(27) تقرير الهيئة الدولية لمراقبة المخدرات لعام ٢٠٠٤ ...، الفقرات ١٧٠-١٨٤، وتقرير الهيئة الدولية لمراقبة المخدرات لعام ٢٠٠٥ ...، الفقرات ٢١٩-٢٤٢.

استعمال الكيتامين بإدراجه في قائمة المواد الخاضعة للمراقبة المقتصى تشعّعاها الوطنية، عندما يقتضي الوضع الداخلي ذلك.

٢٠٢ - وفي الوقت ذاته، أحّرت لجنة الخبراء المعنية بالاركان بالعاقاقير التابعة لمنظمة الصحة العالمية دراسة دقيقة للكيتامين في آذار/مارس ٢٠٠٦. وخلصت اللجنة إلى أن المعلومات المقدمة إليها لا تكفي لكي تحيّز إدراجهما في الجداول الدولي. وبناء على ذلك، طلبت اللجنة إلى أمانة منظمة الصحة العالمية أن تصوّغ نسخة حديثة من تلك الدراسة، وأن تقدمها إليها في اجتماعها المقبل.

٢٠٣ - وترحب الهيئة باعتماد لجنة المخدرات للقرار ٦/٤٩ وتدعى جميع الحكومات إلى تنفيذ ذلك القرار دون إبطاء. وتشجّع الهيئة، على وجه الخصوص، جميع الحكومات المعنية على اتخاذ خطوات لتحديد حجم السكان الذين يتعاطون الكيتامين، وأن تُخضع الكيتامين لتشريعاتها الوطنية المتعلقة بمراقبة المخدرات إذا اقتضى الحال. وعلاوة على ذلك، تتحثّم الهيئة جميع الحكومات على أن تزوّدها وتزود منظمة الصحة العالمية بجميع المعلومات المتاحة عن تعاطي الكيتامين في بلدانها، بغية مساعدتها لجنة الخبراء المعنية بالاركان بالعاقاقير التابعة للمنظمة، في اجتماعها القادم، في الجهد الذي تبذلها لتقدير إمكانية حدوله الكيتامين المقتصى اتفاقية سنة ١٩٧١.

٢٠٤ - وتطلب الهيئة إلى جميع الحكومات أن تزوّدها بكل المعلومات ذات الصلة عن التدابير التنظيمية الوطنية التي وُضعت في بلدانها، امتثالاً لقرار لجنة المخدرات ٦/٤٩، ولا سيما متطلبات ترخيص الاستيراد والتصدير المتعلقة بالكيتامين. وفي ذلك الصدد، تلاحظ الهيئة بتقدير أنها تلقّت بالفعل مثل هذه المعلومات من حكومات إسرائيل والفلبين والمملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وإيرلندا الشمالية وميانمار. وسوف تساعد المعلومات المتعلقة بالقيود الوطنية القائمة في فرادي البلدان حكومات البلدان المصدرة والهيئة على التتحقق بسرعة من مشروعية بعض الصفقات المتعلقة بتجارة الكيتامين، دون إعاقة التجارة المشروعة بدون مسوّغ. وسوف تقوم الهيئة بحفظ جرد تلك المعلومات وتحديثه لتوزيعه على الحكومات بانتظام.

أستراليا وكندا وكوستاريكا والولايات المتحدة والمكسيك، وعن ضبط ١٣,٥ مليون قرص من العقاقير المخدرة (الكوديين، الهيدروكودون، والمورفين والأوكسي كودون) ومن المؤثرات العقلية (الإرازولام، أمفيرامون، بوبيرنورفين، ديازيبام، ميشيل فينيدات وفيستيرمين)، فضلاً عن الترامادول والكيتامين ١٠٥ كيلوغرامات)، وهما مادتان غير مشمولتين حالياً بالمراقبة الدولية.

٢١٠ - أما الحكومات الأخرى التي أفادت بأنها أغلقت على الأقل صيدلية واحدة غير قانونية على الإنترنت فتضمن حكومات جنوب أفريقيا وسويسرا وكوستاريكا والمكسيك. وفي الوقت الذي لا تزال القضايا المعروضة على المحاكم في جنوب أفريقيا وسويسرا تتضرر حكماً بشأنها، فإن المكسيك أفادت بأنه تم تفكيك مختبر صيدلي بيطري في كوييرنافاكا كان يُصنع كميات كبيرة من الكيتامين وبيعها على الإنترنت لأشخاص في الولايات المتحدة. ونتيجة لذلك، تم اعتقال أشخاص في المكسيك والولايات المتحدة على حد سواء.

٢١١ - وأكثر المواد المتاجر بها على الإنترنت هي المؤثرات العقلية، لا سيما البنزوديازيبينات والمنشطات. أما فيما يتعلق بالعقاقير المخدرة، فقد أفادت تقارير أيضاً ببيع الكوديين والديكستروبوكسيفين على الإنترنت.

٢١٢ - وتلاحظ الهيئة بتقدير الخطوات التي اتخذتها حكومات عدد من البلدان، بما فيها السويد وفرنسا والمملكة المتحدة والولايات المتحدة وهولندا، من أجل إصدار مبادئ توجيهية أو اعتماد تشريعات جديدة لمنع مثل هذه الأنشطة غير المشروعة، وتشجع جميع الحكومات التي لم تقم بذلك بعد على اتخاذ إجراءات بهذا الشأن، حسب الاقتضاء.

#### **حالة مراقبة الدرونابينول (دلتا-٩-تراهيدروكتابينول)**

٢١٣ - وفقاً لل الفقرة ٤ (ب) من المادة ٢ من اتفاقية سنة ١٩٧١، تخضع أي مادة للمراقبة الدولية عندما توجد أدلة كافية على أن المادة يساء استعمالها أو يتحمل أن يساء استعمالها بما يولد مشكلة تتعلق بالصحة العامة ومشكلة اجتماعية. بيد أنه تطبق أربعة أنواع من المراقبة (الجدالول من الأول إلى الرابع)

العاقاقير الخاضعة للمراقبة. وحتى ١ تشرين الثاني /نوفمبر ٢٠٠٦، قدّم ٤٥ بلداً المعلومات المطلوبة إلى الهيئة. وتشجع الهيئة جميع الحكومات التي لم تقدم بعد المعلومات المطلوبة على أن تبادر إلى ذلك دون مزيد من الإبطاء.

٢٠٨ - وتلاحظ الهيئة بتقدير أن كلًا من الحكومات الجوية قد عيّن مركز وصل للاتصال به في الحالات التي تسقط على عمليات مشبوهة من البيع غير المشروع تقوم بها صيدليات على الإنترنت. وأفاد أربعون في المائة من الحكومات الجوية بأن لديها تشريعات للتصدي لصيدليات الإنترنت غير القانونية. ورغم أن ست حكومات أفادت بأن اشتراء العقاقير الخاضعة للمراقبة عبر صيدليات الإنترنت مسألة جائزة، مقتضى تشريعاتها الوطنية، فإن ٨٧ في المائة من جميع الحكومات الجوية أكدت على أن اشتراء العقاقير الخاضعة للمراقبة عبر صيدليات الإنترنت مسألة تحظرها تشريعاتها الوطنية، وأكّد ٣٣ في المائة منها على أن تشريعاتها الوطنية تتضمن شروطًا للترخيص/التسجيل تفرض على مزوّدي خدمات الإنترنت إغلاق موقع الإنترنت التي تعمل بطريقة غير قانونية. وأفادت تسع من الحكومات الجوية بأن استخدام البريد لاستيراد وتصدير العقاقير الخاضعة للمراقبة مسألة مسموح بها، شريطة أن تكون السلطات المختصة قد رخصت للصفقات على النحو الواجب. ولكن ٥٦ في المائة من الحكومات الجوية رأت أن أحکامها التشريعية الوطنية لا تنص على عقوبات كافية فيما يتعلق بتسريب صيدليات الإنترنت للعقاقير الخاضعة للمراقبة وبيعها إليها بطريقة غير مشروعة، وأفاد ما لا يزيد على ٩ في المائة بأن لديها آلية للتعاون الطوعي بين السلطات المختصة والمصنعين وبائعي الجملة.

٢٠٩ - وأفادت عشر حكومات (أكثر من ٢٠ في المائة من الحكومات الجوية) بأن لها تجارب عملية في مراقبة صيدليات الإنترنت غير القانونية وفي التحرّي بشأنها. ومن بين تلك الحكومات، تملك حكومة الولايات المتحدة أكبر التجارب في كشف الاتجار الدولي بالعقاقير عبر الإنترنت وتفكيك قنواته. وقد قامت السلطات في الولايات المتحدة بعملية تحرّك كبيرتين في عام ٢٠٠٥، أسفرتا عن تفكيك شبكتين للاتجار تعملان في

استناداً إلى مدى إساءة الاستعمال أو احتمال إساءة الاستعمال، ودرجة الخطورة على الصحة العامة وخطورة المشكل الاجتماعي ومدى فائدة المادة في العلاج الطبي.

-٢١٤- وتخلص الموسوعة في الجدول الأول من اتفاقية سنة ١٩٧١ للضوابط الرقابية الأكثر صرامة، في حين أن المواد المدرجة في الجدول الرابع تخضع لأقل التدابير الرقابية صرامة. وأوضحت التجارب مع ذلك أنه كلما فُرضت تدابير رقابية أقل صرامة على المؤشرات العقلية، يكون مستوى تسريحها من قنوات التوزيع المشروعة نحو قنوات غير مشروعة أعلى.

-٢١٥ وقد كان الدروز ناينول، وهو أحد البذائل الكيميائية المحسّمة للدلتا-٩-تتراهيدرو-كتاينول (*delta*-9-THC)، قد أخضع في البداية للمراقبة بإدراجها في الجدول الأول من اتفاقية سنة ١٩٧١، ولكن لجنة المخدرات قامت في عام ١٩٩١ بنقل *delta*-9-THC مع بذائله الكيميائية المحسّمة إلى الجدول الثاني في مقررها (٣٤)، على أساس أن للدروز ناينول بعض الفوائد الطبية. والكمية المستخدمة حالياً من الدروز ناينول لأغراض طيبة هي كمية قليلة ولا توصف طيباً إلا في بلدان قليلة.

٢١٦ - ولا يزال الدرونابينول يُتاح في تلك البلدان القليلة لعلاج الحالات الطبية التي أُقرّ لها أو في البحوث السريرية. ورغم الرقابة الحالية المفروضة على الدرونابينول في الجدول الثاني من اتفاقية سنة ١٩٧١ واستخدامه المحدود في بلدان قليلة، فقد وردت تقارير عن تعاطيه في بلد من أكثر البلدان التي يوصف فيها طبياً. وتشعر الهيئة بالقلق إزاء احتمال نقل الدرونابينول، وهو أكثر الكاتابينوبيدات الفاعلة في القتّب، إلى جدول يخضع لتدابير رقابية أقل صرامة. فاعتماد تدابير رقابية تؤدي إلى انتشار مستحضرات الدرونابينول واستعمالها قد يؤدي إلى زيادة تسريب تلك المستحضرات وأزيداد تعاطيها. وترى الهيئة أن التدابير الرقابية المخصصة للمواد في الجدول الثاني تجعل الدرونابينول مُتاحاً إما للعلاج أو لأغراض البحوث، كما هو الحال فيما يخص المواد الأخرى المدرجة في الجدول ذاته، مثل الأمفيتامينات وميشيل فينيدات.

## ثالثاً - تحليل الوضع العالمي

### ألف - أفريقيا

#### التطورات الرئيسية

٢١٩ - وثمة تطور مقلق بصورة خاصة في أفريقيا ألا وهو الاتجار بالكوكيain على نطاق كبير. وتستغل شبكات الاتجار بالمخدرات ضعف قدرات الضبط في أفريقيا فتستخدم المنطقة كمعبر لتهريب الكوكيain من أمريكا الجنوبية عبر غرب أفريقيا ووسطها وجنوبها. وإضافة إلى ذلك يهرب المهاجرين من غرب وجنوب شرق آسيا عبر شرق أفريقيا، حيث يُشحن من هناك إلى أسواق غير مشروعة في أوروبا وبدرجة أقل في أمريكا الشمالية. وينتعش الاتجار بالكوكيain في أفريقيا بسبب تزايد الطلب عليه وتعاطيه في أوروبا. وحدثت زيادة في عدد المهاجرين الذين قُبض عليهم وكذلك في حجم الكميات الكبيرة المضبوطة من الكوكيain في أفريقيا. وأصبح تعاطي المهاجرين مشكلة في شرق أفريقيا كنتيجة لاستمرار الاتجار العابر بالهجرة في هذه المنطقة الفرعية. وإضافة إلى ذلك، تهرب الآن جماعات من غرب أفريقيا المهاجرين إلى هذه المنطقة الفرعية، مقابل الكوكيain الذي يهرب إلى جنوب آسيا، حيث يدو أن تعاطي الكوكيain قد انتشر هناك.

٢٢٠ - وتعتذر الجهات التي تبذلها حكومات البلدان الأفريقية من أجل التصدي لتلك المشاكل بنقص الآليات الملائمة والموارد البشرية الماهرة اللازمة. وإذا لم تُكبح مشكلة الاتجار بالمخدرات في أفريقيا فيخشى أن تؤدي إلى تفاقم المشاكل الاجتماعية والاقتصادية والسياسية القائمة.

#### التعاون الإقليمي

٢٢١ - تلاحظ الهيئة الجهود التي تبذلها الجماعة الاقتصادية لدول غرب أفريقيا (إيكواس) من أجل تنسيق أنشطة مكافحة المخدرات في غرب أفريقيا. وفي مؤتمر عُقد بأبوجا في نووزيلاند ٢٠٠٦ أجرى منسّقو اللجان الوزارية لمكافحة المخدرات في الدول الأعضاء في إيكواس تقييمًا ملائمًا لتنفيذ خطة العمل الإقليمية لمكافحة المخدرات في غرب أفريقيا. واستناداً إلى التوصيات المنبثقة عن التقييم، اتفقت الدول الأعضاء على إعداد خطة عمل إقليمية جديدة لمكافحة المخدرات والجريمة. وكان من

٢١٧ - تتزايد زراعة القنب وإنتجه في أفريقيا رغم الانخفاض الملاحظ الذي شهدته على مدى السنوات القليلة الماضية إنتاج القنب في المغرب (وهو أكبر منتجي راتنج القنب في العالم) ورغم جهود الاستئصال المكثفة التي تبذلها سلطات البلدان في المنطقة برمتها. وهناك كذلك ازدياد مطرد في نصيب أفريقيا من الاتجار العالمي بالقنب، كما يتبيّن من عدد كميات عشبة القنب والحسد الشيش التي تم ضبطها في أفريقيا السنة الماضية والتي بلغت أطناناً عديدة. ويظل القنب هو المخدر الرئيسي الذي يكثر تعاطيه في المنطقة. وتواجه بلدان أفريقيا عديدة صعوبات كبيرة في توفير العلاج وإعادة التأهيل بصورة وافية لتعاطي القنب، بسبب افتقار مرافق الرعاية الصحية في غالب الأحيان إلى الموارد الضرورية.

٢١٨ - ويسهل الحصول على مستحضرات صيدلية تحتوي على مواد مرآفة في الأسواق غير الخاضعة للتنظيم الرقابي في كل أنحاء غرب أفريقيا ووسطها وشمالها. وتفيد التقارير بأنه يجري إساءة استخدام تلك المستحضرات وتعاطيها لدى جميع طبقات المجتمع. وتبيع تلك المنتجات التي عادة ما تكون مسرّبة من قنوات التوزيع المحلية، دون صفات طيبة في الصيدليات وغيرها من محلات البيع بالتجزئة. وبينما توجد قوانين لمراقبة المخدرات تحظر تلك الممارسات في معظم البلدان، كثيراً ما لا تنفذ على نحو واف. وبسبب عدم كفاية الأموال هناك نقص في الصيادلة المدربين وفي مفتشي الصيدليات في كثير من البلدان الأفريقية، وهو وضع كثيراً ما يتفاقم بسبب نقص الأموال اللازمة للواء الشواغر الناتجة عن الانخفاض الطبيعي في عدد العاملين وعن المهاجرة ("هجرة الأدمغة"). وهناك قلق من أن مشكلة العقاقير الخاضعة للمراقبة والعقاقير المزيفة التي تباع من خلال صيدليات غير قانونية تعمل عن طريق الإنترنت قد تنتشر قريباً إلى المراكز الحضرية في أفريقيا.

برنامج للتعاون على تعزيز النظم الرقابية الخاصة بالعقاقير في أفريقيا، وقدّم إسهامات في إعداد خطط العمل المتعلقة بمراقبة المخدرات في المستقبل.

٢٢٤ - وعقد الاجتماع السادس عشر لرؤساء الأجهزة الوطنية المعنية بإنفاذ قوانين المخدرات في أفريقيا، في نايروبى من ٢٥ إلى ٢٩ أيلول/سبتمبر ٢٠٠٦. وكان من بين المسائل التي بحثت في ذلك الاجتماع التنمية البديلة والقتب، وتزايد الاتجار بالكوكايين في أفريقيا، ومراقبة الكيمياويات السليفة، والتسلیم المراقب، وتعاطي المخدرات والأيدز وفيروسه، وبيع الأدوية والمؤثرات العقلية والعقاقير الصناعية في الشارع على نحو غير مشروع.

٢٢٥ - وبالنظر إلى الزيادة السريعة في تهريب الكوكايين من أمريكا الجنوبية إلى أوروبا عبر غرب أفريقيا باستخدام خطوط النقل التجاري الجوى، استضافت إنتربول اجتماعاً لفريق عامل تنفيذى حول هذه المسألة، في مقرها بمدينة ليون في فرنسا، في أيار/مايو ٢٠٠٦. واتخذ المشاركون<sup>(٢٩)</sup> في ذلك الاجتماع قرارات بشأن تدابير من أجل التنسيق والتعاون على الصعيد التنفيذى، بما في ذلك تحسين تبادل المعلومات وتحليل المعلومات الاستخبارية المتعلقة بكمييات الكوكايين المضبوطة.

٢٢٦ - وفي غرب أفريقيا يستمر بنجاح تنفيذ عمليات مشتركة بين سلطات إنفاذ قوانين المخدرات في الرأس الأخضر والسنغال وغانا. وتنوه الهيئة بحسن التفاعل بين موظفى الاتصال الدوليين في شؤون المخدرات في تلك البلدان وأجهزة إنفاذ القانون المحلية في جمع المعلومات الاستخبارية وتقاسمها.

٢٢٧ - وقد جرى توقيع مذكرة تفاهم بين الإدارتين العامتين لمكافحة المخدرات في الجمهورية العربية الليبية ومصر، وذلك بهدف تعزيز التعاون في مراكز المراقبة على الحدود التابعة لهما.

٢٢٨ - وشاركت سلطات من أوغندا وجمهورية تنزانيا المتحدة وكينيا وموريشيوس في اجتماع إقليمي لسلطات

بين المسائل الأخرى التي نوقشت في المؤتمر وضع الأكاديمية الإقليمية للتدريب على مكافحة المخدرات، الكائنة في جوس بنigeria، ومركز التدريب على مكافحة المخدرات في غراند-بسام بكور ديفوار.

٢٢٢ - وترحب الهيئة بإنشاء شبكة الأجهزة المعنية بالتنظيم الرقابي للعقاقير في غرب أفريقيا، وهي هيئة دون إقليمية تضم الأجهزة المعنية بتنظيم الرقابة على العقاقير وستهدف مكافحة العقاقير المزيفة والرافعة. وأنشئت الشبكة في مؤتمر دولي عُقد بأبوجا في آذار/مارس ٢٠٠٦.<sup>(٢٨)</sup> ويرأسها رئيس الوكالة الوطنية لإدارة الأغذية والعقاقير ومراقبتها في نيجيريا. وتطلب الهيئة إلى فرق العمل الدولية المعنية بمكافحة تريف المنتجات الطبية، المنشأة حديثاً والتابعة لمنظمة الصحة العالمية، أن تتعاون مع الشبكة، حسب الاقتضاء.

٢٢٣ - وعقدت اللجنة الإقليمية لأفريقيا، التابعة لمنظمة الصحة العالمية، دورتها السادسة والخمسين في أديس أبابا من ٢٨ آب/أغسطس إلى ١ أيلول/سبتمبر ٢٠٠٦. وحضر الدورة وزراء الصحة في ٤٦ من الدول الأفريقية الأعضاء في منظمة الصحة العالمية، إضافة إلى ممثلين عن الأمم المتحدة ووكالاتها المتخصصة ومنظمات حكومية دولية ومنظمات غير حكومية وهيئات مانحة ثنائية. وتلاحظ الهيئة بتقدير أن اللجنة الإقليمية التابعة لمنظمة الصحة العالمية تناولت مسائل التنظيم الرقابي الخاص بالعقاقير، وحثت الحكومات التي لم تتضم بعد إلى المعاهدات الدولية لمراقبة المخدرات على أن تفعل ذلك، وشددت على أهمية تدريب السلطات الوطنية المعنية بمراقبة العقاقير على وضع نظام رقابي متين للعقاقير يضمن توافر كميات وافية من المواد الخاضعة للمراقبة للاحتياجات الطبية. وفي تلك المناسبة، اجتمع أمين الهيئة مع عدد من وزراء الصحة في البلدان الأفريقية والمسؤولين في المكتب الإقليمي التابع لمنظمة الصحة العالمية في أفريقيا بهدف استحداث

(28) حضر المؤتمر الدولي، المعنون "مكافحة المنتجات المزيفة/الرافعة في غرب أفريقيا: الحاجة إلى نهج موحد"، ممثلون عن بوركينا فاسو، توغو، السنغال، سيراليون، غانا، غينيا، غينيا-بيساو، كوت ديفوار، ليبيريا، النيجر، نيجيريا.

(29) سلطات إنفاذ القانون من إسبانيا، وألمانيا، وإيرلندا وإيطاليا والبرازيل والبرتغال وبلجيكا وسويسرا وغانا وفرنسا وكوت ديفوار والمغرب والمملكة المتحدة وهولندا والولايات المتحدة.

الدراسية مثّلون عن خمس من الدول الأعضاء في الجماعة،<sup>(31)</sup> وكذلك شركات تعمل في مجال الصناعات الكيماوية والصيدلية. وبالنظر إلى الاتّجاه المتزايد بالمخدرات والكيماويات السليفة عبر أفريقيا، تتحمّل الهيئة جميع الحكومات المعنية على أن تشجّع مبادرات مماثلة في أفريقيا.

### **التشريعات والسياسات والإجراءات الوطنية**

٢٣٢ - رغم الجهود المبذولة من أجل مكافحة المخدّرات في أفريقيا، ما زال العديد من بلدان القارة يفتقر إلى تشريعات مناسبة ومستكملة وموارد بشرية مؤهّلة وأدوات مُحكمة للتنظيم في مجال مكافحة المخدّرات. ولذلك فإن تأثير السياسات والإجراءات المتعلقة بمراقبة المخدّرات ما زال محدوداً.

٢٣٣ - وتواصل حكومة مصر تنفيذ استراتيجية شاملة لمكافحة المخدّرات وُضعت في عام ١٩٩٨. وفي مصر تعاون الإدارات العامة لمكافحة المخدّرات وزراعة الداخلية وحرس الحدود ومصلحة الجمارك ووحدات عسكرية مختارة في فرق عمل شُكّلت لضبط شحنات المخدّرات غير المشروعة.

٢٣٤ - وأنشأت حكومة الجماهيرية العربية الليبية لجنة جديدة لمكافحة المخدّرات تحت إشراف وزير الداخلية. وتقدّم تلك اللجنة توصيات إلى وزارة الداخلية والإدارة العامة لمكافحة المخدّرات في الجماهيرية العربية الليبية. وتوجّد الإدارة العامة حالياً بصدّ ووضع استراتيجية وخطّة عمل وطنية لمكافحة المخدّرات، بالتعاون مع أجهزة أخرى في البلد.

٢٣٥ - وضاعفت حكومة كينيا جهودها المادّة إلى منع تعاطي المخدّرات وتوفير العلاج منه. وتعزّزت بشكل ملحوظ إمكانية الاستفادة من العلاج من تعاطي المخدّرات، وذلك بإنشاء وحدات متخصّصة تديرها وزارة الصحة ومنظمات غير حكومية متخصّصة. واستمر تسليط الضوء على تعاطي المخدّرات بالحقن وصلته بالأيدز وفيروسه بطرق مختلفة. فخلال سنة واحدة استطاع أكثر من

السجون الوطنية بنيريسي في تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠٥. وركّزت المناقشة على الوضع الراهن فيما يتعلق بتعاطي المخدّرات والأيدز وفيروسه في سجون تلك البلدان وعلى أفضل الطرائق لمعالجة تلك المشاكل.

٢٢٩ - وفي عام ٢٠٠٦، جرى توسيع المساعدة المقدمة في إطار مشروع مكتب الأمم المتحدة المعنى بالمخدرات والجريمة الرامي إلى تطوير قدرات الحظر لدى أجهزة إنفاذ القانون في موانئ مختارة في أفريقيا الجنوبيّة والشرقية، لتشتمل ميناء بيرا وناكالا في موزامبيق. كما شرعت حكومة السنغال ومكتب الأمم المتحدة المعنى بالمخدرات والجريمة رسمياً في تنفيذ مشروع لمراقبة الحاويات في ميناء داكار في أوائل عام ٢٠٠٦.

٢٣٠ - واعتمد إعلان بويندهوك بشأن إقامة شراكة جديدة بين الجماعة الإنمائية للجنوب الأفريقي وشركائها في ميدان التعاون الدولي، بويندهوك في ٢٧ نيسان/أبريل ٢٠٠٦. ويحدد الإعلان عدّة مجالات للتعاون بين الجماعة وجهات مانحة متعدّدة الأطراف وثنائية، وتشتمل تلك المجالات الجهود المبذولة من أجل مكافحة الاتّجار بالمخدرات.

٢٣١ - ونظمت سلطات جنوب أفريقيا، بدعم من حكومة فرنسا، دوراً تدريسيّاً عمليّاً مدّها ١٤ يوماً في مجال مكافحة الاتّجار بالمخدرات وتسريب الكيماويات السليفة، وذلك في روّدبلات بجنوب أفريقيا، في كانون الثاني/يناير ٢٠٠٦. وخلال الدورة زُوّد مسؤولون عن إنفاذ القانون من ١٤ من البلدان الأفريقيّة<sup>(30)</sup> بمهارات وخبرات تتعلّق بالتعرف على المخدّرات وضبطها، ورصد الكيماويات الالزمة لصنع المخدّرات، والتسليم المراقب المتعلّق بمخترفات المخدّرات السرّية، ومراقبة الحاويات والطروع والأشخاص. كما استضافت حكومة جنوب أفريقيا في جوهانسبرغ من ٢٢ إلى ٢٤ آب/أغسطس ٢٠٠٦ حلقة دراسية إقليمية عقدتها الجماعة الإنمائية للجنوب الأفريقي حول برامج رصد الكيماويات للدول الأعضاء. وحضر الحلقة

(30) أنغولا، بوتسوانا، توغو، جمهورية تنزانيا المتحدة، جنوب أفريقيا، زامبيا، سينيال، غانا، كينيا، مصر، المغرب، موزامبيق، ناميبيا، النيجير.

الجديدة لمكافحة المخدرات، وسياسة مكافحة المخدرات  
ومشروع قانون تعاطي المخدرات.

٢٤٠ - وفي أعقاب النتائج الإيجابية التي حققتها جهود الاستئصال في عام ٢٠٠٥، بدأت حكومة المغرب، في إطار استراتيجيةها الوطنية الشاملة لمكافحة المخدرات، تنفيذ مبادرة جديدة للاستئصال تستهدف تطهير إقليم تاونات من القنّب قبل نهاية عام ٢٠٠٦. وإلى جانب هذه المبادرة يجري تنفيذ برامج اجتماعية واقتصادية مختلفة ومشاريع للتنمية البديلة، من بينها مشاريع غمؤذجية تتعلق بالتنمية الريفية في المناطق المتأثرة بانتاج القنّب غير المشروع.

٢٤١ - وفي ٢٦ حزيران/يونيه ٢٠٠٦ استهلّت وزارة التعليم في جنوب أفريقيا برنامجاً جديداً بشأن تعاطي مواد الإدمان في المدارس. وبيّن كد البرنامج على العلاقة بين تعاطي المخدرات والممارسات الجنسية المحفوفة بالخطر والأيدز وفيروسه، ويجرّي تنفيذه في المدارس وسائر المؤسسات التعليمية بالتعاون بين وزارة التعليم ووزارة التنمية الاجتماعية. كما أنّ الحكومة بقصد استعراض وتحديث القانون الحالي المتعلّق بالوقاية من الارهان بالمخدرات والعلاج منه. وسيشجّع التشريع الجديد مزيداً من الخدمات المجتمعية، وسيزيد من التشدّيد على الخدمات الوقائية وسيكون أكثر مراعاة لاحتياجات الأطفال المركّبين بالمخدرات.

٢٤٢ - وتلاحظ الهيئة بسرور أنّ عدداً من حكومات البلدان الأفريقية قد اتخذت تدابير لمكافحة غسل الأموال. فقد اعتمدت تشريعات مناهضة لغسل الأموال في سيراليون والكامبود وملاوي والنيجر. كما تلاحظ الهيئة أن فرقة العمل المعنية بالإجراءات المالية المتعلقة بغسل الأموال قد حذفت نيجيريا من قائمة البلدان والأقاليم التي تعتبر "غير متعاونة" في إطار جهود التصدّي لغسل الأموال أو التي تسبّب نظمها من أجل التصدّي لغسل الأموال أوجه قصور خطيرة. وعلاوة على ذلك عزّزت الجماعة الاقتصادية لدول غرب أفريقيا مبادرة التصدّي لغسل الأموال في غرب أفريقيا إذ خصّصت مبالغ كبيرة من الأموال لفرقة العمل الحكومية الدولية لمكافحة غسل الأموال في غرب

٧٠٠ من متعاطي المخدرات في كينيا أن يستفيدوا من مشروع للتوعية، وأحال أكثر من نصفهم إلى المشورة والفحص الطوعيين.

٢٣٦ - وفي تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٦، تم تقديم قانون جديد إلى برلمان ناميبيا. وبهدف القانون الجديد المعنون "قانون مكافحة تعاطي المخدرات" إلى حظر الاتّجار بالمواد المخدرة الخطيرة وغير المرغوبة والمسببة للارهان وبيعها وحيازها وتناولها، كما سيفرض عقوبات إزامية بالسجن. ومن المتوقّع أن يسهم القانون الجديد وإلى جانبها مشروع قانون الاستخبارات المالية الذي قدم إلى البرلمان في وقت سابق، وقانون منع الجريمة المنظمة لعام ٢٠٠٤، في تمهيد السبيل لأنضمام ناميبيا لاتفاقية سنة ١٩٨٨.

٢٣٧ - وتلاحظ الهيئة أنّ حكومة جنوب أفريقيا أقرت في تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٦، الخطة الوطنية الرئيسية لمكافحة المخدرات للفترة ٢٠١١-٢٠٠٦. وتركّز الخطة الرئيسية الجديدة على كفالة وضع معايير ملائمة لرافعات علاج متعاطي المخدرات وإعادة تأهيلهم. وفي نيجيريا، تستعرض الحكومة حالياً الخطة الرئيسية الوطنية لمكافحة المخدرات. وقد وضعت مشاريع قوانين جديدة لمكافحة المخدرات في سيراليون وغانا وهي رهن موافقة البرلمان عليها.

٢٣٨ - وتلاحظ الهيئة الجهود التي تبذلها حكومة نيجيريا من أجل مكافحة الأسواق غير الخاضعة للتنظيم الرقابي. فقد تمكّنت حكومة هذا البلد الذي كان، حسبما أوردته إنتربرول، نواةً للاتّجار غير المشروع بالمواد الصيدلانية في أفريقيا، من أن تخفّض بصورة ملحوظة انتشار العقاقير المزيفة في غضون السنوات القليلة الماضية، وذلك بفضل تحسين مراقبة محالات التوزيع وتفيتها وإتلاف المنتجات المزيفة والردية أمام الملأ. وتدعى الهيئة جميع الحكومات المعنية إلى تحسين كفاءة وفعالية سلطاتها المعنية بالتنظيم الرقابي الخاص بالعقاقير بهدف منع ممارسات التوزيع والتزييف غير المشروع، مع الحرص في الوقت نفسه على تيسير حصول سكانها على الأدوية التي هم بحاجة إليها.

٢٣٩ - وفي ملاوي عقدت لجنة مكافحة المخدرات المشتركة بين الوزارات في تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠٥ اجتماعاً موسّعاً لأصحاب المصلحة للتماس تأييد لخطة عمل الحكومة الرئيسية

تزايد في تعاطيه. وفي حين أن تعاطي راتنج القنب يقتصر إلى حد بعيد على شمال أفريقيا، يجري تعاطي عشبة القنب في كل أنحاء أفريقيا.

٢٤٤ - ولا تزال عشبة القنب هي المخدر الذي يكثر تهريبه داخل أفريقيا، كما يتم تهريبه خارج المنطقة، ولا سيما إلى أوروبا. وقد زاد نصيب أفريقيا من كميات القنب المضبوطة عالميا من ١٦ في المائة في بداية التسعينيات إلى أكثر من ٣٠ في المائة في عام ٢٠٠٤. وفي عام ٢٠٠٤ ضبطت أكبر كميات من عشبة القنب على الصعيد الأفريقي في جنوب أفريقيا ونيجيريا، بينما مثلت كميات راتنج القنب المضبوطة في المغرب ٦ في المائة من الضبطيات العالمية من هذه المادة. وفي عام ٢٠٠٥ أبلغ عن ضبط ٧٨ طنا من عشبة القنب و ١,٥ طنا من عشبة القنب في مصر، كما أبلغ عن ضبط ١٤,٣ طنا من عشبة القنب في غانا. وفي المغرب ضبط في عام ٢٠٠٥ ما يقرب من ١٨ طنا من القنب في ميناء طنجة وحده، وألقي القبض على ٢٤٧ شخصا كانوا متورطين في الاتجار بالمخدرات على الصعيد الدولي. وتواصل سلطات جنوب أفريقيا ضبط شحنات سائلة من القنب (تراوح كل منها بين طن واحد وستة أطنان) موجهة إلى بلدان أوروبية، ولا سيما المملكة المتحدة. وفي أيار/مايو ٢٠٠٦ ضبطت السلطات الكندية كمية قياسية قدرها ٢٢,٥ طنا من القنب الذي كان موجها إلى كندا من باكستان، وذلك على متن سفينة في أعلى البحار على مسافة ٣٢٠ كيلومترا من ساحل أنغولا. وضبطت كمية من عشبة القنب مقدارها ٤٧ طنا في عملية مشتركة بين الشرطة في ليسوتو وجنوب أفريقيا في تموز/يوليه ٢٠٠٦.

٢٤٥ - وتحذّذ البلدان الأفريقية هدفا لإعادة شحن الكوكايين ويستمر تهريب الكوكايين من أمريكا الجنوبية إلى أوروبا عبر أفريقيا بلا هوادة، حيث تستخدّم بلدان في غرب أفريقيا ووسطها كمناطق عبور وتخزين للكوكايين المتوجه إلى أوروبا. ويهرّب الكوكايين من أمريكا الجنوبية في شحنات كبيرة بالطرق البحريّة المؤديّة في الغالب إلى البلدان المحيطة بخليج غينيا، حيث يُعاد تعليبيها وتهريب جوّا إلى أوروبا على أيدي مهربين أو تُرسل في طرود بريديّة. وأكثر البلدان تأثرا هي بن وتوغو

أفريقيا، وهي الهيئة المعنية بتنسيق جهود التصدي لغسل الأموال على الصعيد دون الإقليمي.

## الزراعة والإنتاج والصناعة والتجارة والتعاطي

### العقاقير المخدرة

٢٤٦ - لا يزال القنب في أفريقيا المخدر الذي يكثر تعاطيه ويُتّهّج به على كل من الصعيد الوطني ودون الإقليمي والإقليمي والدولي. وما زالت جنوب أفريقيا ومصر والمغرب ونيجيريا تشكّل مصادر مهمّة لعشبة القنب. وتمثل ضبطيات عشبة القنب في أفريقيا ثلث الكميات المضبوطة منها على الصعيد العالمي تقريبا. وبينما لا يزال المغرب منتجا رئيسيا لراتنج القنب، فقد أفاد أن زراعة القنب وإنتاج راتنج القنب شهدتا تراجعا في عامي ٢٠٠٤ و ٢٠٠٥. فوفقا للدراسة الاستقصائية عن القنب لعام ٢٠٠٥<sup>(٣٢)</sup> التي أجريت بالمشاركة بين حكومة المغرب ومكتب الأمم المتحدة المعنى بالمخدرات والجريمة، انخفض مجموع المساحة المزروعة بالقنب بنسبة ٤٠ في المائة من عام ٢٠٠٤ (١٢٠٥٠٠ هكتار) إلى عام ٢٠٠٥ (٧٢٥٠٠ هكتار)، وانخفض إنتاج راتنج القنب بنسبة ٦٢ في المائة (ليصل إلى ١٠٦٦ طنا) في عام ٢٠٠٥. وكان ذلك الانخفاض في المغرب نتيجة للأحوال الجوية غير المناسبة إلى جانب حملة ناجحة للاستعمال شملت إذكاء الوعي واستعمال محصول القنب بوسائل آلية (في إقليم العرائش). وخلال الفترة من ٢٠٠٣ إلى ٢٠٠٤، انخفضت الكمية المضبوطة من راتنج القنب في المغرب من ٩٦ طنا إلى ٨٧ طنا، بينما ازدادت الكميات المضبوطة من عشبة القنب من ٦٩ طنا إلى ٣١٩ طنا. وفي الجزائر، أفاد عن ارتفاع حجم كميات راتنج القنب المضبوطة من ٨ أطنان إلى ١٢ طنا. على أن الكميات المضبوطة من راتنج القنب في شمال أفريقيا قد انخفضت عموما من ١١٥ طنا في عام ٢٠٠٣ إلى ١٠٣ أطنان في عام ٢٠٠٤. وصاحب الزيادة في إنتاج القنب في أفريقيا

(32) مكتب الأمم المتحدة المعنى بالمخدرات والجريمة، *Enquête sur le cannabis 2005* (November 2006)

أن تعاطي الكوكايين يتزايد أيضاً في جنوب أفريقيا، وهو ما يظهر من الطلب المتزايد بشكل ملحوظ على المعالجة من تعاطيه. ويبدو أن الخدمات البريدية الخاصة تستخدم كثيراً كوسيلة لتهريب الكوكايين من منشأه في أمريكا الجنوبية، وفقاً للتقارير الواردة من أنغولا وجمهورية الكونغو الديمقراطية وزامبيا وموزambique بشأن الكميات المضبوطة. وبهرب الكوكايين بدرجة أقل عن طريق الجو إلى أوروبا عبر مدن في شرق أفريقيا، وخصوصاً منها نيجيري.

٢٤٩ - وتحتَّ الهيئة حكومات البلدان الأفريقية المتأثرة بالاتجار العابر على أن تضاعف مراقبة مياهاها الإقليمية ونقاط الدخول بغية كشف الأنشطة المشبوهة، وأن تنشئ آليات وافية للتعاون على ضبط المُدَرَّرات وتقاسم المعلومات الاستخبارية. ويعُد توفير مساعدة كافية من جانب المجتمع الدولي ضرورياً لتحقيق ذلك الغرض.

٢٥٠ - ويستمر تهريب المخربين من جنوب غرب وجنوب شرق آسيا عبر بلدان أفريقيا، إلى أسواق غير مشروعة في أوروبا وبدرجة أقل في أمريكا الشمالية. وبينما أفادت التقارير في عام ٢٠٠٤ عن زيادة كميات المخربين المضبوطة في أفريقيا، وبالخصوص في غرب أفريقيا ووسطها، وهي آخر سنة توجد بشأنها أرقام كلية، ما زال إجمالي كمية المخربين الذي ضُبط في أفريقيا صغيراً مقارنة بالكمية المضبوطة على الصعيد العالمي. وهناك تطور جديد ويتعلق بما يرد في التقارير عن تهريب المخربين من الهند إلى بلدان في غرب أفريقيا، وبالخصوص نيجيريا، مقابل الكوكايين الذي تتجه به جماعات إجرامية في غرب أفريقيا. ونتيجة لذلك لوحظ تزايد تدريجي في تعاطي الكوكايين في عدد من مدن الهند، مثل دلهي ومومباي وبنغالور وغوا (انظر الفقرتين ٥٠١-٥٠٠ أدناه).

٢٥١ - ويتوالى ضبط كميات كبيرة من المخربين في المطارات الدولية في إثيوبيا (في أديس أبابا) وكينيا (في نيجيري) وموريسيوس (في بورت لويس) وجمهورية تنزانيا المتحدة (في دار السلام). وأفيد بالإضافة إلى ذلك عن حالة تهريب للمخربين بواسطة حاويات الشحن البحري، إذ يفضل إحدى عمليات التسلیم

والرأس الأخضر وغانا وغينيا-بيساو ونيجيريا، كما تستخدم غانا كمنطقة رئيسية لإعادة الشحن وكقاعدة لوجستية. ويزداد استخدام غينيا-بيساو من قبل جماعات إجرامية من أمريكا اللاتينية لإعادة شحن الكوكايين. وفي أيلول/سبتمبر ٢٠٠٦، تمكّنت الشرطة في غينيا-بيساو من ضبط ٦٧٤ كيلوغراماً من الكوكايين وألقت القبض على مهربين مشتبه فيهما، ومعهما أسلحة ووسائل للاتصالات اللاسلكية وغير ذلك من المعدات. وأصبحت السنغال من بلدان العبور أيضاً. وثمة مسألة أخرى تدعو للقلق وهي أن التقارير تفيد بأن منظمات إجرامية من أمريكا الجنوبية مشتعلة في الاتجار بالكوكايين تقيم روابط مع جماعات إجرامية ضالعة في الاتجار بالفتّاف في المغرب واسبانيا.

٢٤٦ - وضبطت كميات كبيرة من الكوكايين في أفريقيا خلال السنتين الماضيتين. ففي غانا، ضبط ٥٥٨ كيلوغراماً من الكوكايين في تيما في كانون الثاني/يناير ٤، ٢٠٠٥، وضبط ٥٨٠ كيلوغراماً من الكوكايين في أكرا في تشرين الثاني/نوفمبر ٤، ٢٠٠٥، وضبط ١,٩ طن من الكوكايين كان مخبأً في سيارة على الساحل الغاني في أيار/مايو ٦. ٢٠٠٦. وضبط ١,١ طن من الكوكايين في كينيا في أواخر عام ٤. ٢٠٠٤. وإضافة إلى ذلك، ضبطت ٣طنان من الكوكايين في أعلى البحار قرب الرأس الأخضر في شباط/فبراير ٦ على متن سفينة مسجلة في غينيا-بيساو. وفي حزيران/يونيه ٢٠٠٦، تم ضبط ١٤ طناً ونيفاً من خليط يتألف من الكوكايين والإسمونياك في ميناء لاغوس بنيجيريا على متن سفينة قادمة من بيرو. وكانت عملية الضبط هذه ثمرة تعاون ناجح شاركت فيه سلطات إنفاذ قوانين المُدَرَّرات من جنوب أفريقيا والمملكة المتحدة ونيجيريا والولايات المتحدة.

٢٤٧ - وإضافة إلى ذلك، تتزايد أعداد مهربِي الكوكايين الذين يلقى القبض عليهم في مطارات غرب أفريقيا وأوروبا؛ ونتيجة لعمليات الاتجار العابر تلك، تزايد تعاطي الكوكايين، بما في ذلك "كراك" الكوكايين، في بلدان في غرب أفريقيا، منها السنغال وسييراليون.

٢٤٨ - ويتوالى ضبط كميات كبيرة من الكوكايين في جنوب أفريقيا، أكثرها في المطار الدولي في جوهانسبرغ. ويبدو

طبية، كما كشفت أنماطاً للاستهلاك لها علاقة بالاستخدام غير السليم.

٢٥٣ - ولا يزال صنع المؤثرات العقلية على نحو غير مشروع في أفريقيا، وبالخصوص الميثاكوالون (الماندراكس) والميثامفيتامين وعقار MDMA ("إيكستاسي") مقتضراً على جنوب أفريقيا وبعض البلدان في أفريقيا الجنوبيّة والشرقية، حيث يجري تعاطي تلك المواد أيضاً. وثبت ذلك زيادةً كبيرةً في عدد مختبرات المخدّرات السرّية التي تم تفكيكها، من بينها مختبر رئيسى لصنع الميثاكوالون كشفته السلطات الكينية في نيروبي وفكّته في كانون الثاني/يناير ٢٠٠٦.

٢٥٤ - وفي جنوب أفريقيا أصبح الميثامفيتامين البلوري حالياً المادة التي يكثر تعاطيها عند المرضى الذين يتلقّون معالجة من تعاطي المخدّرات في منطقة الكاب الغربيّة. وإضافة إلى ذلك أبلغ عن تعاطي مؤثرات عقلية في مصر. وفي عام ٢٠٠٥ ضبطت السلطات المصريّة أكثر من ٣٢٥ ٠٠٠ من الأقراص المحتوية على الفلونيتازيبام (الروهیسول). كما أُفاد في موريشيوس عن حصول زيادة ملحوظة في عدد الكميات المضبوطة من البوبرينورفين. فحسب ما أوردته سلطات هذا البلد، أدت الندرة الحالية في المهربين إلى اهتمام متزايد بالبوبرينورفين لدى المترجين والمعاطين على السواء.

٢٥٥ - ونظراً لافتقار معظم البلدان في أفريقيا إلى التشريعات والأطر المؤسّسية الازمة لمكافحة الاتّجار بالسلائف، فإن تسريب تلك الكيمياويات عبر المنفذة ما زال مستمراً. ومن دواعي القلق بصورة خاصة استمرار تسريب ومحاولات تسريب الإيفيدرين والسودوايفيدرين عبر بلدان أفريقيا. وفي حين أن تلك المواد كثيرة ما تكون موجّهة للتعاطي محلياً كمنشط لطيف، هناك ما يدعو إلى شيء من القلق من احتمال استخدام أجزاء من تلك الشحنات لصنع الميثامفيتامين والميثاكتينون على نحو غير مشروع في مكان آخر. وقد زادت من حدة هذا القلق سلسلة من عمليات تسريب ومحاولات تسريب شحنات تتألف من عدّة أطنان من السودوايفيدرين إلى أنغولا وجمهورية الكونغو الديمقراطية ورواندا وغانا وكينيا، كُشفت خلال السنة الماضية

المرّاقب، تم في أوغندا ضبط ٤٢ كيلوغراماً من المهرب من باكستان عبر الإمارات العربية المتحدة وكينيا وجرى اعتقال خمسة أشخاص. ويُعاطى المهربين أيضاً في تلك البلدان الواقعة في شرق أفريقيا، كنتيجة رئيسية لتهريب تلك المادة عبر هذه البلدان. كما يجري تعاطي المهربين في جنوب أفريقيا وفي بعض بلدان غرب أفريقيا. وأبلغت شبكة مجتمع جنوب أفريقيا الوابائية بشأن تعاطي المخدّرات ما يفيد بزيادة في توافر "المهربين الرخيص"، وهو مزيج من المهربين والقتّب يشيع تعاطيه عند الشباب.

### المؤثرات العقلية

٢٥٢ - لقد أصبح توافر العقاقير المبيعة بوصفه طبية والمحظوظة على مواد خاضعة للمراقبة وتعاطي تلك العقاقير مشكلة كبيرة في بلدان كثيرة في مختلف أنحاء أفريقيا (انظر أيضاً الفصل أولاً أعلاه). ويتوالى ورود تقارير عن تعاطي مستحضرات تحتوي على الإيفيدرين<sup>(٣٣)</sup> والديازيبام (الفاليوم)، وبالخصوص في غرب أفريقيا ووسطها. فيمكن الحصول على العقاقير التي تستلزم وصفة طبية من دون تلك الوصفة من خلال البيع المباشر في الصيدليات المرخصة، كما يبيعها البائعون المتحجّلون ومقدّمو الرعاية الصحية وتبيع في دكاكين الأحياء. وكثيراً ما تتفاوت المشاكل من جراء انتشار محلات البيع بالتجزئة غير القانونية. وأشارت دراسة<sup>(٣٤)</sup> أجراها مؤخراً مكتب الأمم المتحدة المعنى بالمخدرات والجريمة بالتعاون مع الحكومة المصرية ومنظمة الصحة العالمية، إلى توافر مؤثرات عقلية في القاهرة دون وصفة

(33) يخضع الإيفيدرين للمراقبة بموجب اتفاقية سنة ١٩٨٨، غير أنه يخضع بموجب التشريعات الوطنية في العديد من البلدان الأفريقية لنفس الضوابط الرقابية المفروضة على المؤثرات العقلية الخاضعة للمراقبة بموجب اتفاقية سنة ١٩٧١.

(34) الدراسة الاستطلاعية عن أنماط تعاطي وإساءة استخدام المؤثرات العقلية المبيعة بوصفه طبية في القاهرة في عام ٢٠٠٦، التي أجرتها المكتب الإقليمي للشرق الأوسط وشمال أفريقيا، التابع لمكتب الأمم المتحدة المعنى بالمخدرات والجريمة، بالتعاون مع وزارة الصحة والسكان المصرية والمكتب الإقليمي لشرق البحر المتوسط التابع لمنظمة الصحة العالمية.

## المواد غير الخاضعة للمراقبة الدولية

٢٥٨ - تواصل زراعة القات في بلدان في شرق أفريقيا، وبالأخص في إثيوبيا وكينيا، ودرجة أقل في جزر القمر وجمهورية تنزانيا المتحدة ومدغشقر، ويُشيع موضعه كمنشط في تلك المنطقة الفرعية وفي بعض الأماكن من شبه الجزيرة العربية. ورغم أن استهلاك القات يسبب مخاطر صحية وقد تكون له عواقب اجتماعية ضارة، فهو ليس محظوظاً إلا في بعض بلدان المنطقة الفرعية، مثل إريتريا وجمهورية تنزانيا المتحدة ورواندا، وفي بعض بلدان أوروبا وفي كندا والولايات المتحدة. وفي عام ٢٠٠٦ أُلقي القبض على أعضاء عصابة تهريب في الولايات المتحدة بتهمة تهريب ٢٥ طناً من القات من شرق أفريقيا إلى الولايات المتحدة على مدى السنوات القليلة الماضية.

## البعثات

٢٥٩ - أرسلت الهيئة بعثة إلى جيبوتي في كانون الثاني/يناير ٢٠٠٦ لاستعراض وضع مكافحة المخدرات هناك وامثال الحكومة للمعاهدات الدولية لمراقبة المخدرات.

٢٦٠ - وتلاحظ الهيئة أن تشريع مكافحة المخدرات الوطني ليس متواافقاً تماماً مع المعاهدات الدولية الرئيسية لمراقبة المخدرات. وهي وبالتالي تقيّب بحكومة جيبوتي أن تتخذ خطوات لتعديل قانونها الخاص بمكافحة المخدرات على سبيل الأولوية. ويمكن أن يطلب إلى مكتب الأمم المتحدة المعنى بالمخدرات والجريمة أن يوفر مساعدة تقنية، إذا لزم ذلك.

٢٦١ - وتلاحظ الهيئة مع القلق أن الآليات القائمة حالياً في جيبوتي لرصد ومراقبة المواد الخاضعة لمراقبة دولية لا تعمل بصورة وافية. وبينما أنشئت بالفعل في مكتب رئيس الوزراء لجنة وطنية متعددة التخصصات لمكافحة المخدرات، لم تُنشأ بعد الهيأة الإدارية لتنفيذ أهدافها وغاياتها. والهيئة قلقة بصورة خاصة إزاء مواطن الضعف الخطيرة في مراقبة العقاقير المخدرة والمؤثرات العقلية المشروعة، بما فيها العقاقير المتبرّع بها، وقلة المراقبة على الكيمياويات السليفة. وتحث الهيئة حكومة جيبوتي على أن تُنشئ

في إطار مشروع بريزم (Prism)، وهو مبادرة دولية للهيئة للتصدي لتسريب سلائف المشطات الأمفيتامينية.<sup>(٣٥)</sup>

٢٥٦ - وقد أثبتت ضبط ٣٠٠ كيلوغرام من السودايفيرين في بلجيكا في تموز/يوليه ٢٠٠٦ في شحنة من جمهورية الكونغو الديمقراطية كانت قاصدة المكسيك، صحة الاشتباه في أن شبكات الاتجار الدولي تعمل انطلاقاً من بلدان أفريقيا، ولا سيما جمهورية الكونغو الديمقراطية، مستخدمة تلك البلدان لتسريب السودايفيرين المزمع استخدامه لصنع الميثامفيتامين على نحو غير مشروع في المكسيك. وعلاوة على ذلك، فقد ثبتت المعلومات التي أبلغ عنها وفادها أن بلداً أفريقيا كان يستخدم لتهريب إحدى سلائف عقار MDMA ("إكتاسي") إلى أوروبا، وذلك في ضوء عملية نفذت أخيراً في فرنسا وأفضت إلى ضبط ٤ أطنان من عقار ٤،٣-ميثيلين ديوكسى فينيل-٢-بروبان كانت موجهة من مدغشقر إلى هولندا (انظر تقرير الهيئة لعام ٢٠٠٦ بشأن تنفيذ المادة ١٢ من اتفاقية سنة ١٩٨٨).<sup>(٣٦)</sup>

٢٥٧ - وهب الهيئة بحكومات جميع البلدان في أفريقيا أن تنشئ آليات وافية لرصد ومراقبة المواد المدرجة في الجدولين الأول والثانى من اتفاقية سنة ١٩٨٨. وفي الوقت نفسه، تشجع الهيئة السلطات المعنية في أمريكا الشمالية وأوروبا على أن تتم ما يلزم من عون ودعم لنظرائها في أفريقيا لأجل منع تسريب الكيمياويات السليفة عبر تلك المنطقة. وفي هذا الصدد، ترحب الهيئة أيضاً باستهلال مشروع جديد للإنتربول، يسمى مشروع درام (Drum)، وهو يستلزم إنشاء شبكة أفريقية لعمليات مكافحة الاتجار بالعقاقير الصطناعية والكيمياوية السليفة وتسويتها.

(35) يُنفذ مشروع بريزم زهاء ١٣٠ من السلطات الوطنية، بالتعاون مع الإنتربول ومنظمة الجمارك العالمية ومكتب الأمم المتحدة المعنى بالمخدرات والجريمة والمفوضية الأوروبية.

(36) السلائف والكيمياويات التي يكثر استخدامها في صنع المخدرات والمؤثرات العقلية بصورة غير مشروعة: تقرير الهيئة الدولية لمراقبة المخدرات لعام ٢٠٠٦، الفصل ثالثاً ... .

الموارد الازمة لتلك الادارة لأجل مواصلة تعزيز قدراتها في محاربة الاتجار بالمخدرات وتعاطيها، وتطلب إلى مكتب الأمم المتحدة المعنى بالمخدرات والجريمة أن يقدم مساعدة في هذا الصدد.

٢٦٦ - وزارت بعثة من الهيئة ملاوي في آب/أغسطس ٢٠٠٦ وتلاحظ الهيئة أن الحكومة ملتزمة بمعالجة جميع أوجه مشكلة المخدرات. وأجريت في عام ٢٠٠٤ دراسة استقصائية حول تعاطي المخدرات والأيدز وفيروسه ودراسة استقصائية أخرى حول القنب لتقدير حجم مشكلة المخدرات في البلد. والخطوة الرئيسية الوطنية لمكافحة المخدرات، ٢٠٠٥-٢٠٠٩، التي وافقت عليها اللجنة المشتركة بين الوزارات والمعنية بمكافحة المخدرات في عام ٢٠٠٥، توفر الإطار الإداري لمكافحة المخدرات وتشمل مجموعة متنوعة من التدابير لخفض العرض والطلب، من بينها برامج للتنمية البديلة. ونظراً إلى أن تشريع مكافحة المخدرات الوطني الساري حالياً ليس متواافقاً تماماً مع معاهدات مكافحة المخدرات الدولية، تتحمّل الهيئة الحكومية على أن تستعين دون تأخير مشروع سياسة مكافحة المخدرات ومشروع قانون تعاطي المخدرات وأن تستأنف التزامها بتقديم التقارير عملاً بالمعاهدات الدولية لمراقبة المخدرات.

٢٦٧ - وتجري زراعة القنب غير المشروعة في كل أنحاء ملاوي. واستؤصل أكثر من ٥٠ هكتاراً من القنب المزروع على نحو غير مشروع في عام ٢٠٠٦. غير أن قلة الموارد المالية والتقنية تعرقل قدرة سلطات إنفاذ القانون الوطنية على كشف تلك الزراعة وتحدد من أنشطتها في مجال مكافحة المخدرات. وتشجّع الهيئة الحكومية على أن تعزّز جهودها من أجل التصدّي لزراعة نبتة القنب غير المشروعية وعلى أن تأخذ ببرامج التنمية البديلة، بالتعاون مع بلدان أخرى في أفريقيا وبدعم من المجتمع الدولي حيثما أمكن.

٢٦٨ - وتلاحظ الهيئة أن توافر شبائه الأفيون وأنواعها والكميات المتاحة منها لتسكين الآلام لا يفي دائماً باحتياجات المؤسسات الطبية في ملاوي. وتوصي الهيئة بأن تقيّم الحكومة بدقة الاحتياجات الوطنية الطبية وأوّل العلمية من العقاقير المخدرة والمؤثرات العقلية وبأن تتخذ جميع الخطوات الازمة لضمان إتاحة تلك المواد للأغراض العلاجية.

آلية لمراقبة المخدرات تكون ممثلة لمقتضيات المعاهدات الدولية لمراقبة المخدرات وأن تبقى على تلك الآلية.

٢٦٢ - ولما كان المدى الحقيقي لانتشار تعاطي المخدرات في جيبوتي مجهولاً، تشجّع الهيئة السلطات المختصة في ذلك البلد على أن تجري تقييماً للوضع بغية التمكّن من تحديد تدابير وافية للمكافحة والوقاية، بدعم من منظمة الصحة العالمية ومن مكتب الأمم المتحدة المعنى بالمخدرات والجريمة إذا لزم ذلك.

٢٦٣ - وفي أيار/مايو ٢٠٠٦ أرسلت الهيئة بعثة إلى غامبيا لتقديم التقى الذي أحرزته الحكومة في تنفيذ التوصيات التي قدّمتها الهيئة عقب بعثتها المرسلة إلى ذلك البلد في عام ١٩٩٥. وتقدّر الهيئة التزام الحكومة بمكافحة المخدرات على الصعيد الدولي، وهو ما يثبته انضمام غامبيا في عام ١٩٩٦ إلى اتفاقية سنة ١٩٦١ واتفاقية سنة ١٩٧١ واتفاقية ١٩٨٨، والتحديث الجاري للتشريع الوطني الخاص بمكافحة المخدرات واعتماد خطة رئيسية وطنية لمكافحة المخدرات.

٢٦٤ - والإطار القانوني لمكافحة المخدرات في غامبيا شامل ويمثل عموماً لأحكام المعاهدات الدولية لمراقبة المخدرات الرئيسية الثلاث، إلا أنه قد يكون هناك ما يبرر قدرًا مزيداً من التحديات. غير أن الهيئة قلقة من أن الضوابط الرقابية المفروضة على العقاقير المخدرة والمؤثرات العقلية والسلائف الكيميائية المشروعة ليست ملائمة، ومن أن امتثال الحكومة للتزاماتها بتقديم التقارير عملاً بالمعاهدات لم يكن مُرضياً. وتحتمّل الهيئة الحكومة على أن تتخذ جميع الخطوات الازمة لتعزيز التنسيق والتعاون فيما بين المؤسسات والأجهزة، سواء المعنية بالتنظيم الرقابي أم بإنفاذ القانون، التي تكون المسؤولة عن شؤون مكافحة المخدرات، وأن تعمل على الامتثال الكامل للتزاماتها التعاهدية، على سبيل الأولوية.

٢٦٥ - وتنوه الهيئة مع التقدير بجهود إدارة مكافحة المخدرات المتعددة التخصصات الحديثة الإنساء في غامبيا من أجل محاربة تهريب المخدرات عبر البلد ودورها النشط في تشجيع ودعم التعاون في ميدان مكافحة المخدرات على الصعيد الوطني والإقليمي والدولي. وتشجّع الهيئة الحكومية على أن تختص

## باء- الأمريكتان

تلك المنظمة من تقييم سياساتها وسياسات دول أخرى أعضاء في المنظمة، وتقدم توصيات لأجل تحسينها.

٢٧٢ - كما وضع اللجنة المذكورة مبادئ توجيهية للبلدان الأمريكية بشأن برامج مدرسية للوقاية من تعاطي المخدرات في المدارس،<sup>(٣٧)</sup> تستهدف توحيد الأنشطة المضطلع بها في هذا المجال. وتتناول المبادئ التوجيهية مسائل مثل الإطار السياسي، والأسس النظرية، والخصائص الرئيسية لخطة الوقاية، وأمثلة من برامج الوقاية القائمة.

٢٧٣ - ومن أجل معالجة مشكلة تهريب المخدرات عن طريق البحر وقعت حكومات بلدان أمريكا الوسطى والكاريبى في عام ٢٠٠٣ على الاتفاق الخاص بالتعاون في قمع الاتجار غير المشروع بالمخدرات والمؤثرات العقلية عن طريق البحر والجو في منطقة الكاريبي، إلا أن عدّة بلدان في المنطقة لم تصدق بعد على الاتفاق.

٢٧٤ - ومن أجل منع تهريب المخدرات عن طريق البر، ساعدت الولايات المتحدة دول أمريكا الوسطى في تحسين مراقبتها للتفيش على الحدود، وذلك بإنشاء فرق متنقلة للتتفتيش وإنفاذ القانون. وفضلاً عن ذلك، يجري وضع قاعدة تسمى النظام الإقليمي لتقاسم المعلومات والبيانات الاستخبارية، لجمع بيانات عن تنقل الأشخاص في أمريكا الوسطى والكاريبى. وسيربط النظام ٢٤ بلداً وإقليماً تشكل جزءاً من رابطة مفوّضي الشرطة الكاريبيين، وسيسهل فحص المسافرين القادمين والمغادرين، كما سيكون مُوصلاً بالإنتربول. وعلاوة على ذلك، اتفق وزراء الدفاع في السلفادور وغواتيمالا ونيكاراغوا وهندوراس على إطار تعاوني لمكافحة تهريب المخدرات يتضمن تقاسم المعلومات واستعراض النظم القانونية الوطنية والإقليمية وتحديثها.

٢٧٥ - وعقد ممثّلون عن المكسيك وبلدان في أمريكا الوسطى اجتماعاً بسان سلفادور في أيلول/سبتمبر ٢٠٠٦ لمناقشة إنشاء مركز إقليمي لمكافحة الاتجار بالمخدرات. وناقشت خبراء من هيئات

## أمريكا الوسطى والكاريبى

### التطورات الرئيسية

٢٦٩ - يتواصل استخدام أمريكا الوسطى والكاريبى كمنطقة رئيسية لإعادة شحن الكوكايين الوارد من أمريكا الجنوبية قاصداً أمريكا الشمالية وأوروبا. وطرق التهريب الرئيسية هي الممر البحري للمحيط الهادئ وبحر الكاريبي. كما يهرب الكوكايين عن طريق البر عبر أمريكا الوسطى على الطريق السريع للبلدان الأمريكية، وكذلك عن طريق الجو وإن كان بدرجة أقل. وتقوّض مواطن الضعف المؤسسية والفساد بصورة خطيرة جهود حكومات بلدان أمريكا الوسطى والكاريبى من أجل مكافحة مشكلة المخدرات. وما زالت الصلة بين الاتجار بالمخدرات على الصعيد المحلي والجريمة المنظمة التي ترتكبها عصابات من الشباب يطلق عليها "ماراس" مستحكمة بعدد من البلدان في المنطقة وبالأخص السلفادور وغواتيمالا وهايتي وهندوراس. ولا يزال تهريب الأسلحة والذخائر مقابل المخدرات شائعاً في المنطقة، على نحو ما أفيد عنه في بنما وهندوراس.

٢٧٠ - وقد صار الاتجار بسلامات المنشطات الأمفيتامينية يتحول إلى معضلة في أمريكا الوسطى والكاريبى. ونظراً لنقص الضوابط الرقابية، كانت هناك حالات استوررت فيها بطريقة مشروعة إلى بلد في المنطقة كميات كبيرة من المستحضرات الصيدلانية الخجوبية على سلامات خاصة للمراقبة، مثل الإيفيدرين والسودايفيدرين، ثم هرّبت إلى بلد في أمريكا الشمالية أو أمريكا الجنوبية لاستخدامها في صنع المخدرات غير المشروع.

## التعاون الإقليمي

٢٧١ - وضعت لجنة البلدان الأمريكية لمكافحة تعاطي المخدرات، التابعة لمنظمة الدول الأمريكية، إطاراً إقليمياً لخطط وسياسات مكافحة المخدرات، إضافة إلى نظام للتقييم خاص بالمنطقة. وتعكّن آلية التقييم المتعددة الأطراف الدول الأعضاء في

(37) منظمة الدول الأمريكية، *CICAD Hemispheric Guidelines on School-Based Prevention* (Washington D.C., 2005)

المتّجربين بها. ومن المتّوقع أن تسنّ بلizer قانوناً جديداً لمراقبة المواد الصيدلانية قبل نهاية عام ٢٠٠٦. وأنشأت وزارة الصحة وحدة لرصد المنتجات الصيدلانية ومراقبتها.

٢٨٠ - وأنشأت كوستاريكا قاعدة بيانات وطنية تمكن - إلى جانب برامج حاسوبية تكميلية - من التتحقق من المبيعات التي يبلغ عنها موزعو المواد الخاضعة للمراقبة والصيدليات، وكذلك الوصفات الطبية التي يكتبها الأطباء لأدوية توزّع في الصيدليات. وعلاوة على ذلك، أصدرت الحكومة لوائح تنظيمية بشأن منح تراخيص تجارة المؤثّرات العقلية والمخدّرات ومراقبتها في سياق الخطة الوطنية لمكافحة المخدّرات للفترة ٢٠٠٥-٢٠٠٧.

٢٨١ - وفي كوبا، يستمر تعزيز جهود التصدّي للاتّجار بالمخدرات، ضمن العملية المعروفة باسم Operation Aché III. وذلك بزيادة عمليات الاستطلاع الجوي والبحري والراديوي وعدد القوات المتواحدة على الحدود. وتساعد تلك الجهود على تعزيز نجاح العملية المذكورة في منع الاتّجار بالمخدرات عن طريق البحر، وضبط حجم كبير من شحنات المخدّرات غير المشروعة، ومواصلة تبادل المعلومات مع أجهزة مكافحة المخدّرات الإقليمية.

٢٨٢ - وفي دومينيكيّا، لم يصدق بعد على مشروع قانون الصيدليات المتعلّق بمراقبة المستحضرات الصيدلانية، ولكن يتوقّع أن يسن القانون في عام ٢٠٠٧.

٢٨٣ - وأدى التعاون بين حكوميّة السلفادور والولايات المتحدة إلى سجن مشروع سلفادوري سابق سُلم إلى الولايات المتحدة بتهمة الاتّجار بالمخدرات. وتعمل حكومة السلفادور من أجل الأخذ بنهج أكثر شولاً في مجال الوقاية والتّقنيّة والأمن العام وتنمية المهارات اللازمّة للحياة، بغية معالجة المشكلة المستحكمة التي تمثلها عصابات الشباب.

٢٨٤ - وفي غواتيمالا، أُلقي القبض على ضباط سامين في الشرطة في تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠٥، ووجهت لهم تهمة التّآمر على استيراد الكوكايين إلى الولايات المتحدة. وقد أعادت حكومة غواتيمالا تنظيم إجراءات الموافقة على إنتاج العقاقير المخدّرة والمؤثّرات العقلية واستيرادها وبيعها، وتعمل

وطنيّة مختلفة معنية بمكافحة المخدّرات خلال ذلك الاجتماع اختصاصات المركز والوظائف التي ينبغي له أن يؤديها. ويزمي مع إنشاء المركز في السلفادور وسوف يديره مدعون عامون وضباط شرطة وعسكريون من بلدان في أمريكا الوسطى والمكسيك.

٢٧٦ - وخلال حلقة عمل إقليمية نظمها مكتب الأمم المتحدة المعنى بالمخدرات والجريمة بعاصمة بنما في آذار/مارس ٢٠٠٦، وضع خبراء وطنيون وممثلون حكوميون من بلizer وبينما والسلفادور وغواتيمالا وكوستاريكا والمكسيك ونيكاراغوا وهندوراس استراتيجية لأمريكا الوسطى والカリبي تستند إلى دراسات وطنية حول الخدمات المتاحة لمعالجة المرتكبين بالمخدرات في المنطقة وتأهيلهم وإعادة إدماجهم في المجتمع. وتُمكّن الاستراتيجية البلدان من العمل معاً فيما يتعلق بمواضيع معينة، مثل التدريب من أجل تعزيز المسائل المشتركة بغية تحسين الخدمات المتاحة للمرتكبين بالمخدرات.

٢٧٧ - وقد شرع المكتب منذ عام ٢٠٠٥ في توسيع نطاق برنامجه الخاص بالتدريب بواسطة الحاسوب في منطقة الكاريبي كي يشمل ثمانية بلدان إضافية هي أنتيغوا وبربادوس وترینيداد وتوباغو ودومينيكيّا وسانت فنسنت وجزر غرينادين ونيفيس وسانت لوسيا وغرينادا وغيانا، وذلك بعد قيامه باختبار المنهجية في بربادوس وجامايكـا في عام ٢٠٠٤. ويهدف ذلك البرنامج إلى تنفيذ برامج تدريبية مكفية بذاتها للاتّجار بالمخدرات وأنشطة الجريمة المنظمة التي تتأثّر بها الدول الجزرية.

### **التشريعات والسياسات والإجراءات الوطنية**

٢٧٨ - يُعد حالياً مجلس الوزراء في جزر البهاما تشارعاً جديداً لتحسين أساليب المراقبة وضمان الامتثال للمعايير واللوائح التنظيمية الخاصة بمنع تسريب المنتجات الصيدلانية المحظوظة على مواد خاضعة للمراقبة.

٢٧٩ - وبدأت بلizer تشارك مع بلدان أخرى في أمريكا الوسطى في نظام التعاون في مجال تبادل المعلومات على الصعيد الوطني. ويساعد هذا النظام على رصد الطائرات المدنية واعتراض سبيّلها كما يسهل كشف دروب الاتّجار بالمخدرات وإلقاء القبض على

٢٩٠ - وعزّزت بينما ضوابطها الرقابية على الكيمياويات السليفة. فقد أقرّت الحكومة في ١٣ حزيران/يونيه ٢٠٠٥ قانون المواد الكيمياوية الخاص (القانون رقم ١٩) ولائحته التنظيمية. وإضافة إلى ذلك سينفذ مشروع جديد لتقييم مكافحة المخدرات وتحسينها خلال عام ٢٠٠٦ في منطقة كولون الحرة. ولا يزال الفساد مشكلة باقية في البلد، رغم جهود الحكومة. وفي عام ٢٠٠٥، اعتقل موظف سامٍ في وحدة مكافحة المخدرات ووجهت له تهمة الفساد.

٢٩١ - ووضعت سلطات ترينيداد وتوباغو، بالتعاون مع سلطات الولايات المتحدة، نظاماً حاسوبياً سيزود وزارة الصحة بالقدرة على تعقب شحنات المواد الكيمياوية، بغضّن منع تسرّيبها لأجل استخدامها في صنع المخدرات غير المشروعة. وعلاوة على ذلك، عيّنت حكومة ترينيداد وتوباغو فريقاً خاصاً معنياً بالسلائف الكيمياوية، وقد أنجز الفريق استعراضاً للتشريع القائم وهو بصدده وضع مشروع قانون جديد.

٢٩٢ - ويترافق استخدام حمّلة النقود وخدمات تحويل الأموال لتسديد تكاليف شحنات المخدرات غير المشروعة. فقد تم احتجاز عدد من هؤلاء الأشخاص في أنتيغوا وبربودا والسلفادور وهندوراس. وعلاوة على ذلك، احتجز في بلدان أخرى، ولا سيما في سانت فنسنت وجزر غرينادين، أشخاص ينقلون الأموال وينحدرون من أنتيغوا وبربودا، حيث أثبتت الشرطة وجود صلات بينهم وبين المتاجرين بالمخدرات.

### **الزراعة والإنتاج والصناعة والاتجار والتعاطي**

٢٩٣ - رغم أن كل بلدان أمريكا الوسطى والカリبي، باستثناء السلفادور، تُستخدم كمناطق رئيسية للعبور وإعادة الشحن فلديها معدلات منخفضة نسبياً من حيث تعاطي المخدرات. والمدّر الذي يكثر تعاطيه في المنطقة هو القنب ويليه هييدرو كلوريド الكوكايين و"كراك" الكوكايين.

٢٩٤ - ولا تشكل أمريكا الوسطى والカリبي منطقة رئيسية لإنتاج المخدرات، رغم أن بلدان المنطقة، مثل غواتيمala

على تحديث شبكة الاتصالات الجمركية لمراقبة واردات تلك المواد إلى البلد.

٢٨٥ - ولا تزال العصابات المسلحة تمثّل مشكلة خطيرة في هايتي، وذلك أساساً بسبب ارتباطها بتنظيمات ضالعة في الاتجار بالمخدرات. وبدأ حرس السواحل في هايتي ينظم دوريات في مياه البلد الإقليمية، فحقق بذلك هدفاً هاماً في منع الاتجار بالمخدرات عن طريق البحر.

٢٨٦ - وفي تيغوسيلفالا ما زال التعاون بين حكومة الهندوراس والقطاع الخاص ومنظمات مختلفة يُمنح أولوية بغية ضمان تعزيز برنامج المكتب المعنون "الإدماج في سوق العمل"، وهو خطة مهنية مبتكرة للشباب المعرضين للخطر. ويجب على هندوراس أن تقوم بإجراء دراسة استقصائية شاملة لأجل تقييم مدى تعاطي المخدرات على النطاق الوطني، وإقرار المعايير الدنيا لرعاية المراهقين بالمخدرات.

٢٨٧ - وفي جامايكا أعيد إنشاء لجنة الكيمياويات السليفة التي عيّنتها الحكومة والتي سبق لها أن عملت على إعداد تشريع فرعي ملحق بقانون الكيمياويات السليفة لسنة ١٩٩٩، من أجل إكمال تلك اللوائح التنظيمية.

٢٨٨ - وقد تواصل في عام ٢٠٠٦ تحقيق نتائج بفضل الجهد الذي بذلت في مطار كوراسو الدولي في جزر الأنتيل الهولندية من أجل التركيز على كشف الأشخاص الذين يهربون المخدرات غير المشروعة بإخفائها داخل أجسادهم، غير أن هناك أدلة تشير إلى أن المهرّبين قد يكونون بصدده تحويل أنشطتهم إلى مطارات أخرى في الإقليم. ومن أجل منع ذلك، بدأت الحكومة تنفذ عمليات لمطاردة المهرّبين في تلك المطارات. وفي إطار توصية الهيئة، شرع الإقليم في التصدي لمشكلة البيع غير المشروع للعقاقير عبر صيدليات الإنترنت.

٢٨٩ - ووافقت حكومة نيكاراغوا على المعايير الدنيا لرعاية متناولي المؤثرات العقلية، بموجب المرسوم الوزاري رقم ٤١، ٢٠٠٦، المؤرّخ ٣ شباط/فبراير ٢٠٠٦.

تعاطيها على نحو غير مشروع، وكان من بينهم ٣٣٤ من الشباب تتراوح أعمارهم بين ١٥ سنة و٢٥ سنة. ومقابل ذلك لم يُقبض إلا على ٤٦ شخصاً بتهمة الاتجار بالمخدرات خلال الفترة نفسها.

٣٠٠ - وجامايكا هي المنتج والمصدر الرئيسي للقنب على نحو غير مشروع في أمريكا الوسطى والカリبي، إلا أنه لا يوجد تقدير دقيق لكمية بذلة القنب التي تزرع على نحو غير مشروع في البلد. فبعدما كانت الزراعة غير المشروعة للقنب تشمل في الماضي مساحات مترامية الأطراف، غدت اليوم منحصرة في قطع أرضية صغيرة، تحجبها مناطق جبلية يتعدّر الوصول إليها. والقنب هو المخدر الذي يكثر تعاطيه ليس وحسب في جامايكا، وإنما أيضاً في المنطقة قاطبة.

٣٠١ - وتعد سانت فنسنت وجزر غرينادين منتجاً مهماً للقنب غير المشروع في منطقة الكاريبي الفرعية. فقدتمكن الاتجار غير المشروع بالمخدرات من التسرب إلى الاقتصاد المشروع لسانت فنسنت وجزر غرينادين، مما يجعل شرائح من السكان تعتمد على زراعة بذلة القنب بطرق غير مشروعة والاتجار بالقنب.

### المؤثّرات العقلية

٣٠٢ - صادرت سلطات إنفاذ القانون في كوستاريكا ٤٥٠ قرصاً من عقار "إكتاسي" كان يهربها مواطنون كولومبيون، خلال النصف الأول من عام ٢٠٠٦. وكانت تلك أكبر كمية من المخدرات الاصطناعية التي صادرتها الشرطة في هذا البلد على الإطلاق.

٣٠٣ - وما زالت الجمهورية الدومينيكية تُستخدم كمنطقة رئيسية لإعادة شحن عقار "إكتاسي" من أوروبا باتجاه الولايات المتحدة. وفي عام ٢٠٠٥ ضُبط ما بلغ مجموعه ٢٨٠ ٠٠٠ قرص من هذا العقار.

٣٠٤ - وفي ترينيداد وتوباغو أبلغ البرنامج الوطني للوقاية من تعاطي الكحول والمخدرات، المسؤول عن تنسيق مبادرات حفظ الطلب، عن وجود أدلة على تعاطي عقار MDMA

وجامايكا (انظر الفقرتين ٣٠٠-٢٩٩ أدناه)، تتعرض لخطر زيادة إنتاج المخدرات غير المشروعة.

### العقاقير المخدرة

٢٩٥ - يمر ما يقرب من ٩٠ في المائة من كميات الكوكايين التي تُرسَد إلى أمريكا الشمالية كل عام عبر أمريكا الوسطى. وإضافة إلى ذلك، تقع منطقة الكاريبي على إحدى الطرق الرئيسية المؤدية إلى أوروبا لتهريب الكوكايين. ونُفِّذَت السلطات المولندية ما يقرب من ٤٠ في المائة من مجموع ضبطاتها في مياه جزر الأنتيل الهولندية في عام ٢٠٠٤. ولا تزال جامايكا ومارتينيك تؤديان دوراً هاماً في إعادة شحن الكوكايين إلى المملكة المتحدة وفرنسا، على التوالي.

٢٩٦ - وخلال الفترة ٢٠٠٥-٢٠٠٠، ضُبطت سلطات إنفاذ القانون في السلفادور أكثر من ثلاثة أضعاف كمية المخدرات غير المشروعية التي ضُبطت خلال فترة السنوات الخمس السابقة. وقد تعاطى ستة من كل عشرة من السلفادوريين أحد المخدرات غير المشروعية مرة واحدة على الأقل في حياتهم، وبالخصوص أثناء فترة المراهقة. وفي الفترة الواقعة بين كانون الثاني/يناير وتشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠٥، أُلقي القبض على ٢٣٩٤ شخصاً بتهمة الاتجار بالمخدرات وحيازها.

٢٩٧ - وفي نيكاراغوا، نُفِّذَت في شباط/فبراير ٢٠٠٦ عملية مشتركة بين الشرطة والجيش وتولى تنسيقها مكتب المدعي العام وأدت إلى ضبط ٥٤٧ كيلوغراماً من الكوكايين كانت مشحونة من كوستاريكا إلى غواتيمala.

٢٩٨ - وتزايد تعاطي المخدرات في كوستاريكا، وبالخصوص "كراك" الكوكايين، كما حصلت زيادة في الجرائم العنفية المرتبطة بالاتجار بالمخدرات وتعاطيها.

٢٩٩ - وفي غواتيمala، تم استئصال ما يقرب من ٤٩٠ هكتاراً من نبات حشيش الأفيون غير المشروع في عام ٢٠٠٥، ويمثل ذلك زيادة قدرها أكثر من ٢٥٠ في المائة مقارنة بالمساحة التي تم استئصالها في عام ٢٠٠٤ (١٨١ هكتاراً). وخلال عام ٢٠٠٥، أُلقي القبض على ٦٤٠٠ شخص بتهمة حيازة المخدرات أو

قانوناً جديداً أشمل، يتماشى مع المعاهدات الدولية لمراقبة المخدرات ويتناول تنظيم الكيماويات السليفة، وأن تنفذ بالكامل اتفاقية سنة ١٩٧١. وتلاحظ الهيئة أيضاً أن وحدة التنظيم الرقابي للمنتجات الصيدلانية، وهي السلطة المختصة بمراقبة التداول المشروع للعقاقير، تفتقر إلى الموارد الكافية لتنفيذ مسؤوليتها الأساسية. وينبغي أن تتخذ الحكومة تدابير ضرورية من أجل حل تلك المشاكل في أقرب وقت ممكن.

-٣٠٩- وتلاحظ الهيئة أن هندوراس لم تجر في الأونة الأخيرة أي دراسة استقصائية حول مدى تعاطي المخدرات في أواسط عموم السكان، كما لم تجر بعد الموافقة على أي معايير دنيا للرعاية. وينبغي أن تتخذ الحكومة تدابير لمعالجة هاتين المشكلتين.

### **أمريكا الشمالية**

#### **التطورات الرئيسية**

-٣١٠- لا تزال أمريكا الشمالية، وهي تتألف من كندا والمكسيك والولايات المتحدة، واحدة من الأهداف الرئيسية لتجار المخدرات. ومنذ أزيد من ٣٠ عاماً والولايات المتحدة تقوم، في دراستها الاستقصائية السنوية "Monitoring the Future" ، برصد تعاطي المخدرات في أواسط طلبة المدارس الثانوية وتصورهم للمخاطر المرتبطة بذلك. ووفقاً لما جاء في الدراسة، تناقصت نسبة الطلبة الذين يتعاطون مخدرات غير مشروعة لأربع سنوات متتالية، والت نتيجة هي أن معدل الانتشار السنوي لمخدرات مختلفة أصبح حالياً أقل بنسبة تتراوح بين ١٠ و ٣٠ في المائة مما كان عليه قبل عشر سنوات. وحدث انخفاض كبير في نسبة طلبة المدارس الثانوية الذين أفادوا بأنهم تعاطوا القنب في حياتهم، كما حدث انخفاض في تعاطيهم مخدرات أخرى في حياتهم، مثل الميثامفيتامين وعقار MDMA والكوكايين والمheroين. وتلاحظ الهيئة أن ذلك الانخفاض يرتبط، حسبما ذهبت إليه نفس الدراسة، إلى حد بعيد بارتفاع كبير في نسبة المراهقين الذين يعتبرون أن تعاطي الأمفيتامينات والقنب و"كراك" الكوكايين والمheroين وعقار MDMA نشاط محفوف بدرجة عالية من الخطورة. على أن الدراسة نفسها تكشف عن أن تعاطي العقاقير المبيعة بوصفه طبية يشهد تزايداً في أواسط

(إيكستاسي) في هذا البلد، إضافة إلى تعاطي الكوكايين والقنب والمheroين.

### **البعثات**

-٣٠٥- زارت بعثة تابعة للهيئة السلفادور في آب/أغسطس ٢٠٠٦. وتلاحظ الهيئة أن الحكومة تلتزم بمكافحة الاتجار بالمخدرات وتعاطيها وهي تبذل قصاراًها من أجل بلوغ هاتين الغايتين، كما تدل على ذلك الروح المهنية العالية والتنسيق الجيد بين الأجهزة الحكومية المعنية بمراقبة المخدرات. على أن بعضها من تلك الأجهزة، ولا سيما المجلس الأعلى لشؤون الصحة، يفتقر إلى الموارد المالية والتقنية الازمة لتنفيذ ولايته. وتشجع الهيئة حكومة السلفادور على الانضمام إلى مشروع "بريزم".

-٣٠٦- وثمة عموماً ارتياح إزاء مراقبة التداول المشروع للعقاقير المخدّرة والمؤشرات العقلية في السلفادور. إلا أن توافر المواد المشمولة بمراقبة للأغراض الطبية منخفض جداً. وتشجع الهيئة الحكومة على أن تتخذ التدابير الضرورية لکفالة توافر الأدوية المراقبة بكميات كافية للأغراض الطبية. وتلاحظ الهيئة أن مشكلة عصابات الشباب والمعروفة باسم "ماراس" (وهي عصابات إجرامية منظمة تقوم بارتكاب كل ضروب الجرائم بما في ذلك الاتجار بالمخدرات (انظر الفقرة ٢٦٩ أعلاه)، تنمو باطراد. وتشجع الهيئة الحكومية على أن تدرس المشكلة وأن تتخذ التدابير الضرورية لمعالجتها.

-٣٠٧- وقد قامت الهيئة بزيارة تقنية إلى هندوراس في آب/أغسطس ٢٠٠٦. وتلاحظ الهيئة أن هندوراس صدق اتفاقية سنة ١٩٧١ في أيار/مايو ٢٠٠٥، وأصبحت وبالتالي طرفاً في المعاهدات الدولية لمراقبة المخدرات جميعاً. كما تلاحظ الهيئة التزام المجلس الوطني لمكافحة الاتجار بالمخدرات، والذي يتتألف من أسمى المسؤولين في هندوراس، بمكافحة الاتجار بالمخدرات وتعاطيها. على أن نقص الموارد والتنسيق قد أدى إلى إعاقة جهود الحكومة من أجل محاربة الاتجار بالمخدرات بفعالية.

-٣٠٨- وتلاحظ الهيئة أن الإطار القانوني لمراقبة المخدرات في هندوراس أصبح متقداماً. وتطلب الهيئة إلى الحكومة أن تستعين

في الميثامفيتامين في المنطقة. فقد استنطت الولايات المتحدة تشريعاً جديداً يعرف باسم قانون "باتريوت" يفرض قيوداً على بيع الأدوية الخستوية على مادتي الإيفيدرين والسووداينيدرين. كما فرضت المكسيك قيوداً على الواردات من نفس المادتين. وعدلت كندا لواائح عام ٢٠٠٣ التنظيمية لمراقبة السلاائف، حيث تضمنت التعديلات جملة من التدابير من بينها تعزيز إجراءات الحصول على رخص الاستيراد والتصدير.

-٣١٥ - وأدى ضلوع الجماعات الإجرامية المنسنة في الابتار بالمخدرات إلى أن تصبح كندا مصدراً للقنب والميثامفيتامين وعقار MDMA التي يتم بيعها في الأسواق غير المشروعة في ذلك البلد أو في الولايات المتحدة. والانخفاض حجم صادرات الميثامفيتامين غير المشروعة إلى الولايات المتحدة بعد الأخذ بضوابط رقابية محسنة على السلاائف في عام ٢٠٠٣.

-٣٦- وتساهم تنظيمات الاتجار بالمخدرات والجماعات الإجرامية المكسيكية على معظم الاتجار المنظم بالمخدرات بالجملة في الولايات المتحدة، وبالأخص الاتجار بالكوكايين والقنب والميثامفيتامين والهيلورون الذي يُصنع على نحو غير مشروع في المكسيك. وهي توسيع سيطرتها على الاتجار بالمخدرات لتشمل مناطق كانت واقعة قبل ذلك تحت نفوذ جماعات إجرامية دولية وكونفدرالية وغيرها.

التعاون الإقليمي

- ٣١٧ - واجهت حكومات بلدان أمريكا الشمالية الثلاثة جميعها الخطر الذي تشكله عمليات الاتجار بالمخدرات، خصوصا العمليات التي تديرها جماعات إجرامية منظمة، وذلك بزيادة التعاون والتآزر. وتضمن التعاون الوثيق بين المكسيك والولايات المتحدة مبادرات كبرى لبناء المؤسسات، إضافة إلى دعم مالي وتقني، وهو ما يدل عليه توفير دورات تدريب للعاملين في مجال إنفاذ القانون والمدعين العامين المكسيكيين على الصعيدين الوطني والمحلي وصعيد الولايات. ويعقد النائب العام في المكسيك والنائب العام في الولايات المتحدة اجتماعات منتظمة لمناقشة التعاون الثنائي والعنف على الحدود.

طلبة المدارس الثانوية، ومن ذلك على سبيل المثال أن تعاطي مستحضرات الأوكسي كودون® (OxyContin) قد ازداد بقراءة ٤٠ في المائة خلال الفترة الممتدة من ٢٠٠٥ إلى ٢٠٠٢.

-٣١١ وما زال تعاطي مواد الإدمان مسألة تدعو إلى القلق في الولايات المتحدة، وخصوصا فيما يتعلق بارتفاع مستوى إساءة استخدام العقاقير المبيعة بوصفه طيبة من جانب المراهقين والبالغين. وأدت الزيادة التدريجية في إساءة استخدام المسكنات (ومن بينها الباربيتورات) والمهدئات والعقاقير المخدرة الأخرى غير المبرر使用 إلى عموم السكان إلى أن تصبح العقاقير المبيعة بوصفه طيبة ثانية فعات المخدرات التي يكثر تعاطيها بعد القلب. وقد أدى تعاطي العقاقير المبيعة بوصفه طيبة مثل الفيتستيل والأوكسي كودون والميدرو كودون إلى عدد متزايد من الوفيات.

-٣١٢- ويرتبط انتشار تعاطي العقاقير المبيعة بوصفه طبية بتزايد استخدام الشبكة العالمية كسوق عالمية للمخدرات. وقد أدىت جهود إنفاذ القانون الدولي إلى إغلاق الآلاف من المواقع غير القانونية التي تتجسس على الإنترن特. ورغم تلك الجهود هناك تزايد في عدد تلك المواقع التي تبيع أدوية محظوظة على شبابه الأفغانيين والمشتّطات دون وصفات طبية.

-٣١٣- ولا يزال الاتجار بالميثامفيتامين وتعاطيه مشكلتين كبيرتين في كندا والولايات المتحدة. ففي بعض المناطق الريفية وفي عدد من المدن الصغيرة في الولايات المتحدة بلغ تعاطي الميثامفيتامين مستوى وبائياً. وأصبح تعاطي الميثامفيتامين مداعنة لقلق صحي بالغ ومصدر انشغال على مستوى إنفاذ القانون وعلى المستوى السياسي، كما أصبح أسرع أحطارات المخدرات تزايداً، إذ تعتبره ٥٨ في المائة من المقاطعات أكبر مشكلة مخدرات تواجهها. وبينما نجح مسؤولو إنفاذ قوانين المخدرات في الولايات المتحدة في إغلاق مختبرات غير مشروعية لصنع الميثامفيتامين، حلّت تنظيمات دولية للاتجار بالمخدرات مقارها في كندا والمكسيك إلى حد كبير محل صانعي الميثامفيتامين المحليين غير المشروعين. وفي كندا، ينتاج الصانعون المليونين غير المشروعين أكبر نصيب من الميثامفيتامين المتجزء به.

-٣٤- ولاحظ الهيئة الجهود التشريعية الكبيرة التي بذلتها جميع البلدان الثلاثة في أمر يكا الشمالية من أجل مكافحة الريادة المفاجئة

(قانون "باتريوت" في الولايات المتحدة الأمريكية) لسنة ٢٠٠٥ الموقع في آذار/مارس ٢٠٠٦، عددا من الأحكام الحامة المتعلقة بمكافحة صنع الميثامفيتامين والاتجار به على نحو غير مشروع. وتتضمن تلك الأحكام ما يلي: فرض قيود على بيع الأدوية المحتوية على السوedoإيفيدرين والإيفيدرين والفينيل بروبانولامين؛ وتشديد العقوبات الجنائية على صنع الميثامفيتامين و الاتجار به وحربيه على نحو غير مشروع؛ وأحكام خاصة بالجهود الشائنة على الحدود الفاصلة بين المكسيك والولايات المتحدة.

- ٣٢٢ - وإضافة إلى ذلك، واجهت ولايات منفردة في الولايات المتحدة التحدي الجديد الذي تشكله الميثامفيتامينات وست تشرعات إضافية على مستوى الولاية بشأن مراقبة السلاائف. وشهدت الولايات التي توجد بها أشد القوانين صرامة بشأن السوedoإيفيدرين انخفاضاً كبيراً في عدد مختبرات الميثامفيتامين المضبوطة.

- ٣٢٣ - وفي تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠٥، سنت حكومة كندا التعديلات الرئيسية الأولى للوائح عام ٢٠٠٣ التنظيمية لمراقبة السلاائف، والتي نصّت على تعزيز إجراءات إصدار التراخيص. كما نقلت كندا الميثامفيتامين إلى جدول وطني يخضع لمراقبة أكثر شدّة، فرفعت بذلك العقوبة القصوى على الاتجار بهذه المادة أو صنعها على نحو غير مشروع (من السّجن لمدة ١٠ سنوات إلى السّجن مدى الحياة) وعلى حيازتها (من السّجن لمدة ٣ سنوات إلى السّجن لمدة ٧ سنوات).

- ٣٢٤ - وأخذت حكومة المكسيك بسياسة قصر استيراد السوedoإيفيدرين والإيفيدرين على الصانعين فقط، فخفّضت بذلك الواردات من هاتين المادتين السلفيتين بنسبة ٤٠ في المائة. ولم يعد يُسمح للموزعين بالجملة باستيراد عصارة السوedoإيفيدرين والإيفيدرين. وإضافة إلى ذلك، أصبح الحد الأقصى للكمية المسموح باستيرادها في شحنة واحدة محصوراً في ٣٠٠ كيلوغرام، كما ربطت حصص الاستيراد بتقديرات الاحتياجات الوطنية.

- ٣٢٥ - وقضت محكمة المكسيك العليا في تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠٥ بأن الحكم على شخص بالسّجن مدى الحياة دون

- ٣١٨ - وهناك تزايد في وتيرة تسليم مرتكبي جرائم المخدّرات من المكسيك إلى الولايات المتحدة، كما ترحل الشرطة وسلطات الهجرة المكسيكية عدداً متزايداً من المهاجرين من العدالة إلى الولايات المتحدة. وبادرت حكومة المكسيك بعملية "Operativo México Seguro" (عملية تأمين المكسيك) من أجل التصدي للعنف الذي بدأ عام ٢٠٠٥ بين تنظيمات إجرامية متصارعة على السيطرة على دروب التهريب في مدن تقع على طول حدود المكسيك مع الولايات المتحدة. واستهلت حكومة المكسيك والولايات المتحدة في عام ٢٠٠٥ عملية وحدة الحدود "Operation Border Unity" ، وهي مجهود تشارك فيه عدة هيئات من البلدين للتتصدي للعنف على جانبي الحدود في منطقة لاريدو/نويفو لاريدو.

- ٣١٩ - ويُحاجَّ به ضلوع جماعات إجرامية في الاتجار بالمخدرات بين كندا والولايات المتحدة بتعاون وثيق بين سلطات البلدين على الصعيدين الوطني والمحلي وصعيد الولايات (أو المقاطعات). ومن الأمثلة على ذلك التعاون مبادرة الأفرقة المتكمّلة لحراسة الحدود، التي أصبحت إحدى الأدوات الأساسية المستخدمة لضمان عدم تمكّن المجرمين من استغلال الحدود الدولية للتهرب من الملاحقة القضائية. وجاء اتفاق دوريات الحراسة الذي أبرم في عام ٢٠٠٦ بين كندا والولايات المتحدة، ليعزّز التعاون في إنفاذ القانون. منح أفراد إنفاذ القانون الكنديين الذين يعملون على طول الحدود وعبرها سلطة إنفاذ القانون عبر الحدود.

- ٣٢٠ - كما استخدم التعاون بين كندا والولايات المتحدة لحاربة الاتجار بالمخدرات في منطقة العبور من أمريكا الجنوبيّة إلى أمريكا الشمالية. وقد نشرت كندا دوريات بحرية لتعزيز فرق عمل الجنوب المشتركة بين الوكالات والتابعة للولايات المتحدة، وهي إحدى فرق العمل الثلاث من هذا النوع التي تنفذ عمليات للتتصدي للاتجار بالمخدرات.

### **التشريعات والسياسات والإجراءات الوطنية**

- ٣٢١ - يتضمن قانون تحسين وإعادة اعتماد قانون توحيد وتنمية أمريكا عن طريق توفير الأدوات المناسبة لاعتراض الإرهاب وصدّه

المخدرات ومعالجة متعاطيها، وبخاصة المبادرات الرامية إلى الوقاية من تعاطي القنب والميثامفيتامين.

٣٣٠ - وتواجه الولايات المتحدة المشكلة المتزايدة التي تتمثلها إساءة استخدام العقاقير المبيعة بوصفه طبية، بالتركيز على منع تسريب تلك العقاقير وتوفير المعالجة لمعاطيها. وعلى صعيد الولايات، يزود برنامج رصد العقاقير المبيعة بوصفه طبية الأطباء والصيادلة، وعند الاقتضاء سلطات إنفاذ القانون بمعلومات عن الوصفات الطبية الخاصة بالمرضى. وفي أواخر عام ٢٠٠٥، كان ثمة ما مجموعه ٢٥ من الولايات التي لديها برامج عملية لرصد العقاقير المبيعة بوصفه طبية أو التي كانت بصدد تنفيذها.

٣٣١ - ولا يزال الفساد مشكلة خطيرة في المكسيك، ووكالة التحقيقات الاتحادية هي القوة المركبة الدافعة لجهود محاربة الفساد في البلد، حيث تعزز الكفاءة المهنية في مؤسسات إنفاذ القانون وفعالية تلك المؤسسات. وقد اتخذت المكسيك عدداً من الخطوات من أجل تقليل الفساد عند مسؤولي إنفاذ القانون والموظفين الحكوميين، إن لم يكن القضاء عليه، مثل إنشاء مسار وظيفي للمحققين والأخذ بهمفهم "ثقافة المشروعية" ضمن المنهج الدراسي في المدارس. وقد بدأت السلطات على الصعيدين الوطني والمحلي وصعيد الولايات تدريب أفراد الشرطة في مجال سيادة القانون. وتحري بي بي سي ب بصورة منتظمة تحقيقات في احتمال سوء السلوك من جانب مسؤولي إنفاذ القانون والموظفين الحكوميين. والهيئات، إذ تحثّن بذلك الجهود، ترجو مرة أخرى أن توافق السلطات المكسيكية بهمة تنفيذ سياسات مكافحة الفساد.

### **الحالة فيما يتعلق بالاتجار بالمخدرات ومعاطيها**

٣٣٢ - ما زال القنب هو المخدر غير المشروع الذي يشيع تعاطيه والاتجار به أكثر من غيره في هذه المنطقة. وتنتج أمريكا الشمالية أكبر نسبة من إنتاج القنب غير المشروع على مستوى العالم. فوفقاً للتقديرات المتاحة، أنتجت المكسيك في عام ٢٠٠٥ أكثر من ١٠٠٠ طن من القنب، فيما أنتجت الولايات المتحدة ما يقرب من ٤٥٠٠ طن.

إمكانية لإخلاء السبيل المشروط لا يخالف دستور المكسيك، الذي يحظر العقوبة القاسية وغير العادلة. وقد أزال هذا الحكم عقبة كبيرة من أمام تسليم المارين من العدالة من المكسيك الذين يواجهون أحكاماً بالسجن مدى الحياة في الولايات المتحدة لارتكابهم جرائم جسيمة تتطوي على الاتجار بالمخدرات وجرائم عنيفة.

٣٢٦ - وفي تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠٥، وافق البرلمان الكندي على مشروع قانون عائدات الجريمة، الذي يستهدف العائدات غير المشروعة للجريمة المنظمة، بما فيها جرائم المخدرات الخطيرة، ويأذن لمحاكم بأن تأمر بمصادرة أموال المدانين إما بضريبة تنظيم إجرامي أو بارتکاب جرائم معينة ذات صلة بالمخدرات.

٣٢٧ - وتلاحظ الهيئة أن حكومة كندا قررت ألا تتبع التعديل المقترن لتشريع القنب الذي كان سوف يرفع صفة التحريم عن حيازة كميات صغيرة من القنب.

٣٢٨ - وتشعر الهيئة بقلق بالغ من أن عدة مدن في كندا، إضافة إلى موقع حصن الميروين في فانكوفر، تعتزم توزيع أدوات المخدرات على متعاطي المخدرات بشكل مزمن، من بينها غليونات تدخين "الكراك". وقد أشارت الهيئة مراراً في تقاريرها السنوية<sup>(٣٨)</sup> إلى أن هذا النوع من البرامج يخالف أحكام المعاهدات الدولية لمراقبة المخدرات. وتحثّ الهيئة الحكومة على أن توفر الخدمات الملائمة للمتعاطين للمخدرات الذين هم بحاجة إلى العلاج وإعادة التأهيل، عوضاً عن إتاحة غرف تناول المخدرات بالحقن، وذلك لضمان الامتثال كلياً لتلك المعاهدات.

٣٢٩ - وترحب الهيئة بصدق المبادرات المجتمعية لاستراتيجية المخدرات الذي أنشأته حكومة كندا، والذي يدعم الجهد المبذولة على صعيد المجتمعات المحلية من أجل حفظ الطلب على

(٣٨) تقرير الهيئة الدولية لمراقبة المخدرات لعام ٢٠٠٥ (منشورات الأمم المتحدة، رقم المبيع A.06.XI.2)، الفقرة ٤٥٩٠؛ تقرير الهيئة الدولية لمراقبة المخدرات لعام ٢٠٠٤ (منشورات الأمم المتحدة، رقم المبيع A.05.XI.3)، الفقرة ٤٥١٠؛ تقرير الهيئة الدولية لمراقبة المخدرات لعام ٢٠٠٣ (منشورات الأمم المتحدة، رقم المبيع .٣٢٦-٣٢٥ A.04.XI.1).

جديدة في تلك المساحات المشمولة بحماية بالغة من أجل إنتاج محصول أكثر كمية وأقوى مفعولاً من القنب المزروع في الخلاء يبلغ محتواه من التتراهيدروكانابينول ما لا يقلّ عن ٥ في المائة وبقيمة أعلى في الشارع. وقد شكلّت نسبة القنب الأقوى مفعولاً أكثر من نصف كميات القنب الإجمالية التي تم ضبطها في عام ٢٠٠٥. وفي عام ٢٠٠٥ تم استئصال ما يقرب من ٥,٧ ملايين من نباتات القنب في الولايات المتحدة، ويمثل ذلك زيادة قدرها مليون نبتة مقارنة بعام ٢٠٠٤.

- ٣٣٧ - وهناك مشكلة رئيسية أخرى في أمريكا الشمالية، إلا وهي تزايد صنع الميثامفيتامين وتعاطيه والاتجار به، في سوق الولايات المتحدة أساساً. فقد شكلّ متعاطو الأمفيتامين ٨ في المائة من مجموع متعاطي المخدرات الذين دخلوا مؤسسات علاجية في عام ٢٠٠٤، مقابل ٣ في المائة في عام ١٩٩٤. وانتشر تعاطي الميثامفيتامين تدريجياً من الولايات الغربية إلى الولايات الشرقية في الولايات المتحدة، وغداً يمثل مشكلة ملحوظة في المناطق الريفية والمدن الصغيرة من ذلك البلد.

- ٣٣٨ - وفي حين أن صنع الميثامفيتامين غير المشروع محلياً لا يزال هو المورد الرئيسي لسوق الولايات المتحدة، فقد انخفض في السنوات الأخيرة بفضل جهود إنفاذ القانون والقيود المفروضة على بيع السودايفيدرين والإيفيدرين واستخدامهما. وفي الولايات المتحدة شوهد انخفاض كبير في العدد الذي جرى ضبطه من المختبرات التي تتبع الميثامفيتامين على نحو غير مشروع، سواء على نطاق صغير أو كبير، من أكثر من ١٠٢٠٠ مختبر في عام ٢٠٠٣ إلى أقل من ٥٣٠٥ في عام ٢٠٠٥. وإذا انخفض صنع الميثامفيتامين في الولايات المتحدة فقد حصلت زيادات حادة في صنع ذلك المخدر بكميات كبيرة في المكسيك، ولا سيما في الجزأين الغربي والشمالي الغربي من ذلك البلد. وقد أكد هذا الاتجاه تزايد كمية الميثامفيتامين المصنوع في المكسيك والمضبوط على الحدود بين المكسيك والولايات المتحدة (طنان اثنان في عام ٢٠٠٤).

- ٣٣٩ - وما زال انتشار تعاطي الميثامفيتامين منخفضاً نسبياً عند عموم السكان في كندا، إلا أن تعاطيه آخذ في التزايد عند

٣٣٣ - ووفقاً لآخر دراسة استقصائية كندية بشأن الإدمان، زاد الانتشار السنوي لتعاطي القنب عند أشخاص تبلغ أعمارهم ١٥ سنة فأكثر من ٦,٥ في المائة في عام ١٩٨٩ إلى ١٤,١ في المائة في عام ٢٠٠٤. وأصبحت زراعة القنب غير المشروعة صناعة مزدهرة غير مشروعة في كندا. ففضلاً عن الزراعة في الخلاء، يتزايد استخدام أساليب داخلية أكثر تطوراً لإنتاج قنب أقوى مفعولاً (أي قنب يحتوي على نسبة عالية من التتراهيدروكانابينول (THC)). وتوجد آلاف من نباتات القنب في بعض المزارع. وتتزايدي سيطرة الجماعات الإجرامية على إنتاج وتوزيع القنب القوي المعمول في كندا، وقد ثبت أنها المورد الرئيسي لذلك النوع من القنب إلى الولايات المتحدة. وبلغ مجموع كمية القنب الكافي التي ضبطتها السلطات الجمركية في الولايات المتحدة في عام ٢٠٠٤ (أكثر من ١٩ طناً) ثمانية أضعاف ما كانت عليه في عام ٢٠٠٠.

- ٣٣٤ - وفي كندا، تشكّل زراعة نباتات القنب والاتجار بالقنب الجزء الأكبر من القضايا التي تواجهها سلطات إنفاذ القانون في الوقت الراهن. ففي كل عام يُضبط ما قدره ١,٣ مليون من نباتات القنب تقريباً. واستناداً إلى ذلك الرقم، تقدر أحجزة إنفاذ القانون الكندية أن إنتاج القنب السنوي يتراوح بين ١٠٧٠ و ٢٦٧٦ طناً.

- ٣٣٥ - ولا يزال القنب على رأس المخدرات التي يشيع تعاطيها في الولايات المتحدة، إلا أنه قد لوحظ انخفاض مطرد في تعاطي المراهقين إياها لما يقرب من عقد من الزمن. ويجري تهريب جزء كبير من منتجات القنب المتاحة في الولايات المتحدة إلى هذا البلد على أيدي تنظيمات وجماعات إجرامية مكسيكية تتجه بالمخدرات. ففي عام ٢٠٠٤، ضبطت السلطات الجمركية في الولايات المتحدة أكثر من ٥٨٠ طناً من القنب كان مصدره المكسيك. وفي المكسيك، ظل استئصال نباتات القنب في عام ٢٠٠٥ في نفس المستوى الذي كان عليه في عام ٢٠٠٤ (أي ٣٠٨٨ هكتاراً).

- ٣٣٦ - وزادت تنظيمات الاتجار بالمخدرات المكسيكية من حجم ومن تقنية عملائها لزراعة نباتات القنب في الأراضي العامة والخاصة في الولايات المتحدة. فقد أصبحت تُستخدم تقنيات

-٣٤٢ ووفقا للدراسة الاستقصائية الوطنية حول تعاطي العقاقير والصحة في الولايات المتحدة أفاد ١١ في المائة من الأشخاص الذين تتراوح أعمارهم بين ١٢ و ١٧ سنة بأنهم استخدموا مخفيّات الألم في حياتهم لأغراض غير طبية. ووفقاً لبيانات من الدراسة المعروفة Monitoring the Future (رصد المستقبل) زاد تعاطي عقار® OxyContin بما يقرب من ٤٠ في المائة من عام ٢٠٠٢ إلى عام ٢٠٠٥، إلى معدل انتشار سنوي يبلغ ٥,٥٪ في المائة عند الطلبة في السنة الأخيرة من الدراسة الثانوية (تتراوح أعمارهم بين ١٧ و ١٨ سنة). كما يتشرّد تعاطي الهيدروكودون (Vicodin®) على نطاق واسع، حيث كان ٧,٤ في المائة من طلبة الجامعات (تتراوح أعمارهم بين ١٨ و ٢٢ سنة) يتعاطون هذا العقار المخدر في عام ٢٠٠٥ (انظر أيضاً الفقرة ٥٦ أعلاه).

-٣٤٣ وتودّ الهيئة أن تلفت انتباه سلطات الولايات المتحدة إلى أنه يبدو أن الزيادة الكلية في كمية العقاقير المبيعة بوصفات طبية التي يساء استخدامها لها علاقة بزيادة في مبيعات العقاقير المخدرة والمهدئات والمنشطات المبيعة بوصفة طبية. فقد زاد توزيع المستحضرات الصيدلية تجاريًا في الولايات المتحدة بنسبة ١٠,٩ في المائة من عام ٢٠٠٠ إلى عام ٢٠٠٤. وثمة مسألة تدعو إلى قلق خاص وهي الزيادة الحادة في مبيعات مستحضرات صيدلية تشيع إساءة استخدامها مثل الأكسى كودون والهيدروكودون.

-٣٤٤ وهناك مسألة أخرى تقلق الهيئة بصورة خاصة وهي الزيادة الملحوظة في تعاطي الفتانييل منذ آيار/مايو ٢٠٠٦ في الولايات المتحدة وبدرجة أقل في كندا. فتعاطي الفتانييل، وهو مادة شبه أفيونية اصطناعية مفعولها أقوى ثمانين مرة من مفعول الهيروين، ينطوي على خطورة شديدة، وهو ما تدلّ عليه الزيادة الحادة الحاصلة مؤخرًا في عدد الوفيات بسبب تعاطي حركات مفرطة من الفتانييل التي سجلّت على جانب الساحل الشرقي من الولايات المتحدة. فالفتانييل يُباع إما على إنه هيروين أو يُخلط بهيروين. ولا يستطيع متعاطو الفتانييل تقدير قوة المادة التي يحقّنونها. كما كانت هناك حالات من تعاطي مزيع من الفتانييل والكونفكتين.

الشباب، بالأخص شباب الشوارع والشباب الذين يتقدّدون على حفلات ونوادي الموسيقى الصاحبة.

-٣٤٠ ويُصنّع معظم الميثامفيتامين المتجّر به في كندا في مختبرات سرّية داخل البلد. وزاد عدد ضبطيات مختبرات الميثامفيتامين السرّية من ١٣ في عام ٢٠٠١ إلى ٤٠ في عام ٢٠٠٤. وبينما يوجد عدد كبير من مختبرات الميثامفيتامين الصغيرة التي يشغّلها أفراد في المناطق الريفية، حدثت زيادة في عدد "المختبرات المتفوقة" (التي تصنّع أكثر من ٥ كيلوغرامات من الميثامفيتامين في كل دورة تركيب). وارتفع مستوى تطور تجهيزات المختبرات وكذلك ضلوع الجماعات الإجرامية المنظمة في صنع الميثامفيتامين. ومعظم الميثامفيتامين المتجّر به في بعض مناطق كندا، مثل كوبيري، يوجد في شكل أقراص، وقد جاء التحوّل من شكل المسحوق إلى شكل الأقراص استجابةً لتزايد عدد المتعاطين في أواسط حفلات ونوادي الموسيقى الصاحبة.

-٣٤١ والميّة تشعر بقلق إزاء التزايد الحاصل في الولايات المتحدة في تعاطي العقاقير المبيعة بوصفة طبية والمدرجة في قوائم المواد الخاضعة للمراقبة، ومن بينها مسكنات الألم، والمنشطات والمهدئات بأنواعها. ومستويات استخدام المستحضرات الصيدلانية لأغراض غير طبية وتعاطيها أعلى من مستويات تعاطي معظم المخدرات غير المشروعة، ولا يفوقها إلا مستويات تعاطيها في القتب. ومن بين المستحضرات الصيدلانية التي يشيع تعاطيها في الولايات المتحدة الكوكايين والكودين والفتانييل والهيدروكودون والهيدرومورفون والميثادون والمثيل فنيدات والمورفين والأكسيكودون وفئة الأمفيتامين وفئة البنزوديازيبين. ويمكن أن يكون لتعاطي عدد من تلك المواد آثار مميتة، وقد حدث تزايد في عدد الوفيات المتصلة بذلك التعاطي في الولايات المتحدة. وتحذّي الهيئة بسلطات الولايات المتحدة أن تذكي وعي الجمهور وبيان تتخذ إجراءات تكون أكثر فعالية فيما يتعلق بالمخاطر الإضافية التي يواجهها الأشخاص الذين يتلاعبون بالعقاقير والتركيبيات المبيعة بوصفة طبية لتناولها دون وازع طي. وتشمل الأدوية التي يجرّى التلاعب بها مهدئات الألم المخدرة والمنشطات والمسكنات.

-٣٤٧ - ويصنع الكوكايين الذي يهرب إلى داخل الولايات المتحدة من الكوكا التي يتم إنتاجها أساساً في كولومبيا، ولكن أيضاً في بوليفيا وبورو. ولا تزال المكسيك تستخدم كبلد إعادة الشحن الرئيسي للكوكايين الوارد إلى الولايات المتحدة. ويتزايد تعاطي الكوكايين في المكسيك.

-٣٤٨ - ولا يزال الطلب على الكوكايين قوياً في كندا وما برحت العمليات الكبيرة غير المشروعة لاستيراد هذا المخدر مستمرة. وقد كشفت عمليات إنفاذ القانون وجود روابط وثيقة بين جماعات إجرامية منظمة من كندا والاتحاداتإجرامية كولومبية تحاول استيراد شحنات من الكوكايين السائب (تبلغ الواحدة منها عدة مئات من الكيلوغرامات) بصورة منتظمة. والمناطق التي يشتاد استخدامها لإعادة شحن الكوكايين المهرب إلى كندا هي حزر سانت لويسيا، وسانتر مارتن وترينيداد وتوباغو وهaiti وجامايكا وأن提غوا الكاريبيّة، تليها الولايات المتحدة. والكوكايين هو ثالث المخدرات غير المشروعة التي يشيع استخدامها في كندا، وفقاً للدراسة الاستقصائية الكندية حول الإدمان، وذلك بعد القنب والمهدّيات (مثل شاني دييشلاميد حامض الليسرجيك (LSD) والفينيسيكليدين). ووفقاً لبيانات الدراسة الاستقصائية زاد الانتشار السنوي لتعاطي الكوكايين المسحوق والكراك في كندا من ٠,٧ في المائة في عام ١٩٩٤ إلى ١,٩ في المائة في عام ٢٠٠٤.

-٣٤٩ - وتعتبر الهيئة الانخفاض الحاصل في تعاطي المieroين عند المراهقين علامة مشجّعة، فقد كان الانتشار السنوي لذلك التعاطي يبلغ ٠,٢ في المائة في عام ٢٠٠٤ مقارنة بما قدره ٦٠,٦ في المائة في منتصف التسعينات. ولما كان من المتوقع أن يستمر الوعي بشدة المخاطر المفترضة بتعاطي المieroين، فمن المرتقب أيضاً أن يستمر تناقص معدل تعاطيه خلال السنة السابقة أكثر من ذلك.

-٣٥٠ - وانخفاض إجمالي كمية المieroين المضبوط في الولايات المتحدة من ٢٧٧٣ كيلوغراماً في عام ٢٠٠٢ إلى ١٨٤٥ كيلوغراماً في عام ٢٠٠٤. ويصنع معظم المieroين الذي يجري تعاطيه في هذا البلد من خشخاش الأفيون المزروع في كولومبيا والمكسيك، رغم أن إنتاج الأفيون في هذين البلدين يمثل أقل من

-٣٤٥ - ويسرب الفنتаниل من خلال السرقة من الصيدليات والوصفات الطبية المزيفة والتوزيع غير المشروع من قبل مرضى وأطباء وصيادلة. وفي الآونة الأخيرة أصبحت مستحضرات الفنتаниل، وخاصة في شكل رقع جلدية ومعينات، مرغوبة مثل عقار OxyContin® في عمليات السطو على الصيدليات وسرقتها. وليس كل الفنتаниل الذي يوجد في السوق غير المشروعة مسرباً. وحتى الآن صُنعت سرّاً أكثر من ١٢ من المواد المناظرة للفنتаниل، وتم التعرف عليها في عمليات ضبط مخدرات يتجّر بها في الولايات المتحدة. وتدلّ التطورات الأخيرة المتعلقة بكميات كبيرة من الفنتаниل المتجّر به، إضافة إلى عمليات اقتحام مختبرات سرية في المكسيك والولايات المتحدة، على الدور المتزايد للفنتаниل المصنوع على نحو غير مشروع في إمداد السوق غير المشروعة.

-٣٤٦ - ويظلّ تعاطي الكوكايين في الولايات المتحدة مستمراً، مع حدوث تناقص ضئيل في عدد الأشخاص الذين تعاطوا الكوكايين مرة واحدة على الأقل خلال الشهر الماضي. وانخفصت نسبة الأشخاص الذين يُقبلون لتلقي العلاج من تعاطي الكوكايين من ١٨ في المائة في عام ١٩٩٤ إلى ١٤ في المائة في عام ٢٠٠٤. وشكل الأشخاص الذين يدخّون "كراك" الكوكايين ٧٢ في المائة من مجموع الأشخاص الذين قُبّلوا لتلقي العلاج من تعاطي الكوكايين في عام ٢٠٠٤. وفي عام ٢٠٠٥ ضبطت قوات الولايات المتحدة المشتركة بين الأجهزة والقوات المتعدّدة الجنسيّات (فرقة عمل الجنوب المشتركة بين الوكالات) في منطقة العبور من أمريكا الجنوبيّة إلى أمريكا الشماليّة كمية قياسية من الكوكايين بلغت ٢٥٤ طناً، مقارنة بـ٢١٩ طناً في عام ٢٠٠٤ و ١٧٦ طناً في عام ٢٠٠٣. ييد أن الهيئة تلاحظ أنه نظراً لعرقلة الطرق البحرية التقليدية للاتجار بالكوكايين من جراء عمليات إنفاذ القانون المشتركة، حاول تجار المخدرات تفادى جهود المكافحة، حيث توغلّوا بسفن صيد الأسماك التي يستخدمونها في عملياتهم إلى داخل المحيط الهادئ، حتى بلغوا جزر غالاباغوس. وقد ضبطت مراكب أو يخوت تحمل كوكايين نحو الأسواق غير المشروعة في كندا والولايات المتحدة في موقع أبعد من ذلك، وتقرب مثلاً من سواحل إسبانيا.

٤٠ في المائة من الإنتاج العالمي. وقد أدى التوسيع في جهود الاستئصال الجوي إضافة إلى رفع مستوى الفحص الأمني وازدياد الضبطيات في مطارات الولايات المتحدة، إلى انخفاض في توافر الهيروين الكولومبي، إلا أن كولومبيا ما زالت المورّد الرئيسي للهيروين إلى الولايات المتحدة، إذ تمثل الكمية الواردة منها ما يتراوح بين ٦٠ و٧٠ في المائة من الهيروين المباع في الولايات المتحدة.

٣٥١ - وفي المكسيك يستخدم زراع حشيش الأفيون قطعاً صغيرة من الأرض بمعشرة في مناطق نائية يصعب الوصول إليها، فيعيق ذلك كشف المحاصيل واستئصالها. وإضافة إلى ذلك سمح الطقس المناسب في عام ٢٠٠٥ بجني محصولين أو ثلاثة محاصيل من حشيش الأفيون. وتكثر زارعة حشيش الأفيون في مناطق على ساحل المحيط الهادئ ثم يُنقل إلى وسط المكسيك وشمالها لتجهيزه. وعادة ما تدمر عمليات الاستئصال التي ينفذها الجيش المكسيكي ومكتب النائب العام ما لا يقل عن ٨٠ في المائة من حشيش الأفيون المزروع في البلد. وفي عام ٢٠٠٥ ارتفع إجمالي مساحة محاصيل حشيش الأفيون المستأصل إلى ٤٦٤ هكتاراً، وهي زيادة بنسبة ٢٨ في المائة مقارنة بالسنة السابقة.

٣٥٢ - وفي كندا، ظل إجمالي حجم الهيروين المضبوط ثابتاً نسبياً (٦٨ كيلogramma في عام ٢٠٠٤) ولكن زاد حجم الأفيون المضبوط (من ٢٧ كيلogramma في ٢٠٠١ إلى ٨٤ كيلogramma في ٢٠٠٤). ووفقاً لشرطة الخيالة الملكية الكندية، توجه عادة شحنات الأفيون والهيروين من أفغانستان وإيران (جمهورية الإسلامية) وباكستان والهند إلى كندا عبر أحد البلدان الأوروبية أو الولايات المتحدة. ومنذ عام ٢٠٠٢ انخفض بعض الشيء إجمالي مضبوطات الهيروين الوارد من جنوب شرق آسيا، وتزايد نصيب هيروين أمريكياللاتينية من السوق.

٣٥٣ - وتوقفت الزيادة الحادة في الاتجار بعقار MDMA التي لوحظت في الولايات المتحدة قبل خمس سنوات (١١ مليون قرص في سنة الذروة ٢٠٠١)، إذ انخفض إجمالي الكمية المضبوطة من هذا العقار في هذا البلد إلى أقل من ٣ ملايين من الأقراص في السنتين الأخيرتين. وقد تراجع عدد متعاطي عقار MDMA في

٣٥٤ - وفي كندا لا يزال يجري تعاطي عقار MDMA وMDA وحامض غاما-هيدروكسى بيوثيريك (GHB) على نطاق واسع في أوسع حفلات الموسيقى الصاحبة. وانتشر تعاطي تلك المخدرات ليشمل مجموعات أكبر اتساعاً من المتعاطين، من بينهم شباب يتترددون على نواد وحفلات خاصة ومدارس ثانوية وكلّيات وجامعات.

**المواد غير الخاضعة للمراقبة الدولية**

٣٥٥ - كانت نسبة الطلبة الذين بلغوا السنة النهائية من الدراسة الثانوية في الولايات المتحدة الذين يتعاطون المستنشقات في السنة الماضية أقل بكثير في عام ٢٠٠٤ (٤,٢ في المائة) مما كانت عليه في سنة الذروة ١٩٩٥ (٨,٠ في المائة). إلا أن تعاطي المستنشقات آخذ في التزايد مرة أخرى في الولايات المتحدة. ويبدو أن المستنشقات ثالث فئات المخدرات غير المشروعة التي يكثر تعاطيها عند المراهقين.

إمكانات صنع الكوكايين في كولومبيا (٦٤٠ طنا). وفي بيرو، انطلقت في عام ٢٠٠٦ أعمال تحدث الأسلوب المستخدمة في قياس غلات ورقة الكوκا وغلاّت الكوكايين، وسوف يتم تطبيق نتائجها في عام ٢٠٠٧. ومن المتوقع أيضاً إجراء استعراض مماثل في بوليفيا.

-٣٦٠ وتلاحظ الهيئة أن حكومة بوليفيا تنظر في وضع سياسة جديدة عامة لمراقبة المخدرات ترمي إلى استخدام ورقة الكوκا في طائفية عريضة من المنتجات، كما يدل على ذلك تدشين معمل لتصنيع ورقة الكوκا في حزيران/يونيه ٢٠٠٦. وسوف يقوم المعمل بصنع شاي مُعلّب مجّهّز من ورقة الكوκا بهدف استهلاكه محلياً، وأيضاً بهدف تصديره إلى دول أطراف أخرى في اتفاقية سنة ١٩٦١، وفقاً لبعض الاقتراحات.

-٣٦١ وتود الهيئة أن تؤكّد من جديد موقفها المتّجسّد في تقريرها لعام ٢٠٠٥<sup>(٣٩)</sup> وهي تحثّ الحكومات المعنية على ضمان التنفيذ الكامل لأحكام اتفاقية سنة ١٩٦١ بصيغتها المعدلة ببروتوكول سنة ١٩٧٢، فيما يتعلق بإنتاج ورقة الكوκا واستخدامها الصناعية والاتّجار بها على الصعيد الدولي. والمهمة يساورها القلق من أن يشكّل ذلك العمل سابقة وقد يحمل دلالات خطّاطة لدى عامة الناس إذا كُتب له البقاء.

-٣٦٢ وفي بيرو، يمارس مزارعي شجيرة الكوκا ضغطاً على الحكومة الجديدة من أجل وقف الاستئصال اليدوي لهذه الشجيرة واستبعاد ورقة الكوκا من المراقبة الدولية. وفي الأرجنتين، لا تعتبر القوانين الحالية حيازة شاي الكوκا أو ورقة الكوκا على حالتها الطبيعية لضغتها بمثابة حيازة أو استخدام شخصي لعقار مخدّر. وتودّ الهيئة أن تذكّر الحكومات بأنه من مسؤولية الدول الأطراف في المعاهدات الدولية لمراقبة المخدرات أن تضمن التقييد بالأحكام المتعلقة بزراعة شجيرة الكوκا وبحيازة أوراق الكوκا واستعمالهما، وهي تعرب عن استعدادها لمساعدة الحكومات في جهودها الرامية إلى الوفاء بتلك المسؤولية.

(39) تقرير الهيئة الدولية لمراقبة المخدرات لعام ٢٠٠٥ ...، الفقرة .٣٩٤.

-٣٥٦ - وأفادت تقارير في الولايات المتحدة بأنه يجري تعاطي جرعات كبيرة من الداينهيدرينات، وهي العنصر الفعال في عقار Dramamine®، وتترتب عليه آثار خطيرة قد تصل إلى حدّ الموت.

-٣٥٧ - ويهرّب القات من بلدان مختلفة إلى كندا، وغالباً ما يتم ذلك عن طريق الولايات المتحدة التي لا تدرجه في عدد المواد المحظورة. والقات مصنف في الجدول الرابع من قانون كندا للعقاقير والمواد الخاضعة للمراقبة بأنه "مادة خاضعة للمراقبة" وبالتالي يكون استيراد القات أو تصديره أو الاتّجار به فعلاً إجراميّاً.

## أمريكا الجنوبيّة

### التطورات الرئيسيّة

-٣٥٨ - شهدت المساحة الإجمالية المزروعة بشجيرة الكوκا زيادة طفيفة في المنطقة الأنديّة الفرعية، حيث انتقلت من ١٨٠ ٠٠٠ هكتار في عام ٢٠٠٤ إلى ١٥٩ ٦٠٠ هكتار في عام ٢٠٠٥. ومع ذلك، يمثل الرقم المسجل في عام ٢٠٠٥ نقصاً بنسبة ٢٨ في المائة عن الرقم المسجل في عام ٢٠٠٠. والنقص الطفيف الذي شهدته المساحة الإجمالية في بوليفيا وبيرو قابلته زيادة في كولومبيا على الرغم من جهود الاستئصال المكثفة. وقد أثّرت قدرة مزارعي شجيرة الكوκا على نقل عملياتهم من منطقة إلى أخرى تأثيراً سلبياً في نتائج جهود الاستئصال التي تبذلها حكومة كولومبيا. وشهدت إمكانات صنع الكوكايين في المنطقة الأنديّة الفرعية نقصاً بنسبة ٣ في المائة. وما زال الكوكايين يصل الأسواق الرئيسية في الولايات المتحدة وأوروبا عبر طرق الاتّجار الرئيسية في أمريكا الوسطى والكارibbean وكذلك عبر أفريقيا، كما يتبيّن من تزايد الضيّطيات في أفريقيا الغربية والوسطى (انظر الفقرة ٤٠١ أدناه).

-٣٥٩ - وبغية رصد المساحة الإجمالية المزروعة بشجيرة الكوκا، أجرى في كولومبيا في عام ٢٠٠٦ بحث ميداني لقياس غلات ورقة الكوκا وغلاّت الكوكايين المستمدّة من هذه الورقة. وبيّنَ الباحث ما خلصت إليه الهيئة من أن غلات الكوكايين تفوق المقدار الذي أبلغ عنه في عام ٢٠٠٥. وتتجسّد تلك الاستنتاجات الجديدة في الرقم المسجل في عام ٢٠٠٥ بخصوص

٢٠٠٦ مشروع مرسوم ينص على إنشاء مرصد المخدرات البيروفي. وقد حظي هذا المشروع أيضاً بالدعم من بلجيكا.

٣٦٧ - وفي ٦ و ٧ آذار/مارس ٢٠٠٦، عُقد في فيينا الاجتماع الرفيع المستوى الثامن لآلية التنسيق والتعاون بشأن المخدرات بين الاتحاد الأوروبي وأمريكا اللاتينية والカリبي. وتكتسي هذه الآلية أهمية خاصة ضمن إطار العلاقات بين الاتحاد الأوروبي وأمريكا اللاتينية والカリبي، حيث أنها تشكل منتدى مؤسساً على المستوى الأقليمي لتحديد النهوض الجديدة ولتبادل المقترنات والأفكار والخبرات في مواجهة إنتاج المخدرات غير المشروعة والاتجار بها واستهلاكها.

٣٦٨ - وفي الاجتماع الخامس عشر لرؤساء الأجهزة الوطنية المعنية بإنفاذ قوانين المخدرات في أمريكا اللاتينية والカリبي، المعقود في سانتا مارتا، كولومبيا، من ١٧ إلى ٢١ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٥، أبلغ المشاركون عن آخر ما ظهر من اتجاهات الاتجار بالمخدرات وشبكات توزيعها والصلات بين هذا الاتجار والأشكال الأخرى للجريمة المنظمة. وأوصى الاجتماع، ضمن أمور أخرى، بإجراء مراجعة منتظمة للصكوك القانونية ذات الصلة من أجل التصدي للاحتجاهات الجديدة في استخدام التكنولوجيا من قبل الجماعات الإجرامية المنظمة، وبوضع قواعد تنظم ملكية الزوارق السريعة التي هي من وسائل النقل التي يستعملها بكثرة المتجرون بالمخدرات.

٣٦٩ - شارك خبراء من بلدان في الأمريكتين والカリبي وأوروبا في مؤتمر أمريكا اللاتينية حول الاتجار بالكوكايين عبر الطرق البحرية، الذي عقد في كارتاخينا دي آندياس، كولومبيا، من ١٤ إلى ١٧ شباط/فبراير ٢٠٠٦. وأجرى الخبراء تحليلاً للطرق البحرية المستخدمة في تهريب الكوكايين إلى الولايات المتحدة وأوروبا، وهياكل المنظمات الإجرامية الضالعة وعمليات المنع في المياه الدولية. وأوصي بتعزيز قدرة أجهزة إنفاذ القانون، وبخاصة عبر تحسين استخدام تقنيات التحري، مثل التسلیم المُراقب.

٣٧٠ - وتلاحظ الهيئة أن بلدان أمريكا الجنوبية ما انفكّت تعتمد تدابير محددة لتعزيز أمن حدودها. فقد وضع برنامج تجريبي للتعرف على السيارات والشاحنات في الوقت اللازم

٣٦٣ - وفي بعض البلدان في أمريكا الجنوبية، قاومت جماعات عنيفة تنفيذ تدابير مكافحة الاتجار بالمخدرات، وخفضت زراعة المحاصيل غير المشروعة، ومنع الفساد المتصل بالاتجار بالمخدرات ومكافحته، وتسليم المجرمين من تجارة المخدرات. وتحثّ الهيئة جميع الحكومات على لا تقلّل من جهودها الرامية إلى إنفاذ سياساتها في مجال مراقبة المخدرات، وذلك على الرغم مما قد تواجهه من صعوبات في ذلك المجال.

٣٦٤ - ولا تزال كميات كبيرة من السلاائف الكيميائية المطلوبة في صنع المخدرات بصورة غير مشروعة تُضبط في معظم البلدان في أمريكا الجنوبية، مما يشير إلى توافر تلك السلاائف المستخدمة في الأغراض غير المشروعة. وثمة حاجة إلى زيادة تعزيز تدابير مكافحة التهريب، بما في ذلك التدابير المستخدمة في مراقبة شبكات التوزيع المحلية وفي التحري بشأن عمليات تسريب السلاائف الكيميائية.

٣٦٥ - وما زال تعاطي الكوكايين يشكّل سبب معظم طلبات العلاج من تعاطي المخدرات في أمريكا الجنوبية، رغم أن حصته من ذلك ما فتئت تتقلّص منذ أوّل التسعينات. ونفتّذ عدّة بلدان في المنطقة أنشطة تهدف بالتحديد إلى وضع معايير دنيا للرعاية من أجل علاج المرضى بالمخدرات وإعادة تأهيلهم وتقدير فعالية البرامج القائمة للعلاج من تعاطي المخدرات ومنعه، وقامت بدراسات عن مدى انتشار تعاطي المخدرات.

### **التعاون الإقليمي**

٣٦٦ - من أجل توطيد الجهود في مجال مراقبة المخدرات وخفض عرضها، واصلت لجنة البلدان الأمريكية لمكافحة تعاطي المخدرات، تزويد الدول الأعضاء فيها بالدعم من خلال توفير التدريب والمساعدة التقنية. وكان من بين أولويات هذه اللجنة إنشاء شبكة من مراكز المخدرات الوطنية في أمريكا الجنوبية، بغية ضمان تزويد الحكومات بالمعلومات الواجبة عن إنتاج المخدرات والاتجار بها وتعاطيها وما يتصل بذلك من جرائم. ففي بيرو مثلاً، عرضت اللجنة الوطنية لتحقيق التنمية وسبل الحياة الخالية من المخدرات على الحكومة في شباط/فبراير

للمعلومات والتحريات الخاصة بتعاطي المخدرات، الذي يضم الأرجنتين وإكوادور وأوروغواي وبوليفيا وبيرو وشيلي ولجنة البلدان الأمريكية لمكافحة تعاطي المخدرات ومكتب الأمم المتحدة المعنى بالمخدرات والجريمة. وترحب الهيئة أيضاً بدراسة للتکالیف البشرية والاجتماعية والاقتصادية المترتبة عن المخدرات في بعض بلدان الأميركيتين، بما في ذلك أوروغواي وشيلي.

### **التشريعات والسياسات والإجراءات الوطنية**

٣٧٤ - اعتمدت في كل من غيانا في حزيران/يونيه ٢٠٠٥ وسورينام في كانون الثاني/يناير ٢٠٠٦ خطة استراتيجية وطنية جديدة بشأن المخدرات. ففي غيانا، تتضمن الخطة الرئيسية الوطنية لمراقبة المخدرات في الفترة ٢٠٠٩-٢٠٠٥ إجراء دراسات استقصائية في المدارس ومقرّات العمل لتحديد مدى انتشار تعاطي المخدرات في بعض المناطق المستهدفة.

٣٧٥ - وتلاحظ الهيئة قيام تعاون أوّيق في إكوادور بين المجلس الوطني لمراقبة المخدرات والمؤثّرات العقلية ومديرية مكافحة المخدرات التابعة للشرطة والسلطات الجمركية (انظر الفقرة ٤٠ أدناه).

٣٧٦ - وفي بوليفيا، تسمح اللائحة التنظيمية الوزارية ١١٢/٦ المنظمة للتداول والاستغلال التجاري لورقة الكوكا في حالتها الطبيعية (التي اعتمدت في حزيران/يونيه ٢٠٠٦، لمنتجي الكوكا بيع إنتاجهم في أسواق الكوكا المشروعة. ويجري العمل أيضاً على إعداد مشروع قانوني، يُعنى أحدهما بالكوكا في حالتها الطبيعية ويعنى الآخر بالمواد الخاضعة للمراقبة، ليَحْلِّ محلَّ القانون رقم ١٩٨٨ المؤرّخ ١٩ تموز/ يوليه ١٩٨٨ والمعني بالنظام المنطبق على الكوكا والمواد الخاضعة للمراقبة.

٣٧٧ - وتلاحظ الهيئة أن حكومة بوليفيا كفت في عام ٢٠٠٦ من جهودها في مجال المنع. وتحثّ الهيئة الحكومة على أن تقوم، بالإضافة إلى تعزيز تدابيرها لمكافحة الاتجار بالمخدرات، بضمان اتساق جميع أحكام تشريعات مكافحة المخدرات الجديدة مع المعاهدات الدولية لمراقبة المخدرات، بما فيها الأحكام المتعلقة بزراعة شجيرة الكوكا واستعمال أوراقها.

عند نقاط عبور الحدود البرية بين الأرجنتين وباراغواي والبرازيل وذلك من أجل دعم تبادل المعلومات فيما بين سلطات إنفاذ القانون التابعة لتلك البلدان. وتعد الأرجنتين وباراغواي والبرازيل وكولومبيا من بين البلدان التي تقوم بتنفيذ المدونة الدولية لأمن السفن والمرافق المرفية، التي وضعتها المنظمة البحرية الدولية.

٣٧١ - وواصلت بلدان أمريكا الجنوبية المشاركة في المشاريع الإقليمية، مثل مشروع "Drogas Sintéticas" (العقاقير الاصطناعية) ومشروع "Seis Fronteras" (الحدود الستة)، والمشاريع الدولية الموضوعة من قبل الهيئة، مثل مشروع التلاحم ومشروع بريزم. وفي تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٥، قرّرت إكوادور وبوليفيا وبيرو وفنزويلا (جمهورية البوليفارية) وكولومبيا، وهي البلدان الخمسة المشاركة في مشروع مول من المفوضية الأوروبية لمراقبة المواد السليفة في بلدان المنطقة الأندية (PRECAN)، إنشاء موقع إقليمي مشترك على الإنترنت لاستخدامه من قبل سلطات المراقبة الإدارية. ومن المنتظر أن يصبح الموقع جاهزاً قبل نهاية عام ٢٠٠٦.

٣٧٢ - وفي كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٥، وقعت إكوادور وكولومبيا على إعلان مشترك بشأن تعزيز التعاون على مراقبة الحدود، يتضمن تدابير لمكافحة الاتجار في عام ٢٠٠٦. كما اتفقت حكومتا البلدين على إنشاء منطقة عازلة عرضها ١٠ كيلومترات لحماية حدود إكوادور من تأثيرات الرش الجوي لمبيدات المحاصيل غير المشروع في كولومبيا؛ ودخل الاتفاق حيز النفاذ في كانون الثاني/يناير ٢٠٠٦.

٣٧٣ - وعقد في كراكاس من ٢٨ إلى ٣٠ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠٥ الاجتماع الدولي الأول لمراصد المخدرات في أمريكا اللاتينية والカリبي. ويسعد الهيئة أن تلاحظ أن مشاركين من أزيد من ٤٠ بلداً تبادلوا الخبرات في مجال حفظ الطلب على المخدرات، والمعلومات عن الاتجاهات الحديثة العهد في مجال تعاطي المخدرات وعن النهجيات المستخدمة في تجهيز بيانات الانتشار الوبائي وتحليلها. وترحب الهيئة بدراسة المقارنة الأولى لتعاطي المخدرات في المدارس الثانوية في بلدان أمريكا الجنوبية، التي هي إحدى مبادرات النظام دون الإقليمي

-٣٨٤ - وفي بيرو، وَضَعَ القانون رقم ٢٨٣٠٥ (قانون مراقبة المواد والمنتجات الكيميائية الخاضعة للمراقبة)، الذي دخل حيز النفاذ في تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٥، ضوابط رقابية على المواد المدرجة في اتفاقية سنة ١٩٨٨، التي لم تكن قبل ذلك خاضعة للمراقبة في البلد. وعلاوة على ذلك، أنشئت بموجب المرسوم رقم ٢٠٠٥-PCM-٢٠٠٥ لجنة التنسيق بين المؤسسات لكي تتولى تنسيق السياسات والإجراءات المتّبعة في مجال مراقبة المواد الكيميائية وتقييمها.

-٣٨٥ - وفي كولومبيا، استهلت السلطة الوطنية للرقابة التنظيمية على العقاقير دراسةً استقصائية بشأن الحصول على شبابه الأفيون في مستشفيات البلد وتوافرها فيها. وإضافة إلى ذلك، تم الانتهاء في هذا البلد من إعداد نتائج دراسة وطنية عن الصحة العقلية للبالغين والراهقين ودراسة استقصائية وطنية عن استعمال المخدرات في المدارس، ومن المتوقع أن تُنشر هذه النتائج في عام ٢٠٠٦.

-٣٨٦ - ووفقاً لتوصيات آلية التقييم المتعددة الأطراف التابعة للجنة البلدان الأمريكية لمكافحة تعاطي المخدرات، نفذت بلدان في أمريكا الجنوبية، مثل سورينام وغيانا، أنشطة تهدف إلى صوغ برامج للوقاية من تعاطي المخدرات وإلى وضع معايير لبرامج تتعلق بالعلاج من تعاطي المخدرات.

-٣٨٧ - وفي غيانا، حيث برامج العلاج من تعاطي المخدرات المتوفّرة في الوقت الراهن لا تفي بالمتطلبات الوطنية، يجري حالياً العمل على إعداد معايير الرعاية الدنيا لعلاج متعاطي المخدرات وإعادة تأهيلهم. ويُنتظر أن تكون هذه المعايير جاهزة للتطبيق في عام ٢٠٠٧.

## **الزراعة والإنتاج والصنع والتجار والتعاطي**

### **العقاقير المخدّرة**

-٣٨٨ - وفقاً لتقديرات مكتب الأمم المتحدة المعنى بالمخدرات والجريمة، تستحوذ أمريكا الجنوبية نحو ١٨ في المائة من إجمالي الإنتاج العالمي غير المشروع لعشبة القنب. ورغم استمرار

-٣٧٨ - وفي تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٦، اتخذت حكومة بيرو قراراً بشأن لامركزة المنشأة الوطنية لورقة الكوكا. وتحت الميّة الحكومية على كفالة عدم إخلال هذا الإجراء بأحكام اتفاقية سنة ١٩٦١ بشأن إنشاء جهاز حكومي لمراقبة زراعة شجيرة الكوكا وإنماض ورقة الكوكا، وعدم توقيض الجهود المبذولة في بيرو من أجل مكافحة زراعة شجيرة الكوكا والاتجار بالمخدرات بطرق غير مشروعة.

-٣٧٩ - وفي البرازيل، صدر في آب/أغسطس ٢٠٠٦ القانون رقم ٣٤٣-١١ المؤرّخ ٢٣ آب/أغسطس ٢٠٠٦ والمنصّ على تطبيق سياسة العامة للمخدرات. وينصّ هذا القانون أيضاً على إجراءات جنائية تتعلّق بالتحقيق في الجرائم ذات الصلة بالمخدرات وعلى جزاءات وتدابير لمنع تعاطي المخدرات. ويميز القانون بين المتجارين بالمخدرات والأشخاص الذين يتّناولونها، ويضع حزارات بديلة لتعاطي المخدرات دون أن يجرّمها.

-٣٨٠ - وفي باراغواي، صدر المرسوم رقم ٥٢١٣/٥ الذي يستوفي معلومات حديثة قائمة المواد الخاضعة للمراقبة وينصّ على مراقبة الوصفات الطبية الخاصة بالعقاقير المخدّرة والمؤثّرات العقلية.

-٣٨١ - وفي تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٥، صدر في إكوادور قانون مكافحة غسل الأموال كما أنشئت محكمة عليا جديدة للقضاء. وبعد القانون غسل الأموال ناشطاً إجرامياً وينصّ على وحدة للاستخارات المالية ويتضمّن أحكاماً بشأن تبادل المساعدة القانونية والمعلومات.

-٣٨٢ - وفي جمهورية فنزويلا البوليفارية، سُنَّ في أيلول/سبتمبر ٢٠٠٥ القانون رقم ٢٨١-٣٨ (القانون الأساسي لمكافحة الجريمة المنظمة) الذي ينصّ على جملة من التدابير من بينها تحرير غسل الأموال.

-٣٨٣ - وفي عدّة بلدان في أمريكا الجنوبية، مثل الأرجنتين وباراغواي وشيلي وفنزويلا (جمهورية-البوليفارية)، أقرّت قوانين جديدة بشأن السلاائف ولوائح تنظيمية تُرسى المزيد من آليات المراقبة وتضع مدونات سلوك لتجار السلاائف وتنصّ على تبادل المعلومات.

المشروع في إكواندور وشيلي. وقد أفادت جمهورية فنزويلا البوليفارية عن إجراء عمليات لاستئصال القنب في حدودها مع كولومبيا.

٣٩٢ - ورغم أن القنب يُعتبر أكثر أنواع المخدرات تعاطياً في أمريكا الجنوبية، فإن البيانات الجمّعة في الفترة ٢٠٠٥-٢٠٠١ تشير إلى وجود فوارق كبيرة في تلك المنطقة فيما يتعلق بالانتشار السنوي لتعاطي القنب في أواسط الفئة السكانية التي تتراوح أعمارها بين ١٥ و٦٤ سنة. وعلى سبيل المثال، تُعتبر شيلي، التي تبلغ نسبة الانتشار لديها ٦٪ في المائة، أكثر البلدان تأثراً وهي البلد الوحيد في المنطقة الذي أبلغ عن مستوى سنوي لتعاطي القنب يفوق المعدل العالمي. ورغم أن القنب يُنتَج في باراغواي، فإن هذا البلد لديه نسبة انتشار لا تفوق ٥٪ في المائة. وفي الأرجنتين وبغداد، أبلغ في السنة الماضية عن اتجاه تصاعدي في انتشار تعاطي عشبة القنب. ووفقاً لإحدى دراسات الانتشار الوابائي التي أجرتها في الآونة الأخيرة حكومة جمهورية فنزويلا البوليفارية عن تعاطي المخدرات، فإن القنب هو أكثر المخدرات تعاطياً لدى الأشخاص الذين تتراوح أعمارهم بين ١٥ و٧٠ سنة في هذا البلد. وأشارت الدراسة أيضاً إلى وجود اختلاف جوهري في معدل انتشار تعاطي المخدرات في وقت ما من العمر (تعاطي المخدرات غير المشروعة مرة واحدة على الأقل): فقد بلغ المعدل لدى الذكور (٣٪ في المائة) خمسة أضعاف المعدل لدى الإناث.

٣٩٣ - وفي عام ٢٠٠٥، ظلت زراعة شجيرة الكوكا تتم في أغلبها في البلدان التالية (مرتبة ترتيباً تناظرياً): كولومبيا، بغداد، بوليفيا.

٣٩٤ - ففي كولومبيا، رغم جهود الاستئصال، شهدت المساحة الإجمالية المزروعة بشجيرة الكوكا في عام ٢٠٠٥ زيادة قدرها ٦٠٠ هكتار لتصل بذلك إلى ٨٦٠٠ هكتار. ويمثل ذلك انخفاضاً بنسبة ٤٧٪ في المائة عن مستوى الذروة وقدره ١٦٣ هكتار في سنة ٢٠٠٠. وقد انتشرت هذه الزراعة في كولومبيا بسرعة تصل إلى مناطق لم تكن فيها هذه الزراعة قد اكتُشفت من قبل. أما أكبر زيادة فقد لوحظت في المنطقتين

الكشف في معظم بلدان المنطقة عن الزراعة غير المشروعة للقنب الذي يُباع في السوق المحلية، فإن القنب الذي يُزرع في باراغواي وبدرجة أقل في كولومبيا يُهرّب أيضاً إلى بلدان أخرى في أمريكا الجنوبية وفي مناطق أخرى على السواء. وفيما بين عامي ٢٠٠٤ و٢٠٠٥، شهد مجموع الكميات المضبوطة من عشبة القنب انخفاضاً في الأرجنتين وكولومبيا، فيما شهد في بوليفيا ارتفاعاً من ٢٨٪ إلى ٣٤٪ طناً.

٣٨٩ - وتظل باراغواي منتجاً رئيسيّاً للقنب في أمريكا الجنوبية: فالتقديرات تشير إلى أن المساحة الإجمالية المزروعة بالقنب في البلد تتراوح بين ٥٥٠٠ و٦٠٠٠ هكتار. ونظراً لضعف الوضع الاقتصادي وارتفاع الأسعار التي يدفعها المستوررون مقابل المحاصيل وانعدام البرامج الفعالة لمراقبة المخدرات، انتشر إنتاج القنب غير المشروع إلى مناطق من البلد لم تكن متأثرة فيما مضى بهذا النشاط. وفي عام ٢٠٠٤، أبلغ في باراغواي عن اكتشاف نبتة هجينية جديدة من نبات القنب طورّها المستوررون وهي قادرة على النمو خلال أشهر الشتاء الجافة. والميغة يساورها القلق من أن زراعة القنب على مدار السنة قد تسهم في زيادة الإنتاج المحتمل من هذه المادة؛ وهي لذلك تحثّ حكومة باراغواي على تنفيذ برامج للقضاء على زراعة القنب غير المشروعة.

٣٩٠ - وفي البرازيل، يُزرع القنب في معظم الأحيان في الجزء الشمالي الشرقي من البلد. ومع أنه لا وجود بعد لتقديرات دقيقة بشأن مجموع المساحة المزروعة بالقنب بصورة غير مشروعة وبشأن قدرة الإنتاج المحتملة من القنب، فإنه يُعتقد أن معظم القنب الذي يُتعاطى في البرازيل قد هُرّب من البلدان المجاورة. ووفقاً للأمانة الوطنية لمكافحة المخدرات في باراغواي، على سبيل المثال، فإن زهاء ٨٥٪ في المائة من القنب المنتج في هذا البلد يُهرّب إلى البرازيل، بينما يُهرّب ما يتراوح بين ١٥٪ و ١٠٪ في المائة منه إلى بلدان أخرى في المخروط الجنوبي ولا يختص منه للاستهلاك المحلي سوى نسبة تراوح بين ٢٪ و ٣٪ في المائة.

٣٩١ - وفي بغداد، زادت في عام ٢٠٠٥ الزراعة غير المشروعة للقنب الموجه بالأساس للاستهلاك المحلي وكذلك للأسوق غير

٨٠) استئصال شجيرة الكوكا على مساحة هكتارا توجد على حدود البلد الشمالية الغربية مع كولومبيا.

٣٩٨ - وفي عام ٢٠٠٥، ظلت مطامير النقع ومخترات عجينة الكوكا وعصارة الكوكا تُكتشف في البلدان الثلاثة المنتجة للكوكا في أمريكا الجنوبية، فيما وجدت مخترات للكوكايين في كولومبيا الأساسية. وكانت الكمية الإجمالية من هيدروكلوريد الكوكايين المضبوط في كولومبيا (١٦٨ طناً) أكبر ٥٠ مرة تقريباً من الكمية الإجمالية المضبوطة في بوليفيا وبورو معاً.

٣٩٩ - وبحسب المعلومات المتاحة عن المختبرات السرية التي تم الكشف عنها في أمريكا الجنوبية، فإن جزءاً من عمليات صنع الكوكايين بصورة غير مشروعة ما زال يتم في بلدان غير معروفة تقليدياً بالصنع غير المشروع لتلك المادة. ففي الأرجنتين على سبيل المثال، شهد عدد المختبرات السرية التي تصنّع هيدروكلوريد الكوكايين ازدياداً منذ عام ٢٠٠٤. وفي عام ٢٠٠٤، أبلغ عن تفكيك ١٦ مختبراً لصنع الكوكايين و٤ مختبرات لصنع عجينة أو عصارة الكوكا. ومع أن كمية الكوكايين المصنوع بصورة غير مشروعة في ذلك البلد ستونيا لا تزال ضئيلة، هناك ما يبعث على القلق من أن المتجرين قد أحذوا ينقلون أنشطتهم إليه.

٤٠٠ - ووفقاً لمكتب الشرطة الأوروبي (اليوروبول)، يدخل كل سنة نحو ٢٥٠ طناً من الكوكايين إلى الاتحاد الأوروبي، وهو ثاني أكبر أسواق الكوكايين بعد الولايات المتحدة. وينقل معظم الكوكايين بحراً من الأرجنتين وإيكوادور والبرازيل وسورينام وفنزويلا (جمهورية-بوليفارية) وكولومبيا إلى الموانئ الأوروبية الرئيسية. ويتم أيضاً تهريب كميات كبيرة من الكوكايين إلى أوروبا عن طريق الجو.

٤٠١ - وما انفكَ المتجرون من أمريكا الجنوبية والجماعات الإجرامية من وسط أفريقيا وغيرها يهربون شحنات كبيرة من الكوكايين عن طريق البحر إلى أوروبا والولايات المتحدة، مثلما يتبيّن من الكميات الكبيرة التي ضبطت من الكوكايين في لاغوس، نيجيريا، في عام ٢٠٠٦ (انظر الفقرة ٣٥٨ أعلاه).

الحاديتيين لإكوادور وفنزويلا (جمهورية - البوليفارية). وجرى في كولومبيا في عام ٢٠٠٥ استئصال شجيرة الكوكا على مساحة إجمالية قدرها ١٧٠ هكتاراً، وذلك أساساً بواسطة الرشاش الجوي للمبيدات. وفي عام ٢٠٠٦ أيضاً، تواصلت في هذا البلد جهود الاستئصال المكثفة، حيث تم مع منتصف أيلول/سبتمبر ٢٠٠٦ استئصال شجيرة الكوكا المزروعة بصورة غير مشروعة على مساحة قدرها ٦٠٠ هكتار.

٣٩٥ - وفي بيرو، شهدت المساحة الإجمالية المزروعة بشجيرة الكوكا بصورة غير مشروعة انخفاضاً بنسبة ٤ في المائة فيما بين سنتي ٢٠٠٤ و٢٠٠٥ (لتبلغ ٤٨٠٠٥ هكتار). ويعود هذا الانخفاض بالأساس إلى جهود التنمية البديلة المبذولة في عدة أولية كانت تُزرع فيها هذه الشجيرة وإلى حملات الاستئصال اليدوي المنفذة في مناطق أخرى، ولا سيما في الأجزاء العليا من وادي هواباغا (سان مارتن) وفي سان غابان (يونسو)، حيث شهدت الزراعة غير المشروعة لشجيرة الكوكا انخفاضاً حاداً وانتقلت من ٢٧٠٠ هكتار في عام ٢٠٠٤ إلى ٢٩٢ هكتاراً في عام ٢٠٠٥. وزادت المساحة الإجمالية المزروعة بشجيرة الكوكا التي تم القضاء عليها في بيرو في عام ٢٠٠٥ بنسبة ١٩ في المائة، لتصل إلى ١٢٠٠ هكتار. وقد تم القضاء على ٨٠٠ هكتار إضافية من شجيرة الكوكا خلال الفترة ما بين كانون الثاني/يناير وآب/أغسطس ٢٠٠٦.

٣٩٦ - وفي بوليفيا، شهدت المساحة الإجمالية المزروعة بشجيرة الكوكا بصورة غير مشروعة انخفاضاً بنسبة ٨ في المائة، لتصل إلى ٤٠٠ هكتار في عام ٢٠٠٥. وتضم المساحة الإجمالية ١٢٠٠ هكتار في منطقة يونغاس، حيث يسمح القانون رقم ١٠٠٨ بزراعة هذه الشجيرة لاستعمالها في أغراض تقليدية، و ٣٢٠٠ هكتار إضافية في منطقة تشاباري حيث أذنت الحكومة مؤقتاً بهذه الزراعة.

٣٩٧ - وفي جمهورية فنزويلا البوليفارية، وبعد استخدام أحد نظم الرصد بالسوائل للكشف عن زراعة المحاصيل غير المشروعة، تم في تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠٥ خلال عملية سيرا

٤٠٢ - ترد منذ تلك العملية تقارير عن أي ضبطيات مماثلة، فإن الاتجار بالكوكايين تواصل باستخدام طرق وأساليب أخرى.

٤٠٣ - ولا تزال باراغواي تُستخدم في إعادة شحن الكوكايين إلى بلدان أخرى في أمريكا الجنوبية وإلى أفريقيا وأوروبا. وتقوم تنظيمات إجرامية يسيطر على معظمها مواطنون برازilians، بتهريب ما يتراوح تقربياً بين ٤٠ و٦٠ طناً من الكوكايين سنوياً عبر باراغواي.

٤٠٤ - وفي جمهورية فنزويلا البوليفارية، زادت الكمية الإجمالية من ضبطيات الكوكايين بنسبة ٨٧ في المائة في عام ٢٠٠٥ حيث بلغت ٥٨,٤ طناً؛ وجرى في الأشهر التسعة الأولى من عام ٢٠٠٦ ضبط كمية إضافية قدرها ٢٣ طناً. وكان معظم شحنات الكوكايين التي تم اعتراض سبيلها موجهاً إلى إسبانيا والمملكة المتحدة.

٤٠٥ - وبحسب بيانات مكتب الأمم المتحدة للمخدرات والجريمة للفترة ٤، ٢٠٠٥-٢٠٠٤، فإن المعدل السنوي لانتشار تعاطي الكوكايين في أمريكا الجنوبية لدى الفئة السكانية المترادفة أعمارها بين ١٥ و٦٤ عاماً قد بلغ ٠,٧ في المائة. وفي بلدين اثنين من بلدان أمريكا الجنوبية، هما بوليفيا وشيلي، كان معدل تعاطي الكوكايين أعلى من المتوسط الإقليمي. وفي بيرو، شهد انتشار تعاطي الكوكايين ارتفاعاً على مدى السنة الماضية. بيد أن الأمر لم يكن كذلك بالنسبة لجميع أشكال الكوكايين. وفي عام ٢٠٠٥، صاحب انخفاض انتشار تعاطي الكوكايين زيادةً في تعاطي هيدروكلوريد الكوكايين. وشهد تعاطي "الباكو" (عجينة الكوكا) في الأرجنتين زيادةً حادةً في السنوات الأخيرة (انظر الفقرة ٤٢ أدناه).

٤٠٦ - وبحسب نتائج الدراسة الوطنية السادسة لتعاطي المخدرات في أواسط عام الناس في شيلي، والتي أجريت في عام ٢٠٠٤، يتم سنوياً في هذا البلد تعاطي ٠,٨ طن من عصارة الكوكايين و ١,٩ طن من الكوكايين.

٤٠٧ - شهدت المساحة الإجمالية المزروعة بمحشخاش الأفيون بطريقة غير مشروعة في كولومبيا انخفاضاً بنسبة ٤٩ في المائة في

٤٠٢ - ووفقاً لأجهزة إنفاذ القانون في أمريكا الجنوبية، فإن التنظيمات التي دأبت على الاتجار بالمخدرات أصبحت أكثر تخصصاً، وهي تعرض أيضاً خدماتها على الجماعات الإجرامية الأخرى. وكثيراً ما تستغل التنظيمات الإجرامية التطويرات التكنولوجية الجديدة في مجال الاتصالات والنقل للحيلولة دون الكشف عن أنشطتها الإجرامية.

٤٠٣ - وتستغل التنظيمات الإجرامية أيضاً بعض الفئات السكانية المستضعفة. ففي إكواندور، على سبيل المثال، يستغل الأطفال في بيع المخدرات في الشوارع. وترتَّب الاتجار بالمخدرات في ذلك البلد ترافقه أيضاً موجات من الجرائم العنيفة، بما في ذلك الاحتفاف و"حرب" عصابات الأحداث.

٤٠٤ - وفي البرازيل، تضاعفت على مدى السنة الماضية الكمية الإجمالية من ضبطيات الكوكايين. وُكُشفت ظاهرة جديدة تتمثل في استعمال مهرب المخدرات لنقل المخدرات من البرازيل إلى جنوب أفريقيا ومن هناك إلى البلدان الأوروبية وأستراليا. ومنذ أن استنت البرازيل قانوناً جديداً في عام ٢٠٠٥ يُسمح بإسقاط الطائرات المجهولة الموجهة في البرازيل، انخفض الاتجار بالمخدرات الذي يستخدم الطائرات الصغيرة في منطقة الأمازون، لكن ضبطيات المخدرات على متن الروارق والسفين الصغيرة التي تبحر داخل شبكة الأنهر شهدت زيادة كبيرة.

٤٠٥ - وظل المتجرون بالمخدرات من كولومبيا والمكسيك يستخدمون إكواندور لخزن وإعادة توزيع الكوكايين الموجه نحو الأسواق غير المشروعة في أمريكا الشمالية وأوروبا. وفي إكواندور، ضُبط في عام ٢٠٠٥ أزيد من ٦٠ طناً من الكوكايين، أي أكثر مما ضُبط في أي سنة سابقة بنحو خمسة أضعاف؛ وقد وُجد الكوكايين أساساً في حاويات للشحن البحري وعلى متن قوارب صيد كانت تنقل شحنتهَا غير المشروعة إلى سفن رئيسية تنتظرها في المياه الدولية. وفي الرُّبع الأول من عام ٢٠٠٦، تم خالل عملية عاصفة المحيط الهادئ (Operation Pacific Storm) ضبط كمية إضافية من الكوكايين قدرها ١١ طناً وقد أفضت تلك العملية إلى تفكيك إحدى كبريات منظمات الاتجار. ولكن لم

## السلائف

٤١٥ - أُبلغ في أمريكا الجنوبيّة عن ضبط كميات من السلائف الكيمياویة، بما في ذلك برميغناط البوتاسيوم وأكسيدرید الخلّ. وجرى أيضًا في عام ٢٠٠٥ تدمير ١٦ مختبراً لصناعة برميغناط البوتاسيوم في كولومبيا وتفكيك اثنين من هذه المختبرات في بوليفيا. وقد كانت هناك زيادة في استعمال مواد غير مدرجة في اتفاقية سنة ١٩٨٨، تُستخدم كبدائل للسلائف الكيمياویة. وتدوير الكيمياویات التي يمكن إعادة استعمالها خمس أو ست مرات هو واحد من الأساليب التي يستخدمها المتّحرون للاتفاق على الضوابط الرقابية. والهيئة تحثّ الحكومات المعنية على أن تزيد، بالتعاون مع دوائر الصناعة الكيمياویة، من تعزيز الضوابط الرقابية القائمة، ولا سيما في مستوى التوزيع المحلي.<sup>(٤٠)</sup>

## المؤثّرات العقلية

٤١٦ - رغم أن الكمية الإجمالية من المشّطات الأمفيتامينية المضبوطة في أمريكا الجنوبيّة ليست ذات شأن، تشير الدراسات الاستقصائية لتعاطي المخدّرات إلى ازدياد شعبية المشّطات في بعض البلدان في المنطقة، بما في ذلك الأرجنتين وبورو. وتعدّ مادة MDMA الواردة أساساً من هولندا، العقار الاصطناعي الذي يُتعاطى أكثر من غيره في البرازيل. وفي النصف الأول من عام ٢٠٠٦، ضُبط في جمهورية فنزويلا البوليفارية أكثر من ٩٠٠ من أقراص الأمفيتامينات و ٧٥٠ من أقراص "إيكستاسي". وفي عام ٢٠٠٥، ضُبطت لأول مرّة أقراص "إيكستاسي" في باراغواي.

٤١٧ - وأبلغت عدة بلدان في أمريكا الجنوبيّة عن تنامي استعمال المهدّمات والمسكّنات في غير أغراضها العلاجية. ففي الأرجنتين وبورو، يزيد انتشار تعاطي تلك المواد لدى الإناث عن نظيره لدى الذكور زيادة طفيفة. ويترافق في البرازيل الاستخدام المشروع للأمفيتامون والفينبروبوريكينس، وهو مادتان منشّطتان من المواد المدرجة في الجدول الرابع من اتفاقية ١٩٧١. وقد

(٤٠) السلائف والكيمياویات التي يكثر استخدامها في صنع المخدّرات والمؤثّرات العقلية بطريقة غير مشروعة: تقرير الهيئة الدوليّة لمراقبة المخدّرات لعام ٢٠٠٦.....، الفصل ثالثا.

سنة ٢٠٠٥، لتصل إلى ٢٠٠٠ هكتار، وذلك بفضل جهود الاستئصال المستمرة التي تبذلها الحكومة. فقد تم خلال هذه السنة القضاء على ستة مختبرات لصنع المieroين وضبط ٧٤٥ كيلوغراماً من هذه المادة. كما سُجّل في سنة ٢٠٠٥ رقم قياسي في كولومبيا حيث تم ضبط ١,٦ طن من الأفيون الخام مقابل ٢٧ كيلوغراماً في عام ٢٠٠٣ ٥٧٦ كيلوغراماً في عام ٢٠٠٤. وتواصلت عبر إيكوادور عمليات إعادة شحن كميات متزايدة من المieroين الموجه إلى أمريكا الشماليّة وأوروبا. وعلى نطاق أضيق، أُبلغ في الأرجنتين أيضاً عن الاتّجار بالمieroين القادر من كولومبيا.

٤١١ - ووفقاً لحكومة بورو، قدّرت المساحة الإجمالية المزروعة بخشّاش الأفيون بطريقة غير مشروعة في البلد بنحو ١٥٠٠ هكتار في عام ٢٠٠٤. وفي عام ٢٠٠٥، تم القضاء على أكثر من ٩٢ هكتاراً من حقول خشّاش الأفيون، كما تم استئصال ٨٨ هكتاراً إضافياً خلال الأشهر الثمانية الأولى من عام ٢٠٠٦.

٤١٢ - وفي جمهورية فنزويلا البوليفارية، تم خلال عمليات الاستئصال التي جرت في عام ٢٠٠٥ كشف مناطق تزيد مساحتها عن ١٠٠ هكتار، مزروعة بخشّاش الأفيون بصورة غير مشروعة.

٤١٣ - وأُبلغ في السنوات الأخيرة عن ضبطيات للmieroين في الأرجنتين وإيكوادور وأوروغواي والبرازيل وبورو وشيلي وغيانا وفنزويلا (جمهورية البوليفارية) وكولومبيا. وقد سُجّلت أهم زيادة في حجم ضبطيات mieroين في جمهورية فنزويلا البوليفارية حيث ارتفع هذا الرقم باطراد من ١٩٦ كيلوغراماً في عام ٢٠٠٤ إلى رقم قياسي قدره ٦٥٨ كيلوغراماً في عام ٢٠٠٥.

٤١٤ - وفي أمريكا الجنوبيّة، يُعدّ معدل انتشار تعاطي المواد الأفيونية، ولا سيما المieroين (الذّي يبلغ معدل انتشاره ١٠٠ في المائة لدى الفتنة العمريّة المترافق بين ١٥ و ٦٤ عاماً)، من بين أدنى المعدلات في العالم. وشهد تعاطي المواد الأفيونية في عام ٢٠٠٤، وهي آخر سنة تتوفّر بشأنها بيانات إحصائيّة، زيادة في الأرجنتين (التي واجهت أيضاً زيادة في عام ٢٠٠٥) وفنزويلا (جمهورية البوليفارية) وكولومبيا.

والمؤثرات العقلية والسلائف تبدو شاملة. وترحب الهيئة بخطبة إنشاء برنامج لرصد الوصفات الطبية من أجل التعرف على أنماط الاستهلاك غير العادلة، وتشجع الحكومة على مواصلة تعزيز وصف العقاقير المخدرة والمؤثرات العقلية بصورة رشيدة. ونظراً للتواصل تسريب الكيمياويات السليفة في الأرجنتين، تطلب الهيئة إلى الحكومة أن تظل متيقظة وأن تقوم بالتحقيق في كل حالات التسريب ومحاولات التسريب، بغية التعرف على الاتجاهات الجديدة وكشف المتجررين الضالعين واعتقالهم. وفيما يتعلق بخفض الطلب، تلاحظ الهيئة بارتياح الجهود المبذولة في الآونة الأخيرة للتحقق من نطاق وأنماط تعاطي المخدرات في البلد. ولما أنه قد تبيّن أن تعاطي المخدرات، ولا سيما تعاطي "الباكتو" (عجينة الكوكا)، ما فتئ يشهد ارتفاعاً حاداً في الأرجنتين، فإن الهيئة تصرح الحكومة بالاستمرار في جهودها المأهولة إلى تحسين الوقاية من هذا التعاطي وتحسين علاج متعاطي المخدرات وإعادة تأهيلهم.

### جيم - آسيا

#### شرق وجنوب شرق آسيا

##### التطورات الرئيسية

٤٢١ - منذ عام ٢٠٠٤ وعمليات ضبط الكوكايين تتزايد في منطقة هونغ كونغ كونغ الإدارية الخاصة التابعة للصين.

٤٢٢ - ويحاول المتجررون تنظيم بيع المخدرات بطرق غير مشروعة مستخدمين الإنترن特 والهواتف المحمولة. وقد تزايدت في الآونة الأخيرة محاولات تسريب المخدرات غير المشروعة إلى اليابان عبر النظام البريدي.

٤٢٣ - وفي بلدان عدّة في شرق وجنوب شرق آسيا، بما في ذلك الصين واليابان، تحول الأشخاص الذين كانوا حتى عهد قريب يتعاطون نوعاً واحداً من المخدرات إلى تعاطي أنواع متعددة منها.

٤٢٤ - ويترافق القلق في المنطقة إزاء صنع المواد غير الخاضعة للرقابة الدولية والاتجار بها وتعاطيها بطرق غير مشروعة.

اكتُشف في الأرجنتين أن الروبيكلون والكيتامين، وهما من المواد غير المشمولة بمراقبة دولية، تسرّبان إلى القنوات غير المشروعة ليتم تعاطيهما.

٤١٨ - وكثيراً ما يجري تسريب المستحضرات الصيدلانية المحتوية على مخدرات ومؤثرات عقلية إلى بلدان في أمريكا الجنوبيّة، مثل إكوادور، وتُباع من دون وصفة طبية في محلات غير مرخصة.

### البعثات

٤١٩ - أوفدت الهيئة بعثة إلى الأرجنتين في أيار/مايو ٢٠٠٦. وتقدر الهيئة للحكومة التزامها بمحكمة الأنشطة غير المشروعة ذات الصلة بالمخدرات. ولاحظت الهيئة أن القوانين واللوائح التنظيمية الحالية بشأن مراقبة المخدرات لا تنسق دائماً مع المعاهدات الدولية لمراقبة المخدرات، كما لاحظت ما تم التخطيط له أو إحداثه من تغييرات في السندي التشريعي الخاص بمراقبة المخدرات والمحاولات ذات الصلة. وتحثّ الهيئة الحكومة على تنفيذ تدابير من أجل الامتثال لأحكام اتفاقية سنة ١٩٦١، التي تُعني باستخدام ورقة الكوكا، ومن أجل موافمة القوانين والاحتضان فيما بين المقاطعات بغية توجيه رسالة واضحة إلى الجمهور بشأن أحطر تعاطي المخدرات. وتلاحظ الهيئة أنه بالإضافة إلى الاتجار بالمخدرات، ما فتئ صنع الكوكايين بصورة غير مشروعة من عجينة الكوكا المهرّة إلى البلد يشهد تزايداً في السنوات الأخيرة. والهيئة على علم بالتدابير التي سبق اتخاذها لقمع تلك الأنشطة وهي تشجع الحكومة على ضمان اتخاذ إجراءات منسقة على مستوى الاتحاد والمقاطعات تشارك فيها الوكالات الحكومية ذات الصلة، بما في ذلك سلطات الجمارك. وفي هذا الصدد، ينبغي تحسين جمع وتحليل المعلومات الاستخبارية عن الجرائم ذات الصلة بالمخدرات، من أجل المساعدة على التحقيق في الأنشطة غير المشروعة ذات الصلة بالمخدرات والملاحقة عليها أمام القضاء. وتحقيقاً لهذه الغاية، ينبغي توفير موارد إضافية.

٤٢٠ - وقد تبيّن للبعثة التي أوفدتها الهيئة أن الضوابط الرقابية المنطبقة في الأرجنتين على التداول المشروع للعقاقير المخدّرة

الهدف من الدورة تقديم إطلاة شاملة على الاتجار غير المشروع في الكيميائيات السليفة في بلدان في جنوب شرق آسيا، والصين والهند، وكذلك التدريب على استخدام تقنيات التحرفي. ونظم مكتب هيئة مكافحة المخدرات في تايلاند والوكالة التایلندية للتعاون الإنمائي الدولي دورة تدريبية بشأن إنفاذ قوانين المخدرات، في بانكوك في آب/أغسطس ٢٠٠٥. وفي عام ٢٠٠٥، مضت الصين في توفير التدريب على إنفاذ القانون لفائدة موظفين من جمهورية لاو الديمقراطية الشعبية وميانمار. وعلاوة على ذلك وفرت الصين، من خلال المساعدة التي تقدمها لأغراض التنمية البديلة، التدريب لما يمده ١٣٥ عاملًا في المجالين الزراعي والطبي وسهلت زراعة ما يربو على ٣٣٠ هكتاراً من المحاصيل الغذائية في شمال ميانمار.

٤٢٩ - وفي تموز/يوليه ٢٠٠٥، أدى التعاون بين مسئولين من الصين وميانمار في مجال إنفاذ القانون إلى ضبط ١٠٠ كيلوغرام من الميثامفيتامين البلوري. وفي أولول/سبتمبر ٢٠٠٥، تعاونت تايلاند وجمهورية لاو الديمقراطية الشعبية والصين وميانمار في تحريات أسفرت عن اعتقال اثنين من كبار مهربى المخدرات في جمهورية لاو الديمقراطية الشعبية وضبط ٤٩٦ كيلوغراماً من المهربين في ولاية شان، وهي أكبر كمية تُضبط في ميانمار من هذا المخدر على الإطلاق.

٤٣٠ - وقد بدأ في مستهل عام ٢٠٠٦ تنفيذ الأنشطة الإقليمية المتعلقة بالمساعدة المختبرية والتي يقيمها مكتب الأمم المتحدة المعنى بالمخدرات والجريمة من أجل تعزيز الرقابة التنظيمية ومراقبة إنفاذ القانون فيما يتعلق بالمنشطات الأمفيتامينية وسلامتها في شرق وجنوب شرق آسيا. وتتمثل أهداف تلك المساعدة في تحسين إدراج الدعم العلمي في نظم مراقبة المخدرات الوطنية والإقليمية. وقد عُقد اجتماعان إقليميان حول هذا الموضوع في بانكوك في أيار/مايو وأيلول/سبتمبر في عام ٢٠٠٦. وقد شارك في الاجتماعين موظفو المكتب في الشؤون المختبرية، فضلاً عن سلطات إنفاذ القانون والسلطات الصحية والتنظيمية في كل من إندونيسيا وتايلاند وجمهورية لاو الديمقراطية الشعبية وسنغافورة والصين والفلبين وفيتنام وكولومبيا وماليزيا وميانمار والهند.

٤٢٥ - ورغم أن وباء فيروس الأيدز لا يزال يتمركز في صفوف الفئات الأكثر عرضة للخطر في شرق وجنوب شرق آسيا، فإن الإصابة بالفيروس لا تزال مشكلة كبيرة في بلدان المنطقة التي يكون فيها المهاجرون هو المخدر المفضل عند متعاطي المخدرات بالحقن. وفي اليابان، ما زال معدل انتشار الإصابة بفيروس الأيدز الناجمة عن تعاطي المخدرات بالحقن، منخفضاً.

### **التعاون الإقليمي**

٤٢٦ - وقع الأمين العام لرابطة أمم جنوب شرق آسيا والأمين العام لمنظمة التعاون الاقتصادي مذكرة تفاهم في كانون الثاني/يناير ٢٠٠٦. وانطوت مجالات التعاون المتصلة بمكافحة المخدرات على ما يلي: تبادل المعلومات بشأن التشريعات والأنشطة الوطنية الرامية إلى قمع الاتجار غير المشروع بالمخدرات؛ وتعزيز التعاون على إنفاذ القانون؛ وتنمية وعي عامة الناس بأخطار تعاطي المخدرات؛ ووضع برامج مجتمعية لمنع تعاطي المخدرات والعلاج منه؛ ووضع برامج للتقليل من الطلب على المخدرات غير المشروعة.

٤٢٧ - وقد اعتمد إعلان مؤتمر بيجين وخطة العمل المحدثة لعمليات تعاون رابطة أمم جنوب شرق آسيا والصين لمكافحة العقاقير الخطيرة (خطة عمل أكورد) للفترة ٢٠١٠-٢٠٠٥، والمبادرة الخاصة بشأن الإجراءات المشتركة لمكافحة الجرائم ذات الصلة بالمنشطات الأمفيتامينية، خلال المؤتمر الدولي الثاني لعمليات تعاون رابطة أمم جنوب شرق آسيا والصين لمكافحة العقاقير الخطيرة، الذي عُقد في بيجين في تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٥. وترمي تلك المبادرات إلى تحديد المزيد من الاستراتيجيات والتدابير الواجب استخدامها فيما يتعلق بالتعاون على مكافحة المخدرات في جنوب شرق آسيا.

٤٢٨ - وُنظمت الدورة التدريبية الثانية بشأن مراقبة السلائف والكيميائيات لفائدة المسؤولين عن إنفاذ قوانين المخدرات في رابطة أمم جنوب شرق آسيا في بانكوك من ١٦ إلى ٢٢ أيار/مايو ٢٠٠٥. وحضر الدورة مسؤولون عن إنفاذ القانون من الدول الأعضاء في الرابطة، وكذلك من الصين والهند. وكان

هانوي في آذار/مارس ٢٠٠٦ لاستعراض البرنامج الوطني للفترة ٢٠٠٥-٢٠١١. واستهلت حكومة لاو الديمقراطية الشعبية في عام ٢٠٠٥ استراتيجية وطنية تدعو إلى نهج متوازن للقضاء على الأفيون في البلد خلال الفترة ٢٠٠٩-٢٠٠٦. وتكون العناصر الأساسية لاستراتيجية في التنمية البديلة، وخفض الطلب، وإنفاذ القانون، والتوعية المدنية. وفي آب/أغسطس ٢٠٠٦، عرضت حكومة جمهورية لاو الديمقراطية الشعبية مشروع خطة عمل تستهدف ١٠٠ قرية كان يزرع فيها خشخاش الأفيون سابقاً وأصبحت اليوم تواجه خطر العودة إلى تلك الزراعة من جديد. وأدرجت وزارة التعليم والشباب والرياضة في كمبوديا مسائل الوعي بأخطار المخدرات في المقررات الدراسية الوطنية للمدارس الابتدائية والثانوية.

٤٣٦ - وفي تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٥، قام مجلس العقاقير الخطرة الفلبيني بتصنيف الكيتامين (وهي حالياً غير مشمولة مراقبة دولية) ضمن قائمة المخدرات الخطرة بغية منع صنعها بطرق غير مشروعة.

٤٣٧ - ويتخذ عدد من الدول في شرق وجنوب شرق آسيا خطوات لمنع غسل الأموال. فضي فييت نام، بدأ في ١ آب/أغسطس ٢٠٠٥ سريان المرسوم رقم ٧4/2005/ND-CP، المؤرخ ٧ حزيران/يونيه ٢٠٠٥، والذي يرمي إلى منع غسل الأموال ومكافحته. وتُتخذ الخطوات كذلك من أجل إنشاء مركز للمعلومات عن غسل الأموال في المصرف المركزي لفييت نام بهدف إذكاء الوعي داخل القطاع المالي وتدريب رجال الشرطة وغيرهم من موظفي إنفاذ القانون. وأيد مجلس وزراء حكومة كمبوديا في تموز/ يوليه ٢٠٠٦ مشروع قانون لمكافحة غسل الأموال وتمويل الإرهاب، ويتضمن مشروع القانون أحكاماً تقضي بإنشاء وحدة استخبارات مالية، كما أنه سيضع، في حال اعتماده، تدابير للكشف عن غسل الأموال وتمويل الإرهاب ومنعهما. وقادت حكومة جمهورية لاو الديمقراطية الشعبية بتدريب موظفين مصريين في إطار جهودها الرامية إلى التصدي لشكلتي غسل الأموال وتمويل الإرهاب.

٤٣٨ - ورحبَت فرقة العمل المعنية بالإجراءات المالية المتعلقة بغسل الأموال بالتقدم الذي أحرزته حكومة ميانمار في إصلاح

## التشريعات والسياسات والإجراءات الوطنية

٤٣١ - يجري حالياً في فييت نام تنفيذ الخطة الرئيسية لمكافحة المخدرات للفترة ٢٠١٠-٢٠٠٥. وقدف الخطة إلى إذكاء وعي الجمهور بأضرار تعاطي المخدرات، وإلى منع زراعة المحاصيل غير المشروعة ومنع صنع المخدرات والاتجار بها بطرق غير مشروعة، وتعزيز برامج العلاج من تعاطي المخدرات والتقليل من تعاطي المخدرات بالحقن. وتتضمن الخطة تدابير للقضاء على الزراعة غير المشروعة لخشخاش الأفيون ومنع استخدام الكيميائيات السليفة في صنع المخدرات بطرق غير مشروعة.

٤٣٢ - واستهلت الهيئة الوطنية لشؤون المخدرات في إندونيسيا استراتيجيةيتها الوطنية للقضاء على تعاطي المخدرات والاتجار بها بطرق غير مشروعة للفترة ٢٠٠٩-٢٠٠٥. وتتضمن الخطة أنشطة ترمي إلى بناء قدرات أجهزة إنفاذ القانون وتعزيز البرامج لنزع تعاطي المخدرات ومعالجة المتعاطين لها وإعادة تأهيلهم.

٤٣٣ - واتساقاً مع التوصيات التي صدرت عن الهيئة في أعقاب بعثتها إلى تايلاند في أيار/مايو ٢٠٠٤، تود الهيئة أن تعيد تأكيد توصيتها إلى الحكومة التايلاندية باتخاذ تدابير مستدامة لمعالجة مشكلة تعاطي المخدرات، فضلاً عن توفير العلاج لمعاطي المخدرات في تايلاند وإعادة تأهيلهم.

٤٣٤ - وفي الصين، عُرض مشروع قانون لمراقبة المخدرات على المجلس التشريعي الوطني لكي ينظر فيه في آب/أغسطس ٢٠٠٦. وقد صيغ مشروع القانون من أجل قمع الجرائم المتصلة بالمخدرات وكبح تزايد عشر المتعاطين للمخدرات في البلد. وأيدت وزارة الأمن العام في الصين هذا المشروع تأييداً فعلياً.

٤٣٥ - واتخذت عدة دول في شرق وجنوب شرق آسيا إجراءات للتعامل مع مسائل محددة ذات صلة بالمخدرات. فعلى سبيل المثال، اعتمدت الجمعية الوطنية لفييت نام، في حزيران/يونيه ٢٠٠٦، قانوناً شاملًا بشأن الوقاية من الأيدز وفيروسه ومكافحتهما، وسيدخل هذا القانون حيز التنفيذ في كانون الثاني/يناير ٢٠٠٧. ويتضمن القانون أحكاماً للتقليل من الضرر. وعقدت اللجنة الوطنية المعنية بالوقاية من الأيدز ومنع المخدرات والدعارة ومكافحة هذه الآفات اجتماعاً في

في المنطقة، ولكن حكومة ذلك البلد تتمكن سنويًا من خفض مستوى هذه الزراعة. ورغم أن زراعة حشخاش الأفيون في المناطق الجنوبية والشرقية من ولاية شان قد ترايدت، فإن مجموع المناطق التي يُزرع فيها قد انخفض إلى ٢١٥٠٠ هكتار في عام ٢٠٠٦. وفي شباط/فبراير ٢٠٠٦، أعلنت حكومة جمهورية لاو الديمقراطية الشعبية جميع المقاطعات والمناطق الخاصة التي اشتهرت بنمو حشخاش الأفيون مناطقًا حالية من الحشخاش. بيد أن تقارير تفيد عن استمرار زراعة حشخاش الأفيون على نطاق محدود في عدة من المقاطعات الشمالية من ذلك البلد. وفي فييت نام، كانت المساحة التي يُزرع فيها حشخاش الأفيون غير ذات أهمية.

٤٤٢ - وما زالت المعلومات ترد عن عمليات ضبط الأفيون في بلدان شرق وجنوب شرق آسيا. وفي عام ٢٠٠٥، ضبط المسؤولون عن إنفاذ القانون في الصين ما مجموعه ٢,٣ طن من الأفيون. وأفاد المسؤولون عن إنفاذ القانون في فييت نام كذلك عن عمليات ضبط الأفيون. وعلاوة على ذلك، ضُبط ١٢٤ كيلوغراماً من المورفين في مقاطعة يونان الصينية في عام ٢٠٠٥.

٤٤٣ - ومنذ عام ٢٠٠٤، ما انفكَّت عمليات ضبط الكوكايين تتزايد في منطقة هونغ كونغ الإدارية الخاصة التابعة للصين. وفي آذار/مارس ٢٠٠٦، تعاون المسؤولون عن إنفاذ القانون من الصين ( بما فيها منطقة هونغ كونغ الخاصة) والولايات المتحدة للكشف عن عصابة للاتجار بالكوكايين مقيمة في كولومبيا. ونتيجة لذلك التعاون، ضُبط ١٤٢ كيلوغراماً من الكوكايين واعتُقل تسعة أشخاص. وفي عام ٢٠٠٥، ضُبطت كميات قليلة من الكوكايين في تايلاند وكمبوديا. ويتم تهريب الكوكايين إلى تايلاند من أمريكا الجنوبية، آتيًا إليها عبر مطار بانكوك الدولي عادةً. وقد انخفضت عمليات ضبط الكوكايين بشكل كبير في اليابان، حيث ضُبط ٢,٩ كيلوغرام من الكوكايين في عام ٢٠٠٥، بالمقارنة مع ٨٥,٤ كيلوغراماً في عام ٢٠٠٤.

٤٤٤ - ويُصنع المheroين بطريقة غير مشروعة في ميانمار. ويظلّ المheroين الذي يُصنع بطريقة غير مشروعة في جمهورية لاو الديمقراطية الشعبية محدوداً. ومعظم كميات المheroين المضبوطة في

برنامجهما المتعلق بمكافحة غسل الأموال، وحثّت الحكومة على مواصلة جهودها في ذلك الاتجاه. وتعدّ ميانمار البلد الوحيد الذي يظلّ في قائمة البلدان والأقاليم التي تعتبرها فرق العمل المعنية بالإجراءات المالية "غير متعاونة" في الجهود المبذولة لمكافحة غسل الأموال.

## الوضع فيما يتعلق بالاتجار بالمخدرات وتعاطيها العقاقير المحدّرة

٤٣٩ - تواصلت زراعة نبات القنب بطريقة غير مشروعة في المنطقة بكاملها، لا سيما في جنوب شرق آسيا. ويُزرع نبات القنب بطرق غير مشروعة في كافة أرجاء الفلبين. وتواصلت الزراعة غير المشروعة لنبات القنب كذلك في تايلاند، وخاصة في المناطق الشمالية والشمالية الشرقية من البلد. ويتم إنتاج القنب بطرق غير مشروعة في جمهورية لاو الديمقراطية الشعبية الأساسية في الوهاد وفي الجنوب والمناطق القريبة من نهر ميكونغ. ويُزرع نبات القنب بطريقة غير مشروعة في المناطق الوسطى والجنوبية من ميانمار. ويُزرع نبات القنب بطريقة غير مشروعة على نطاق ضيق في كمبوديا في بعض المقاطعات على طول حدودها وعلى امتداد نهر ميكونغ. ويُزرع نبات القنب بشكل غير مشروع أيضًا في بعض المناطق من إندونيسيا.

٤٤٠ - وتواصل بلدان شرق وجنوب شرق آسيا حملتها للقضاء على نبات القنب. وفي عام ٢٠٠٥، ضُبط ١٢ طناً من القنب في تايلاند ودمّرت حكومة الفلبين الملايين من نبات القنب. وضبطت إندونيسيا والصين وميانمار واليابان أيضًا كميات كبيرة من القنب. وأفادت فييت نام بتزايد كبير في حجم القنب المضبوط. وترد معظم الكميات المضبوطة من القنب في منطقة هونغ كونغ الإدارية الخاصة التابعة للصين من المثلث الذهبي أو كمبوديا أو من بلدان جنوب آسيا.

٤٤١ - وتواصل تراجع زراعة حشخاش الأفيون بطرق غير مشروعة في جُلّ بلدان شرق وجنوب شرق آسيا. وينحصر في ميانمار الجزء الأعظم من زراعة حشخاش الأفيون غير المشروعة

في منطقة ماكاو الإدارية الخاصة التابعة للصين؛ وأن الحكومة هبّت أساسا إلى اتخاذ إجراءات لوقف انتشار العدوى، سُجّل خلال عام ٢٠٠٥ انخفاض في عدد ونسبة الأشخاص الذين يتعاطون المخدرات بالحقن ضمن حالات الإصابة بالفيروس المبلغ عنها حديثا في منطقة ماكاو الإدارية الخاصة. وفي فييت نام، تبقى عدوى الفيروس مرتكزة في صفوف الفئات الأكثر عرضة للخطر، وما زال تعاطي المخدرات بالحقن يشكل السبب الرئيسي لنقل العدوى: إذ أن ٥٣ في المائة من حالات الإصابة بالفيروس التي اكتُشفت حديثا تعزى إلى تعاطي المخدرات بالحقن. وفي الصين، تبيّن أن أكثر من ٤٠ في المائة من أصل ١٣٥ مصابا بالأيدز وفيروسه المسجلين قد أصيبوا بالعدوى من خلال تعاطي المخدرات بالحقن. وفي ميانمار، تقدّر نسبة انتشار فيروس الأيدز في صفوف الأشخاص الذين يتعاطون المخدرات بالحقن بنحو ٣٤ في المائة. وفي إندونيسيا وتايلاند وماليزيا، لا تزال الإصابة بالفيروس لدى الأشخاص الذين يتعاطون المخدرات بالحقن عالية. وفي اليابان، لا تزال الإصابة بالفيروس التي تُعزى إلى تعاطي المخدرات بالحقن منخفضة (٥٠ في المائة).

### المؤثّرات العقلية

٤٤٧ - يتواصل الكشف عن مختبرات سرية كبيرة متورّطة في صنع الميثامفيتامين بطريقة غير مشروعة في شرق وجنوب شرق آسيا. وفي عام ٢٠٠٥، تم تفكيك سبعة مختبرات سرية متورّطة في صنع الميثامفيتامين بطرق غير مشروعة وضبط ١١ كيلوغراما من الميثامفيتامين ومن الكيمياويات السليفة والمعدّات في الفلبين. وفي الصين، كشفت الشرطة عن عملية واسعة النطاق لتهريب المخدرات والاتجار بها وصنعها في مقاطعة غوانغ دونغ في أيار/مايو ٢٠٠٥؛ ونتيجة لذلك، تم تفكيك مختبر سري يصنع الميثامفيتامين ومختبر آخر يصنع عقار ١-فينيل-٢-بروبانون وضبط ٤٦,٧ كيلوغراما من الميثامفيتامين ومن عقار ١-فينيل-٢-بروبانون ومن كيمياويات أخرى سليفة. وفي حزيران/يونيه ٢٠٠٥، كشف المسؤولون الصينيون عن إنفاذ القانون عملية صنع الميثامفيتامين والاتجار به بطرق غير مشروعة عبر الحدود الوطنية، ونتيجة لذلك تم ضبط ٤٢,٥ كيلوغراما من

جمهوريّة لاو الديمقراطية الشعبية قد هُربت عبر ميانمار. وفي عام ٢٠٠٥، أفادت تايلاند والصين وفيت نام بضبط كميات كبيرة من المieroين. ولا يزال المieroين يُهرّب إلى تايلاند عبر حدود الشمالية والشمالية الشرقية والشرقية. وقد ضُبط ما مجموعه ٩٢٤ كيلوغراما من المieroين في تايلاند في عام ٢٠٠٥، وهي أعلى كمية ضُبط من هذه المادة في ذلك البلد منذ عام ١٩٩٨. وواصل المتجرون أيضا استخدام تايلاند كنقطة عبور لشحنات المieroين. ومعظم كميات المieroين المضبوطة في الصين كانت مهرّبة إليها من المثلث الذهبي. وقد انخفض، في عام ٢٠٠٥، مجموع كمية المieroين المهرّبة إلى الصين من المثلث الذهبي مقارنة بالسنة الماضية. وما زال المسؤولون عن إنفاذ القانون في الصين يركّزون على تعزيز أنشطة مكافحة المخدرات على الحدود الجنوبية الغربية من ذلك البلد. ونتيجة لذلك، ضُبط ٦٦,٨ كيلوغراما من المieroين على الحدود بين الصين وفيت نام. وفي الصين، وقف موظفو إنفاذ القانون من منطقة كرينجيانغ المستقلة على تسع حالات متعلقة بتهريب المخدرات من الملال الذهي عن طريق الجو وضبطوا ما مجموعه ١٤,٥ كيلوغراما من المieroين. وضُبطت كميات قليلة من المieroين أيضا في إندونيسيا وكمبوديا واليابان في عام ٢٠٠٥. ومعظم كميات المieroين المضبوطة في منطقة هونغ كونغ كونغ الإدارية الخاصة التابعة للصين مصدرها المثلث الذهبي؛ ويُهرّب المieroين إلى مقاطعة يونان وينقل براً عبر منطقة غوانغشي المستقلة ومقاطعة غوانغ دونغ إلى هونغ كونغ.

٤٤٥ - ولا يزال القنب يُتعاطى في بلدان شرق وجنوب شرق آسيا، بما في ذلك إندونيسيا وبروني دار السلام وجمهورية كوريا والصين والفلبين وماليزيا وميانمار واليابان. ويقع المieroين المفضل لدى متعاطي المخدرات في معظم البلدان أو الأقاليم في المنطقة، مثل إندونيسيا والصين ( بما في ذلك منطقتنا هونغ كونغ واماكن الإداريات الخاصلتان التابعتان للصين) وفيت نام وماليزيا وميانمار. وفي ماليزيا، ما زال المورفين المخدر الذي يتعاطاه تقريبا ثلث الأشخاص الذين يخضعون للعلاج من تعاطي المخدرات.

٤٤٦ - وشهد عام ٢٠٠٤ تزايدا في عدد الإصابات بعدوى فيروس الأيدز في صفوف الأشخاص المتعاطين للمخدرات بالحقن

الميثامفيتامين يهرب من الصين القارية إلى منطقة هونغ كونغ الإدارية الخاصة. وفي نهاية عام ٢٠٠٥، تم العثور على ١٩٢ كيلوغراماً من الميثامفيتامين في حاوية في منطقة هونغ كونغ الإدارية الخاصة. وتم الكشف أيضاً عن محاولات لتهريب هذا العقار في المناطق الحدودية الشمالية من تايلند.

٤٤٥ - وفي كانون الثاني/يناير ٢٠٠٦، تم تفكك مختبر سري يحول عقار MDMA إلى أقراص في كولولون، في منطقة هونغ كونغ الإدارية الخاصة التابعة للصين؛ ونتيجة لتلك العملية ضبط ٦٠ كيلوغراماً من مسحوق MDMA، وألة لصنع الأقراص، وعدد من أقراص MDMA. وبين التحليل الذي أجري لمكونات المشططات الأمفيتامينة المضبوطة في منطقة هونغ كونغ الإدارية الخاصة أن المختبرات السرية قد تتبع عن الصنع غير المشروع لعقار MDMA ("الإكتاسي") وتحول إلى صنع خليط يضمّ الميثامفيتامين. واستناداً إلى تحليل أجري حديثاً في منطقة هونغ كونغ الإدارية الخاصة، اشتمل ٣٧ في المائة من أقراص المشططات الأمفيتامينة المضبوطة على عقار MDMA وحده، بينما احتوى ٦٣ في المائة منها على خليط من MDMA ومكونات أخرى مثل الأمفيتامين والكافيين والإستازولام والديازيبام.

٤٤٦ - ولا يزال عقار MDMA يهرب إلى تايلند عبر حدوده مع ماليزيا. وفي ميانمار تزايد جموع أقراص MDMA من ٥ أقراص في عام ٢٠٠٤ إلى ٣٩٨١ قرصاً في عام ٢٠٠٥. وفي عام ٢٠٠٤، تم الكشف لأول مرة عن محاولة لتهريب عقار MDMA من الصين والاتحاد الروسي إلى اليابان. وفي عام ٢٠٠٥، أفاد اليابان بأكبر كمية مضبوطة من عقار MDMA منذ عام ٢٠٠١. لكن عدّة بلدان في شرق وجنوب شرق آسيا، بما في ذلك إندونيسيا وتايلند والصين وماليزيا، أفادت بالانخفاض الكميّات المضبوطة من عقار MDMA في عام ٢٠٠٥.

٤٤٧ - وفي الفلبين، سُجّل تزايد كبير في كمية مادة الديازيبام المضبوطة في عام ٢٠٠٥ بالمقارنة مع السنوات الماضية.

٤٤٨ - وفي عام ٢٠٠٥، هربت عقاقير تُباع بوصفه طبية وتحتوي على مؤثرات عقلية خاضعة للمراقبة من تايلند إلى أوروبا والولايات المتحدة عبر خدمات الطرو德 البريدية عن

الميثامفيتامين وأطنان من الكيمياويات السليفة، بما فيها الإيفيدرين وأندريد الخل. وفي تايلند، تم تفكيك مختبرين سريين يصنّعان الميثامفيتامين في عام ٢٠٠٥.

٤٤٩ - وفي عام ٢٠٠٥، تواصلت عمليات ضبط كميّات كبيرة من المشططات الأمفيتامينة في جمهورية لاو الديمقراطية الشعبية وفيت نام وكمبوديا. ولم يأت العديد من أقراص المشططات الأمفيتامينة التي ضُبطت مؤخراً في منطقة هونغ كونغ الإدارية الخاصة من أوروبا (فكثيراً ما تأتي من هناك) ولكنها أتت من آسيا. وأفاد العديد من البلدان في شرق وجنوب شرق آسيا بارتفاع كبير في كميّات الميثامفيتامين المضبوطة. وفي عام ٢٠٠٥، أفادت إندونيسيا وتايلند والصين وماليزيا كل بحدّه بتزايد في عمليات ضبط أقراص الميثامفيتامين. وفي كانون الثاني/يناير ٢٠٠٦، أوقفت فرق العمل المعنية بمكافحة المخدّرات في ميانمار ثانية مشتبه فيهـم وضبطـت كمية كبيرة من أقراص الميثامفيتامين (تقـدر قـيمـتها بـهزـاء ١٠ مـلاـيـن دـولـار أمـريـكيـ) في تشيلـيكـ، وهـي مدـيـنة تـقع عـلـى الحـدـود بـيـن مـيـانـمارـ وـتاـيـلـندـ، عـلـى مـقـرـبة مـن خـرـمـيـكونـغـ. وفي عام ٢٠٠٥، تـزاـيد تـهـريـبـ المـيـثـامـفيـتـامـينـ من جـمـهـوريـةـ لاـوـ الـدـيمـقـراـطـيـةـ الشـعـبـيـةـ إـلـىـ كـمـبـودـيـاـ. وفي عام ٢٠٠٥، كـشـفـ حـرسـ الحـدـودـ الـكـمـبـودـيـوـنـ عـنـ ١٢٨ـ حـالـةـ مـنـ الـاتـجـارـ بـالـمـيـثـامـفيـتـامـينـ وـاعـتـقـلـواـ ٢٨٤ـ شـخـصـاـ وـضـبـطـواـ كـمـيـةـ كـبـيرـةـ مـنـ الـمـيـثـامـفيـتـامـينـ ذـاتـ عـلـاقـةـ بـتـلـكـ الـحـالـاتـ. وـماـ زـالـتـ تـكـشـفـ مـحاـولـاتـ لـتـهـريـبـ الـمـيـثـامـفيـتـامـينـ إـلـىـ تـاـيـلـندـ عـبـرـ حدـودـهاـ الشـمـالـيـةـ الشـرـقـيـةـ وـالـشـرـقـيـةـ. وـيـهـربـ الـمـيـثـامـفيـتـامـينـ إـلـىـ الـفـلـبـينـ بـالـأـسـاسـ عـبـرـ الـخـطـوـطـ السـاحـلـيـةـ مـنـ مـنـاطـقـ شـمـالـ لـوزـونـ وـوـسـطـ لـوزـونـ وـجـنـوبـ تـاغـالـوغـ. وـأـفـادـ الـقـلـيلـ مـنـ الـبـلـدـانـ فـيـ الـمـنـطـقـةـ، وـمـنـهـاـ الـفـلـبـينـ وـالـيـابـانـ، بـاـنـخـفـاضـ كـبـيرـ فيـ كـمـيـاتـ الـمـيـثـامـفيـتـامـينـ المـضـبـوـطـةـ فـيـ عـامـ ٢٠٠٥ـ.

٤٤٩ - وقد زادت، في عام ٢٠٠٥، كميّات الميثامفيتامين التي يهرب إلى الصين بالمقارنة مع الرقم المسجل في عام ٢٠٠٤. وفي عام ٢٠٠٥، ضبط المسؤولون عن إنفاذ القانون في مقاطعة يونان الصينية ٢,٦٢ طن من الميثامفيتامين، وهو ما يمثل ٥٠ في المائة تقريباً من جموع الكميّات المضبوطة في الصين. ولا يزال

الخاصة. ولوحظ تزايد في تعاطي عقار GHB وعقار LSD والنيميتازيم (إيرفين ٥) في منطقة هونغ كونغ الإدارية الخاصة التابعة للصين.

٤٥٦ - ويتناول معظم متعاطي الميثامفيتامين في اليابان هذه المادة بالحقن. ورغم عدم توافر أرقام وطنية، فإن البيانات تشير إلى وجود تزايد في تعاطي المخدّرات بالحقن في كمبوديا، لا سيما في المناطق الحضرية من البلد. وفي إندونيسيا، يتناول ٥٦ في المائة من متعاطي المخدّرات هذه المواد بالحقن. وأفاد بنسبة محدودة من تعاطي المنشّطات الأمفيتامينية بالحقن في إندونيسيا وتايلاند وجمهورية لاو الديمقراطية الشعبية والصين وكمبوديا ومنطقة هونغ كونغ الإدارية الخاصة التابعة للصين.

#### العقاقير غير الخاضعة للمراقبة الدولية

٤٥٧ - لا يزال صنع الكيتامين والاتجار بطرق غير مشروعة يثير القلق في شرق وجنوب شرق آسيا. وفي عام ٢٠٠٥، ضبط المسؤولون الصينيون عن إنفاذ القانون ٢,٦ طن من الكيتامين. وكثيراً ما كان الكيتامين يُهرّب فيما مضى من الصين القارية إلى منطقة هونغ كونغ الإدارية الخاصة، ولكن، في عام ٢٠٠٥، كشفت أحجزة إنفاذ القانون عن حالات حاول فيها المتّجرون أن يهربوا إلى منطقة هونغ كونغ الإدارية الخاصة التابعة للصين عبر جنوب شرق آسيا شحنات كبيرة من الكيتامين واردة من جنوب آسيا. وفي عام ٢٠٠٥، تزايدت كثيراً الكميات المضبوطة من الكيتامين في منطقة هونغ كونغ الإدارية الخاصة التابعة للصين. وضبطت كمية قليلة من الكيتامين كذلك في تايلاند. وكان الكيتامين يُهرّب إلى تايلاند من أوروبا عبر البلدان المجاورة. وتبين البيانات أن صنع الكيتامين بطرق غير مشروعة لتصديره يتم في الفلبين. خلال الفترة ٢٠٠٣-٢٠٠٥، تم تفكك خمسة مختبرات سرية متورّطة في صنع أو تجهيز الكيتامين بطرق غير مشروعة وتم ضبط هيدرو كلوريド الكيتامين ومسحوق الكيتامين في الفلبين. وأفاد المسؤولون عن إنفاذ القانون في فييت نام بضبط كميات من الكيتامين وبتعاطيه في البلد في عام ٢٠٠٥.

طريق الجو. ويحاول المتّجرون تنظيم البيع غير المشروع للمخدّرات مستخدمين الإنترن特 والهواتف المحمولة. وتزايدت في الآونة الأخيرة محاولات تحرّيب المخدّرات غير المشروعة إلى اليابان باستخدام النظام البريدي.

٤٥٤ - ولا تزال الكيمياويات السليفة، بما في ذلك أفيديرید الخل، تُهرّب إلى المثلث الذهبي. وفي عام ٢٠٠٥، ضُبط ١٥٨ طناً من الكيمياويات السليفة وفكّ ٣٤ مختبراً سرياً في الصين، وقد أنتجت جميع الكيمياويات السليفة التي اكتشفت في المختبرات محلّياً. وتزايدت ضبطيات الإيفيدرين في ميانمار بشكل كبير، لتصل إلى ١٢٨٣ كيلوغراماً في عام ٢٠٠٦. وبعد عدّة سنوات من تزايد الكميات المضبوطة من الإيفيدرين في الفلبين، سُجّل انخفاض في تلك الضبطيات في عام ٢٠٠٥.

٤٥٥ - وقد أصبح تعاطي المنشّطات الأمفيتامينية مشكلة تزايد بسرعة في جمهورية لاو الديمقراطية الشعبية. ويعتبر الميثامفيتامين المخدّر المفضل لدى متعاطي المخدّرات في اليابان ويمثل ٨٣,٥ في المائة من أسباب الاعتقالات على ارتكاب الجرائم ذات الصلة بالمخدرات. ويظلّ الميثامفيتامين كذلك المخدّر المفضل لدى متعاطي المخدّرات في تايلاند وجمهورية كوريا والفلبين. وقد أفاد ٨١ في المائة من متعاطي المخدّرات الخاضعين للعلاج في الفلبين بأنّهم تعاطوا الميثامفيتامين، وأفاد بعضهم أيضاً أنّهم تعاطوا مستحضرات تستخدم في علاج السعال ونزلات البرد. ويشيع أيضاً في إندونيسيا وبروناي دار السلام وسنغافورة وميانمار تعاطي الميثامفيتامين. وقد أصبح نطاق تعاطي الميثامفيتامين ينمو بسرعة في ماليزيا؛ فقد فاق عدد الأشخاص الذين تعاطوا الميثامفيتامين في ذلك البلد في عام ٢٠٠٥ (١٥ في المائة) ضعف عددهم في عام ٢٠٠٤ (٧ في المائة). ويتجاوز أيضاً عدد متعاطي المخدّرات في الصين الذين يتناولون الميثامفيتامين. وفي اليابان، ما زال عقار MDMA يُتعاطى في أرجاء البلد كافة. ويتناول الأشخاص الذين يتعاطون المخدّرات عقار MDMA والтриازولام أكثر فأكثر في الصين. ويشغل عقار MDMA المرتبة الثانية في قائمة المخدّرات الأكثر تعاطياً بعد الكيتامين في صفوف الأشخاص المترافقون، وأعمارهم بين ١١ و٢٠ سنة في منطقة هونغ كونغ الإدارية.

٤٦١ - إن الصين التي تعد من بين المتاحن الرئيسيين للسلائف الكيميائية، تواجه تحدياً متزايداً في منع تسريب تلك الكيميائيات من المصادر المشروعة إلى القنوات غير المشروعة، ولا سيما بالنظر إلى تنامي مشكلة تعاطي مادة الميثامفيتامين على الصعيد العالمي وعلى صعيد المنطقة. وبينما تعرف الهيئة بتعاون الحكومة في توفير الإشارة السابقة للتتصدير بالنسبة إلى الصادرات من مادي الإيفيدرين والسودوإيفيدرين، تطلب إلى الحكومة أن تسلك النهج نفسه فيما يتعلق ب الصادرات المستحضرات الصيدلانية المحتوية على تينك المادتين، وأن تضع آليات لرصد توزيعهما محلياً لضمان عدم وقوع أي عملية تسريب.

٤٦٢ - وتلاحظ الهيئة ازدياد الدور الذي تضطلع به الصين في مجال مراقبة المخدرات في شرق وجنوب شرق آسيا. فقد حققت الصين إنجازات في ميادين شتى من مراقبة المخدرات بفضل التعاون الثنائي والمتعدد الأطراف. على أن الوضع فيما يتعلق بصنع المنشطات الأمفيتامينية بطرق غير مشروعة في المنطقة يظل خطيراً. وتشجّع الهيئة الحكومة الصينية على مواصلة تعزيز تعاونها ولا سيما مع البلدان المجاورة والاضطلاع بدور نشط في مكافحة هذه المعضلة.

٤٦٣ - وقد أوفدت الهيئة بعثة إلى جمهورية كوريا الشعبية الديمقراطية في حزيران/يونيه ٢٠٠٦. وتلاحظ الهيئة أن الحكومة تظل ملتزمة التزاماً كاملاً بتعزيز تعاونها مع الهيئة في مجال مراقبة المخدرات، كما يدل على ذلك التقدم المحرز في تنفيذ توصيات الهيئة بناء على بعثتها الأخيرة إلى هذا البلد في عام ٢٠٠٢.

٤٦٤ - وبعد اعتماد قانون وطني جديد لمراقبة المخدرات وإنشاء اللجنة الوطنية لتنسيق شؤون مراقبة المخدرات، خطوتين مهمتين اتخذهما حكومة جمهورية كوريا الشعبية الديمقراطية صوب تحقيق الامتثال التام لأحكام المعاهدات الدولية لمراقبة المخدرات. وترحب الهيئة بهذه التطورات وتشجّع الحكومة على اتخاذ التدابير اللازمة لكافالة مواصلة إحراز التقدم في مجال مراقبة المخدرات.

٤٦٥ - وتلاحظ الهيئة وجود رقابة ملائمة على التداول المشروع للعقاقير المخدرة والمؤثرات العقلية في جمهورية كوريا الشعبية الديمقراطية. على أن الهيئة قلقة من عدم كفاية المواد

٤٥٨ - وتشير مسألة تعاطي المواد غير الخاضعة للمراقبة الدولية القلق في جمهورية كوريا والصين ومنطقة هونغ كونغ الإدارية الخاصة التابعة للصين، واليابان. وفي عام ٢٠٠٥، أدرجت اليابان ضمن قائمة المواد الخاضعة للمراقبة الوطنية عدداً من المواد وأدخلتها في عدد المخدرات، وتلك المواد هي كما يلي: ٥-ميوكتسي-ن،-ن-دي إيسوبوروبيتريليتامين، وألفا-ميشيل-تريليتامين ٢،٥-ثنائي ميشوكسي-٤ (ن) بروبريلوفينيلامين، ون-ميشيل-١ (٣،٤-ميشيلين ديوكتسي فينيل)-٢-بوتانامين. والمخدر الأكثر تعاطياً لدى الأشخاص المترادفة أعمارهم بين ١١ و ٢٠ سنة في منطقة هونغ كونغ الإدارية الخاصة التابعة للصين هو الكيتامين. وقد أفاد بتعاطي الكيتامين أيضاً في سنغافورة والفلبين وماليزيا ومنطقة ماكاو الإدارية الخاصة التابعة للصين. وأفاد بتعاطي الديكستروميورفان والفينفلورامين والنالبوفين في جمهورية كوريا. ووردت كذلك تقارير عن تعاطي هيدروكلوريد النالبوفين (الذي يُباع بالاسم التجاري نوبان® بالمعن في الفلبين).

## البعثات

٤٥٩ - أوفدت الهيئة بعثة إلى الصين في كانون الثاني/يناير ٢٠٠٦. وتشيّي الهيئة على الحكومة الصينية لما تتحلى به من إرادة سياسية تجاه تنفيذ المعاهدات الدولية لمراقبة المخدرات والتزامها بذلك، كما يتبيّن من اعتماد القانون الوطني الجديد المتعلّق بمراقبة العقاقير المخدرة والمؤثرات العقلية والسلائف. .٢٠٠٥ أغسطس

٤٦٠ - وتلاحظ الهيئة أن مراقبة العقاقير في الصين ليست فحسب مدجّنة في برنامج التنمية الوطنية في الميدان الاقتصادي والاجتماعي، ولكنها تشكّل أيضاً مهمة رئيسية تنهض بها الحكومة على الصعد كافة. وترحب الهيئة بالمشروع في تنفيذ برنامج "الحرب الشعبية على المخدرات" الذي يرمي إلى تعبئة المجتمع قاطبة من أجل التصدّي لمشكلة المخدرات المتنامية. وتشجّع الهيئة الحكومة على اتخاذ التدابير الضرورية لكافالة إحراز تقدّم في تنفيذ القوانين الجديدة، فضلاً عن محاربة تعاطي المخدرات والابحاث غير المشروع في البلد.

عدم وقوف القوانين واللوائح التنظيمية القائمة حجر عثرة أمام توافر العقاقير المراقبة بالكميات الالزامية للأغراض الطبية.

## جنوب آسيا

### التطورات الرئيسية

٤٧٠ - يعد الاتجار بالمواد الأفيونية وتعاطيها، وخصوصا الميروين، مشكلتين رئيسيتين في منطقة جنوب آسيا، المحسورة جغرافيا بين منطقي غرب آسيا وجنوب شرقها، وهما المنقطتان المنتجتان الرئيسيتان لسلع الأفيونية غير المشروعة. ورغم الضوابط الصارمة التي تفرضها حكومات البلدان في جنوب آسيا، تُسرّب كمية غير معلومة من المواد الأفيونية من زراعة حشيش الأفيون المشروعة في الهند، لكي يجري تعاطيها محليا أو تهرب إلى بلدان أخرى.

٤٧١ - وفي جنوب آسيا، كثيرا ما يجري تعاطي الميروين، فضلا عن مخدرات أخرى مثل البويرينورفين، عن طريق الحقن، ولا تزال الممارسات غير المأمونة المحيطة بتعاطي المخدرات بالحقن من بين العوامل الرئيسية التي تسهم في انتشار الأيدز وفيروسه في المنطقة. ورغم أن ذلك صحيح على وجه الخصوص في نيبال والهند، توجد في بنغلاديش أيضا إمكانية لانتشار وباء الأيدز وفيروسه خارج نطاق فئة من يتعاطون المخدرات بالحقن، وهذا السبب ينبغي لحكومات البلدان في المنطقة أن تتحلى باليقظة.

٤٧٢ - وتشير المعلومات المتاحة إلى وجود اتجاه ناشئ يتمثل في تزايد تعاطي الكوكايين والاتجار به في جنوب آسيا. وفي الهند على وجه الخصوص، كان هناك ازدياد في ضبطيات الكوكايين، وتوجد كذلك أدلة على أن تعاطي ذلك العقار في ازدياد.

٤٧٣ - وفي العديد من البلدان في جنوب آسيا، وخصوصا في بنغلاديش ونيبال والهند، لا تزال هناك مشاكل طويلة الأمد تصل بعلاقة المستحضرات الصيدلانية المشروعة التي تحتوي على مواد خاضعة للمراقبة. وقد أدى ذلك إلى اتساع انتشار تعاطي تلك المستحضرات في أوسع جميع شرائح السكان. وُسرّب المستحضرات الصيدلانية عموما من قنوات التوزيع الداخلية، وثبات

الأفيونية للاستعمالات الطبية. وتسلم الهيئة بالصعوبات التي واجهتها الحكومة في تنفيذ المعاهدات الدولية لمراقبة المخدرات، وتدعوها إلى طلب المساعدة القانونية والتقنية، ولا سيما في مجال إعداد اللوائح التنظيمية المطلوبة لتنفيذ التشريعات الوطنية الجديدة لمراقبة المخدرات.

٤٦٦ - وتلاحظ الهيئة أن جمهورية كوريا الشعبية الديمقراطية تواصل بذل جهودها من أجل الانضمام للمعاهدات الدولية لمراقبة المخدرات. والهيئة واثقة من أن الحكومة ستتخذ خطوات ملموسة للإسراع بإجراءات الانضمام، بما يجعلها تندمج بصورة فعلية في الجهود الإقليمية والدولية الرامية إلى مكافحة تعاطي المخدرات والاتجار غير المشروع. وتشجع الهيئة جمهورية كوريا الشعبية الديمقراطية على التعاون مع البلدان المجاورة لها على التصدي لعضلة الاتجار في المنشآت الأمفيتامينية في شرق وجنوب شرق آسيا.

٤٦٧ - وقد أوفدت الهيئة بعثة إلى ميانمار في تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٦ لاستعراض تنفيذ المعاهدات الدولية لمراقبة المخدرات ومواصلة حوارها مع الحكومة بشأن المسائل المتعلقة بمراقبة المخدرات. وتلاحظ الهيئة استمرار التزام الحكومة بالقضاء على زراعة حشيش الأفيون غير المشروعة. وتشجع الهيئة الحكومة على مواصلة جهودها من أجل بلوغ هدف القضاء التام على إنتاج المخدرات بطرق غير مشروعة، كما هو مبين في الخطة الوطنية الممتدة على ١٥ سنة.

٤٦٨ - وتوصي الهيئة أيضا حكومة ميانمار بأن تواصل التعاون مع حكومات البلدان المجاورة في مجال تعزيز أنشطة إنفاذ القانون ولا سيما من أجل بذل جهود مزيدة للكشف عن مصادر الكيمياواليات السليفة المستخدمة في صنع المنشآت الأمفيتامينية بصورة غير مشروعة والتعرف على طرق الاتجار بها.

٤٦٩ - وفيما يتعلق بموضوع توفر العقاقير المخدرة المستخدمة في علاج الآلام في ميانمار، تسلم الهيئة باستخدام بعض الأساليب التقليدية لمعالجة الآلام في الإطار الاجتماعي والثقافي الراهن، وتوصي في الوقت نفسه بأن تعمل السلطات مع ذلك على دراسة مدى ملاءمة أحكام قانون مراقبة المخدرات الحالي لكتافة

للمخدرات المؤتمر الدولي للمنظمات الدينية/العلماء المسلمين بشأن سياسات مكافحة المخدرات واستراتيجياتها في جاكارتا من ٢٧ شباط/فبراير إلى ١ آذار/مارس ٢٠٠٦. وقد كرر المشاركون في المؤتمر تأكيد التزامهم بالتغلب على مشكلة المخدرات من خلال تعزيز دور الزعماء الدينيين في خفض الطلب على المخدرات. واتفق أيضاً على إمكانية إدماج المبادئ الدينية في نموح خفض الطلب في البلدان الإسلامية في المنطقة.

٤٧٨ - وناقش مؤتمر الشباب الآسيوي الخامس، الذي عقد في تشيانغ ماي، تايلاند، من ٢٤ إلى ٢٧ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٦، كيفية تمكين المشاركون من منع تعاطي المخدرات في مجتمعاتهم المحلية. وأنشئت منظمة المدن الآسيوية لمكافحة المخدرات، وهي شبكة تتتألف من اثنين عشر بلداً على غرار منظمة المدن الأوروبية لمكافحة المخدرات، تجمع بين عمد المدن ومستشاريها ومسؤوليتها العاملين في مجال مكافحة المخدرات لتبادل المعلومات وتعزيز المهارات في خفض كل من العرض والطلب. وقد أقيمت كلاً هذين النشاطين في إطار البرنامج الاستشاري للمخدرات.

### **التشريعات والسياسات والإجراءات الوطنية**

٤٧٩ - تعكف بوتان، بمساعدة من مكتب الأمم المتحدة المعنى بالمخدرات والجريمة، حالياً على بناء قدراتها لتنفيذ نظام المراقبة الدولية للمخدرات. وتقوم بوتان، التي انضمت إلى اتفاقية سنة ١٩٦١ واتفاقية سنة ١٩٧١ في آب/أغسطس ٢٠٠٥ وأصبحت بذلك طرفاً في كل من المعاهدات الدولية الثلاث لمراقبة المخدرات، حالياً بوضع الصيغ النهائية للوائح مفصلة لتنفيذ تشريعات مكافحة المخدرات الجديدة.

٤٨٠ - وجميع دول جنوب آسيا باستثناء دولة واحدة هي الآن أطراف في المعاهدات الدولية لمراقبة المخدرات. والاستثناء الوحيد هو نيبال التي لم تنضم بعد إلى اتفاقية سنة ١٩٧١. وتكرر الهيئة دعوها إلى حكومة نيبال القيام في أقرب فرصة بالانضمام إلى اتفاقية سنة ١٩٧١ وتنفيذها.

بدون وصفات طبية في الصيدليات وفي متاجر أخرى للبيع بالتجزئة في المنطقة.

٤٧٤ - وقد دخل اتفاق منطقة التجارة الحرة لجنوب آسيا<sup>(٤١)</sup> حيز النفاذ في ١ كانون الثاني/يناير ٢٠٠٦، مما أوجد إطاراً لإنشاء منطقة تجارية حرة للدول الأعضاء السبع في رابطة جنوب آسيا للتعاون الإقليمي. وتنص الاتفاقية على تدابير تتخذها الدول لخفض رسوم الاستيراد، حسب مرحلة نمو كل دولة. وتحثّ الهيئة الدول الأعضاء في الرابطة على ضمان ألا يعيق تنفيذ الاتفاق تدابير مكافحة الاتجار بالمخدرات في المنطقة.

### **التعاون الدولي**

٤٧٥ - عقد وزراء الداخلية في الدول الأعضاء في رابطة جنوب آسيا للتعاون الإقليمي اجتماعاً في دكا في ١١ أيار/مايو ٢٠٠٦ لاستعراض التدابير التي اتخذتها الدول الأعضاء في الرابطة لمكافحة الاتجار بالمخدرات والإرهاب. وسلم الوزراء بانتشار المخدرات السريع في المنطقة، وقررّوا تعزيز موارد أمانة الرابطة في مجال مكافحة المخدرات. كما قرّر الوزراء زيادة التعاون مع منظمات أخرى، مثل رابطة أمم جنوب شرق آسيا ومكتب الأمم المتحدة المعنى بالمخدرات والجريمة، وتبادل المعلومات بشأن جهود مكافحة المخدرات.

٤٧٦ - وعقد مؤتمر رابطة جنوب آسيا للتعاون الإقليمي الخامس المعنى بالتعاون في المسائل المتعلقة بالشرطة في دكا في ٩ أيار/مايو ٢٠٠٦. واتفق رؤساء أجهزة الشرطة من الدول الأعضاء في الرابطة الذين حضروا المؤتمر على العمل من أجل إنشاء محفل للشرطة، يطلق عليه اسم ساركبول (SAARCPOL)، يكون من شأنه أن يعزّز التعاون الإقليمي في مجال إنفاذ القانون، ويكون كذلك بمثابة رابطة إقليمية لرؤساء أجهزة الشرطة.

٤٧٧ - وواصلت بلدان جنوب آسيا القيام بأنشطة لمكافحة تعاطي المخدرات والاتجار بها تحت مظلة البرنامج الاستشاري للمخدرات التابع لخطة كولومبو. وقد نظم البرنامج الاستشاري

(41) المرفق الثالث من الوثيقة A/58/716-S/2004/122

- ٤٨١ - ووضعت ملديف خطةها الرئيسية لمكافحة المخدرات للفترة ٢٠٠٦-٢٠١٠ في صيغتها النهائية. وترحب الهيئة بالخطوة، التي أعدّت بمساعدة مكتب الأمم المتحدة المعنى بالمخدرات والجريمة، وتحثّ الحكومة على ضمان تفزيذها بسرعة وفعالية، من أجل معالجة مشكلة مكافحة المخدرات المتزايدة في البلد. وتحثّ الهيئة أيضاً المجتمع الدولي على تقديم المساعدة إلى ملديف في هذا الصدد.
- ٤٨٢ - وتلاحظ الهيئة بقلق أن رصد أنماط تعاطي المخدرات وابتهاجاته في العديد من بلدان جنوب آسيا لا يزال غير كافٍ، ونتيجة لذلك تُتدرب البيانات الملموسة بشأن تعاطي المخدرات في تلك البلدان. وتلاحظ الهيئة أن دراسة استقصائية وطنية جديدة بشأن تعاطي المخدرات في الهند قد تُحرى قريباً، بمساعدة من مكتب الأمم المتحدة المعنى بالمخدرات والجريمة. وتشجع الهيئة حكومات البلدان في المنطقة التي لم تضمن بعد إمكانية قياس مدى تعاطي المخدرات ولم تتخذ بعد تدابير وافية لمكافحته على أن تفعل ذلك.
- ٤٨٣ - وفي ٢٦ حزيران/يونيه ٢٠٠٦، بدأت حكومة الهند ومكتب الأمم المتحدة المعنى بالمخدرات والجريمة حملة التوعية الوطنية، وهي حملة لمنع تعاطي المخدرات على نطاق البلد. وتستخدم الحملة طائفة متنوعة من وسائل الإعلام، بما في ذلك التلفاز والملاصقات والوسائل المطبوعة، للتوعية بمخاطر تعاطي المخدرات، خصوصاً في أوساط الشباب. وتضطلع منظمات شباب وطنية أيضاً بمبادرات للتوعية بواسطة الأقران في إطار تلك الحملة.
- ٤٨٤ - وتلاحظ الهيئة بارتياح علاقة العمل الفعالة القائمة بين حكومات العديد من البلدان في منطقة جنوب آسيا ومنظمات غير حكومية وطنية ودولية في مجال مكافحة المخدرات. وقد مكّن ذلك التعاون العديد من تلك المنظمات من أداء دور ناجع في استكمال أنشطة الحكومات وتعزيزها، وخصوصاً في مجال علاج تعاطي المخدرات والوقاية منه.
- الزراعة والإنتاج والصناعة والتجارة والتعاطي**
- ٤٨٥ - رغم أن الاتجار بمواد الأفيونية والمستحضرات الصيدلانية وتعاطيها يستحوذان عادة على جُلّ الانتباه في جنوب آسيا،

بما في ذلك بنغلاديش وسرى لانكا وملديف ونيبال والهند. وهناك أيضا اتجاه مستمر في المنطقة للاتصال سريعا من استنشاق المخدرات إلى حقنها (ويتعلق ذلك خصوصا بالهيرويين والبورينورفين).

٤٩٥ - وقد بلغ تعاطي المخدرات في ملديف مستويات مفرزة، وأصبح الآن أخطر مشكلة يواجهها البلد حسب تصريحات عدة وزراء ومسؤولين رفيعي المستوى. وهناك مؤشرات تبيّن أن الوضع قد استمر في التدهور منذ أن أجرى تقييم سريع للحالة في عام ٢٠٠٣، حيث فتشا تعاطي المخدرات خارج العاصمة وانتشر تناولها في أواسط الشباب الأصغر سنّا. وثمة علاقة وثيقة بين تعاطي المخدرات وتزايد معدلات السرقة والسطو في ملديف، حيث تقدّر سلطات السجون أن نسبة انتشار إدمان المخدرات وسط السجناء تبلغ ٨٠ في المائة.

٤٩٦ - ويبدو أن التدابير الوقائية التي اتخذتها حكومة بنغلاديش قد أفضت إلى انخفاض في تعاطي البورينورفين والبيشيدين في ذلك البلد. ومع ذلك يبدو أن ذلك قد أدى أيضا إلى زيادة في تعاطي الهيرويين. وتحثّ الهيئة الحكومية على رصد الوضع عن كثب واتخاذ التدابير العلاجية، حسبما يكون مناسبا.

٤٩٧ - وبعد تعاطي المخدرات بالحقن أحد العوامل الرئيسية في تفشي فيروس الأيدز في بعض مناطق الهند. وقد أبرزت دراسات مؤكّدة أن تعاطي المخدرات بالحقن عامل رئيسي في تفشي هذا الفيروس في ولاية مانيبور في الجزء الشمالي الشرقي من البلد.

٤٩٨ - وفي بنغلاديش، لا يزال معدل انتشار فيروس الأيدز منخفضا نسبيا في أواسط الأشخاص الذين يتعاطون المخدرات بالحقن في هذا البلد. غير أن بعثة أوفدتها الهيئة إلى بنغلاديش في عام ٢٠٠٥ وجدت أن نسبة الأشخاص الذين يتعاطون المخدرات بالحقن قد أحذت في التزايد باطراد لعدة سنوات وأن معدل الإصابة بفيروس الأيدز قد بلغ مستويات وبائية في بعض المجتمعات المحلية التي يتعاطى فيها الناس المخدرات بالحقن، مثلما هو الحال في عاصمة البلد.

٤٩٩ - وفي حزيران/يونيه ٢٠٠٦، ضبطت السلطات الهندية ٢٠٠ كيلوغرام من الكوكايين في حاوية في ميناء مومباي.

الهيرويين، تنقل فيما بعد إلى نيوذهلي أو مومباي قبل أن يُعاد نقلها إلى بلدان أخرى.

٤٩٠ - ولا تزال الحدود بين الهند ونيبال مليئة باللغزات، ولا يزال التهريب بين البلدين مستمرا، ولا سيما تهريب القنب من نيبال إلى الهند.

٤٩١ - وتبين اتجاهات الضبطيات وجود زيادات كبيرة في تهريب الهيرويين إلى ملديف في السنوات الأخيرة، رغم أنه لا يزال مستوى منخفض. غير أن مصدر القلق هو أن الضبطيات تقوم بها السلطات في ملديف لا تزال ضعيلة مقارنة بالضبطيات التي تقوم بها السلطات السريلانكية والهندية للهيرويين الموجه إلى ملديف. وقد حدثت معظم الضبطيات في ملديف في عام ٢٠٠٥ في مطار ذلك البلد، رغم أن معظم مدمني المخدرات ومسؤولي إنفاذ القانون يرون أن الموانئ البحرية في البلد هي المنفذ الرئيسية لدخول المخدرات المتجهة لها.

٤٩٢ - وتبين التحريات التي أجرتها سلطات إنفاذ القانون مؤخراً أن تنظيمات الاتجار بالمخدرات ظلت تستخدم بنغلاديش كنقطة لإعادة شحن المخدرات المهرّبة إلى أوروبا. وفي نيسان/أبريل ٢٠٠٦، أبلغ عن أن شحنات من الهيرويين قد هرّبت عبر بنغلاديش إلى المملكة المتحدة حيث تم ضبطها. ويعتقد أن ذلك الهيرويين ربما كان قد هرّب من أفغانستان إلى بنغلاديش عبر الحدود مع الهند، ثم شحن إلى المملكة المتحدة من هناك. ويدرك أيضاً إن كمية من الهيرويين موجهة إلى الولايات المتحدة قد هرّبت عبر بنغلاديش.

٤٩٣ - ولا تزال سري لانكا تمثل نقطة رئيسية لإعادة شحن الهيرويين المهرّب من أفغانستان والهند. ويوجه الهيرويين بصورة رئيسية إلى بلدان في مناطق أخرى، ولكنه يتعشّر أيضاً سوق الاتجار بهذا المخدر داخلياً. ويدخل الهيرويين إلى البلد بصورة رئيسية بحراً من الهند وبقدر أقل حوا من باكستان.

٤٩٤ - ولا يزال تعاطي المواد الأفيونية، بما في ذلك الهيرويين المصنوع على نحو غير مشروع وعصارة الهيرويين المتداولة النوعية المعروفة باسم "السُّكر البَّني"، مشكلة في عدة بلدان في جنوب آسيا،

بنغلاديش، كما تُهرب المستحضرات الصيدلانية في بعض الحالات إلى ميانمار.

٤٥٠ - وزاد أيضاً تعاطي الديكستروبروبوكسيفين في ولايات الهند الشمالية الشرقية زيادة كبيرة خلال السنوات الأخيرة. والديكستروبروبوكسيفين هو مستحضر اصطناعي لتخفييف الألم، ورغم أن بيعه محظوظ في بعض الولايات الشمالية الشرقية، فهو يُهرب من ولايات أخرى ويمكن الحصول عليه بسهولة من باعة الشوارع.

٤٥٠٥ - وتلاحظ الهيئة بقلق أن المنشطات الأمفيتامينية بدأت أيضاً تتحول إلى مشكلة مت坦مية في عدة بلدان في جنوب آسيا، ولا سيما في الهند. ويبدو أن تعاطي عقار MDMA والميثامفيتامين آخذ في الازدياد في بعض مناطق الهند.

٤٥٠٦ - وهناك مؤشرات تبيّن أن الإيفيدرين والسودايفيدرين يجري تهريبهما من الهند عبر الولايات الشمالية الشرقية إلى ميانمار، حيث تُستخدم هاتان المادتان لصنع الميثامفيتامين على نحو غير مشروع. وتنتج الهند كمية كبيرة من الإيفيدرين والسودايفيدرين كل سنة، لاستخدامها بصورة مشروعة في الصناعة. وقد ضبطت كميات كبيرة من الإيفيدرين (يبلغ مجموعها ٦٥٠ كيلوغراماً) في نيودلهي في شهرى آب/أغسطس وأيلول/سبتمبر ٢٠٠٦.

## غرب آسيا

### التطورات الرئيسية

٤٥٠٧ - لا تزال الهيئة تشعر بالقلق من تفاقم الوضع المتعلق بمراقبة المخدرات في أفغانستان رغم الجهود التي تبذلها الحكومة والمجتمع الدولي. وقد تزايدت الزراعة غير المشروعة لخشاش الأفيون بنسبة بلغت ٥٩ في المائة في عام ٢٠٠٦ بالمقارنة مع عام ٢٠٠٥، وارتفع مستوى الإنتاج بحوالي ٥٠ في المائة ليبلغ رقماً قياسياً قدره ١٠٠ طن. وتحتَّ الهيئة مرّة أخرى الحكومة والمجتمع الدولي على اتخاذ تدابير فعالة لاستئصال الزراعة غير المشروعة لخشاش الأفيون، والعمل على تزويد مزارعي خشاش الأفيون بسبل رزق مستدامة ومشروعة. والقضاء على

وكانَت تلك هي أكبر ضبطية وحيدة في الهند، وقد فاقت مجموعَ كمية الكوكايين التي ضبطت في البلد حالماً ما يزيد على ١٠ سنوات. وتتوّلى السلطات الهندية حالياً التحقيق في القضية. ومعجرد أن تتحمّل نتائج التحقيق، سوف يتسلّى إجراء تقدير لاحتمال بروز درب جديد للاتجار بالكوكايين.

٤٥٠٠ - ويبدو أن الضبطية المذكورة آنفاً تؤكّد المعلومات التي تفيد بأنَّ تعاطي الكوكايين آخذ في الازدياد في الهند، خصوصاً في أواسط فئة السكان الأثرياء التي ظهرت حديثاً. ورغم أنَّ الحكومة قد نشرت في عام ٢٠٠٤ نتائج أول استقصاء وطني يجري بشأن تعاطي المخدرات في الهند، فالبيانات المتعلقة بتعاطي الكوكايين لا ترد في الاستقصاء. ويبدو أنَّ البيانات عن تعاطي الكوكايين في البلد لم تُجمع بعد.

٤٥٠١ - وإذاً تُعرب الهيئة عن قلقها إزاء احتمال تزايد تعاطي الكوكايين في الهند، فإنما تحتَّ الحكومة على التحلّي باليقظة فيما يتعلق بذلك التطور. وإضافة إلى ذلك، يساور الهيئة القلق من التقارير الدالة على تزايد تعاطي الكوكايين والاتجار به في بلدان أخرى في آسيا لم يكن الكوكايين يشكل في الماضي مشكلة رئيسية فيها. وتحثَّ الهيئة الحكومات المعنية على مواصلة رصد الوضع وعلى اتخاذ ما يلزم من تدابير لمكافحة تعاطي الكوكايين.

٤٥٠٢ - وطوال سنوات عديدة ظلَّ الاتجار بالمستحضرات الصيدلانية وتعاطيها من بين أعو奇妙 مشاكل مكافحة المخدرات في بلدان جنوب آسيا، خصوصاً بنغلاديش ونيبال والهند. وتصنَّع معظم المستحضرات الصيدلانية المعروضة للتعاطي في الهند. ورغم صرامة اللوائح التي استتها الهند ومعظم البلدان الأخرى، فإنَّ الشرارات التي تشوّب الإنفاذ تدلُّ على أنَّ المستحضرات الصيدلانية عرضة للتسريب على جميع مستويات سلسلة الإمداد. وقد أدى ذلك إلى انتشار تعاطي المستحضرات الصيدلانية ليشمل جميع شرائح السكان، أغنياء وفقراء على حد سواء.

٤٥٠٣ - وبعدَ البويرينورفين الذي هو المخدر الرئيسي الذي يتناول بالحقن في الهند، وأشربة السعال المحتوية على مستوى عالٍ من الكوديين من بين المخدرات الرئيسية التي هي محظٌّ إشكال. وبجانب إمداد الأسواق المحلية في الهند، تُهرب أشربة السعال أيضاً إلى

٦٢٠٠، إلى اتفاق أفغانستان (مرفق الوثيقة S/2006/90)، وهو مخطط لمواصلة الالتزام الدولي بتنمية البلد في فترة تبلغ خمس سنوات شاركت فيه مجموعة واسعة من الأطراف المعنية. ويهدف الاتفاق، الذي أيدّه مجلس الأمن لاحقاً في قراره ١٦٥٩ (٢٠٠٦) المؤرخ ١٥ شباط/فبراير ٢٠٠٦، إلى توطيد المؤسسات الأفغانية، والقضاء على القالقل الأممي وعلى صناعة المخدرات غير المشروع وتنشيط الاقتصاد وتوطيد القانون وتوفير الخدمات الأساسية للأفغانيين وحماية حقوق الإنسان. وتعهد الممثلون في المؤتمر بتقدّم ١٠,٥ بلايين من دولارات الولايات المتحدة لإعادة تعمير أفغانستان.

٥١٣ - والتقى الخبراء في اجتماع مائدة مستديرة بشأن التعاون عبر الحدود بين أفغانستان والبلدان المجاورة لها في دوشاني يومي ١١٩ نيسان/أبريل ٢٠٠٦. وأوصى الخبراء بتبادل المسؤولين عن الاتصال في مجال المخدرات في نقاط عبور حدودية إضافية بين أفغانستان والبلدان المجاورة لها، ويعزيز التدريب على إنفاذ القانون، ومواءمة المعدّات التقنية ومعدّات الاتصال، وإيلاء أولوية أكبر لمكافحة السلاائف على كل من الصعيد السياسي والمتعلق بالعمليات. وشكّل اجتماع دوشاني جزءاً من سلسلة اجتماعات المائدة المستديرة التي عُقدت، عملاً بـميثاق باريس،<sup>(٤٢)</sup> من أجل تحسين التنسيق في مجال إنفاذ القانون في البلدان المتضررة من الاتجار بالهيرoin الوارد من أفغانستان.

٥١٤ - وتواصل دول آسيا الوسطى تعاونها في إطار عدد من الجهود الثنائية والمتعددة الأطراف التي شملت برنامج الإجراءات المتعلقة بالمخدرات في آسيا الوسطى، وبرنامج إدارة الحدود في آسيا الوسطى التابع للاتحاد الأوروبي، والشبكة الإقليمية للمعلومات عن المخدرات في آسيا الوسطى. وفي شباط/فبراير ٢٠٠٦، اتفق الأطراف في مذكرة التفاهم بشأن التعاون دون الإقليمي في مجال مكافحة المخدرات (الاتحاد الروسي وأذربيجان وأوزبكستان وتركمانستان وطاجيكستان وقيرغيزستان وكازاخستان) على

خشخاش الأفيون غير المشروع في أفغانستان مشروع طويل الأمد، وتحتَّ الهيئة كلَّ من له صلة بالموضوع على أن يمضي قدماً في الجهد الذي يبذلها.

٥٠٨ - ويُقدّر أنَّ المواد الأفيونية الأفعانية يُتّجَر بها بالأساس عبر إيران (جمهوريَّة-الإسلاميَّة)، وباكستان وبلدان في آسيا الوسطى. و كنتيجة لاستمرار إنتاج خشخاش الأفيون على نطاق واسع في أفغانستان، تواجه تلك البلدان كما هائلًا من المشاكل تصل بالاتجار بالمخدرات على نطاق واسع، مثل الجريمة المنظمة والفساد وارتفاع الطلب غير المشروع على المواد الأفيونية نسبياً. وعلى سبيل المثال، تسجل جمهوريَّة إيران الإسلاميَّة أعلى مستويات تعاطي المواد الأفيونية في العالم.

٥٠٩ - وعلاوة على ذلك، ينتشر تعاطي النشطات الأمفيتامينية في بلدان مختلفة من غرب آسيا، بما في ذلك إيران (جمهوريَّة-الإسلاميَّة) وتركيا وفي عددٍ بلدان من شبه الجزيرة العربية.

٥١٠ - ورغم الانخفاض الملحوظ الذي سُجِّل عام ٢٠٠٥ في الكميات المضبوطة من المخدرات في آسيا الوسطى، يبدو أنه لم يحصل أي تراجع في كمية المخدرات المهرَبة عبر المنطقة الفرعية. وفي عام ٢٠٠٦، تزايد إنتاج الأفيون في الشمال الشرقي لأفغانستان، مما أسفر عن ارتفاع مستوى الاتجار بالمخدرات في آسيا الوسطى. وتواصل تزايد تعاطي المخدرات في آسيا الوسطى، كما أن ارتفاع تعاطي المخدرات بالحقن أدى إلى استفحال انتشار الأيدز وفيروسه.

٥١١ - وتشهد أذربيجان وأرمينيا وجورجيا تزايداً في الاتجار بالمخدرات وتعاطيها، وهي تقع في الجهة الجنوبيَّة من القوقاز على الحدود مع الاتحاد الروسي وإيران (جمهوريَّة-الإسلاميَّة) وتركيا، ولها أراضٍ ساحلية على طول البحر الأسود وبحر قزوين.

### التعاون الإقليمي

٥١٢ - ظلَّت أفغانستان تتلقى المساعدة من حلال عدَّة آليات متعددة الأطراف. وتمَّ التوصل، حلال مؤتمر لندن بشأن أفغانستان الذي عُقد في لندن في ٣١ كانون الثاني/يناير و١ شباط/فبراير

(42) نشأت مبادرة ميثاق باريس من بيان باريس (مرفق الوثيقة S/2003/641)، الصادر في اختتام المؤتمر المعنى بدور بحريٍّ للمخدرات من آسيا الوسطى إلى أوروبا، المقود في باريس يومي ٢١ و ٢٢ أيار/مايو ٢٠٠٣.

الرامية إلى تبسيط تدابير مكافحة تهريب المخدرات عبر دول آسيا الوسطى إلى أفغانستان. وفي آذار/مارس ٢٠٠٦، عقدت الهيئة والمكتب جلسة تخطيط لتلك العملية في طشقند، كما نظما، في حزيران/يونيه ٢٠٠٦، دورات تدريبية لفائدته مسؤولين من دوائر الجمارك والحدود والأمن الوطني، فضلاً عن أجهزة مراقبة المدّرات، وذلك في الأكاديمية الدولية التركية لمكافحة المدّرات والجريمة المنظمة.

٥١٩ - وما زالت الهيئة تشعر بالقلق من استمرار نقص التعاون الإقليمي في مجال مكافحة المدّرات فيما بين بلدان جنوب القوقاز، إذ لا يوجد إطار شامل يضم جميع بلدان المنطقة دون الإقليمية. وتحثّ الهيئة حكومات بلدان جنوب القوقاز على المشاركة بنشاط في المشاريع الدولية القائمة وفي أفرقة العمل الرامية إلى تعزيز التعاون الإقليمي في مكافحة المدّرات.

٥٢٠ - وفي تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠٥، اعتمدت إسرائيل والسلطة الفلسطينية إعلاناً مشتركة ينص على الإجراءات الازمة لتحسين التعاون على مكافحة الاتّجار بالمدّرات وتعزيزه.

### **التشريعات والسياسات والإجراءات الوطنية**

٥٢١ - اعتمدت الاستراتيجية الوطنية لمراقبة المدّرات في أفغانستان (مرفق الوثيقة S/2006/106) في كانون الثاني/يناير ٢٠٠٦. وهي استراتيجية شاملة تتناول تحفيض العرض والطلب، وإيجاد مصادر رزق بديلة، وتعزيز المؤسسات الحكومية. وتطلع وزارة مكافحة المدّرات في أفغانستان بالدور الرئيسي في تنفيذ الاستراتيجية، وقد وضع الصيغة النهائية لخطط العمل لتنفيذها. وتحثّ الهيئة الحكومة والمجتمع الدولي على كفالة تنفيذ الاستراتيجية على النحو الواجب.

٥٢٢ - وفي أفغانستان، ازدادت المساحة الإجمالية التي استؤصل منها خشخاش الأفيون في عام ٢٠٠٥ (٥٠٠ هكتار) لتصل إلى ثلاثة أضعافها في عام ٢٠٠٦، حيث بلغت ما قدره ٣٠٠ هكتار، وتم استئصال الجزء الأعظم من تلك المساحة (٥٠٠ هكتاراً) على يد حكام المقاطعات. أما القضاء على

الإطار القانوني للمركز الإقليمي للمعلومات والتنسيق في آسيا الوسطى، ووّقعت قراراً يتعلق بإنشاء المركز في ألماتي بكازاخستان. وسوف يعمل هذا المركز الذي يضمّ موظفين من المسؤولين عن إنفاذ القانون من البلدان السابقة الذكر، من أجل الترويج لتقاسم المعلومات الاستخباراتية الحدوودية والتدريب والتنسيق الفعال لتدابير المدّ من توريد المدّرات إلى آسيا الوسطى.

٥١٥ - وفي تموز/يوليه ٢٠٠٦، استهل مجلس روسيا ومنظمة حلف شمال الأطلسي (ناتو) برنامجاً لتعزيز جهود إنفاذ القانون في آسيا الوسطى وأفغانستان. وفي إطار البرنامج، قامت أفرقة تدريب متنقلة تابعة للدول الأعضاء في ناتو والاتحاد الروسي بزيارة لأفغانستان ولخمس بلدان من آسيا الوسطى، وقدّمت تدريباً متخصصاً في عمليات مكافحة المدّرات لفائدته أجهزة محلية لإنفاذ القانون. وقد أكملت المجموعة الأولى من أخصائيي إنفاذ القانون في أفغانستان التدريب في تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٦. وكان هذا التدريب تتمة للتدريب الذي سبق أن أتيح لأولئك الأخصائيين في الاتحاد الروسي وتركيا.

٥١٦ - ولا يزال أعضاء فريق العمليات التابع لإدارة الأمن في الاتحاد الروسي، الباقون في طاجيكستان بعد أن انسحب قوات الحرس الحدوودي الروسي في عام ٢٠٠٥، يوفّرون المساعدة الاستشارية للقوات الحدوودية الطاجيكية في حراسة الحدود بفعالية وتدريب الموظفين الجدد. وقد زادت حكومة طاجيكستان من قوات حرس الحدود لتصل إلى ١٠٠٠ فرد ونصف، كما قامت، مساعدة من حكومي الاتحاد الروسي والولايات المتحدة، بتعزيز دوريات الحراسة والأمن والضوابط الجمركية في نقاط العبور الحدوودية.

٥١٧ - واتفقت الصين وباكستان في تموز/يوليه ٢٠٠٦ على زيادة تعزيز التعاون الثنائي ضد الاتّجار بالمدّرات، وكذلك ضد أشكال أخرى من الجريمة العابرة للحدود. وأُفيد بأن الصين عزّزت كذلك آليتها لتبادل المعلومات عن الاتّجار بالمدّرات والتعاون في مجال إنفاذ القانون مع أفغانستان.

٥١٨ - وفي تموز/يوليه ٢٠٠٦، قامت الهيئة ومكتب الأمم المتحدة المعنى بالمدّرات والجريمة بتنفيذ عملية إعادة الشحن

الم الهيئة الحكومية على مواصلة تلك الجهود. وتوكّد الهيئة على أن ذلك سيكون بالضرورة مشروعًا طويلاً الأمد، وأنه سيقتضي أن تسلك الحكومة والجهات المانحة الدولية نهجاً منسقاً وثابتاً.

٥٢٧ - وفي مطلع عام ٢٠٠٦، أعلنت حكومة جمهورية إيران الإسلامية خطة طوارئ توفر من خلالها لفائدته ٣٠٠ شخص يتعاطون المخدرات بالحقن في طهران دورة علاجية مدتها ثلاثة شهور. ونفذت الحكومة أيضاً خطوة على الصعيد الوطني لإعادة تأهيل مدمي المخدرات من تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠٥ إلى آذار/مارس ٢٠٠٦. وتقوم الحكومة أيضاً باتخاذ تدابير شتى لمعالجة المشاكل الخطيرة المتعلقة بتعاطي المخدرات في السجون.

٥٢٨ - وفي تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠٥، وقع رئيس كازاخستان استراتيجية جديدة لمكافحة الاتجار بالمخدرات ومنع تعاطيها للفترة ٢٠١٤-٢٠٠٦. وفي شباط/فبراير ٢٠٠٦، اعتمدت حكومة كازاخستان قانوناً يعدل التشريع الوطني لمكافحة المخدرات حيث جاء يتضمّن عقوبات أكثر صرامة على المترّجين بالمخدرات ويستلزم موافقة حكومية على المعدّات المستخدمة في إنتاج المخدرات.

٥٢٩ - وفي نيسان/أبريل ٢٠٠٦، وافقت حكومة تركمانستان على برنامج وطني جديد بشأن مكافحة الاتجار بالمخدرات للفترة ٢٠١٠-٢٠٠٦. ويتضمّن البرنامج تدابير لتعزيز القواعد التشريعية لتنفيذ القانون الوطني لمكافحة المخدرات، وإعداد تشريعات لمكافحة غسل الأموال واعتمادها، وتحسين التعاون الإقليمي والدولي في مكافحة الاتجار، فضلاً عن تدابير لمنع زيادة انتشار تعاطي المخدرات وفيروس الأيدز.

٥٣٠ - وفي أيار/مايو ٢٠٠٦، أنشئت وحدة استخبارات مالية تابعة لمكتب المدعي العام في أوزبكستان. وسوف ترصد الوحدة جميع الصفقات المالية، كما ستقوم بجمع المعلومات عن الأساليب المستخدمة في غسل عائدات الجرائم وتحليلها بواسطة نظام حاسوبي مركزي.

٥٣١ - وفي حزيران/يونيه ٢٠٠٦، اعتمد برلمان قيرغيزستان قانوناً لمكافحة تمويل الإرهاب وغسل الأموال. وهذا القانون

ما تبقى من تلك المساحة فقد تمّ على يد قوة الاستصال الأفغانية، وهي جهاز تابع للحكومة الأفغانية. ويشير ذلك التطور إلى التقدّم الكبير الذي أحرز فيتعاون الحكومة مع حكومات المقاطعات بشأن مسألة المخدرات، إذ أن حجم مساحة حشيش الأفيون التي استصلتها حكومات المقاطعات في عام ٢٠٠٥ لم يتجاوز ٤٠٠ هكتار.

٥٢٣ - وفي ١ آب/أغسطس ٢٠٠٦، أنشأت الحكومة الأفغانية اللجنة المعنية بالتنظيم الرقابي للعقاقير، بغية تنظيم ترخيص جميع العقاقير لأغراض مشروعه وتنظيم بيعها وصرفها واستيرادها وتصديرها في البلد. وتضمّ اللجنة مسؤولين من وزارة مكافحة المخدرات ووزارة الصحة العمومية ووزارة المالية في أفغانستان.

٥٢٤ - وفي أيار/مايو ٢٠٠٦، اعتمد مجلس الأعيان (Meshrano Jirga) في الجمعية الوطنية في أفغانستان قراراً يحظر أنشطة منظمة غير حكومية قائمة في فرنسا. فقد كانت هذه المنظمة تدعو إلى التصديق القانوني على زراعة حشيش الأفيون في أفغانستان لصنع أدوية أفيونية. واعتبرت الحكومة والمهمة (٤)، ولجنة المخدرات على هذه الفكرة، مشيرة إلى أنها ستؤدي إلى استمرار تدهور وضع مراقبة المخدرات في أفغانستان.

٥٢٥ - وأنشئت أفرقة العمل المعنية بخفض الطلب على المخدرات في أفغانستان لتناول مشكلة تزايد تعاطي المخدرات. وقد ركّزت أفرقة العمل في نشاطها على العلاج المجتمعي وإعادة تأهيل مدمي المخدرات.

٥٢٦ - وتلاحظ الهيئة بقلق أن أفغانستان في جميع أرجائها تفتقر إلى العديد من الشروط الأساسية لإنجاح برامج مصادر الرزق المشروعة، مثل الري المناسب والمهارات الزراعية ونظام ائتمان فعال. وتلاحظ الهيئة كذلك بقلق أن الحكومة الأفغانية لا تزال تواجه عوائق في مجال مكافحة المخدرات نظراً لقلة التنسيق بين سلطات مكافحة المخدرات على الصعيد الوطني وصعيد المقاطعات. وقد حاولت الحكومة مواجهة المسألة بإنشاء الأفرقة العاملة المعنية بمصادر الرزق البديلة على صعيد المقاطعات. وتحثُّ

(43) تقرير الهيئة الدولية لمراقبة المخدرات لعام ٢٠٠٥، الفقرة ٢٠٨.

٥٣٤ - وبصرف النظر عن خشخاش الأفيون، تُزرع نبتة القنب بطريقة غير مشروعة في أفغانستان، وتنمو أيضاً بريّاً في البلد. وتتوالى زراعة نبتة القنب بطريقة غير مشروعة في لبنان، وكذلك في بلدان آسيا الوسطى، لا سيما في قيرغيزستان.

٥٣٥ - وفي غرب آسيا، تغيرت الطرق التي كانت تُستخدم للاتجار بالقنب منذ مطلع التسعينيات بسبب تناقص كمية القنب غير المشروع التي كانت ترد من لبنان إلى بلدان أخرى في المنطقة وتهريب القنب الوارد من أفغانستان عبر الأردن. وقد تضاءلت بشكل حاد كمية القنب المضبوطة في الإمارات العربية المتحدة. ويمثل القنب ٧٢ في المائة من جميع المخدرات المضبوطة في آسيا الوسطى. وفي عام ٢٠٠٥، ضُبط نحو ٢٥,٥ طناً من القنب في آسيا الوسطى، وضُبط ٨٥ في المائة من هذه الكمية في كازاخستان.

٥٣٦ - ولا تزال كميات كبيرة من المواد الأفيونية تُضبط في غرب آسيا وآسيا الوسطى، مما يشير بوضوح إلى الكميات الكبيرة من المواد الأفيونية الأفغانية التي تُهرب عبر تلك المنطقة. وقد تزايدت المضبوطات من المواد الأفيونية الأفغانية في جمهورية إيران الإسلامية بشكل كبير في عام ٢٠٠٥، وبلغت ٣٥٠ طناً. وقد ظلت الكميات المضبوطة من الأفيون في باكستان في مستوى منخفض نسبياً، مقارنة بحجم الكميات المضبوطة في البلدان المجاورة. ونشرت باكستان ١٠ ٠٠٠ من أفراد القوات الإضافية على حدودها مع أفغانستان في حزيران/يونيه ٢٠٠٦، من أجل تعزيز الجهود الرامية إلى منع الاتجار بالمخدرات ضمن جملة أهداف أخرى.

٥٣٧ - وفي تركيا، تواصل تزايد المضبوطات من المهاجرين. ويعزى ذلك التزايد إلى أسباب من بينها تعزيز جهود إنفاذ القانون. ولكن في الوقت ذاته، انخفضت المضبوطات من الأفيون في تركيا، مما يشير إلى أن المهاجرين يُصنع من الأفيون في مختبرات سرية خارج البلد قبل أن يُهرب عبر تركيا. وكان هناك أيضاً تزايد في كمية المهاجرين المضبوطة في عام ٢٠٠٦ في إسرائيل والإمارات العربية المتحدة والجمهورية العربية السورية.

الذي يستند إلى توصيات فرق العمل المعنية بالإجراءات المالية المتعلقة بغسل الأموال ويلزم جميع المؤسسات المالية في قيرغيزستان بالإبلاغ عن جميع الصفقات المشبوهة، جاء ليدعم وحدة الاستخبارات المالية المستقلة، التي أنشئت في أيلول/سبتمبر ٢٠٠٥ للاضطلاع بإجراءات فعالة لمكافحة غسل الأموال.

## **الوضع فيما يتعلق بالاتجار بالمخدرات وتعاطيها**

### **العقاقير المخدّرة**

٥٣٢ - في عام ٢٠٠٦، بلغت المساحة الإجمالية المزروعة بخشخاش الأفيون بطرق غير مشروعة رقماً قياسياً في أفغانستان قدره ١٦٥ ٠٠٠ هكتار، وهي زيادة بلغت ٥٩ في المائة مقارنة بالرقم المسجل في عام ٢٠٠٥، وأكثر من ضعفي الرقم المسجل في عام ٢٠٠٣. وقد بلغ الحصاد في عام ٢٠٠٦ ما يقارب ٦ ١٠٠ طن من الأفيون. وفي مقاطعة هيلماند الجنوبيّة، حيث تزايد هجوم قوات طالبان على القوات الحكومية والدولية، ارتفعت الزراعة غير المشروعة لتبلغ ٦٩ ٣٠٠ هكتار، مما يوضح مرة أخرى الصلة القائمة بين ضمان الأمن المناسب ومكافحة زراعة المحاصيل غير المشروعة. ولا تخلي من آفة زراعة خشخاش الأفيون بطرق غير مشروعة سوى ست مقاطعات من أصل ٣٤ مقاطعة أفغانية.

٥٣٣ - ورغم أن زراعة خشخاش الأفيون غير المشروعة في باكستان لم تصل إلى المستوى المرتفع الذي بلغته في مطلع التسعينيات (١٠ ٠٠٠ هكتار ونيف)، فإنها تزايدت مرة أخرى في السنوات الأخيرة. وواصلت الحكومة جهودها الرامية إلى عكس الاتجاه ونجحت في استئصال زراعة خشخاش الأفيون غير المشروعة من مقاطعة بالوشستان. وتشجع الهيئة الحكومية على مواصلة جهودها على الصعيد الوطني وصعيد المقاطعات من أجل استئصال زراعة خشخاش الأفيون غير المشروعة. وفي بلدان عدّة من آسيا الوسطى، يُزرع خشخاش الأفيون على نطاق ضيق. ولكن حملات الاستئصال قضت تقريباً على احتمال حدوث تزايد كبير في زراعة خشخاش الأفيون في تلك البلدان.

٥٤٢ - وفي آسيا الوسطى، يُقدر أن متعاطي المخدرات يمثلون ١ في المائة تقريباً من مجموع السكان. وتشهد بلدان المنطقة الفرعية جميعها تزايداً في تعاطي المخدرات، وقد حلّ المهاهرون محل القنب ليصبح هو المخدر الأساسي الذي يتمّ تعاطيه. وتتراوح نسبة الارهان بالمهاهرون في آسيا الوسطى من ٥٠ إلى ٨٠ في المائة من جميع متعاطي المخدرات المسجلين، وتسجّل أكبر نسبة في أوزبكستان وطاجيكستان. وقد بلغ عدد متعاطي المخدرات المسجلين في آسيا الوسطى ٨٩ ٠٠٠ في عام ٢٠٠٥، ويعيش ٥٥ ٠٠٠ منهم في كازاخستان. وبحسب التقديرات الرسمية، فإن العدد الحقيقي لمتعاطي المخدرات في بلدان آسيا الوسطى أعلى من ذلك بخمسة أضعاف على أقل تقدير.

٥٤٣ - وقد أصبح تعاطي المخدرات مشكلة متамية في أفغانستان. ويشير الاستقصاء الوطني الأول لتعاطي المخدرات في البلد، الذي نُشر في نهاية عام ٢٠٠٥، إلى أن ٦٠ في المائة من السكان البالغين يتعاطون الأفيون و٢٠ في المائة يتعاطون المهاهرون. وأوضحت استقصاء أخرى بشأن مزارعي حشيش الأفيون أن الاستهلاك الشخصي شكل السبب الرئيسي الثاني (٦٢ في المائة) فيما يتعلق بتزايد زراعة حشيش الأفيون بطريقة غير مشروعة في عام ٢٠٠٥. بيد أن "الحسيش" (راتنج القنب) هو إلى حد بعيد أكثر المخدرات التي يشيع تعاطيها في أفغانستان، إذ يبلغ معدل تعاطيه ٢٢ في المائة.

٥٤٤ - وتلاحظ الهيئة بقلق مشكلة تعاطي المخدرات في صفوف اللاجئين الأفغان في البلدان المجاورة، بما فيها جمهورية إيران الإسلامية وباكستان. وقد كان قرابة ٣٥ في المائة من الذكور و٢٥ في المائة من الإناث المتعاطين للمخدرات في أفغانستان قد تعاطوا أولاً الأفيون كلاجئين خارج أفغانستان، لا سيما في جمهورية إيران الإسلامية وفي مخيمات اللاجئين في المقاطعة الواقعة على الحدود في الشمال الغربي من باكستان. وتلاحظ الهيئة أيضاً أن الأدلة تبيّن احتمالاً كبيراً لانتقال فيروس الأيدز بين الأشخاص الذين يتعاطون المخدرات بالحقن في أفغانستان، لا سيما في صفوف اللاجئين العائدين من جمهورية إيران الإسلامية الذين يتعاطون المخدرات بالحقن.

٥٣٨ - ورغم أن مجموع كمية المواد الأفيونية المضبوطة في آسيا الوسطى قد تضاءلت بنسبة ٣٧ في المائة في عام ٢٠٠٥، فإن هذا الرقم تزايد في النصف الأول من عام ٢٠٠٦ بمقدمة ٣٢ في المائة ليبلغ ما مجموعه ٤٣طنان. وخلال النصف الأول من عام ٢٠٠٦، أوضحت المضبوطات من المهاهرون تزايداً في جميع دول آسيا الوسطى باستثناء كازاخستان. وتزايدت كمية المهاهرون المضبوطة في طاجيكستان خلال النصف الأول من عام ٢٠٠٦ بنسبة ٤٥ في المائة مقارنة بذات الفترة من العام الماضي.

٥٣٩ - وثمة اتجاه جديد يكمن في تهرّب المهاهرون من باكستان إلى الصين، حواً وبراً على السواء. وثمة معلومات تدل على أن المهاهرون الوارد إلى الصين يهربّ كذلك إلى أسواق في أوروبا عبر هونغ كونغ، علاوة على استخدامه لتوسيع نطاق السوق المحلية. وفي عام ٢٠٠٥، تم تأسيس ٢٣ عملية ضبط طالت مسافرين يغادرون مطارات دولية في باكستان، مقارنة بـ٣ عمليات في عام ٢٠٠٤. وقد كان المهاهرون يتوجهون إلى عدة مطارات في الصين.

٥٤٠ - وتزايدت كمية الكوكايين المضبوطة في إسرائيل في عام ٢٠٠٥ نظراً لإجراء عدة عمليات ضبط واسعة النطاق على نقاط حدودية. وخلال الفترة المشمولة في هذا التقرير، ضبطت كمية قياسية بلغت ١٢٠ كيلوغراماً من الكوكايين في حاوية قادمة من أوروبا. و يبدو أن المخدرات كانت موجهة إلى أوروبا وأئمها لم تكن تتجه نحو السوق غير المشروعة في إسرائيل.

٥٤١ - وما انفكَ تهرّب كميات كبيرة من حشيش الأفيون من أفغانستان يؤدي إلى مشاكل خطيرة فيما يتعلق بتعاطي المواد الأفيونية في البلدان المجاورة، ولا سيما إيران (جمهورية- الإسلامية) وباكستان. وتعتبر جمهورية إيران الإسلامية البلد الذي يشهد أكبر نسبة من تعاطي المواد الأفيونية في العالم. وتدل آخر المعلومات المتاحة على نسبة تعاطٍ تبلغ ٢,٨ في المائة. وتواجه جمهورية إيران الإسلامية أيضاً مشكلة متزايدة تتمثل في تعاطي المهاهرون بالحقن وما يرافقه من خطر الإصابة بفيروس الأيدز. وترتفع في باكستان أيضاً نسبة تعاطي المواد الأفيونية (٨,٠ في المائة)، حسبما تدلّ عليه أحدث البيانات المتوفرة.

٥٥١ - وُسْتُخدم تركيّاً كذلك لإعادة شحن الفنتيلين المتجه إلى بلدان شبه الجزيرة العربيّة. ورغم أن الفنتيلين المصنوع في شكل أقراص كان يُهرب عادة عبر تركيّاً، فإن الأدلة الحديثة توضّح أنّ المواد المستخدمة في صنع الفنتيلين تُهرب كذلك عبر تركيّاً.

٥٥٢ - وأفيد أيضًا بالاتّجاه بالمخدرات الاصطناعية والمؤثّرات العقلية وتعاطيها في آسيا الوسطى. وتزايد بشكل خاص توافر عقار MDMA والمواد الأمفيتامينية في السوق غير المشروعة في كازاخستان، والدليل على ذلك أن سلطات إنفاذ القانون ضبطت ٣٦ قرص من ذلك العقار في عام ٢٠٠٥.

٥٥٣ - ولا يزال تعاطي الأدوية الصيدلية مشكلة عويصة في أفغانستان. فتباطئ وتيرة إعادة إقامة الهيكل الإداري لفرض مراقبة مشروعة على المخدّرات يعني أن كمّا هائلاً من المستحضرات الصيدلانية التي تحتوي على مواد خاضعة للمراقبة لا يزال متاحاً دون وصفة طبية في البلد، في الصيدليات وفي أماكن أخرى للبيع بالتجزئة وفي أكشاك على قارعة الطريق.

## البعثات

٤٥٤ - في كانون الثاني/يناير ٢٠٠٦، قامت بعثة تابعة إلى الهيئة بزيارة اليمن. وما انفكّت اليمن تتحذّل خطوات هامة لتعزيز جهودها في سبيل مكافحة الاتّجاه بالمخدرات، بما في ذلك من خلال إنشاء الإدارة العامة لمكافحة المخدّرات، التي تنسّق جميع أنشطة مكافحة المخدّرات في البلد. ولكن الهيئة تلاحظ بقلق أن عدم وجود إطار قانوني مناسب وموارد مالية كافية يعيق أنشطة مكافحة المخدّرات. وتحثّ الهيئة بالتالي حكومة اليمن على كفالّة تكّون الإدارة العامة لمكافحة المخدّرات من الأضطلاع بعهامها على نحو فعال.

٥٥٥ - ويتمّ في اليمن تحرّيب المخدّرات غير المشروعة داخل البلد وخارجها من خلال موانئ متّوّعة وغير الشرطي الساحلي، ولكن مدى تعاطي المخدّرات في البلد غير معروف. وتوصي الهيئة السلطات بأن تجري، بمساعدة من منظمة الصحة العالمية، تقييمًا للوضع حتى تتمكن من التخطيط لاتخاذ ما يكفي من تدابير المكافحة والوقاية.

٥٤٥ - وثمة ما يشير إلى أن تعاطي المخدّرات في العراق يشهد تزايداً. وتحثّ الهيئة الحكومة على اتخاذ تدابير عاجلة لتقييم حجم المشكلة وضمان اتخاذ الخطوات الازمة لمكافحة الاتّجاه بالمخدرات وتعاطيه.

٥٤٦ - ويظلّ تعاطي المخدّرات بالحقن أحد الأسباب الرئيسيّة الكامنة وراء انتشار فيروس الأيدز في آسيا الوسطى. وقد سُجلت أسرع وتيرة لانتشار عدوّي الفيروس في كازاخستان وأوزبكستان وتعزى ٩٣ في المائة من الحالات الجديدة من الإصابة بفيروس الأيدز في طاجيكستان إلى أشخاص يتعاطون المخدّرات بالحقن. وتبين التقديرات أن ٤٠٠٠ شخص قد أصيبوا بفيروس الأيدز في آسيا الوسطى.

٥٤٧ - وقد أضحى تعاطي المخدّرات بالحقن أكثر فأكثر السبب الرئيسي لانتقال فيروس الأيدز في جنوب القوقاز، حيث يمثل ٥٧ في المائة من الحالات الجديدة في أذربيجان، و٥٣ في المائة في أرمينيا، و٦٧ في المائة في جورجيا.

## المؤثّرات العقلية

٥٤٨ - شهدت تركيّاً تزايداً كبيراً في الاتّجاه بعقار MDMA في السنوات الأخيرة. والغرض من تحرّيب هذا العقار إلى تركيّاً يتمثّل بالأساس في توزيعه في السوق المحليّة. وثمة ما يشير إلى أن تعاطي MDMA في تركيّاً قد انتشر من المدن الكبرى والمناطق السياحية إلى مناطق أخرى، لا سيما في صفوف الشباب.

٥٤٩ - ويترافق تعاطي المخدّرات الاصطناعية، ولا سيما عقار MDMA، في جمهورية إيران الإسلاميّة بشكل سريع. ويترافق بحدّه كذلك معّدّل الأشخاص الذين يتعاطون هذا العقار من تراوح أعمارهم بين ٢٥ و ٣٠.

٥٥٠ - ولا يزال الاتّجاه بالفنتيلين وتعاطيه مشكلة في بلدان شبه الجزيرة العربيّة. وُسْتُخدم الأردن بالأساس كنقطة عبور لأقراص الفنتيلين التي تقصد المملكة العربية السعودية. وفي عام ٢٠٠٥، ضبطت السلطات الأردنية قرابة ١١,٢ مليون قرص من الفنتيلين، وهو تزايد كبير قياساً بالسنوات السابقة. ويعزى ذلك التزايد بالأساس إلى تعزيز جهود إنفاذ القانون.

العامي لسنة ٢٠٠٦<sup>(٤٤)</sup> الصادر عن مكتب الأمم المتحدة المعنى بالمخدرات والجريمة، فإنّ أوروبا الغربية والوسطى تستأثر بنحو ربع مجموع الكوكايين المتعاطى في العالم. ويأتي الكوكايين في مرتبة تالية للمواد الأفيونية والقنب من حيث التعاطي حسب ما أفاد به الأشخاص المستفيدون من برامج علاج من تعاطي المخدرات في الدول الأعضاء في الاتحاد الأوروبي، وكذلك في إيسنلدا وسويسرا وليختنشتاين والنرويج. وبشكلٍ متعاطٍ الكوكايين نحو ١٠ في المائة من متعاطي المخدرات الذين يُقبّلون في هذه البرامج في الاتحاد الأوروبي. لكنّ نسبة من يخضعون للبرامج الحكومية للعلاج من تعاطي الكوكايين ضئيلة للغاية في معظم البلدان الأوروبية، باستثناء إسبانيا وهولندا (٢٦ في المائة و٣٨ في المائة على التوالي سنة ٢٠٠٥). واسبانيا والمملكة المتحدة هما البلدان الأوروبيان اللذان يشهدان أعلى نسبة انتشار لتعاطي الكوكايين.

٥٥٦ - وما تزال أوروبا تشَكِّل أحد أسواق المنتَّسِطات غير المشروعة الرئيسية في العالم. ولا توجد مادة تُتعاطى أكثر من عقار MDMA ("إيكستاسي") عدا القنب. وتظلّ هولندا هي المصدر الرئيسي للمنتَّسِطات الأمفيتامينية المصنوعة في أوروبا بصورة غير مشروعة وتليها في ذلك بولندا ثم بلجيكا وليتوانيا وإستونيا. وما زال صنع الأمفيتامينات على هذا النحو ينتشر في جميع أرجاء أوروبا. لكنّ تعاطي المنتَّسِطات الأمفيتامينية في المملكة المتحدة استمرّ في الانخفاض وفقاً لمعلومات مركز الرصد الأوروبي المعنى بالمخدرات والإدمان.

٥٥٧ - وما زالت السلطات في إستونيا والجمهورية التشيكية وسلوفاكيا ولا تفتأم تبلغ عن تعاطي الميثامفيتامين. ويبدو أن صنع هذه المادة بصورة غير مشروعة يتم على نطاق ضيق لكنه في ازدياد، حيث تشَكِّل الجمهورية التشيكية وسلوفاكيا وليتوانيا ومولدوفا بلدان المصدر الرئيسية.

٥٥٨ - وظلّ تعاطي الميرورين مستقراً إلى حدّ كبير في أوروبا الغربية والوسطى إن لم يكن قد انخفض في الواقع، فيما شهد

(44) منشورات الأمم المتحدة، رقم المبيع A.06.XI.10.

٥٥٩ - ولا تزال الهيئة قلقة من ارتفاع نسبة زراعة القات وانتشار تعاطيه في اليمن. وتدعو الهيئة السلطات إلى التفكير في اتخاذ تدابير مناسبة لمكافحة زراعته وتجارته وتناوله، وتوصيها بإجراء حملات لإذكاء وعي المجتمع فيما يتعلق بالإدمان الذي يؤدّي إليه تعاطي القات وبأثره السلبي على المجتمع.

## دال - أوروبا

### التطورات الرئيسية

٥٥٧ - ما زال القنب يشكّل أكثر أنواع المخدرات تعاطياً في أوروبا. ومن بين البلدان الأوروبية التي تسجل أعلى نسبة من حيث انتشار تعاطي القنب الجمهورية التشيكية والدانمرك وفرنسا والمملكة المتحدة. وبحسب تقديرات مركز الرصد الأوروبي المعنى بالمخدرات والإدمان، فإنّ قرابة ٢٠ مليون شخص (أو ما يعادل ٦ بالمائة من السكان البالغين) في الدول الأعضاء في الاتحاد الأوروبي وفي إيسنلدا وسويسرا وليختنشتاين والنرويج قد جربوا القنب مرة واحدة على الأقل في حياتهم. وما فنيع معدل انتشار تعاطي القنب في أواسط الشباب (الأشخاص الذين تترواح أعمارهم بين ١٥ و٣٤ سنة) يزداد باطراد في أوروبا.

٥٥٨ - وتتسم السياسات الوطنية في أوروبا بالتنوع، وهي تعكس صورة تعاطي المخدرات والوضع السياسي السائد في فرادي البلدان. وقد قامت عدة بلدان أوروبية في الآونة الأخيرة باعتماد تدابير وقائية من أجل التصدي لتعاطي القنب على نطاق واسع في أواسط الشباب. وتتضمن هذه التدابير تزويد المتعاطين المحتملين بمعلومات عن تعاطي القنب، بواسطة الحملات الإعلامية أو الكتب الدراسية أو مواقع الإنترنت.

٥٥٩ - وقد أصبحت أوروبا ثالث أكبر سوق غير مشروعة للكوكايين في العالم. وتشير الإحصاءات أنّ مجموع كمية الكوكايين المضبوطة في أوروبا وعدد الأشخاص المتعاطين لهذه المادة شهداً زيادة مقارنة بالسنة السابقة. ووفقاً لتقرير المخدرات

أربعة بلدان أوروبية، في مشروع للبحوث يُعنِي بعلاج متعاطي القنب من الشباب.

٥٦٦ - وتوّقعاً لتصديق برلماني ألمانيا وبلغيكا على المعاهدات الثنائية المبرمة بينهما بشأن التعاون الثنائي على إنفاذ القوانين، أُخذت في الآونة الأخيرة تدابير عملية تشمل تشديد المراقبة عبر الحدود، لخفض الاتّجار بالمخدرات في المناطق الحدودية.

٥٦٧ - وقام الاتحاد الروسي، بدعم من مكتب الأمم المتحدة المعنى بالمخدرات والجريمة، باستضافة المؤتمر الوزاري الثاني حول مسالك الاتّجار بالمخدرات من أفغانستان ("باريس ٢ - موسكو ١") خلال الفترة من ٢٦ إلى ٢٨ حزيران/يونيه ٢٠٠٦ في موسكو. وقد اعتمد الوزراء ورؤساء الوفود الذين حضروا المؤتمر إعلان موسكو الذي عُمِمَ بعد ذلك في الجمعية العامة وفي مجلس الأمن. ويدعى الإعلان إلى أمور من جملتها مواصلة تقديم الدعم لحكومة أفغانستان في تنفيذ استراتيجيتها الوطنية لمكافحة المخدرات، وتحسين التدابير الإقليمية المتّخذة لمكافحة الاتّجار بالسلائف الكيميائية، والعمل بشكل أكبر على تبادل المعلومات بانتظام، وتوسيع نطاق مبادرة ميثاق باريس.

٥٦٨ - واستثماراً للنجاح الذي حقّقه عملية "Channel 2004" ، قامت الدائرة الاتحادية لمراقبة المخدرات في الاتحاد الروسي، بالتعاون مع السلطات المختصة بمراقبة المخدرات في الدول الأعضاء في منظمة معاهدة الأمن الجماعي (وهي الاتحاد الروسي وأرمينيا وبيلاروس وطاجيكستان وقيرغيزستان وكازاخستان) بتنفيذ عملية على مرحلتين في إطار عملية "Channel 2005" وذلك في تشرين الأول/أكتوبر وكانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٥ . وقد شاركت في العملية سلطات إنفاذ القانون في الدول التي لها صفة المراقب في تلك المنظمة (وهي أوزبكستان وأوكرانيا وإيران (جمهورية-إسلامية)). ونفّذت المرحلة الأولى من عملية "Channel 2006" خلال الفترة من ٢٢ إلى ٢٩ أيار/مايو ٢٠٠٦ بمشاركة سلطات إنفاذ القانون في الدول المراقبة وكذلك منغوليا والولايات المتحدة. ونفّذت المرحلة الثانية في تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٦ وكانت تهدف إلى كشف الاتّجار بالعقاقير الأصلطناعية وطنباً ودولياً على استعداد المسالك المؤدية إلى أوروبا وقمعه، وتفكيك المختبرات السرّية التي تصنع

مستوى تعاطي المواد الأفيونية زيادة في أوروبا الشرقية، ولا سيما في البلدان الأعضاء في رابطة الدول المستقلة وبلدان جنوب شرقى أوروبا الواقعة على طريق البلقان. ووفقاً لمكتب الأمم المتحدة المعنى بالمخدرات والجريمة، يُقدّر عدد متعاطي المهاجرين بـ ٣,٣ مليون من جملة ٤ ملايين متعاط للمواد الأفيونية في أوروبا. ومن بين ٤٦ مليون متعاط لهذه المواد في أوروبا الشرقية، ثلثة بحسب التقديرات ١,٧ مليون متعاط للهيروي، وهو ما يمثل ١,٢ من السكان الذين تتراوح أعمارهم بين ١٥ و ٦٤ سنة.

### التعاون الإقليمي

٥٦٣ - في حزيران/يونيه ٢٠٠٥ ، أقرّ مجلس الاتحاد الأوروبي خطة عمل الاتحاد الأوروبي في مجال مكافحة المخدرات (٢٠٠٨-٢٠٠٥).<sup>(٤٥)</sup> وتشتمل خطة العمل على أربعة مجالات ذات أولوية (هي خفض الطلب، وخفض العرض، والتعاون الدولي، والبحوث والمعلومات والتقييم)، وهي تورد قائمة بتدابير محدّدة ينبغي أن ينفذها الاتحاد ودوله الأعضاء بحلول نهاية عام ٢٠٠٨ . وتبيّن الخطة بوضوح أدوات التقييم ومؤشراته وكذلك المسؤولية عن تنفيذ كل إجراء من إجراءات العمل والأجال النهائية للتنفيذ. ويسهم الاتحاد الأوروبي، بمقتضى خطة العمل هذه، إسهاماً كاملاً في تقييم تنفيذ الالتزامات التي حدّدها الجمعية العامة في دورتها الاستثنائية العشرين المعقودة في عام ١٩٩٨ .

٥٦٤ - وفي تموز/ يوليه ٢٠٠٥ ، عُقد في ستراسбурغ، فرنسا، المؤتمر الألماني الفرنسي الثاني، الذي استضافه مفوّض شؤون المخدرات في كل من فرنسا وألمانيا، لمناقشة علاج متعاطي القنب والتعاون عبر الحدود لمنع تعاطي هذه المادة.

٥٦٥ - وتتكبّد ألمانيا وسويسرا حالياً على تنفيذ مشروع للمساعدة المتبادلة يحمل اسم "Realize it" ("أدرك الأمر") ويهدف إلى مساعدة متعاطي المخدرات من الأحداث على أن يقلعوا عن تعاطي المخدرات. كما تشارك ألمانيا، إلى جانب

(45) الجريدة الرسمية للاتحاد الأوروبي، C 168، ٨ تموز/ يوليه ٢٠٠٥ .

دولية حول موضوع التعاون في مجال إنفاذ القانون خلال الفترة من ٢٨ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠٠٦ في منسك.

٥٧١ - وتوّلت الشبكة الأوروبيّة لمكافحة المخدّرات والوقاية من الأمراض المعدية في السجون تنظيم المؤتمر الأوروبي التاسع لمكافحة المخدّرات والوقاية من الأمراض المعدية في السجون، الذي عُقد في لوبليانا خلال الفترة من ٥ إلى ٧ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٦. وكان موضوع المؤتمر هو "سد الفجوة بين مبدأ التكافُف ومارسة الرعاية". وقد أتاح المؤتمر فرصة للحوار حول التنمية وتنفيذ سياسات وخدمات فعالة في مجال منع المخدّرات والنهوض بالصحة، ترمي إلى منع تعاطي المخدّرات والنهوض بالصحة لدى الأشخاص الحالين إلى نظام العدالة الجنائية.

### **التشريعات والسياسات والإجراءات الوطنية**

٥٧٢ - في تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠٥، اعتمد برلمان البوسنة والهرسك قانوناً بشأن منع تعاطي العقاقير المخدّرة وقمعه. وينصّ هذا القانون، الذي دخل حيز التنفيذ في شباط/فبراير ٢٠٠٦، بلجنة وطنية مشتركة بين الوزارات ووكالة وطنية لإدارة جهود مكافحة المخدّرات وتنسيقها على المستوى الوطني. وتأسّف الهيئة لكون هذا القانون لم يأخذ في الحسبان عدّة جوانب من مراقبة المؤثّرات العقلية.

٥٧٣ - وانخذت حكومة الدانمرك مؤخّراً تدابير تهدف إلى خفض طلب الشباب على المخدّرات، ولا سيما القنب. وفي إطار مشروع "الحدّ من تفشي المخدّرات في المدن"، استهلّت الحكومة وضع تدابير جديدة لتشجيع الشركاء في المجتمع المحلي على توحيد جهودهم من أجل خفض التوزيع غير المشروع للمخدّرات على المستوى المحلي. وتدعّم الحكومة أيضاً مشاريع تهدف إلى إنشاء دوائر لعلاج الشباب من متعاطي المخدّرات. وقرّرت الحكومة فرض غرامة دنيا على حيازة كمية قليلة من المخدّرات ( بما فيها القنب) تكون لأغراض الاستعمال الشخصي.

٥٧٤ - وفي فرنسا، أُجريت في عام ٢٠٠٥ حملة إعلامية وطنية لتعزيز العلاج الطبي لمعاطي القنب والهيرونين، ضمن إطار خطة العمل التي تحمل عنوان "برنامج المخدّرات والإدمان". وتتوفر

تلك العقاقير وتعطيل طرق الاتّجار بالمخدرات من أفغانستان عبر أقاليم البلدان المشاركة. وعلاوة على السلطات المختصة بمراقبة المخدّرات في الدول الأعضاء في منظمة معاهدة الأمن الجماعي، شاركت في المرحلة الثانية بصفة المراقب سلطات إنفاذ القانون في كل من إستونيا وبولندا وفنلندا ولاتفيا وليتوانيا والولايات المتحدة. وقد أسفرت العملية في طوريها الأول والثانٍ عن ضبط أزيد من ٢٣ طناً من المخدّرات، بما في ذلك ٢٥٠ ٠٠٠ قرص تقريراً من العقاقير الاصطناعية وأكثر من ١٦٥ طناً من الكيميويات السليفة. وتم خلال هذه العملية الكشف عن مسالك جديدة للاجتاجار بالمخدرات.

٥٦٩ - وفي كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٥، اتفق مجلس ناتو-روسيا على مشروع نموذجي لتدريب موظفي أجهزة مراقبة المخدّرات في أفغانستان وبلدان آسيا الوسطى. وكان المشروع يهدف إلى تحسين قدرات أجهزة مكافحة المخدّرات في تلك البلدان في مجال مكافحة خطر الاتّجار بالمخدرات القادم من أفغانستان.

٥٧٠ - وشاركت الدول الأعضاء في منظمة الديمقراطية والتنمية الاقتصادية وهي أذربيجان وأوكرانيا وجورجيا ومولدوفا، في الدورة الأربعين للجنة الفرعية المعنية بالاتّجار غير المشروع بالمخدرات والمسائل المتعلقة بها في الشرقيين الأدنى والأوسط، التي عقدت في باكو من ١٢ إلى ١٦ أيلول/سبتمبر ٢٠٠٥. وسيسهم اتفاق باكو المنبثق عن تلك الدورة بشأن التعاون الإقليمي على مكافحة المخدّرات غير المشروعة والمسائل ذات الصلة: رؤية من أجل القرن الحادي والعشرين (مرفق قرار المجلس الاقتصادي والاجتماعي ٣٠/٢٠٠٦)، في زيادة تعزيز التعاون في المنطقة على مكافحة الاتّجار بالمخدرات وسائر أشكال الجريمة. وتتضمن خطة عمل منظمة الديمقراطية والتنمية الاقتصادية لعام ٢٠٠٦ عدداً من الإجراءات التي ستستخدمها الدول الأعضاء فيها بالتعاون مع المبادرة التعاونية لجنوب شرق أوروبا، من أجل التصدي للإرهاب والاتّجار بالبشر والمحرّرة غير القانونية والفساد والاتّجار بالمخدرات. وتمشياً مع بروتوكول التعاون الذي أبرم في ١ تموز/يوليه ٢٠٠٥ بين مكتب الأمم المتحدة المعنى بالمخدرات والجريمة واللجنة التنفيذية لرابطة الدول المستقلة، عقدت حلقة دراسية

٥٧٨ - وفي إيطاليا، ألغى قانون جديد اعتمد في آذار/مارس ٢٠٠٦ التفريقي القانوني بين تعاطي المخدرات "الشديدة المفعول" وتعاطي المخدرات "الخفيفة المفعول"، وقلص من عتبة حيازة "كمية معتدلة" من المخدرات، مما يجعل حيازة المخدرات للاستعمال الشخصي أمراً غير قانوني تقريباً. وفي تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠٦، عكست الحكومة اتجاه السياسة القائمة بشأن القنب. موجب مرسوم إداري يقضي بزيادة كمية القنب القصوى الحالية المسموح بها للاستعمال الشخصي دون التعرض لجزاءات جنائية أو إدارية من ٥٠٠ ملخ إلى ١٠٠٠ ملخ. وفي عام ٢٠٠٥، وقعت الإدارة الوطنية لسياسات مكافحة المخدرات مع وزارة العدل ووزارة الصحة ووزارة التعليم والجامعات والبحوث عدّة اتفاقيات بشأن برامج تنفذ في هذا المجال. وبحدر الإشارة إلى أن أحد هذه البرامج مُصمم لمواجهة "حالة الطوارئ ذات الصلة بالكوكايين" في البلد، فيما يهدف برنامج آخر إلى الاستعانة بالأسرة في الوقاية من تعاطي المخدرات.

٥٧٩ - وفي لاتفيا، أقرّت الحكومة في آب/أغسطس ٢٠٠٥ البرنامج الحكومي لمراقبة العقاقير المخدرة والمؤثرات العقلية خلال الفترة ٢٠٠٨-٢٠٠٥. وقدف الاستراتيجية الوطنية إلى الحدّ من انتشار تعاطي المخدرات، ولا سيما لدى الشباب، وتعزّز إعادة تأهيل متعاطيها.

٥٨٠ - وفي تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠٥، أجرت حكومة هولندا تقييمها لسياساتها العامة بشأن القنب وخلصت إلى أنّ السياسة التي تبيّع بيع القنب الطبي في الصيدليات قد مُنيت بفشل ذريع وأثّرّت لن تكون فعالة ما لم تكن الأدوية تحتوية على القنب مسجلة. وذكر وزير الصحة أنه يعتزم إنهاء التجربة ما لم ينجح قطاع الصناعة الصيدلانية في تطوير دواء في غضون سنة واحدة. واقتصر وزير العدل تعديل قانون الأفيون لكي يسهل على الحكومات المحلية إغلاق المؤسسات التي تبيع المخدرات بصورة غير مشروعة. وسهّلت إحدى اللوائح التنظيمية المستحدثة في تموز/يوليه ٢٠٠٥ الملاحقة القضائية لمهرّي الكوكايين المعتقلين في مطار شيبهول قرب أمستردام؛ وتبعاً لذلك، زاد عدد ضبطيات الكوكايين في هذا المطار. وفي حزيران/يونيه ٢٠٠٥، قرّرت الحكومة توسيع

خطّة العمل التمويل لوكلالات الاتحاد الأوروبي والأمم المتحدة المعنية ببرامج مكافحة المخدرات في أربع مناطق ذات أولوية هي: أفريقيا، وآسيا الوسطى، وأوروبا الوسطى والشرقية، وأمريكا اللاتينية والカリبي. أما المبادرات الإضافية التي اتخذتها حكومة فرنسا في عام ٢٠٠٥ فهي تتضمّن تدابير لمكافحة الاتّجار بالمخدرات عبر زيادة التعاون مع البلدان المجاورة ومع المغرب، وتدابير لتيسير مصادرة أصول المُتّجرون بالمخدرات.

٥٧٥ - وواصلت ألمانيا تنفيذ خطّة عملها بشأن المخدرات والإدمان، التي استهلّتها في عام ٢٠٠٣. وقد وضع موجب هذه الخطّة استراتيجية متعدّدة السنوات و شاملة لمكافحة المخدرات. وتشمل الدعامات الرئيسية لهذه الاستراتيجية ما يلي: الوقاية؛ والعلاج وإسداء المشورة؛ وتوفير علاج فوري يساعد على إنقاذ حياة المدمنين؛ وتدابير المنع وخفض العرض. وتركّز برامج العلاج من الإدمان على العلاج الخلالي من المخدرات وعلى المشورة النفسية والعلاج الإبداعي. ومن المتّظر أن تُتاح قبل نهاية عام ٢٠٠٦ نتائج أحد المشاريع التجريبية المادّفة إلى ت McKin من أدمّنا المواد الأفيونية طويلاً من العلاج القائم على المدروجين.

٥٧٦ - وظلّ عدد غرف تعاطي المخدرات بالحقن في ألمانيا يتزايد خلال عام ٢٠٠٦، ليبلغ حالياً ٢٥ غرفة. وقد أعربت الهيئة مراراً عن قلقها من أن هذه الغرف (المعروف في ألمانيا باسم "غرف تناول المخدرات") تنتهك أحكام المعاهدات الدوليّة لمراقبة المخدرات. وتحثّ الهيئة الحكومة على مواصلة جهودها من أجل توفير الخدمات الملائمة للأشخاص المحتاجين إلى العلاج وإعادة التأهيل والاندماج الاجتماعي، طبقاً لأحكام تلك المعاهدات، عوضاً عن مواصلة تشغيل غرف تناول المخدرات بالحقن (انظر الفقرات ١٧٩-١٧٥ أعلاه).

٥٧٧ - وفي آذار/مارس ٢٠٠٥، أنشأ مكتب الشرطة الجنائية الاتحادي في ألمانيا خطّاً هاتفياً مباشراً لتقليم معلومات سرّية تساعده على كشف تهريب البضائع، بما فيها العقاقير المخدرة، وذلك دون أن يفصح صاحب تلك المعلومات عن هويته. وبحسب المكتب، فإنّ المعلومات السرّية التي قدّمتها المتصلون بواسطة هذا الخطّ المباشر قد أثبتت جدواها في عدد من التحريّات منذ إنشائه.

يقضي بعدم السماح بالمخدرات غير المشروعة في المجتمع السويدي. ويعود هذا النجاح إلى ما اتخذ من تدابير حاسمة، تخص جانبي العرض والطلب كليهما بما في ذلك وضع برامج شاملة لعلاج متعاطي المخدرات وإعادة تأهيلهم، وذلك على أساس قاعدة متينة من توافق الآراء السياسية. أما تحسين التنسيق والتمويل في إطار تنفيذ خطة العمل الوطنية وكذلك استحداث مكتب المنسق الوطني لسياسة المخدرات، فقد أسهما أيضاً في حفظ مستويات تعاطي المخدرات.

٥٨٤ - واقرحت حكومة سويسرا تنويع القانون السويسري بشأن مراقبة العقاقير، الذي سيؤدي في الواقع، في حال اعتماده، إلى إنشاء سوق قانونية للقنب. وفي شباط/فبراير ٢٠٠٦، ذكرت الحكومة أنّ البرلمان ينكب على مناقشة هذا التنويع وأنّ مشروع القانون لا يتضمن أحکاماً بشأن العدول عن تجريم تداول القنب. وترحب الهيئة بهذا التطور وتحثّ الحكومة على ضمان اتساق تعديلات هذا القانون مع المعاهدات الدولية لمراقبة المخدرات.

٥٨٥ - ومددت السلطات السويسرية إلى غاية سنة ٢٠٠٩ العمل ببرامج العلاج الطويل الأجل بالهيروين الموصوف طبياً التي كان من المقرر في الأصل أن تنتهي في كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٤. وسويسرا هي أحد البلدان الأوروبية التي تشكل فيها غرف تعاطي المخدرات بالحقن جزءاً من السياسة الوطنية لمكافحة المخدرات. وفي تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠٥، كان هناك، بحسب الحكومة، ١٢ غرفة من هذا النوع في البلد. وتشجع الهيئة الحكومية على مواصلة جهودها من أجل توفير الخدمات الملائمة للأشخاص المحتاجين إلى العلاج وإعادة التأهيل والاندماج الاجتماعي، طبقاً لأحكام المعاهدات الدولية لمراقبة المخدرات، عوضاً عن مواصلة تشغيل غرف تعاطي المخدرات أو تناولها بالحقن (انظر الفقرات ١٧٩-١٧٥ أعلاه).

٥٨٦ - وكيفيّة بحثها بحكومة المملكة المتحدة عدم فتح غرف لتناول المخدرات بالحقن، حيث إن ذلك يشكل انتهاكاً للمعاهدات الدولية لمراقبة المخدرات. وفي مطلع عام ٢٠٠٥ طلب وزير الداخلية في المملكة المتحدة مراجعة القرار القضائي

نطاق مشاريع توفير الهيروين دون مقابل لفائدة متعاطي المخدرات بشدة، ليشمل ١٥ بلدية إضافية.

٥٨١ - وفي تموز/يوليه ٢٠٠٥، نشرت حكومة النرويج تقريراً مرحلياً عن خطة عملها بشأن التصدي للمشاكل ذات الصلة بالمخدرات والكحول. وفي كانون الثاني/يناير ٢٠٠٥، افتتحت وزارة الشؤون الاجتماعية أول غرفة لتعاطي المخدرات بالحقن للمدمجين في أوسلو. وتشجع الهيئة حكومة النرويج على مواصلة جهودها من أجل توفير الخدمات الملائمة للأشخاص المحتاجين إلى العلاج وإعادة التأهيل والاندماج الاجتماعي، طبقاً لأحكام المعاهدات الدولية لمراقبة المخدرات، عوضاً عن مواصلة تشغيل غرف تعاطي المخدرات أو تناولها بالحقن (انظر الفقرات ١٧٩-١٧٥ أعلاه).

٥٨٢ - وفي تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠٥، أقرّت حكومة رومانيا الاستراتيجية الوطنية لمكافحة المخدرات بالنسبة للفترة ٢٠١٢-٢٠٠٥. كما بدأ في تموز/يوليه ٦ نفاذ قانون جديد بشأن النظام القضائي المتعلق بالعقاقير المخدرة والمؤثرات العقلية والنباتات والمنتجات الصيدلانية المحتوية على هذه المواد. ويتبع القانون الجديد احتياجات أمنية معززة فيما يخص صرف وصفات طبية للمواد الصيدلانية المبيعة بوصفه طيبة. وهو نتاج ثلاث سنوات من التعاون بين الحكومة ومنظمة الصحة العالمية بغرض استثناء الضوابط الرقابية على مسكنات الآلام وتعزيزها. وترحب الهيئة بمثل هذه الأنشطة التعاونية المادفة إلى تحسين الاستخدام الطبيعي للمورفين ولغيره من شباءه الأفيون في تسكين الآلام.

٥٨٣ - وفي أيلول/سبتمبر ٢٠٠٦، أصدر مكتب الأمم المتحدة المعنى بالمخدرات والجريمة دراسة بعنوان "السياسة الناجحة التي تستنهضها السويد بشأن المخدرات: استعراض للأدلة"، تضمنت تحليلاً للسياسات التي تستنهضها السويد بهذا الشأن منذ الستينات. فبعد أن واجهت السويد مشاكل في الستينيات (افتربت بتجريب سياسات ليبرالية في مجال مراقبة المخدرات)، نجحت في السبعينيات والثمانينيات في حفظ مستوى تعاطي المخدرات وشدّدت من صرامة قوانين مكافحة المخدرات، محسنة بذلك موقفها سياسياً

بلدان أخرى في أوروبا. وقد كشفت السلطات في إسبانيا ثلاثة مسالك رئيسية يستخدمها المترجون لتهريب الكوكايين إلى أوروبا: المסלك الشمالي، المؤدي من الكاريبي إلى جزر الأزور غاليسيا (في إسبانيا) والبرتغال وساحل كانتابريكو (في إسبانيا)؛ والمسلك الأوسط المؤدي من أمريكا الجنوبية إلى الساحل الأوروبي انطلاقاً من المثلث البحري الأكثر استخداماً؛ وجسر الكناري وهي المثلث البحري الأكثر استخداماً؛ والمسلك الأفريقي، المؤدي إماً جواً أو بحراً من أمريكا الجنوبية أساساً إلى بلدان غرب أفريقيا وخليج غينيا ومن هناك إلى جزر غاليسيا أو شمال البرتغال. وفي عام ٢٠٠٥ شهدت ضبطيات الكوكايين في البرتغال زيادة بنسبة ١٢٥ في المائة مقارنة بعام ٤٢٠٠٤. ووفقاً للحكومة البرتغالية، شهد هذا البلد في عام ٢٠٠٥ ضبط ١٩ طناً من الكوكايين - أو ما يعادل ٢٠ في المائة من الكمية الإجمالية للكوكايين المضبوط في جميع الدول الأعضاء في الاتحاد الأوروبي. وتشعر السلطات في البرتغال بقلق خاص من تزايد أهمية غرب أفريقيا في الاتجار العالمي بالمخدرات (انظر الفقرات ٢٤٦-٢٤٥ ٢٤٧).

٥٩٠ وخلال الاجتماع السادس لرؤساء الأجهزة الوطنية المعنية بإنفاذ قوانين المخدرات في أوروبا، المعقود في فيينا من ٧ إلى ١١ شباط/فبراير ٢٠٠٥، جرى الإعراب عن القلق من احتمال ظهور مسالك اتجار جديدة عبر أوروبا الشرقية ومن احتمال تهريب الكوكايين من قبل الجماعات التي درجت على الاتجار بالهرويين على طول طريق البلقان.

٥٩١ وخلال عامي ٢٠٠٥ و ٢٠٠٦، قامت الشرطة الإيطالية بعدة عمليات شاركت فيها أجهزة إنفاذ القانون من بلدان أخرى وأسفرت عن ضبط كميات كبيرة من الكوكايين. وشارك في عملية نفذت في أواخر سنة ٢٠٠٥ خمسة بلدان (الأرجنتين وإسبانيا وإيطاليا وفرنسا وهولندا) وأفضت إلى ضبط حوالي ١,٥ طن من الكوكايين وأزيد من ١٢٠ ٠٠٠ من أقراص MDMA ("إيكستاسي") وإلى اعتقال أكثر من ٦٠ شخصاً. وفي تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٥، فكّكت الشرطة العسكرية الإيطالية شبكة دولية للاتجار بالمخدرات يوجد مقرها

بإعادة تصنيف القنب، وذلك على ضوء الدراسات التي أجريت في الآونة الأخيرة والتي أثبتت وجود علاقة بين تعاطي هذه المادة بانتظام والمرض العقلي. وأصدر المجلس الاستشاري المعنى بإساءة استعمال المخدرات تقريره في كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٥ لكنه لم يقدم توصيات بشأن القنب.

## الاتجار بالمخدرات وتعاطيها

### العقاقير المخدرة

٥٨٧ - يتواصل استخدام إسبانيا والبرتغال كمناطق رئيسيتين لإعادة شحن القنب من المغرب باتجاه أوروبا. ووفقاً للمسؤولين في الشرطة الإسبانية، ينقل المترجون القنب وغيره من المخدرات على طول ساحل البحر الأبيض المتوسط (انظر الفقرة ٢٤٤ أعلاه).

٥٨٨ - ولا تزال ألبانيا تشكل أحد المصادر الرئيسية لعشبة القنب. فالقنب الألباي يُهرَب براً عبر جمهورية مقدونيا اليوغوسلافية سابقاً وبلغاريا إلى داخل تركيا، وكذلك كرواتيا والبوسنة والهرسك والحبيل الأسود وصربيا وسلوفينيا، ومن ثم إلى غرب أوروبا. كما أُبلغ عن زراعة نبتة القنب بصورة غير مشروعة في بلغاريا التي تستقبل السوق غير المشروعة فيها نصف محصول هذه الزراعة تقريباً. وأبلغت السلطات البولندية عن زراعة نبات القنب بصورة غير مشروعة في وسط البلد وجنوب شرقه وغريه حيث تُخفَى هذه الزراعة داخل حقول الحبوب وفي الحدائق والبيوت الرجاجية المكيفة؛ ويتم تصدير نحو ٤٥ في المائة من القنب المنتج محلياً إلى أوروبا الغربية بالأساس. ولئن كان تعاطي القنب في أوروبا يرتبط عادة بارتفاع القنب، فإن سوق عشبة القنب هامة أيضاً. وفي إستونيا والجمهورية التشيكية، على سبيل المثال، يفوق حجم سوق عشبة القنب حجم سوق راتنج القنب.

٥٨٩ - وفي عام ٢٠٠٥، شهد الاتجار بالكوكايين زيادة حادة في أوروبا. إذ ما فتئ المترجون يُكثرون من استخدام المثالك التي تمرّ عبر البرتغال وإسبانيا من أجل تهريب هذه المادة إلى

وجمهورية مقدونيا اليوغوسلافية سابقاً. وأفادت التقارير بأنه يجري نقل شحنات من المواد الأفيونية من أفغانستان إلى جمهورية إيران الإسلامية وتهريبها عبر القوقاز إلى أوكرانيا ومن ثم إلى رومانيا، قبل أن تصل هذه الشحنات إلى مقاصدها النهائية في أوروبا الغربية. ويتزايد استخدام الطريق الشمالي التي تمر عبر آسيا الوسطى لشحن المخربين إلى أسواق غير مشروعة رئيسية أخرى من أسواق المخربين، مثل الاتحاد الروسي وبلدان أوروبا الشرقية. واكتشفت مؤخراً طريق جديدة لتهريب هذه المادة من شرق آسيا إلى المملكة المتحدة، مما أفضى إلى اعتراض شحنات من المخربين بموانئ المملكة المتحدة.

٥٩٤ - وسجلت البلدان الأوروبية التالية ضبط كميات كبيرة من المخربين (البلدان مرتبة ترتيباً تناظرياً): المملكة المتحدة، إيطاليا، هولندا، ألمانيا، فرنسا، الاتحاد الروسي. وأبلغ في إسبانيا وإيسلندا وبولندا والجمهورية التشيكية والدانمرك والسويد وفنلندا ولوكسمبرغ والنرويج والنمسا أيضاً عن زيادة في ضبطيات المواد الأفيونية. وتم في الاتحاد الروسي ومولدوفا كشف مختبرات سرية للمخربين وتدميرها.

٥٩٥ - وفقاً للتقارير الحكومية، شهدت سوق المخدرات غير المشروعة في بيلاروس تحولاً كبيراً لتنقل من المخربين إلى المخدرات الاصطناعية. إذ ما فتئ توافر الميثادون والمشتقات الأمفيتامينية في الأسواق المحلية يزداد شيئاً فشيئاً. وقد حلّ الميثادون تدريجياً محلّ المخربين كأكثر المواد شيوعاً من حيث التعاطي. وخلال السنتين الماضيتين اكتشف أنّ الميثادون يُصنع بشكل غير مشروع داخل مباني مؤسسات البحث في العاصمة مينسك.

٥٩٦ - وفي جورجيا، شرعت الحكومة في إجراء حملة وقائية تحت شعار "أي شيء إلا سوبوتكس" ("Anything but Subutex")<sup>(46)</sup> للتوعية بالآثار الصحية السلبية الناجمة عن تعاطي مادة بوبرينورفين. ومنذ عام ٢٠٠٣، شهد عدد متعاطي المخدرات المسجلين في جورجيا زيادة بنسبة ٨٠ في المائة ليصل إلى ٢٧٥ ... شخص.

٥٩٧ - وفي المملكة المتحدة، أفاد التقرير السادس عشر عن رصد الوفيات الناجمة عن المخدرات، الذي نشره في كانون الثاني/يناير

في جنوب إيطاليا؛ وتم اعتقال أكثر من ٤٠ شخصاً والتحقيق مع نحو ١٠٠ من الأشخاص الآخرين.

٥٩٢ - وفي آب/أغسطس ٢٠٠٥، ضبطت الشرطة الهولندية في روتردام ٤,٥طن من الكوكايين - وهي أكبر كمية من الكوكايين ثُضُبَطَ في ذلك البلد. وشملت التحريات إجراء تعاون وثيق مع أجهزة إنفاذ القانون في إسبانيا وبلجيكا والولايات المتحدة وهولندا. وفي تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٥، ضبطت الشرطة الإسبانية ٣,٥طن من الكوكايين على متن مركب للصياد كان متوجهًا إلى إسبانيا. وفي أيلول/سبتمبر ٢٠٠٦، نفذت الشرطة الفرنسية والإسبانية عملية مشتركة استطاعت من خلالها ضبط ٣,٣طن من الكوكايين كانت محتجزة في مركب في عرض ساحل إسبانيا. وأدى التعاون بين أجهزة الشرطة في إسبانيا وألمانيا وهولندا إلى ضبط ١,٦طن من الكوكايين في ميناء روتردام في تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠٥. وأكدت حكومة اليونان أنّ كمية الكوكايين المضبوطة في عام ٢٠٠٤ زادت بنسبة ٤٧٤ في المائة مقارنة بعام ٢٠٠٣.

٥٩٣ - ومعظم المخربين الموجود في أوروبا يأتي من أفغانستان. وبحسب التقرير العالمي عن المخدرات لعام ٢٠٠٦، شهدت ضبطيات المواد الأفيونية في أوروبا في عام ٢٠٠٤ زيادة بنسبة ٤٩ في المائة<sup>(46)</sup> لتصل إلى ٢٩ طناً، وهو أعلى رقم يتم تسجيله. وتعزى هذه الزيادة بالأساس إلى تضاعف الضبطيات من هذه المواد في جنوب شرق أوروبا، ولا سيما في Albania وCroatia والجبل الأسود وصربيا وجمهورية مقدونيا اليوغوسلافية سابقاً وتركيا. وسجلت في الاتحاد الروسي أيضاً ضبطيات قياسية من هذه المواد. ولا يزال معظم المخربين يهرب بالشاحنات. أما المخربين المتداول في الأسواق غير المشروعة في أوروبا فهو يهرب بالأساس من تركيا حيث يسلك طريق البلقان عبر بلغاريا ورومانيا وهنغاريا. وقد ظهرت، إضافة إلى ذلك، طريق جنوبية متفرّعة عن طريق البلقان لتهريب المخربين وغيره من المواد الأفيونية من تركيا إلى Albania وإيطاليا والنمسا وألمانيا عبر بلغاريا

(46) التقرير العالمي عن المخدرات لعام ٢٠٠٦ ...، الصفحة ١٤ و٦٥.

بالفيروس الناجمة عن تعاطي المخدرات نحو عشر المتوسط الأوروبي.

٦٠١ - وفقاً لتقديرات وزارة الصحة في ألبانيا، وصل عدد مستعادي المخدرات في البلد في كانون الثاني/يناير ٢٠٠٦ إلى ٣٠ ... شخص مقارنة بالعدد المسجل في عام ١٩٩٥ وقدره ٥ ... شخص وبالعدد المسجل في عام ١٩٩٨ وقدره ٢٠ ٠٠٠ شخص. ويحتاج ٠٠٠ ٤ من المتعاطين الموجودين حالياً في البلد إلى علاج خاص لا يمكن توفيره بالقدر الكافي في البلد.

#### المؤثرات العقلية

٦٠٢ - في ٢٩ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠٥، أفضت تحرّيات مشتركة بين الفرقة الوطنية لمكافحة الجريمة في بلجيكا ودائرة التحريات بشأن الضرائب في هولندا إلى تفكيك مختبر سري لصنع عقار MDMA ("الإكسستاسي") في نيدرفيرت (جنوب مقاطعة ليمبورغ) وكان أكبر مختبر يتم العثور عليه في هولندا. ويُقدّر أنّ هذا المختبر كانت له قدرة على صنع ٢٠ مليون قرص من هذا العقار. وتم اعتقال ستة أشخاص كلهما من مقاطعة ليمبورغ. وقد أجريت التحريات، التي انطلقت في أيار/مايو ٢٠٠٥، بالتعاون الوثيق مع السلطات البلجيكية والألمانية. وكان ذلك المختبر أول مختبر لعقار MDMA يتم اكتشافه في عام ٢٠٠٥؛ وحتى ذلك الحين، لم تُفكّك في سنة ٢٠٠٥ سوى مختبرات سرية لصنع الأمفيتامين.

٦٠٣ - وصنع الميثامفيتامين بصورة غير مشروعة في أوروبا يتم بالأساس في الجمهورية التشيكية وسلوفاكيا ولитوانيا ومولدوفا.

٦٠٤ - وقد تبيّن أن البوسنة والهرسك وبغاريا وكذلك الجبل الأسود وصربيا تشكّل مصدراً لصنع الأمفيتامين بصورة غير مشروعة. وأفادت التقارير عن صنع عقار فينيل-١-بروبانون-٢ بطريقة غير مشروعة، وهو مادة كيميائية تُستخدم في الاتحاد الروسي وأوكرانيا لصنع الأمفيتامين؛ وثمة أيضاً ما يشير أيضاً إلى أنّ الأمفيتامين يُصنع بصورة غير مشروعة في إستونيا ولитوانيا.

٦٠٥ البرنامج الوطني المعنى بالوفيات الناجمة عن تعاطي المواد المخدرة الذي يوجد مقرّه في المركز الدولي لسياسات المخدرات التابع لجامعة سان جورج بلندن، بأنّ النصف الأول من عام ٢٠٠٥ شهد، مقارنة بنفس الفترة من عام ٢٠٠٤، زيادة في عدد الوفيات الناجمة عن تعاطي المieroين/المورفين والكوكايين. وشهدت المملكة المتحدة بالأخص، زيادة في الوفيات الناجمة عن تناول عقاقير متعددة، ولا سيما الوفيات الناجمة عن تعاطي مزيج من المieroين/المورفين والكوكايين.

٥٩٨ - وتستأثر إستونيا بوحد من أعلى معدلات نقاشي الإصابة بفيروس الأيدز في أوروبا، حيث يبلغ عدد المصاين بحسب التقديرات ١٠ ٠٠٠ شخص. ومن بين مستعادي المخدرات بالحقن في إستونيا والمقدّر عددهم بـ٣٠ ٠٠٠ شخص، ثمة نحو ١٣ في المائة من المصاين بفيروس الأيدز. وفي لاتفيا، يُقدّر عدد المصاين بهذا الفيروس بنحو ١٠ ٠٠٠ شخص. كما أن ١٧ في المائة من مستعادي المخدرات بالحقن، والمقدّر عددهم بـ١٢ ٠٠٠ شخص، مصابون بنفس الفيروس. وفي ليتوانيا، يُقدّر عدد المصاين بنحو ٣ ٣٠ شخص، وهناك ٣ في المائة من مستعادي المخدرات بالحقن، والمقدّر عددهم بنحو ١١ ٠٠٠ شخص، ممن هم مصابون بفيروس.

٥٩٩ - وفقاً لإحصاءات حكومية، ظلّ عدد حالات الإصابة بالأيدز وفيروسه في الاتحاد الروسي في أواسط مستعادي المخدرات الذين يتلقّون العلاج في المستشفيات، مستقراً في حوالي ٦,٨ في المائة خلال الفترة ما بين ٢٠٠٣ و٢٠٠٥. وفي سنة ٢٠٠٥، كان الأشخاص الذين يتعاطون المخدرات بالحقن يمثلون ٧٤ في المائة تقريباً من مجموع عدد مستعادي المخدرات المسجلين، وكان ٩ في المائة منهم مصابين بفيروس الأيدز. ولوحظت زيادات في الإصابة بهذا الفيروس في ٣٠ مدينة ونيفا وفي ٨٢ من أصل ٨٩ منطقة في الاتحاد الروسي.

٦٠٠ - وفي السويد، شهد انتشار تعاطي المخدرات أثناء الحياة لدى الشباب انخفاضاً بنسبة ٣٥ في المائة فيما بين ٢٠٠١ و٢٠٠٦. ويبلغ مستوى تعاطي المخدرات في السويد حالياً ثلث المستوى السائد في أوروبا ككل، فيما يبلغ متوسط الإصابة

التشريعية في الوقت المناسب واستيفاء سياستها العامة في مجال مراقبة المخدرات، كما يدل على ذلك اعتماد برنامج وطني جديد لمراقبة المخدرات في عام ٢٠٠٦، ومبادرات بيلاروس من أجل تحسين التعاون الإقليمي.

٦٠٨ - وتلاحظ الهيئة بتقدير أن بيلاروس أرست نظاماً متيناً لإنفاذ القانون وأنما توقيع أهمية كبيرة للجهود المبذولة من أجل التصدي لمشكلة زيادة الاتجار بالعقاقير الاصطناعية والسلائف. وقد نُفذ عدد من أنشطة إنفاذ القانون المنسقة في بيلاروس، وأسفرت عن كشف بعض المختبرات غير القانونية التي تمتلك قدرات كبيرة في مجال صنع الميثادون والمنشطات الأفيتامينية. وتشجع الهيئة الحكومية على موافصلة جهودها في هذا المضمار، بهدف مناهضة ازدياد أنشطة العصابات الإجرامية المنظمة، ولا سيما الأنشطة المتعلقة بالاتجار بالمخدرات. وينبغي أن تواصل الحكومة تعزيز المصالح الجمركية ودوائر حرس الحدود تعزيزاً لقدرات منع تهريب المخدرات غير المشروعة إلى بيلاروس، وخاصة عبر الاتحاد الروسي الذي تجمعه بيلاروس حدود غير محروسة، وغير سائر البلدان المجاورة.

٦٠٩ - وتشاطر الهيئة حكومة بيلاروس قلقها من تفاقم وضع تعاطي المخدرات في البلد، وخاصة فيما يتعلق بالزيادة الكبيرة في تعاطي المخدرات بالحقن ومعاقرة المieroين. وقد لاحظت الهيئة الصعوبة التي غالباً ما يواجهها متعاطو المخدرات في الاستفادة من العلاج في بيلاروس، ولذلك فهي تشجع الحكومة بقوة على منح أولوية مزيدة لعلاج متعاطي المخدرات وإعادة تأهيلهم وزيادة الموارد اللازمة لتلك الخدمات العلاجية وتعزيز فعاليتها.

٦١٠ - وفي أيار/مايو ٢٠٠٦، قامت بعثة تابعة للهيئة بزيارة إلى إستونيا. وتمثل الاستراتيجية الوطنية للوقاية من الارهان بالمخدرات للفترة ٢٠١٢-٢٠٠٤ وخطط العمل الموضوعة في إطارها والتي تشمل أهدافاً تتمتد على المدى الطويل والمتوسط، برامج طموحة تدعو إلى تنفيذ أنشطة عديدة على شتى الأصعدة وفي نطاق أطر زمنية مختلفة. على أن تنفيذ تلك البرامج ورصدها يتطلبان جهوداً إضافية تستلزم في جملة أمور زيادة تواتر الاجتماعات التي تعقدتها اللجنة التنسيقية.

٦٠٥ - وتظهر عمليات المسح السكاني التي قام بها مركز الرصد الأوروبي المعنى بالمخدرات والإدمان، زيادة في تعاطي الشباب من البالغين للأفيتامين وعقار MDMA ("الإكساسي") في معظم البلدان الأوروبية باستثناء ألمانيا واليونان اللتين لم ترتفع فيهما مستويات تعاطي عقار MDMA، والمملكة المتحدة التي استقر فيها تعاطي هذه المادة مؤخراً في مستوى مرتفع.

#### **المواد غير الخاضة للمراقبة الدولية**

٦٠٦ - صدر عن مركز الرصد الأوروبي المعنى بالمخدرات والإدمان دراسة بعنوان "فطريات الملوسة: دراسة مفصلة عن اتجاه جديد". ووفقاً لهذه الدراسة، فإنَّ الكثير من الشباب الأوروبي يتعاطى حالياً على سبيل التجربة فطريات الملوسة ("الفطريات السحرية"). ومن أجل مواجهة الزيادة الأخيرة في هذا التعاطي، بدأت ست دول أعضاء في الاتحاد الأوروبي منذ عام ٢٠٠١ في تشديد الضوابط الرقابية على هذا النوع من الفطريات (الدانمرك في عام ٢٠٠١؛ وهولندا في عام ٢٠٠٢؛ وإستونيا وألمانيا والمملكة المتحدة في عام ٢٠٠٥؛ وإيرلندا في عام ٢٠٠٦). وفي بعض البلدان، تساعد الضوابط القانونية المشددة على منع انتشار هذه الظاهرة. وتفيد التقارير في المملكة المتحدة، على سبيل المثال، أن تشديد تلك الضوابط كان له أثر على توافر فطريات الملوسة وعلى الكميات المبيعة منها عن طريق الإنترنت. والمنشور المعنى بهذه الفطريات هو الأول ضمن سلسلة من التقارير التي ستنشر في إطار مشروع تجريبي جديد ينفذه المركز من أجل المساعدة على كشف الاتجاهات الناشئة في مجال المخدرات في أوروبا وتبنيها وفهمها.

#### **البعثات**

٦٠٧ - أوفدت الهيئة بعثة إلى بيلاروس في أيار/مايو ٢٠٠٦ لاستعراض وضع مراقبة المخدرات والتقدم الذي أحرزته الحكومة في أعقاب بعثتها إلى ذلك البلد في عام ١٩٩٤. وتلاحظ الهيئة بارتياح أن الحكومة ماضية في التزامها بمكافحة المخدرات وتعاطيها وأنما توقيع أولوية قصوى لتحسين الأنسانيد

كان يقوم بها سائرون فلنديون سابقاً على وجه الخصوص لتسريب المنتجات الصيدلانية المستخدمة في العلاج الإبدالي وإساءة استعمالها. أما فيما يتعلق بتوفر العقاقير المخدرة الازمة لعلاج الآلام، فقد تكنت سلطات لاتفيا من تحسين الوضع بصورة ملموسة وذلك بإدراج مستحضرات المورفين ضمن قائمة المنتجات الصيدلانية لنظامها الوطني للتأمين الصحي.

٦١٤ - وقد أوفدت الهيئة بعثة إلى لوكسمبورغ في تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٦ لاستعراض تنفيذ المعاهدات الدولية لمراقبة المخدرات ومواصلة حوارها مع الحكومة بشأن المسائل المتعلقة بمراقبة المخدرات. وتلاحظ الهيئة بقلق بالغ تشغيل غرفة لتعاطي المخدرات بالحقن في لوكسمبورغ منذ عام ٢٠٠٥، وهو ما يشكل انتهاءً لأحكام المعاهدات الدولية لمراقبة المخدرات. وتحثّ الهيئة الحكومة على إغلاق تلك الغرفة فوراً وتنفيذ تدابير لمكافحة تعاطي المخدرات، امتناعاً لالتزامها بمتطلبات المعاهدات الدولية.

٦١٥ - وتوصي الهيئة حكومة لوكسمبورغ بتحسين التنسيق بين مختلف الوزارات والأجهزة المعنية بشؤون مراقبة المخدرات. ولم يكن ذلك التنسيق كافياً دائماً، ولذلك لم تقدم إلى الهيئة بانتظام التقارير المختلفة المطلوبة. بمحض المعاهدات الدولية لمراقبة المخدرات. وتوصي الهيئة أيضاً الحكومة بأن تعزز جهودها في مجال جمع المعلومات المتعلقة بوضع تعاطي المخدرات داخل البلد، وذلك بالنظر إلى عدم وجود دراسة استقصائية وطنية بهذا الشأن. وأخيراً، تلاحظ الهيئة التدابير التي اتخذتها الحكومة لمعالجة مشكلة تسريب الميثادون من العلاج الإبدالي، وتشجّعها على مواصلة تعزيز جهودها في هذا المضمار.

## هاء - أقيانيا

### التطورات الرئيسية

٦١٦ - ما زال معظم القتب المُتعاطى في أستراليا يُنبع في هذا البلد.

٦١٧ - ولا يزال صنع الميثامفيتامين غير المشروع يطرح مشكلة في أستراليا. ويُستخلص معظم السودايفيدرين المستخدم في هذا

٦١١ - وتواجه إستونيا حاليا تحولاً في أوسع متعاطي المخدرات جعلهم ينصرفون عن تعاطي المنتجات الطبيعية (مثل القتب) إلى تعاطي العقاقير الاصطناعية (مثل الأمفيتامينات وعقار MDMA "الإكساسي"). وقد حلّت مادتي الفتانيل وـ-٣-ميشيل فتانييل بدرجة كبيرة محل المieroين في سوق المخدرات غير المشروعة في إستونيا، وأدت شدة مفعولهما إلى زيادة في عدد الوفيات الناجمة عن تعاطي المخدرات. ومن بواعث القلق الشديد زيادة انتشار استخدام الحقن في تعاطي المieroين والأمفيتامينات ومادتي الفتانيل وـ-٣-ميشيل فتانييل المصنوعتين بطرق غير مشروعة، الشيء الذي أدى إلى زيادة حالات الإصابة بفيروس الأيدز. وتواجه إستونيا ظاهرة محددة تتعلق بسياحة المخدرات، شأنها في ذلك شأن بلدان البلطيق. فمدمنو المخدرات الفلنديون يسافرون إلى إستونيا لشراء المستحضرات الصيدلانية المحتوية على البويرينورفين والأوكسي كودون. ولمواجهة هذه الظاهرة، قامت إستونيا بتعزيز متطلبات مراقبة المخدرات وشروط صرف الوصفات الطبية للحصول على المستحضرات.

٦١٢ - وفي أيار/مايو ٢٠٠٦، زارت لاتفيا بعثة تابعة للهيئة. وتلاحظ الهيئة أن حكومة لاتفيا أبدت الالتزام السياسي والإرادة اللازمة لمعالجة تعاطي المخدرات والاتجار بها وللتصدي للجريمة المنظمة. وتشهد سياسات مراقبة المخدرات والتشرعيات الوطنية لمكافحتها والإطار المؤسسي الضروري لتنفيذ تلك السياسات وتنفيذ التشرعيات، تطويراً جيداً. فقد تم إنشاء مجلس لتنسيق شؤون مراقبة المخدرات ومنع إدماها تحت رئاسة رئيس وزراء لاتفيا، وذلك بهدف كفالة التنفيذ الفعال للبرنامج الطموحة للمجلس تعاطي المخدرات. على أن تتنفيذ البرامج الطموحة للمجلس التنسيقي قد تأخر بسبب نقص الأموال الازمة لذلك. وثمة حاجة أيضاً إلى أموال إضافية لتعزيز برامج تدريب جميع وحدات إنفاذ القانون وتحسين المعدات التقنية.

٦١٣ - وقد شهدت لاتفيا زيادة في تعاطي الأمفيتامين والميثامفيتامين. وتفترن مصادر القلق الأخرى لدى سلطات لاتفيا بزيادة تعاطي مخدرات متعددة وارتفاع معدلات التعاطي لدى المراهقين. وقد اتخذت تدابير رقابية إضافية لمواجهة العمليات التي

رئيس دائرة الجمارك في تونغا وذلك لمدة ١٢ شهرا، في إطار البرنامج المشترك بين نيوزيلندا وأستراليا لإدارة الشؤون المالية والاقتصادية لهذا البلد. ويتمثل الهدف في تعزيز أمن التجارة والحدود، بما في ذلك الوقاية من الاتجار بالمخدرات. وتعمل دائرة الجمارك النيوزيلندية أيضا على تعزيز الدعم في مجال الجمارك في أوقانيا، وذلك برعايتها تأسيس منظمة الجمارك الأوقانية في فيجي. وواصلت الشرطة الاتحادية الأسترالية مذبابا غينيا الجديدة وجزر سليمان وناورو بالمساعدة على بناء القدرات.

٦٢٤ - وُضعت تشريعات مراقبة المخدرات في تونغا وفيجي على أساس مشروع قانون مراقبة العاقير غير المشروعة الذي يدعو إلى أن تكون تشريعات مراقبة المخدرات في أوقانيا منسجمة فيما يتعلق بالجرائم والعقوبات وفتأت العاقير المخدّرة غير المشروعة والتحقيقات وإنفاذ القانون. وتولى صياغة مشروع القانون فريق عامل مشترك أنشئ من أجل وضع نهج موحد بشأن مراقبة المخدرات غير المشروعة في المنطقة.

٦٢٥ - وقد أفضى التعاون بين الجمارك والشرطة والمكتب الوطني لمخابرات المخدرات في نيوزيلندا وبين مكتب العاقير المخدّرة التابع لشرطة منطقة هونغ كونغ الإدارية الخاصة التابعة للصين، إلى ضبط نحو ٩٥ كيلوغراما من الميثامفيتامين و١٥٠ كيلوغراما من السودايفيدرين (المستخدم في صنع الميثامفيتامين بصورة غير مشروعة) في أيار/مايو ٢٠٠٦، مما يشكّل أكبر عملية حتى الآن لضبط تلك الأنواع من المخدرات في نيوزيلندا. وضبطت جمارك وشرطة هذا البلد شحنات قادمة من الصين من الميثامفيتامين والسودايفيدرين. وتم إيقاف سبعة أشخاص يشتبه في وجود علاقة بينهم وبين المخدرات المضبوطة.

### **التشريعات والسياسات والإجراءات الوطنية**

٦٢٦ - ترحب الهيئة بانضمام فانواتو إلى اتفاقية سنة ١٩٨٨ وتشجّعها على عدم التأخّر في الانضمام إلى اتفاقية سنة ١٩٦١ واتفاقية سنة ١٩٧١. ومع ذلك، تظلّ الهيئة قلقة إزاء انخفاض معدل انضمام البلدان في أوقانيا إلى المعاهدات الدولية الثلاث

الصانع من المستحضرات الصيدلانية المتاحة تجاريًا. وتعاطي الميثامفيتامين ( بما في ذلك تدخينه ) في أوساط الشباب من متناول المخدرات يشهد زيادة في هذا البلد. وثمة ما يشير إلى أنّ أوقانيا ربما أصبحت تسير نحو تشكيل منطقة عبور هامة ومنطقة استهلاك محتملة للميثامفيتامين.

٦١٨ - وثمة من الأدلة ما يشير إلى وجود صناع واسع النطاق لعقار MDMA في أستراليا، ولا سيما خلال الربع الأخير من سنة ٢٠٠٥.

٦١٩ - ولا تزال أوقانيا تُستخدم كمنطقة رئيسية لإعادة شحن المخدرات غير المشروعة.

### **التعاون الإقليمي**

٦٢٠ - كان الأيدز وفيروسه والجريمة المنظمة وإدارة الحدود وغسل الأموال من بين المسائل الهامة التي نوقشت في الاجتماع السنوي للجنة الأمن الإقليمي التابعة لمنتدى جزر المحيط الهادئ، الذي عُقد في نادي، بفيجي، في حزيران/يونيه ٢٠٠٦.

٦٢١ - وفي آذار/مارس ٢٠٠٦، عُقد في سيناكوكطا، بفيجي، المؤتمر السنوي الثامن لرؤساء الجمارك التابع لمنظمة الجمارك في أوقانيا. وشكل توسيع أمن التجارة ومكافحة الجريمة عبر الوطنية وتعزيز التعاون الإقليمي الماضيع الرئيسية للمؤتمر. واتفق المشاركون على خطة عمل للفترة ٢٠٠٧-٢٠٠٦ تشمل، ضمن ما تشمل، أنشطة تتعلق بإنفاذ القانون واستئباب الأمان.

٦٢٢ - وفي تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠٥، عُقد في كرايستشواش، نيوزيلندا، الاجتماع الإداري السابع عشر لجهات الاتصال التابعة لمكتب الاتصال الإقليمي للاستخبارات الجمركية لآسيا والمحيط الهادئ. وأبرز وزير الجمارك في نيوزيلندا الدور البارز الذي يقوم به ذلك المكتب في التصدي لتهريب السلاائف الكيميائية.

٦٢٣ - وواصلت أستراليا ونيوزيلندا مساعدة البلدان الأخرى في أوقانيا على بناء القدرات. وقادت دائرة الجمارك الأسترالية والنيوزيلندية بتعيين مسؤولين كبيرين في منصي رئيس ونائب

٦٣٠ - وفي أيلول/سبتمبر ٢٠٠٦، أنشأت أمانة منتدى جزر المحيط الماءئ برنامجاً لمكافحة غسل الأموال في المحيط الماءئ، يهدف إلى مساعدة الحكومات على منع غسل الأموال وتمويل الإرهاب، عملاً باتفاقيات الأمم المتحدة وقرارات مجلس الأمن ذات الصلة. وسوف توفر حكومة أستراليا تمويلاً إضافياً على مدى السنوات الخمس القادمة من أجل مكافحة الجرائم الخطيرة في مجال الاحتيال الضريبي وغسل الأموال. وسوف تُستخدم هذه الأموال بالأنصاف لكشف منشآت الجريمة المنظمة الضالعة في هذا النوع من الجرائم وتفكيكها.

#### **الوضع فيما يتعلق بالاتجار بالمخدرات وتعاطيها**

##### **العقاقير المخدرة**

٦٣١ - يُنتج معظم القنب المتعاطى في أستراليا محلياً، ويُزرع نبات القنب بصورة غير مشروعة في جميع ولايات هذا البلد وأقاليمه. وفي نيوزيلندا، يُزرع هذا النبات على نطاق واسع في عدد من المناطق الريفية، بما في ذلك نورثلاند (Northland) وبأي أوفر بلاني (Bay of Plenty). وإضافة إلى ذلك، تمت في الآونة الأخيرة الاستعاضة عن زراعة بذلة القنب في الخلاء بعمليات تستخدم تقنية الاستباثات المائي المتطرفة داخل البيوت لإنتاج القنب. ويُزرع نبات القنب بصورة غير مشروعة أيضاً في بابوا غينيا الجديدة وتونغا وساموا وفيجي.

٦٣٢ - وأفادت التقارير بوجود تجارة مقايضة تستبدل فيها المخدرات غير المشروعة بالأسلحة في مدن ساحلية في بابوا غينيا الجديدة مثل لاي (Lae) ومادانغ (Madang) ووويواك (Wewak) وبورت موريزي (Port Moresby).

٦٣٣ - وأكبر ضبطيات الأفيون والمheroين والكوكايين في أوقيانيا أبلغ عنها في أستراليا. وفي أيار/مايو ٢٠٠٦، أفضى التعاون بين اللجنة الأسترالية لمنع الجريمة من جهة والشرطة والجمارك على الصعيدين الاتحادي والإقليمي من جهة أخرى إلى اعتقال أربعة من المشتبه بهم وضبط أزيد من ٣ كيلوغرامات من المheroين، فضلاً عن مقدار من النقود وغيرها

لمراقبة المخدرات. وبما أنه من المعروف عن المتجرين أنهم يستغلون ثغرات التشريعات الوطنية، تجيب الهيئة بدول المنطقة، التي لم تصدق بعد على المعاهدات، أن تصدق عليها دون مزيد من التأخير.

٦٢٧ - وفي كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٥، قامت دائرة الجمارك النيوزيلندية بتحديث محور استراتيجيتها في مجال إنفاذ قوانين المخدرات بالنسبة للسنوات الخمس القادمة. وفي إطار السياسة العامة الوطنية لمراقبة العقاقير، سوف تدعم الاستراتيجية الوطنية لإنفاذ قوانين المخدرات، المنشورة في الآونة الأخيرة، جهود الدائرة لحماية المجتمعات المحلية وخفض العرض من المخدرات غير المشروعة. وتشمل الاستراتيجية الخمسية معلومات حديثة تستكمّل الاستراتيجية التي اعتمدتها الجمارك في عام ١٩٨٨ بشأن المخدرات، وذلك استناداً إلى نتائج إحدى الدراسات التي أُجريت في عام ٢٠٠٢. وتنص الأهداف الرئيسية للاستراتيجية الجديدة على مواصلة استعراض المعلومات الاستخبارية الوطنية والدولية المستجدة في ساحة المخدرات غير المشروعة، ومكافحة تهريب المخدرات والسلائف من نيوزيلندا وإليها، باستخدام أساليب المخدرات والتصرّف لها، واستيانة التهديدات الناشئة في مجال المخدرات والتصرّف لها، والإسهام بفعالية في الجهود الدولية لمكافحة تجارة المخدرات غير المشروعة.

٦٢٨ - وما زالت الشرطة في نيوزيلندا تمنح أولوية عالية للجرائم ذات الصلة بالمواد المخدرة، وركّزت جهودها في عام ٢٠٠٥ على التصدي للأشخاص الضالعين في صنع المخدرات غير المشروعة وتوريدتها والاتجار بها. وساهمت المعلومات الاستخبارية ذات الجودة العالمية أيضاً في نجاح عدّة عمليات، مما أفضى إلى تقويض سلاسل عرض المخدرات غير المشروعة، وبخاصة تلك السلاسل ذات البُعد عبر الوطني التي أثبتت الصلات القوية مع أجهزة إنفاذ القانون في الخارج فعالية عالية بشأنها.

٦٢٩ - وما فشلت أستراليا تروّج لحملة تهدف إلى منع بيع السودوإيفيدرين بصورة غير قانونية. وفي كانون الثاني/يناير ٢٠٠٦، بدأ نفاذ التشريع الوطني المادف إلى تشديد الضوابط الرقابية على هذه المادة.

الثاني/يناير ٢٠٠٦ من ضبط ٨,١ كيلوغرامات من الميثامفيتامين كانت مخبأة في مرشحات مائية قادمة من الصين، كما ضبطت ٩٥ كيلوغراما من هذه المادة في أيار/مايو ٢٠٠٦. وفي أعقاب عملية مشتركة بين اللجنة الأسترالية لمكافحة الجريمة والشرطة في نيسان/أبريل ٢٠٠٦، تم اعتقال ثلاثة من المشتبه بهم وضبط كيلوغرامين من الميثامفيتامين. وفي تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠٥، أفضت شراكات في مجال إنفاذ القانون بين اللجنة الأسترالية لمكافحة الجريمة ومكتب الضرائب الأسترالي وشرطة كوينزلاند ولجنة مكافحة الجريمة وسوء السلوك إلى إدانة شخص والحكم عليه بالسجن لمدة ١٥ سنة بسبب الاتجار بالميثامفيتامين وحيازته. وتمت مصادرة جزء كبير من الأصول التي يملكها الشخص المدان.

٦٣٨ - وبهرب الميثامفيتامين القادم من جنوب شرق آسيا عبر أوقانيا إلى كندا وبدرجة أقل إلى الولايات المتحدة.

٦٣٩ - وبلغ مجموع كمية عقار MDMA المضبوط في عام ٢٠٠٥ في أستراليا ١٣٦٥ كيلوغراما، وتلك أكبر كمية يتم الإبلاغ عنها في السنوات الست الماضية. وقد اكتشف ثلثا هذه الكمية تقريبا (٨٢٠ كيلوغراما) داخل فرن ضمن شحنة جوية قادمة من ألمانيا. وخلال الربع الأخير من عام ٢٠٠٥، جرى الكشف عن ستة مواقع لصنع عقار MDMA (مقارنة بثلاثة مواقع خلال سنة ٢٠٠٤ كلّها). وتم اكتشاف كميات كبيرة من عقار ٤،٣-ميثيلين ديوكسى فينيل-٢-بروبانون في موقعين اثنين، مما يشير إلى انتقال محتمل نحو صنع عقار MDMA محليا. أما مكابس إنتاج الأقراص، التي تم الكشف عنها، فهي قد تشير أيضا إلى أن جزءا من عقار MDMA المتوافر في أستراليا قد صُنعت بصورة غير مشروعة في هذا البلد.

٦٤٠ - وضبطت الجمارك الأسترالية ١٢,٥ كيلوغراما من السودايفيدرين أخفيت داخل كتب للأطفال. وقد جُلبت هذه الكتب من ماليزيا في سبعة طرود بريدية منفصلة تم اعتراف سبيلها في مركز البريد الدولي بملبورن خلال الفترة ما بين آب/أغسطس وأيلول/سبتمبر ٢٠٠٥. وأفضت التحريات إلى اعتقال ١٦ شخصا وتفكيك تسعة مختبرات سرية في جنوب أستراليا، كانت تصنع الميثامفيتامين بصورة غير مشروعة. وفي إقليم

من الأدلة، وذلك خلال مداهمات في سيدني وملبورن استهدفت عصابة دولية تتاجر بالهيروين. وتم في الآونة الأخيرة ضبط كميات كبيرة من الهيروين في فانواتو وفيجي.

٦٤٤ - وبلغت الكمية الإجمالية من الكوكايين المضبوط في أستراليا في عام ٢٠٠٥ أدنى مستوى لها منذ عام ١٩٩٩. ولكن شهد عدد شحنات الكوكايين التي تم كشفها على الحدود الأسترالية انخفاضا خلال الفترة ٤٠٠٥-٢٠٠٤، فإن معظم الكوكايين قد دخل البلد عبر نظام البريد.

٦٤٥ - واستمر تعاطي القنب في عدة بلدان في أوقانيا. فقد ظلت هذه المادة العقار المفضل لدى متعاطي المخدرات في أستراليا وبابوا غينيا الجديدة وتونغا وجزر سليمان وساموا وفانواتو وميكرونيزيا (ولايات-المتحدة) ونيوزيلندا. على أن دراسة استقصائية أجرتها وزارة الصحة والبيئة في أستراليا وجدت أنه حصل انخفاض في عدد الأطفال في المدارس الثانوية الذين تعاطوا القنب. وفي سنة ٢٠٠٥، كانت نسبة هؤلاء الأطفال الذين تعاطوا القنب تبلغ ١٨ في المائة، مقارنة مع ٣٥ في المائة في عام ١٩٩٦. وتشهد بابوا غينيا الجديدة وميكرونيزيا (ولايات-المتحدة) أعلى مستوى لانتشار تعاطي القنب في المنطقة.

### المؤثّرات العقلية

٦٤٦ - في أستراليا، تقوم مختبرات<sup>\*</sup> سرية تعمل داخل البلد وتصنع الميثامفيتامين بالأساس بتوفير معظم المنشّطات الأمفيتامينية. ويبدو أن صنع الميثامفيتامين بصورة غير مشروعة يشهد زيادة في نيوزيلندا، حيث جرى في عام ٢٠٠٥ تفكيك ٤٠ من المختبرات الضالعة في هذا الصناع، مقارنة بتفكيك ١٨٢ منها في عام ٢٠٠٤. و تستعمل الجماعات الإجرامية المنظمة أوقانيا كمنطقة لإعادة شحن المنشّطات الأمفيتامينية، بما في ذلك الميثامفيتامين وعقار MDMA.

٦٤٧ - وفي أستراليا، شهدت الكمية الإجمالية من مضبوطات المنشّطات الأمفيتامينية في عام ٢٠٠٥ انخفاضا حاداً مقارنة بالسنوات السابقة. وما فتئت الشرطة في نيوزيلندا تضبط كميات أكبر من الميثامفيتامين. ففي نيوزيلندا، تمكّنت السلطات في كانون

### المواد غير الخاضعة للمراقبة الدولية

٦٤٣ - في نيوزيلندا، حرى في عام ٢٠٠٥ ضبط ١٠ كيلوغرامات من حامض غاما-هيدروكسى الزبد (GLB). وأصبحت هذه المادة تشهد إقبالاً متزايداً لدى متعاطي المخدرات في هذا البلد. وثمة أيضاً ما يشير إلى أن تعاطي "أقراص الحفلات"، التي تحتوي على البنزيل بيرازين، قد أصبح مشكلة متفاقمة في نيوزيلندا؛ وأصبح الإقبال على هذه الأقراص يزداد بسرعة كبديل لعقار "MDMA" ولالميثامفيتامين. وشهدت ضبطيات القات زيادة في أستراليا.

العاصمة الأسترالية، حرى في عام ٢٠٠٥ تفكيك مختبرين سريين من هذا النوع. وثمة من الأدلة ما يشير إلى أنّ معظم السودوإيفيدرين المستخدم في صنع الميثامفيتامين بصورة غير مشروعية قد استخلص من المستحضرات الصيدلانية المتاحة تجاريّاً.

٦٤١ - وما زالت الشرطة في نيوزيلندا تكشف عن محاولات لتسريب شحنات من الأدوية القادمة من الصين والمحوية على السودوإيفيدرين. وما زالت السوق غير المشروعة تُزوّد بهذه الأدوية بواسطة تسريب الأدوية التي لا تتطلّب وصفة طبية وبواسطة السرقة. وتم في هذا البلد خلال عام ٢٠٠٥ ضبط ما يربو على ١٤٦ كيلوغراماً من السودوإيفيدرين و ٢٠ كيلوغراماً من الإيفيدرين.

٦٤٢ - وفي أستراليا، يزداد تعاطي الميثامفيتامين (ما في ذلك تدخينه) في أواسط الشباب من متناول المخدرات. والميثامفيتامين هو المخدر الأكثر شيوعاً في هذا البلد من حيث تعاطيه بالحقن. أمّا نيوزيلندا فقد نشرت نتائجها عن الاتجاهات الحديثة في مجال تعاطي الميثامفيتامين وغيره من المخدرات غير المشروعة، المستفادة من نظام عام ٢٠٠٥ لرصد المخدرات غير المشروعة والمستندة إلى مقابلات أجريت مع أشخاص يكثرون من تعاطي الميثامفيتامين. وخلصت الدراسة إلى أنّ المستجوبين تعاطوا، بالإضافة إلى الميثامفيتامين والقنب وعقار MDMA وعقار LSD والمواد الأفيونية وعقار GHB والكوكايين. وكانت المخدرات الأكثر شيوعاً من حيث تعاطيها بالحقن هي المواد الأفيونية والميثامفيتامين. أمّا المستوى المرتفع لتعاطي المخدرات بالحقن لدى من يكثر تعاطيهم للميثامفيتامين فهو ربّما يشير إلى أنّ من اعتادوا تعاطي المواد الأفيونية قد تحولوا إلى الميثامفيتامين. وأبلغ عدد مستجوبين عن زيادة في تعاطي الميثامفيتامين المهرّب إلى نيوزيلندا. ويعتبر عدد متزايد من الخاضعين للعلاج من تعاطي المخدرات في نيوزيلندا الأمفيتامين بصفته العقار الذي يتعاطونه بصورة رئيسية. وبحسب مراكز العلاج من تعاطي المخدرات، فإن الأمفيتامين هو ثالث أكثر المخدرات شيوعاً من حيث التعاطي في البلد، بعد الكحول والقنب.

## رابعاً - توصيات إلى الحكومات والأمم المتحدة وسائر المنظمات الدولية والإقليمية ذات الصلة

### الانضمام إلى المعاهدات

٦٤٧ - تشكلّ اتفاقية سنة ١٩٦١، واتفاقية سنة ١٩٦١ بصيغتها المعدّلة ببروتوكول سنة ١٩٧٢، واتفاقية سنة ١٩٧١، واتفاقية سنة ١٩٨٨ الأسماء الذي يقوم عليه النظام الدولي لمراقبة المخدّرات. ويعدّ انضمام جميع الدول إلى تلك المعاهدات شرطاً أساسياً لازماً لمراقبة المخدّرات بفعالية في العالم قاطبة.

**التوصية ١:** تكرّر الهيئة طلبها إلى الدول التي ليست بعدّ أطرافاً في واحدة أو أكثر من المعاهدات الدولية لمراقبة المخدّرات، أن تتخذ إجراءً فورياً لأجل الانضمام إلى تلك المعاهدات.<sup>(٤٧)</sup>

### تنفيذ المعاهدات وتدابير المراقبة

٦٤٨ - ييدّ أنّ الانضمام إلى المعاهدات على الصعيد العالمي لن يكون كافياً من دون تنفيذ جميع أحكام المعاهدات الدولية

(47) الدول التالية ليست أطرافاً في المعاهدات الدولية لمراقبة المخدّرات وأو في بروتوكول سنة ١٩٧٢ المعدل لاتفاقية سنة ١٩٦١:

(أ) الاتفاقية الوحيدة للمخدّرات لسنة ١٩٦١ بصيغتها المعدّلة ببروتوكول سنة ١٩٧٢: أندورا، توفالو، تيمور-ليشتي، جمهورية كوريا الشعبية الديمقراطية، ساموا، غينيا-الاستوائية، فانواتو، كيريباتي، ناورو؛

(ب) البروتوكول المعدل للاتفاقية الوحيدة للمخدّرات لسنة ١٩٦١: أفغانستان، تنداد، جمهورية لاو الديمقراطية الشعبية؛

(ج) اتفاقية المؤثّرات العقلية لسنة ١٩٧١: أندورا، توفالو، تيمور-ليشتي، جزر سليمان، جزر كوك، جمهورية كوريا الشعبية الديمقراطية، ساموا، غينيا الاستوائية، فانواتو، كيريباتي، ليبريا، ناورو، نيبال، هايتي؛

(د) اتفاقية الأمم المتحدة لمكافحة الاتّجار غير المشروع في المخدّرات والمؤثّرات العقلية لسنة ١٩٨٨: بايو غينيا الجديدة، بالاو، توفالو، تيمور-ليشتي، جزر سليمان، جزر مارشال، جمهورية كوريا الشعبية الديمقراطية، الصومال، غينيا-الاستوائية، الكرسي الروسي، كيريباتي، لختنشتاين، ناميبيا، ناورو.

٦٤٤ - تدقّق الهيئة بانتظام سير النظام الدولي لمراقبة المخدّرات، وتتبّع النتائج التي تشوّب تنفيذ الحكومات للمعاهدات الدولية الأساسية الثلاث لمراقبة المخدّرات، وتضع توصيات بشأن المزيد من الإجراءات توجّهها إلى الأجهزة الوطنية لمراقبة المخدّرات والمنظمات الدولية والإقليمية ذات الصلة. وتندرج تلك التوصيات في التقرير السنوي للهيئة الذي يعمّم على جميع الحكومات، وهي تهدف إلى مساعدة الحكومات على الوفاء الكامل بالتزاماتها بموجب المعاهدات وإلى مواصلة تطوير النظام الدولي لمراقبة المخدّرات.

٦٤٥ - ومن أجل تزويد الحكومات ومؤسسات الأمم المتحدة ذات الصلة وسائر المنظمات الدولية والإقليمية المسؤولة عن قضايا مراقبة المخدّرات بالمساعدة على تركيز انتباها على التوصيات الرئيسية، أدرجت الهيئة في تقريرها لعام ٢٠٠٥ فصلاً جديداً يبرز طائفنة منتقاة من التوصيات والاقتراحات الرئيسية بشأن اتخاذ المزيد من الإجراءات. ويسّرّ الهيئة أن تلاحظ أنّ عدداً من تلك التوصيات قد نُفِّذ بالفعل. ولا تزال التوصيات التي جاءت في تقرير سنة ٢٠٠٥ صالحة، ومن ثم فإنّ الهيئة تدعو جميع الأطراف المعنية إلى معاودة النظر فيها وتنفيذها، حسب الاقتضاء. وترتّد مرّة أخرى في هذا الفصل التوصيات ذات الصلة بالإضافة إلى توصيات جديدة وضعتها الهيئة بعد أن قامت بفحص مراقبة وضع المخدّرات في العالم في عام ٢٠٠٦.

### ألف - توصيات إلى الحكومات

٦٤٦ - جمعت التوصيات الموجّهة إلى الحكومات وفقاً للمجالات الموضعيّة التالية: الانضمام إلى المعاهدات؛ تنفيذ المعاهدات وتدابير المراقبة؛ منع الاتّجار بالمخدرات وتعاطيها بطرق غير مشروعّة؛ توافر العقاقير المخدّرة والمؤثّرات العقلية للأغراض الطيبة وترشيد استعمالها؛ الإنترنت والتهريب بالبريد.

تدعو الهيئة جميع الدول التي لم تضع هذه الأذون في استيراد جميع المؤثرات العقلية في الجدولين الثالث والرابع من اتفاقية سنة ١٩٧١ إلى أن تفعل ذلك وفقاً لقرارات المجلس الاقتصادي والاجتماعي ١٥/١٩٨٥ و٣٠/١٩٨٧ و٣٠/١٩٩١ و٤٤/١٩٩٣ و٣٨/١٩٩٦ و٣٠/١٩٩٣. وتدعو الهيئة جميع البلدان المصدرة إلى استخدام تقديرات الاحتياجات من المؤثرات العقلية، التي تصدرها<sup>(٤٨)</sup> الهيئة بصورة منتظمة، من أجل التثبت من مشروعية الطلبيات.

**التوصية ٧:** وفقاً لقرارى المجلس الاقتصادي والاجتماعي ١٥/١٩٨٥ و٣٠/١٩٨٧، ينبغي للحكومات أن تزود، في تقاريرها الإحصائية السنوية، الهيئة بتفاصيل عن تجارة المواد المدرجة في الجدولين الثالث والرابع من اتفاقية سنة ١٩٧١. وينبغي أن تشمل تلك التفاصيل أسماء بلدان المنشأ فيما يخص الواردات وبلدان المقصد فيما يخص الصادرات. وتشجع الهيئة الحكومات المعنية على تحسين نظمها الخاصة بجمع البيانات لضمان تقديم معلومات تفصيلية عن التجارة في تقاريرها الإحصائية السنوية.

**التوصية ٨:** تلاحظ الهيئة أنه على الرغم من أنَّ أغلبية الحكومات استجابت بشكل مناسب لطلب الهيئة تقديم معلومات عن التقدم المحرز في مراقبة المخدرات عقب الزيارات التي قامت بها بعثتها إلى هذه البلدان، فإنَّ عدداً من الحكومات لم يقدم هذه المعلومات. وتشدّد الهيئة على أهمية استعراض هذا التقدم وطلب تعاون الحكومات بهذا الشأن.

**التوصية ٩:** لا تزال غرف تعاطي المخدرات بالحقن (وُتُسمى أحياناً "غرف تناول المخدرات")

الأساسية الثلاث لمراقبة المخدرات تنفيذاً فعالاً وشاملاً، وتطبيق تدابير المراقبة الضرورية من جانب الحكومات كافة.

**التوصية ٦:** يعد تقديم المعلومات الإلزامية إلى الهيئة واحداً من العناصر الرئيسية لآلية العمل الدولية لمراقبة المخدرات. والميزة تكمن في تقييم الحكومات على أن تقدم في الوقت المناسب جميع التقارير الإحصائية المطلوبة بمقتضى المعاهدات الدولية الثلاث لمراقبة المخدرات.

**التوصية ٣:** يوفر نظام تدابير المراقبة المنصوص عليه في اتفاقية سنة ١٩٦١ حمايةً فعالةً من محاولات تسريب العقاقير المخدرة من التجارة الدولية إلى القنوات غير المشروعة. وتحبب الهيئة جميع الحكومات أن تطبق بالكامل نظام التقديرات وأذون التصدير، وأن تضمن عدم الإذن بتصدير أي عقاقير مخدرة من بلدانها بكميات تفوق ما يقابلها من تقديرات إجمالية يضعها البلد المستورد المعنى.

**التوصية ٤:** منذ سنوات عدة، لم يستوف عدد من الحكومات تقديرات احتياجاتها من المؤثرات العقلية. بمعلومات حديثة. والتقديرات السابقة ربما لم تعد تجسّد احتياجات تلك الحكومات الطبية والعلمية من هذه المواد. فلذلك، تؤكّد الهيئة أن تذكّر جميع الحكومات بالتزامها بالعمل على تحديث تقديراتها بانتظام وإبلاغ الهيئة بأي تعديلات تطرأ عليها.

**التوصية ٥:** أصدرت عدّة بلدان مستوردة أذونا لاستيراد كميات من المؤثرات العقلية المدرجة في الجداول الثاني والثالث والرابع من اتفاقية سنة ١٩٧١ من دون وجود تقديرات بشأنها أو بمقدار يتجاوز التقديرات المتعلقة بها. وتعيد الهيئة تأكيد طلبها إلى جميع الحكومات بأنْ تضع آلية لضمان عدم الإذن باستيراد هذه المواد بكميات تفوق التقديرات.

**التوصية ٦:** بما أنَّ إجراء الأذون الإلزامية قد أثبتت فعاليته بشكل خاص في كشف محاولات التسريب،

(٤٨) تنشر التقديرات سنوياً في تقرير الهيئة التقني عن المؤثرات العقلية، وفقاً للأحكام التي تنص عليها قرارات المجلس الاقتصادي والاجتماعي ذات الصلة. ويمكن الاطلاع في موقع الهيئة على الإنترنت ([www.incb.org](http://www.incb.org)) على المستجدات الشهرية بشأن هذه التقديرات.

بالحكومات أن تقدم بيانات احتياجاتها من السلاائف، إن لم تكن قد فعلت ذلك من قبل.

**الوصية ١٢:** تشهد مختلف الأقاليم إنشاء مناطق للتجارة الحرّة. وقد يسعى المتّجرون إلى استغلال هذه المناطق والموانئ الحرّة في تسريب العقاقير المخدّرة والمؤثّرات العقلية والسلائف الكيميائية إلى القنوات غير المشروعية. وتطلب الهيئة إلى جميع الحكومات المعنية أن تطبّق في مناطق التجارة الحرّة وفي الموانئ الحرّة تدابير رقابية لا تقل صرامة عما هو مطبّق في المناطق الأخرى من أقاليمها، وذلك عملاً بالترامّاها التعاہدية.

**الوصية ١٣:** أعدّت الهيئة، بالتعاون مع قسم المختبرات والشؤون العلمية التابع لمكتب الأمم المتحدة المعنى بالمخدرات والجريمة، مبادئ توجيهية بشأن المعايير المرجعية الخاصة باستيراد وتصدير العقاقير والسلائف، لكي تأخذ بها المختبرات الوطنية المعنية باختبار العقاقير أو بالتحليل الشرعي والسلطات المختصة الوطنية المسؤولة عن إصدار المعايير المرجعية لأدوات استيراد العقاقير والسلائف وتصديرها. وسوف تساعد المبادئ التوجيهية على الارتقاء إلى المستوى الأمثل بالإجراءات التنظيمية وعلى تيسير الصادرات والواردات التي تستجيب للمعايير المرجعية. وتحبّب الهيئة بهذه المختبرات والسلطات أن تنفذ تلك المبادئ التوجيهية، حسب الأوضاع.

**منع الاتّجار بالمخدرات وتعاطيها بطرق غير مشروعّة**

٦٤٩ - يتمثّل أحد الأهداف الأساسية للمعاهدات الدوليّة لمراقبة المخدّرات في حصر إنتاج المواد الخاضعة لمراقبة وصنعها وتصديرها واستيرادها وتوزيعها وتجارتها واستعمالها ضمن إطار الأغراض المشروعّة، وهو يتمثّل أيضًا في منع تسريب هذه المواد وتعاطيها.

**الوصية ١٤:** تتأثّر البلدان في مختلف المناطق بزراعة نبات القنب غير المشروعّة. وتوصي الهيئة الحكومات المعنية بأن تتولى، إضافة إلى أنشطة

تُستخدم في عدد قليل من البلدان الموجودة في أوروبا وأسيا. وتوكّد الهيئة مرّة أخرى أنها ترى في هذه الغرف، من حيث هي مراقب تتيح للأشخاص تعاطي مخدرات مقتناة من السوق غير المشروعّة دون أن يتعرّضوا للعقاب، تشكّل انتهاكًا لأهم مبدأ من مبادئ المعاهدات الدوليّة لمراقبة المخدّرات، ألا وهو حصر استخدام المخدّرات في الأغراض الطبيّة والعلميّة دون غيرها من الأغراض. وتحثّ الهيئة حكومات جميع البلدان التي تُستخدم فيها غرف تعاطي المخدّرات بالحقن على اتخاذ تدابير عاجلة لإغلاق تلك المراقب و توفير الخدمات والمراقب المناسبة لعلاج متعاطي المخدّرات، عملاً بأحكام المعاهدات الدوليّة لمراقبة المخدّرات.

**الوصية ١٠:** ضماناً لإجراء تبادل للمعلومات يتنسّم بالسرعة وبمزيد الكفاءة، استهلت الهيئة رسميًا في آذار/مارس ٢٠٠٦ نظام "PEN Online"، الذي هو عبارة عن نظام إلكتروني لتبادل الإشعارات السابقة لتصدير السلائف الكيميائية. وتشجّع الهيئة جميع الحكومات على التسجيل في النظام الشبكي الجديد وعلى استخدامه.

**الوصية ١١:** بعد أن أوصت الهيئة الحكومات بأن تقدّر احتياجاتها المشروعّة من السلائف الكيميائية وأن تقدّم لها تلك التقديرات، نشرت في تقريرها لعام ٢٠٠٦ بشأن تنفيذ المادة ١٢ من اتفاقية سنة ١٩٨٨<sup>(٤٩)</sup> معلومات عن الاحتياجات السنوية المشروعّة للبلدان من تلك المواد الكيميائية. وتشجّع الهيئة السلطات المختصّة على إبلاغها بأي منهجهية قد تجدها مفيدة في تقدير احتياجات بلدانها. والحكومات مدعاة إلى استعراض البيانات الصادرة بشأن الاحتياجات وتعديلها حسب الأوضاع وإبلاغ الهيئة بما يلزم من التغييرات. وتحبّب الهيئة

(49) السلائف والكيماويات التي يكثر استخدامها في صنع المخدّرات والمؤثّرات العقلية بطريقة غير مشروعّة، تقرير الهيئة الدوليّة لمراقبة المخدّرات عن عام ٢٠٠٦ ...، المرفق الرابع).

لاتخاذ ما يناسب من التدابير المضادة. ومن شأن هذه الآلية أن تكفل، ضمن أمور أخرى، تزويد سلطات التنظيم الرقابي بإفادات دورية عن المنتجات الصيدلانية المضبوطة. ولذلك ينبغي لها أن تتضمن إجراء دراسات استقصائية لتحديد نطاق تعاطي المخدرات وأنواعه.

**التوصية ١٩:** بربور في أمريكا الشمالية وفي بعض البلدان الأوروبية تقارير عن تزايد الاتجار بالفتانيل ونظائره وتعاطيهما. وتحبب الهيئة بالحكومات أن تتفّذ تدابير فعالة لمنع تسريب المستحضرات الصيدلانية التي تحتوي على الفتانيل وتعاطيها وللحيلولة دون صنع هذه المادة ونظائرها بصورة غير مشروعة. وتشجع الهيئة الحكومات على أن تضمن قيام مختبرات التحليل الشرعي بإدراج عمليات تحليل الفتانيل ونظائره ضمن برامجها. والحكومات ملزمة بموجب المعاهدات الدولية لمراقبة المخدرات بأن تبلغ الهيئة والمنظمات الدولية ذات الصلة بما لديها من معلومات عن تعاطي الفتانيل ونظائره وعن صنعهما غير المشروع، وكذلك عن الضبطيات من تلك المواد.

**التوصية ٢٠:** تتحثّ الهيئة حكومات البلدان التي تُستخدم فيها المواد الأفيونية، مثل البويرينورفين والميثادون، للعلاج الإبدالي على أن تتخذ جميع التدابير الالزامية لمنع تسريب هذه المواد إلى القنوات غير المشروعة. وتشمل تلك التدابير توخي الاستهلاك المراقب، وتحبب الظروف المناسبة لأخذ العقاقير المخدّرة إلى البيت، والعلاج وفق المعايير الإكلينيكية، وإنشاء نظم لرصد الوصفات الطبية، والتدريب الإجباري لفائدة أصحابي الرعاية الصحية. وتكرر الهيئة طلبها إلى الحكومات المعنية بأن تضع آلية تعمل بانتظام على جمع المعلومات عن تسريب وتعاطي العقاقير الموصوفة لأغراض العلاج الإبدالي، مستخدمة في ذلك جملة من الأمور منها إحصاءات حالات الطوارئ المتصلة بتعاطي المخدرات وإحصاءات الوفيات الناجمة عن المخدرات.

الاستصال، تنفيذ برامج لتحقيق التنمية البديلة. ولعلّ الحكومات تودّ التماس معلومات عن أفضل الممارسات بهذا الشأن من مكتب الأمم المتحدة المعنى بالمخدرات والجريمة ومن حكومات البلدان ذات الخبرة الواسعة في تنفيذ مثل هذه البرامج.

**التوصية ١٥:** نظراً لارتفاع وتيرة تهريب المخدرات والسلائف الكيميائية، ولا سيما عبر أفريقيا، تشجع الهيئة كافة الحكومات المعنية على دعم المبادرات من قبيل توفير التدريب على منع الاتجار بالمخدرات وتسريب السلاائف الكيميائية في تلك المنطقة.

**التوصية ١٦:** يساور الهيئة القلق من تزايد تعاطي الكوكايين في أوروبا. والهيئة قلقة أيضاً من تزايد الاتجار بهذه المادة وتعاطيها في أفريقيا وآسيا، حيث لم يكن الكوكايين يمثل عادة مشكلة كبرى. وتحثّ الهيئة الحكومات المعنية على اتخاذ التدابير المناسبة، بحسب الاقتضاء، للحد من الاتجار بالكوكايين وتعاطيه.

**التوصية ١٧:** إنّ رصد اتجاهات تعاطي المخدرات وأنماطه ما زال غير كافٍ في بلدان عديدة. ولذلك فإنّ بيانات تعاطي المخدرات في هذه البلدان محدودة. ومن ثم، تشجع الهيئة الحكومات على أن تكفل، إنّ لم تكن قد فعلت ذلك من قبل، إجراء قياسات منتظمة لنطاق انتشار تعاطي المخدرات في بلدانها.

**التوصية ١٨:** إنّ التسريب من قنوات التوزيع المحلية للمستحضرات الصيدلانية التي تحتوي على عقاقير مخدرة ومؤثرات عقلية وتعاطي هذه المستحضرات يطرح مشاكل في العديد من البلدان. ولذلك تتحثّ الهيئة الحكومات المعنية على وضع برامج تستهدف خصيصاً منع تعاطي هذه المستحضرات. وتدعو الهيئة كلّ حكومة إلى وضع آلية تتيح بانتظام جمع البيانات عن تسريب هذه المستحضرات وتعاطيها وإلى استخدام هذه الآلية كأساس

والسودوإيفيدرين وتوزيعها وتصديرها بغية ضمان شرعية المستعملين النهائين لهذه المواد ومنع تراكمها بكميات تتجاوز الاحتياجات المشروعة منها. وتوصي الهيئة بأن تعتمد جميع الحكومات تدابير محددة، منها على وجه الخصوص استخدام الأذون السابقة لتصدير المستحضرات الصيدلانية، وكذلك تقدير الاحتياجات المشروعة من الإيفيدرين والسودوإيفيدرين ومن المستحضرات التي تحتوي عليهما.

**النوصية ٢٤:** وفي إطار مشروع "بريزم" (Project Prism)، ساعدت الهيئة سلطات وطنية على رصد الآلاف من الشحنات في التجارة الدولية، وساعدتها أيضاً، في حالات عديدة، على منع تسريب السلائف الكيميائية إلى القنوات غير المشروعة. وتشجع الهيئة الحكومات التي لا تشارك حالياً في مشروع بريزم على الانضمام إلى تلك المبادرة والشروع دون مزيد من التأخير في التعاون مع الحكومات المشاركة.

**النوصية ٢٥:** فيما يتعلق بمشروع "التالحم" (Project Cohesion)، تقيب الهيئة بالحكومات المشاركة أن توسيع نطاق أنشطتها المنفذة في إطار هذا المشروع بأن تنظر في تنفيذ أنشطة، مثل عملية "إعادة الشحن" (Operation Trans-shipment)، تستهدف بها الاتجار بالمخدرات في المناطق ذات الصلة. وتودّ الهيئة أن تشجع سلطات بلدان الأمريكتين على استحداث أنشطة مماثلة من أجل التصدي للاتجار ببرمنغهام البوتاسيوم. وينبغي لسلطات كولومبيا والبلدان المجاورة لها أن تشرع على وجه الاستعجال في إجراء تحريات من أجل تبيّن المصادر والمسالك التي يتم منها، أو عبرها، تهريب هذه المادة إلى المناطق التي يُصنع فيها الكوكايين على نحو غير مشروع.

**النوصية ٢٦:** تلاحظ الهيئة بارتياح قيام منظمة الصحة العالمية بإنشاء فرق العمل الدولية المعنية

النوصية ٢١: ترحب الهيئة باعتماد لجنة المحدّرات للقرار ٦/٤٩، المعنون "إدراج الكيتامين في قائمة المواد الخاضعة للمراقبة"، وتدعو جميع الحكومات إلى عدم التأخر في تنفيذ ذلك القرار. وتشجع الهيئة جميع الحكومات المعنية، على وجه الخصوص، على اتخاذ تدابير لتحديد مدى تعاطي الكيتامين وعلى سنّ قوانين وطنية، إذا اقتضى الأمر، لمراقبة هذه المادة. كما تتحثّم الهيئة جميع الحكومات على أن تقدم لها ومنظمة الصحة العالمية كلّ المعلومات المتاحة عن تعاطي الكيتامين في بلدانها، من أجل مساعدة لجنة الخبراء المعنية بالارتكان بالعقاقير والتابعة لمنظمة الصحة العالمية على اتخاذ قرار، خلال دورتها القادمة، بشأن احتمال النوصية بإدراج الكيتامين ضمن المواد الخاضعة للمراقبة الدولية.

**النوصية ٢٢:** بالموازاة مع تحسّن الضوابط الرقابية على التجارة الدولية بالسلائف الكيميائية، لا يفتّن المتحررون بتطوير أساليب ومسالك جديدة للتسرّيب، ولا سيما باستخدام قنوات التوزيع المحلي. ومن ثم، تقيب الهيئة بجميع الأطراف في اتفاقية سنة ١٩٨٨ أن تُتّخذ، علاوة على الضوابط الدولية المنصوص عليها في الفقرة ٨ (أ) من المادة ١٢ من هذه الاتفاقية، كل التدابير الالزامية لرصد صنع السلائف الكيميائية الخاضعة للمراقبة الدولية وتوزيع هذه السلائف داخل أقاليمها.

**النوصية ٢٣:** ما فتئت الشبكات الإجرامية تستخدم غرب آسيا كمنطقة لإعادة شحن الإيفيدرين والسودوإيفيدرين الموجهين إلى صنع الميثامفيتامين بصورة غير مشروعة. وتحثّ الهيئة حكومات البلدان المستوردة في المنطقة، بما في ذلك ضمن إطار اللجنة الفرعية المعنية بالاتجار غير المشروع بالمخدرات والمسائل ذات الصلة في الشرقيين الأدنى والأوسط، على اتخاذ التدابير الالزامية لرصد صنع مستحضرات الإيفيدرين

الاجتماعية والسلوكية وتدريبهم، حسب الاقتضاء، هي أمور لها دور هام في تعزيز ترشيد استعمال العقاقير المخدرة والمؤثرات العقلية. وتشجع الهيئة جميع الحكومات على أن تكفل إدراج ترشيد استعمال هذه المواد في الأغراض الطبية والمخاطر المتصلة بتعاطي المخدرات ضمن مناهج التعليم الجامعي المقررة لأخصائي الرعاية الصحية ولغيرهم من الأخصائيين.

**النوصية ٢٩:** عملا بقرارى لجنة المخدرات ٤٥/٦٤٦، تهيب الهيئة جميع الحكومات لأن تتأخر في إبلاغها، إن لم تكن قد فعلت ذلك من قبل، بالقيود المفروضة على المسافرين الخاضعين لعلاج طبي والحاملين لمستحضرات تحتوي على مواد خاضعة للمراقبة الدولية. وستكفل الهيئة نشر المعلومات على نطاق واسع لكي تتمكن الحكومات من إطلاع المسافرين على القيود ذات الصلة.

#### الإنترنت وهرّب المخدرات بالبريد

**٦٥١-** نظرا للطابع العالمي التي تتسم به مشكلة استخدام الإنترنت في البيع غير القانوني للمواد الخاضعة للمراقبة ومشكلة هرّب هذه المواد بالبريد، يتطلب الأمر من المجتمع الدولي اتخاذ إجراءات متضافة. وثمة بالأخص حاجة إلى إنشاء آلية تكفل تبادل الخبرات وسرعة تقاسم المعلومات عن حالات معينة، فضلا عن توحيد البيانات.

**النوصية ٣٠:** تطلب الهيئة إلى جميع الحكومات أن تعمد، إن لم تكن قد فعلت ذلك من قبل، إلى تحديد جهات اتصال معنية بالأنشطة ذات الصلة بصيدليات الإنترنت التي تعمل بشكل غير قانوني وإلى تزويد الهيئة بالمعلومات عن تلك الأنشطة. كما تهيب الهيئة جميع الحكومات أن تقدم لها تفاصيل عن التشريعات واللوائح المنظمة لخدمات ومواقع الإنترنت ولاستخدام البريد في إرسال فرادى الشحنات من العقاقير الخاضعة للمراقبة.

بمكافحة تزييف المنتجات الطبية. وتهيب الهيئة بجميع الحكومات أن تتعاون عن كثب مع هذه الفرقـة ومع منظمة الصحة العالمية وأن تهدـها بكل ما يلزم من الدعم في التصدـي لتزـيف الأدوـية، بما في ذلك الأدوـية التي تحتـوي على عـقـاقـير مـخدـرـة وـمـؤـثـرات عـقـلـية. وتشجـع الهيئة أيضاً السـلطـات الوـطنـية المـختصـة على أن تستـغل بالـكـامل "المـبـادـيـاتـ التـوجـيهـيـةـ بشـأنـ وضعـ تـدـابـيرـ لمـكافـحةـ العـقـاقـيرـ المـزـيفـةـ" (٥٠)ـ التي أـعـدـهاـ منـظـمةـ الصـحةـ العـالـمـيـةـ فيـ عـامـ ١٩٩٩ـ منـ أجلـ مـسـاعـدـةـ الحـكـومـاتـ فيـ جـهـودـهاـ الرـامـيـةـ إـلـىـ الـحـيـلـوـلـةـ دونـ تـسـرـبـ العـقـاقـيرـ المـزـيفـةـ إـلـىـ قـنـواـهـاـ الـوـطـنـيـةـ لـتـوزـيعـ العـقـاقـيرـ (انـظـرـ الفـقـرـةـ ٣٨ـ (حـ)ـ أـعـلاـهـ).

#### توافر العقاقير المخدرة والمؤثرات العقلية للأغراض الطبية وترشيد استعمالها

**٦٥٠-** من بين الأهداف الأساسية الأخرى للمعاهدات الدولية لمراقبة المخدرات ضمان توافر العقاقير المخدرة والمؤثرات العقلية للأغراض الطبية وتعزيز ترشيد استعمال العقاقير الخاضعة للمراقبة.

**النوصية ٢٧:** من أجل ضمان استعمال المواد الخاضعة للمراقبة في الأغراض الطبية السليمة وتوافرها لهذه الأغراض على التحوـنـ المناسبـ، تطلب الهيئة مجددا إلى جميع الحكومات أن تعزـزـ تـرـشـيدـ استـعملـ العـقـاقـيرـ المـخدـرـةـ وـمـؤـثـراتـ العـقـلـيةـ فيـ أـغـرـاضـ المعـالـجـةـ الطـبـيـةـ،ـ بماـ فيـ ذـلـكـ استـعملـ شـبـائـهـ الأـفـيـوـنـ فيـ عـلـاجـ الآـلـامـ،ـ وـذـلـكـ وـفقـاـ لـلـتـوـصـيـاتـ الـيـةـ وـضـعـتـهاـ منـظـمةـ الصـحةـ العـالـمـيـةـ هـذـاـ الشـأنـ.

**النوصية ٢٨:** إن تعليم أخصائي الرعاية الصحية وتدريبهم، وكذلك تعليم الأخصائيين في ميادين القانون والتنظيم الرقابي وفي مجالات العلوم

**التوصية ٣٤:** على ضوء المعلومات عن ازدياد الاتجار بعقار GHB وتعاطيه، وهو مادة مهدّة منومة أضيفت في عام ٢٠٠١ إلى الجدول الرابع من اتفاقية سنة ١٩٧١، تطلب الهيئة مرة أخرى إلى المكتب أن يدرج منع تعاطي هذه المادة في برامجه المعنية. منع تعاطي المخدرات.

**التوصية ٣٥:** إنّ الهيئة، إذ يساورها القلق من سوء استعمال البريد أو الاستعمال غير القانوني للإنترنت للذين أصبحوا من الأساليب الهامة في الحصول على العقاقير لإمداد الأسواق غير المشروعة، تكرّر طلبها إلى المكتب أن يضع برامج من أجل التصدي لمشكلة الصيدليات العاملة على الإنترت بطريقة غير قانونية وهرّب المواد الخاضعة للمراقبة بواسطة البريد، وأن يتتبادل خبراته معها.

### جيم - توصيات إلى منظمة الصحة العالمية

**التوصية ٦٥٣:** إنّ الوظيفة التي أُسندت بمقتضى المعاهدات المنظمة الصحة العالمية في النظام الدولي لمراقبة المخدرات تمثّل في تقديم توصيات تستند إلى تقييمات علمية بشأن إدخال تغييرات على نطاق مراقبة العقاقير المحدّرة بمقتضى اتفاقية سنة ١٩٦١ وعلى نطاق مراقبة المؤثرات العقلية بمقتضى اتفاقية سنة ١٩٧١. وعلاوة على ذلك، تقوم المنظمة بدور رئيسي في دعم ترشيد استعمال العقاقير المحدّرة والمؤثرات العقلية في العالم بأسره، وكذلك في تقديم التوجيه بشأن توفير العلاج الوافي بالغرض لمدمني المخدرات.

**التوصية ٣٦:** تلاحظ الهيئة أنّ منظمة الصحة العالمية تعكف، بالتعاون مع مكتب الأمم المتحدة المعنى بالمخدرات والجريمة واستجابة للدعوة الواردة في قرار المجلس الاقتصادي والاجتماعي ٤٠٠٤، على وضع مبادئ توجيهية بشأن دعم المعالجة الدوائية بواسطة المساعدة النفسية والاجتماعية للأشخاص المرتكبين بشيائمه الأفيفون. والمهمة واثقة من أنّ هذه المبادئ التوجيهية سوف تساعد جميع الأطراف المشاركة في توفير العلاج الإبداعي على الوفاء بالتزامها بتنفيذ أحكام المعاهدات الدولية لمراقبة

### باء- توصيات إلى مكتب الأمم المتحدة المعنى بالمخدرات والجريمة

**٦٥٢-** قد تحتاج الدول، لدى تنفيذ التزاماتها التعاهدية، إلى دعم تفريدي من جانب الأمم المتحدة والمنظمات الأخرى ذات الصلة. لذا، فإنّ التوصيات الواردة أدناه موجهة إلى مكتب الأمم المتحدة المعنى بالمخدرات والجريمة لاتخاذ الإجراءات المناسبة بشأنها، بصفته الهيئة الرئيسية التابعة للأمم المتحدة والمسؤولة عن تقديم المساعدة التقنية في قضايا مراقبة المخدرات، وكذلك عن تنسيق المساعدة التي تقدمها الحكومات وسائر المنظمات.

**التوصية ٣١:** تلاحظ الهيئة أنّ مراقبة الأنشطة المشروعة ذات الصلة بالعقاقير المحدّرة والمؤثرات العقلية والسلائف لا تزال ضعيفة في عدد من البلدان. وتشجّع الهيئة المكتب على وضع برنامج يهدف إلى زيادة قدرة البلدان المعنية على تنفيذ الأحكام ذات الصلة من المعاهدات.

**التوصية ٣٢:** إنّ الهيئة، إذ تلاحظ ازدياد تعاطي الفتانيل ونظائره وازدياد الاتجار بهما وإذ يساورها القلق من أنّ عدة حكومات ليست مهيئة للتصدي لتلك المشكلة في الوقت المناسب نظراً لحملة من العوامل منها عدم كفاية التحليل المختبري، تود أن تشجّع المكتب على دعم الحكومات في جهودها الرامية إلى إدراج عمليات تحليل الفتانيل ونظائره في برامج مختبرات التحليل الشرعي التابعة لها (انظر أيضاً الطلب المماثل الموجه إلى الحكومات في التوصية ١٩ أعلاه).

**التوصية ٣٣:** إنّ الهيئة، إذ يساورها القلق من استمرار تسريب المستحضرات الصيدلانية التي تحتوي على مواد خاضعة للمراقبة الدولية، تكرّر طلبها إلى المكتب أن يساعد الحكومات المعنية على رصد اتجاهات تسريب هذه المستحضرات وتعاطيها ومنع وقوعهما (انظر أيضاً الطلب المماثل الموجه إلى الحكومات في التوصية ١٨ أعلاه).

مشروع "بريزم" وفرقة عمل مشروع "التلارحم". وتوصي الهيئة بأن تواصل هاتان المنظمتان دعم الأنشطة المنسنة في إطار مشروع "بريزم" من أجل التصدي لمشكلة الاتجار بسلائف النشطات الأمفيتامينية، وبأن توفر المساعدة لعمليات إنفاذ القانون التي تتم في إطار مشروع "التلارحم" من أجل التصدي لاستمرار مشكلة تهريب أفيونات الخل إلى داخل أفغانستان، وبأن يُشار كا بفعالية في هذه العمليات.

**التوصية ٤٠:** إنَّ الهيئة، إذ تلاحظ تزايد صنع شبائه الأفيون الاصطناعية، مثل الفنتаниل في بعض المناطق، والاتجار بها سرًا، تدعو الإنتربول والمنظمة العالمية للجمارك إلى إشراكها في ما قد يكون بمقدورهما من معلومات عن هذه المستجدات.

**التوصية ٤١:** تؤكد الهيئة من جديد ضرورة التصدي لمشكلي صيدليات الإنترنت التي تعمل بشكل غير قانوني وتهرّب المواد الخاضعة للمراقبة بواسطة البريد، وتدعى المنظمات الدولية، ولاسيما الاتحاد البريدي العالمي والإنتربول والمنظمة العالمية للجمارك، إلى إشراك الهيئة في الخبرات ذات الصلة التي تكون اكتسبتها هذه المنظمات مما تنفذه من برامج بهذا الشأن (وُجّه طلب مماثل إلى مكتب الأمم المتحدة المعنى بالمخدرات والجريمة في التوصية ٣٥ أعلاه).

المخدرات والتشريعات الوطنية بشأن شبائه الأفيون، وسوف توفر توجيهات محددة بشأن منع تسريب شبائه الأفيون المستعملة في العلاج الدوائي.

**التوصية ٣٧:** ترحب الهيئة بإنشاء شبكة الأجهزة المعنية بالتنظيم الرقابي للعقاقير في غرب أفريقيا، التي هي عبارة عن هيئة دون إقليمية أنشئت حديثاً وتضم المسؤولين عن تنظيم شؤون العقاقير وقدف إلى مكافحة العقاقير المزيفة والمزورة. وتحث الهيئة بفرقة العمل الدولية المعنية بمكافحة تغليف المنتجات الطبية، التي أنشأها منظمة الصحة العالمية حديثاً، أن تتعاون مع تلك الهيئة، حسب الاقتضاء.

**التوصية ٣٨:** إنَّ الهيئة، إذ تشير إلى اعتماد لجنة المخدرات للقرار ٦/٤٩ المعون "إدراج الكيتامين في قائمة المواد الخاضعة للمراقبة" وإذ تلاحظ التقارير الصادرة في عدة بلدان عن استمرار انتشار تعاطي هذه المادة على نطاق واسع، تدعو منظمة الصحة العالمية إلى اتخاذ التدابير اللازمة لتقدير الكيتامين بغية تحديد ما إذا كان ينبغي التوصية بإدخاله للمراقبة الدولية. وتحث الهيئة على استعداد لتزويد لجنة الخبراء المعنية بالارتفاع بالعقاقير والتابعة لمنظمة الصحة العالمية بالمساعدة على إجراء هذا التقدير في اجتماعها المقبل (انظر الطلب المماثل الموجه إلى الحكومات في التوصية ٢١ أعلاه).

## دال- توصيات إلى سائر المنظمات الدولية ذات الصلة

**٦٥٤** - في الحالات التي تحتاج فيها الدول إلى دعم تنفيذ إضافي في مجالات محددة، مثل إنفاذ قوانين المخدرات، توجه الهيئة توصيات ذات صلة ببعض المنظمات الدولية المعنية، مثل المنظمة الدولية للشرطة الجنائية (إنتربول) والاتحاد البريدي العالمي والمنظمة العالمية للجمارك.

**التوصية ٣٩:** ترحب الهيئة بمشاركة الإنتربول والمنظمة العالمية للجمارك كعضوين في فرق عمل

<b>(توقيع)</b> تاتيانا بوريسوفنا دميتريفا <b>مقررة الهيئة</b>	<b>(توقيع)</b> فيليب أ. إيمافو <b>رئيس الهيئة</b>
---	---

<b>(توقيع)</b> كولي كوماري <b>أمين الهيئة</b>
---

فيينا، ١٦ تشرين الثاني / نوفمبر ٢٠٠٦

## المرفق الأول

### الجموعات الإقليمية المستخدمة في تقرير الهيئة الدولية لمراقبة المخدرات لعام ٢٠٠٦

تُرد أدناه قائمة بالجموعات الإقليمية المستخدمة في تقرير الهيئة الدولية لمراقبة المخدرات لعام ٢٠٠٦، مع بيان الدول المنتسبة إلى كل مجموعة من تلك الجمادات.

#### أفريقيا

سيراليون	إثيوبيا
سيشيل	إريتريا
الصومال	أنغولا
غابون	أوغندا
غامبيا	بنن
غانا	بوتسوانا
غينيا	بوركينا فاسو
غينيا-الإستوائية	بوروندي
غينيا-بيساو	تشاد
الكامبiron	توغو
كوت ديفوار	تونس
الكونغو	الجزائر
كينيا	جزر القمر
ليبريا	الجماهيرية العربية الليبية
ليسوتو	جمهورية أفريقيا الوسطى
مالي	جمهورية تنزانيا المتحدة
مدغشقر	جيبوتي
مصر	جمهورية الكونغو الديمقراطية
المغرب	جنوب إفريقيا
ملاوي	الرأس الأخضر
موريتانيا	رواندا
موریشيوس	زامبيا
موزambique	زمبابوي
ناميبيا	سان تومي وبرينسيبي
النيجر	السنغال
نيجيريا	سوازيلند
	السودان

## أمريكا الوسطى والكاريبى

سانت كيتس ونيفيس	أنتيغوا وبربودا
سانت لوسيا	بربادوس
السلفادور	بليز
غرينادا	بنما
غواتيمالا	ترينيداد وتوباغو
كوبا	جامايكا
كостاريكا	جزر البهاما
نيكاراغوا	الجمهورية الدومينيكية
هايتي	دومينيكا
هندوراس	سان فنسنت وجزر غرينادين

## أمريكا الشمالية

الولايات المتحدة الأمريكية	كندا
	المكسيك

## أمريكا الجنوبيّة

بيرو	الأرجنتين
سورينام	إكوادور
شيلي	أوروغواي
غيانا	باراغواي
فنزويلا	البرازيل
كولومبيا	بوليفيا

## شرق وجنوب شرق آسيا

الصين	إندونيسيا
الفلبين	بروني دار السلام
فييتنام	تايلاند
كمبوديا	تيمور-ليشتي
مالطا	جمهوريّة كوريا
منغوليا	جمهوريّة كوريا الشعبيّة الديموقراطية
ميانمار	جمهوريّة لاو الديموقراطية الشعبيّة
اليابان	سنغافورة

## جنوب آسيا

مليطيف	بنغلاديش
نيبال	بوتان
الهند	سريلانكا

## غرب آسيا

الجمهورية العربية السورية	أذربيجان
جورجيا	الأردن
طاجيكستان	أرمينيا
العراق	إسرائيل
عمان	أفغانستان
قطر	الإمارات العربية المتحدة
قيرغيزستان	أوزبكستان
كازاخستان	إيران (جمهورية – الإسلامية)
الكويت	باكستان
لبنان	البحرين
المملكة العربية السعودية	تركمانستان
اليمن	تركيا

## أوروبا

سلوفاكيا	الاتحاد الروسي
سلوفينيا	إسبانيا
السويد	إستونيا
سويسرا	ألبانيا
فرنسا	ألمانيا
صربيا	أندورا
فنلندا	أوكرانيا
قرص	إيرلندا
الكرسي الرسولي	إيسلندا
كرواتيا	إيطاليا
لاتفيا	البرتغال
لختنستاين	بلجيكا
لوكسمبورغ	بلغاريا
ليتوانيا	البوسنة والهرسك
مالطا	بولندا
المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وإيرلندا الشمالية	بيلاروس
مولدوفا	الجلب الأسود
موناكو	الجمهورية التشيكية
الترويج	جمهورية مقدونيا اليوغوسلافية سابقا
النمسا	جمهورية مولدوفا
هنغاريا	الدانمرك
هولندا	رومانيا
اليونان	سان مارينو

## أوقيانيا

ساموا	أستراليا
فانواتو	بابوا غينيا الجديدة
فيجي	بالاو
كيرياتي	توفالو
ميكونيزيا (ولايات - الموحّدة)	تونغا
ناورو	جزر سليمان
نيوزيلندا	جزر كوك
نيوي	جزر مارشال

## المرفق الثاني

### الأعضاء الحاليون في الهيئة الدولية لمراقبة المخدرات

#### جوزيف بدياكو أسارى

ولد في عام ١٩٤٢ من مواطني غانا. خبير استشاري في القطاع الخاص وطبيب نفسي.

خريج أكاديمية كراكو الطبية، بولندا (١٩٦٥-١٩٧١)؛ تلقى تدريب ما بعد التخرج في مستشفى غراياناندز وسوانيبورن للطب النفسي، بيروت، أستراليا (١٩٧٦-١٩٧٧)، والهيئة الصحية لمنطقة ليشترشاير (١٩٧٧-١٩٨٠)؛ كبير مسؤولي سجلات الطب النفسي في هيئة الشؤون الصحية لمنطقة غرب بيركشاير وساوث أوكسفورد (١٩٨١-١٩٨٢)؛ كبير الأطباء النفسيين، دائرة الخدمات الصحية في غانا؛ والاختصاصي المسؤول في مستشفى أكرا للطب النفسي؛ رئيس فرع غانا، كلية غرب أفريقيا للأطباء؛ نائب رئيس، كلية غرب أفريقيا للأطباء (٢٠٠٤-٢٠٠٣)؛ مستشار لدى وزارة الصحة في غانا (منذ عام ١٩٨٤)؛ عضو في هيئة مراقبة المخدرات في غانا (منذ عام ١٩٩٠)؛ رئيس اللجنة الفرعية المعنية بخفض الطلب على المخدرات، هيئة مراقبة المخدرات في غانا (منذ عام ١٩٩١)؛ محاضر غير متفرغ في الطب النفسي، كلية الطب في جامعة غانا (منذ عام ١٩٨٤)؛ زميل هيئة التدريس في برنامج التدريب المعنى بإساءة استعمال الكحول والمخدرات في بين سبي، نيجيريا، التابع للمجلس الدولي المعنى بمشاكل الكحول والإدمان (١٩٨٦ و١٩٨٧)؛ رئيس رابطة الطب النفسي في غانا (١٩٩٩-٢٠٠٢). عضو في الكلية الملكية للأطباء النفسيين (١٩٨٠)؛ زميل في كلية غرب أفريقيا للأطباء النفسيين؛ زميل في كلية غانا للأطباء والجراحين. مؤلف العديد من الأبحاث، ومنها: *Substance Abuse in Ghana, Ghana; The Problem of Drug Abuse in Ghana: a Guide to Parents and Youth, (1989); Alcohol Use, Sale and Production in Ghana: a Health Perspective, (1999); Alcohol and Tobacco Abuse in Deheer, (1997), Psychiatric co-morbidity of drug abuse, Assessing Standards of Drug Abuse (1993); "Baseline*

#### سيفillian أتاسوي

ولدت في عام ١٩٤٩. من مواطني تركيا. أستاذة الكيمياء الحيوية وعلوم الطب الشرعي، جامعة اسطنبول (منذ عام ١٩٨٨).

بكالوريوس العلوم في الكيمياء (١٩٧٢)؛ ماجستير العلوم في الكيمياء الحيوية (١٩٧٦)؛ دكتوراه في الكيمياء الحيوية (١٩٧٩)، جامعة اسطنبول. زميلة هيئة هيبورت ه. هموري في وكالة المعلومات في الولايات المتحدة (١٩٩٥-١٩٩٦)؛ زميلة دائرة البرنامج الألمازي للتبادل الأكاديمي (١٩٧٦ و١٩٧٨ و١٩٧٤)؛ زميلة المنظمة الأوروبية للبيولوجيا الجزيئية (١٩٨٥)؛ زميلة منظمة معاهدة حلف شمال الأطلسي (١٩٧٨). خبيرة شاهدة في المحاكم الجنائية والجنائية (منذ عام ١٩٨٠). مديرية معهد علوم الطب الشرعي، جامعة اسطنبول (١٩٨٨-١٩٨٥). مديرية إدارة المخدرات وعلوم السموم بوزارة العدل في تركيا (١٩٨٠-١٩٨٠).

لدى قيادة القوات البرية (٢٠٠٤-٢٠٠٥)؛ مستشارة لدى لجنة منع حوادث الطريق عند القيادة تحت تأثير المواد الخاضعة للمراقبة، التابعة للمجلس الوطني الأعلى التركي (٢٠٠٥)؛ مستشارة لدى وزارة التعليم بشأن الوقاية من تعاطي المخدرات والعنف في المدارس (منذ عام ١٩٩٩)، مستشارة لدى وزارة العدل، الإدارة العامة للمؤسسات الإصلاحية، بشأن فحوص المخدرات وتحسين معاملة الجنحة (منذ عام ١٩٩٩). محرر مؤسسة، مجلة الطب الشرعي التركية (١٩٨٢-١٩٩٣). عضو مجلس الإدارة العلمي لمجلات وطنية دولية، من بينها International Criminal Justice Review ومجلة الإدمان التركية ومجلة علوم الطب الشرعي التركية ومجلة الطب الشرعي الكرواتية. مؤسسة ورئيسة، الجمعية التركية لعلوم الطب الشرعي (منذ عام ١٩٩٨)؛ عضو شرف في أكاديمية البحر المتوسط لعلوم الطب الشرعي (منذ عام ٢٠٠٣)؛ عضو اللجنة الدائمة التابعة للأكاديمية الأوروبية لعلوم الطب الشرعي (١٩٩٩-٢٠٠٣). عضو في الجمعية الدولية لعلم السموم في الطب الشرعي؛ ورابطة الهند والمحيط الهادئ للقانون والطب والعلوم؛ والشبكة الأوروبية لمعاهد الطب الشرعي؛ والرابطة الدولية للاختصاصيين في علم السموم في الطب الشرعي؛ والأكاديمية الأمريكية لعلوم الطب الشرعي؛ والجمعية الأمريكية لدراسة المختبرات الجنائية؛ وجمعية علوم الطب الشرعي في المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية؛ والجمعية الأمريكية للعلوم الجنائية؛ والمجلس المشترك بين الوكالات المعنية بإساءة معاملة الأطفال وإهمالهم؛ والمجلس الأكاديمي لدى الأمم المتحدة. شاركت في مشاريع خاصة بمسائل العقاقير غير المشروعة، ومنها: مسح جرائم المخدرات، لوزارة الشؤون الداخلية (١٩٩٨-٢٠٠٠)؛ دراسة أسواق المخدرات غير المشروعة في العالم، إسطنبول، تركيا، لمعهد الأمم المتحدة الأقليمي لأبحاث الجريمة والعدالة (٢٠٠١-٢٠٠٢)؛ التقييم الوطني لطبيعة مشاكل المخدرات ومداها في تركيا، لمكتب الأمم المتحدة المعنى بالمخدرات والجريمة (٢٠٠٢-٢٠٠٣)؛ المشروع الاستقصائي لسلمدارس الأوروبية عن الكحول وغيره من المخدرات (٢٠٠٢-٢٠٠٣)؛ نبذة سوق المخربين العالمية، لمركز بحوث سياسات المخدرات لمؤسسة راند ومعهد ماكس بلانك (٢٠٠٣). أَلْفت أكثر من ١٣٠ دراسة علمية، ومنها دراسات عن اختبار المخدرات وكيمياء

١٩٩٣)؛ رئيسة قسم العلوم الأساسية في الطب الشرعي، جامعة اسطنبول (١٩٨٣-١٩٨٧)؛ أستاذة الكيمياء الحيوية، كلية سيراباسا للطب، جامعة اسطنبول (١٩٨٨-٢٠٠٥)؛ مستشارة تربوية في الأكاديمية الدولية التركية لمكافحة المخدرات والجريمة المنظمة (٢٠٠٥-٢٠٠٥). عالمة زائرة في كلية الصحة العامة بجامعة كاليفورنيا، بيركيليه، ومركز بحوث تعاطي المخدرات، جامعة كاليفورنيا، لوس أنجلوس؛ قسم العلوم الوراثية، جامعة ستاندفورد؛ قسم العلوم الوراثية، جامعة إيموري؛ معهد الدراسات الجنائية في كاليفورنيا؛ مكتب التحقيقات الفيدرالي، فيرجينيا؛ مختبرات الجريمة، إدارة مفوض الأمن، لوس أنجلوس؛ مكتب الشرطة الجنائية الفيدرالي، فيسبادن، ألمانيا؛ مختبر العقاقير التابع للأمم المتحدة، فيينا؛ جامعة لودفيغ-ماكسيمilians؛ معهد ميونيخ للكيمياء الحيوية الفيزيائية ومعهد الطب الشرعي؛ مركز العلوم الوراثية البشرية، جامعة برلين؛ معهد الطب الشرعي، جامعة مونستر. حائزة على عدة جوائز منها جائزة منظمة الروتاري الدولية (١٩٩٣ و٢٠٠١) على تحسين تقنيات التحرير في تركيا. رئيسة الندوة الإقليمية الأولى للعلوم الجنائية (٢٠٠٠)؛ ورئيسة الاجتماع الثالث للأكاديمية الأوروبية لعلوم الطب الشرعي (٢٠٠٣). عضو في مجلس جامعة إسطنبول (١٩٨٧-٢٠٠٥) وفي مؤسسة البحوث (١٩٨٧-٢٠٠٢)؛ عضو في فريق الخبراء المعنى بالتحديات التقنية لمجتمع مكافحة المخدرات، مكتب الأمم المتحدة المعنى بالمخدرات والجريمة والمكتب المعنى بالسياسة الوطنية لمكافحة المخدرات في الولايات المتحدة (٢٠٠٣ و٢٠٠٤)؛ عضو في فريق الخبراء المعنى بخفض الطلب المرتبط بتعاطي المواد المخدرة بوسائل غير الحقن، فريق يومبيدو التابع لمجلس أوروبا، (٢٠٠٢)؛ عضو في شبكة البحر المتوسط التابعة لفريق يومبيدو (منذ عام ٢٠٠١)؛ عضو في الوفد التركي إلى لجنة المخدرات (٢٠٠١ و٢٠٠٢)؛ وفي اللجان الخاصة المعنية بتحسين شؤون القضاء والأمن، رئاسة الوزراء، الخطة الإنمائية الثامنة للسنوات ٢٠٠٥-٢٠٠١، الهيئة العليا لحقوق الإنسان في جمهورية تركيا (١٩٩٧-١٩٩٨). مستشارة بشأن تحسين التحريات وحماية الأطفال الضحايا، لدى القيادة العامة لوحدات الأمن الداخلي التابعة لقواتدرك (٢٠٠٣-٢٠٠١)؛ ومستشاره بشأن الوقاية من العنف والانتهار وتعاطي المخدرات

"Drug trafficking: Indian perspective" Research Book، مجلة مكتب مكافحة المخدرات في الهند. صاغ أحكام قانون العقاقير المخدرة والمؤثرات العقلية في الهند (١٩٨٥). صاغ سياسات إنتاج وتصدير الأفيون على نحو مشروع في الهند والاستراتيجية الوطنية لمكافحة الاتجار غير المشروع بالمخدرات في الهند. عضو فريق الخبراء المعنى بدراسة تعديل الاتفاقية الوحيدة للمخدرات لسنة ١٩٦١، ١٩٨٢، فيينا. ترأس عدّة مؤتمرات دولية بشأن مكافحة المخدرات، منها: الاجتماع العاشر لرؤساء الأجهزة الوطنية المعنية بإنفاذ قوانين المخدرات، في آسيا والمحيط الهادئ (١٩٨٣)، واجتماع اللجنة الهندية-الباكستانية لمكافحة الاتجار بالمخدرات (١٩٨٩)، واجتماع رابطة جنوب آسيا للتعاون الإقليمي بشأن موافمة قوانين المخدرات (١٩٨٩). النائب الأول لرئيس الاجتماع الأقليمي الثاني لرؤساء الأجهزة الوطنية لإنفاذ قوانين المخدرات، فيينا (١٩٨٩). مشارك في المحادثات الثنائية بين الهند والولايات المتحدة بشأن المخدرات، واشترطن العاصمة (١٩٨٩). مشارك في الدورة الاستثنائية السابعة عشرة للجمعية العامة (١٩٩٠). عضو فريق الخبراء الحكومي الدولي بشأن العواقب الاقتصادية والاجتماعية لتعاطي المخدرات والاتجار غير المشروع بها، فيينا (١٩٩٠). حبر في الحلقة الدراسية الإقليمية عن تعاطي المخدرات ونائب رئيس الملحقية، التي نظمتها اللجنة الاقتصادية والاجتماعية لآسيا والمحيط الهادئ، مانيلا (١٩٩٠). رئيس الوفد الهندي إلى لجنة المخدرات (١٩٩٠ و ١٩٩٢)، وإلى عدّة من اجتماعات رؤساء الأجهزة الوطنية المعنية بإنفاذ قوانين المخدرات واللجنة الفرعية المعنية بالاتجار غير المشروع بالمخدرات والمسائل ذات الصلة في الشرقيين الأدنى والأوسط. نائب رئيس لجنة المخدرات (١٩٩٢).

عضو الهيئة الدولية لمراقبة المخدرات (منذ عام ٢٠٠٢). عضو اللجنة الدائمة المعنية بالتقديرات (منذ عام ٢٠٠٢). مقرر الهيئة (٢٠٠٣). النائب الأول لرئيس الهيئة (٢٠٠٤). عضو اللجنة المالية والإدارية (منذ عام ٢٠٠٤). نائب رئيس اللجنة الدائمة المعنية بالتقديرات (٢٠٠٥). رئيس اللجنة المالية والإدارية (٢٠٠٢) و (٢٠٠٦).

المخدرات وأسواق المخدرات والجرائم ذات الصلة بالمخدرات والجرائم بداعي المخدرات، والوقاية من تعاطي المخدرات وعلوم السموم الاكيلينيكي وفي الطب الشرعي، والآثار العصبية للعقاقير، والتحرّيات في موقع الجريمة، وتحليل الحمض الخلوي الصبغي؛ ومنها أيضاً: "Excavating Y-chromosome haplotype strata in Anatolia", *Human Genetics* (2004) "DNA fingerprinting of cannabis sativa, accessions using RAPD and AFLP markers", *Forensic Science International* (2003); "H. gamma-vinyl-GABA potentiates the severity of naloxone-precipitated abstinence signs in morphinedependent rats", *Pharmacological Research* (1998)

عضو الهيئة الدولية لمراقبة المخدرات (منذ عام ٢٠٠٥). عضو اللجنة المالية والإدارية (٢٠٠٦). النائب الثانية لرئيس الهيئة (٢٠٠٦). رئيسة اللجنة الدائمة المعنية بالتقديرات (٢٠٠٦).

## مادان موهان بهاتناغار

ولد في عام ١٩٣٤. من مواطني الهند. تقلّد مناصب عليا مختلفة في مكافحة المخدرات وإدارة شؤونها في حكومة الهند (منذ عام ١٩٧٢). عضو رابطة محامي المحكمة العليا في دلهي (منذ عام ١٩٩٣).

حاصل على بكالوريوس في القانون (١٩٥٦) وماجستير في العلوم السياسية (١٩٥٥)، جامعة باتنا، الهند. نائب مفوض شؤون المخدرات (١٩٧٤-١٩٧٢). موظف مسؤول مكلّف بهمّة خاصة (لشؤون المخدرات) (١٩٧٩-١٩٧٦). مفوض شؤون المخدرات في الهند (١٩٨٥-١٩٧٩). مدير عام مكتب مكافحة المخدرات في حكومة الهند (١٩٩٠-١٩٨٨). عضو (هيئة مكافحة التهريب والمخدرات) المجلس المركزي للمكونس والجمارك، وأمين إضافي لدى حكومة الهند (١٩٩٠-١٩٩٢). مؤلف للعديد من المنشورات، منها: "Current national laws and policies on narcotics control in India", *Current Research on Drug Abuse in India*, All India Institute of Medical Sciences

## إيسالدو لويس دي أراوجو كارليني

### تاتيانا بوريستوفا دمتريفا

ولدت في عام ١٩٥١. من مواطني الاتحاد الروسي. مدير مركز في. بي. سرسكي الحكومي لبحوث الطب النفسي الاجتماعي والشعري، (منذ عام ١٩٩٨)؛ رئيسة خبراء الطب النفسي، وزارة الصحة والتنمية الاجتماعية في الاتحاد الروسي (٢٠٠٥).

خرّيجه معهد إيفانوفسكي الطبي الحكومي (١٩٧٥). ماجستير في العلوم الطبية (١٩٨١) ودكتوراه في العلوم الطبية، (١٩٩٠). أستاذة في الطب (منذ عام ١٩٩٣). رئيسة قسم الطب النفسي (١٩٨٩-١٩٨٦)، نائبة مدير البحث (١٩٩٠-١٩٨٩) ومديرة (١٩٩٠-١٩٩٦)، مركز ف. ب. سرسكي الحكومي لبحوث الطب النفسي الاجتماعي والشعري. وزيرة الصحة في الاتحاد الروسي (١٩٩٦-١٩٩٨). رئيسة لجنة مجلس الأمن الروسي المعنية بحماية الصحة (١٩٩٦-٢٠٠٠).

عضو مجلس رئاسة الأكاديمية الروسية للعلوم الطبية، (منذ عام ٢٠٠١)؛ نائبة رئيس الجمعية الروسية للأطباء النفسيين، (منذ عام ١٩٩٥)؛ نائبة رئيس الرابطة العالمية لأكاديميين الطب النفسي الاجتماعي؛ عضو مراسل، الأكاديمية الروسية للعلوم الطبية (منذ عام ١٩٩٧)؛ عضو أكاديمية العلوم الطبية (منذ عام ١٩٩٩). مؤلفة لما يزيد عن ٣٥٠ من المؤلفات العلمية؛ مُنحت خمس شهادات تأليف واحتراع؛ أَلْفَت ثلاثة كتب عن معالجة حالات إساءة استعمال المخدرات من بينها: *Abuse of Psychoactive Substances (General and Forensic Psychiatric Practice)* (2000); *Abuse of Psychoactive Substances: Clinical and Legal Aspects* (2003). رئيسة تحرير "المجلة الروسية للطب النفسي"؛ رئيسة تحرير منشورات البحوث الإكلينيكية المتعلقة بالمعالجة بالأدوية في روسيا؛ عضو في هيئات تحرير عدة مجالات طبية روسية وأجنبية، بما فيها مجلة علم المخدرات (*Narcology*) عضو في هيئة تحرير المجلة الطبية الدولية (*International Medical Journal*)؛ عضو في هيئة تحرير المجلة العلمية والعملية: مجلة سيبيريا للطب النفسي وعلم المخدرات (*Siberian Journal of Psychiatry and Narcology*). حائزة على وسام خدمة الوطن، المرتبة الرابعة (٢٠٠١) والمرتبة الثالثة (٢٠٠٦)؛

ولد في عام ١٩٣٠. من مواطني البرازيل. أستاذ علم العقاقير النفسي، الجامعة الاتحادية بساو باولو (منذ عام ١٩٧٨)؛ مدير المركز البرازيلي للمعلومات عن عقاقير المؤثرات العقلية (منذ عام ١٩٨٨).

ماجستير علوم، جامعة ييل، الولايات المتحدة الأمريكية (١٩٦٢). مؤسس ورئيس جمعية أمريكا اللاتينية لعلم النفس البيولوجي (١٩٧٣-١٩٧١). عضو ومؤسس في أكاديمية العلوم بولاية ساو باولو (١٩٧٦). رئيس الجمعية البرازيلية المعنية بالبيقطة في التطبيب الوائي (١٩٩٣-١٩٩١). الأمين الوطني لشئون الرقابة على النظافة الصحية، وزارة الصحة البرازيلية (١٩٩٧-١٩٩٥). عضو فريق الخبراء الاستشاري التابع لمنظمة الصحة العالمية والمعني بمشاكل الارتكان بالعقاقير والكحول، جنيف (١٩٩٨-١٩٩٧) ومنذ عام ٢٠٠٢). عضو الأكاديمية البرازيلية للعلوم (٢٠٠٣). حائز على العديد من أوسمة الشرف والجوائز، منها: مستشار فخري لدى المجلس الاتحادي للمختارات في البرازيل (١٩٨٧)؛ رئيس فخرى للندوة الحادية عشرة بشأن النباتات الطبية البرازيلية، جواو بيسوا، البرازيل (١٩٩٠)؛ عضو فخرى في إدارة الطب النفسي البيولوجي، الجمعية البرازيلية للطب النفسي (١٩٩٣). "طبيب السنة"، الفرع البرازيلي للجمعية الطبية الإسرائيلية (١٩٩٣). "شخصية السنة"، الرابطة البرازيلية للصناعات الكيميائية الصيدلانية (١٩٩٦)؛ وسام "الضابط الأكبر" برتبة ريو برانكو، رئاسة جمهورية البرازيل (١٩٩٦)؛ درجة الصليب الكبير برتبة الاستحقاق العلمي، رئاسة جمهورية البرازيل (٢٠٠٠)؛ دكتوراه فخرية، الجامعة الاتحادية في ريو غراندي دو نورتي، البرازيل، (٢٠٠٢). مؤلف لأكثر من ٣٠٠ منشور، منها: "Use of anorectic amphetamine-like drugs by Plants and Eating Behaviours" (Brazilian women) (٢٠٠٢)؛ و "the central nervous system" (٢٠٠٣). و "الدراسة الاستقصائية الوطنية حول تناول المخدرات في أوساط الطلبة البرازilians" (٢٠٠٤).

عضو الهيئة الدولية لمراقبة المخدرات (منذ عام ٢٠٠٢).

لاستعراض آلية الأمم المتحدة لمراقبة المخدرات (١٩٩٧-١٩٩٨).  
عضو الفريق الاستشاري التابع للهيئة الدولية لمراقبة المخدرات  
والملجأ باستعراض المواد لغرض إخضاعها لمراقبة بموجب المادة  
١٢ من اتفاقية الأمم المتحدة لمكافحة الاتجار غير المشروع في  
المخدرات والمؤثرات العقلية لسنة ١٩٨٨ (١٩٩٨-١٩٩٩).  
خبير استشاري لدى منظمة الوحدة الأفريقية، أديس أبابا  
(١٩٩٨-١٩٩٩).

عضو الهيئة الدولية لمراقبة المخدرات (منذ عام ٢٠٠٠).  
عضو اللجنة الدائمة المعنية بالتقديرات (٢٠٠٤-٢٠٠٠). مقرر  
الهيئة (٢٠٠١). نائب الرئيس الأول للهيئة (٢٠٠٥). رئيس الهيئة  
(٢٠٠٢ و ٢٠٠٣ و ٢٠٠٦).

### جيبلير تو غيرا

ولد في عام ١٩٥٦. من مواطني إيطاليا. منسق مركز  
الدراسات المعنية بإدمان المخدرات، دائرة علاج إدمان المخدرات،  
إدارة الشؤون الصحية في بارما، إيطاليا. محاضر جامعي (ماجستير  
في طب الجهاز العصبي) في علم العقاقير النفسي، جامعة بارما.  
حاصل على شهادة جامعية في الطب (١٩٨١)، وماجستير في الطب  
الباطني (١٩٨٦) وماجستير في طب الغدد الصماء (١٩٨٩).

طبيب في دائرة العلاج الخارجي لمرضى إدمان المخدرات،  
إدارة الشؤون الصحية، بارما (١٩٨٧-١٩٩٤)؛ رئيس دائرة  
علاج إدمان المخدرات، إدارة الشؤون الصحية في بارما (١٩٩٥-  
٢٠٠١)؛ محاضر جامعي (ماجستير في الطب الباطني و العلاج  
ال الطبيعي)، جامعة بارما (١٩٩٠-١٩٩٦). باحث في المسائل  
ذات الصلة بالمخدرات في جامعة بارما وغيرها من الجامعات في  
إيطاليا والولايات المتحدة (معهد الطب النفسي لولاية نيويورك،  
جامعة كولومبيا) (١٩٩٤، ١٩٩٦ و ١٩٩١)؛ شارك في  
مشروع بحثي بدعم من المعهد الوطني المعنى ببرنامج مكافحة تعاطي  
المخدرات (١٩٩٦)؛ منسق اللجنة الإقليمية لبحوث الإدمان في  
منطقة إيميليا رومانيا (١٩٩٥-٢٠٠١)؛ تعاون في مجال البحوث  
مع معهد دي سانيتا العالي، روما (١٩٩٨-٢٠٠٠)؛ خبير

ووسام الشرف، (١٩٩٥). تشارك وتلقي كلمات بحثية عن الطب  
النفسي وعلاج حالات إساءة استعمال المخدرات في المؤتمرات  
والاجتماعات الوطنية والدولية، بما في ذلك المؤتمرات والاجتماعات  
التي تنظمها منظمة الصحة العالمية، والاتحاد الأوروبي، والمجلس  
الأوروبي والمؤتمر العالمي للطب النفسي، والرابطة العالمية للطب  
النفسي.

عضو الهيئة الدولية لمراقبة المخدرات (منذ عام ٢٠٠٥).  
مقررة الهيئة (٢٠٠٦). عضو اللجنة الدائمة المعنية بالتقديرات  
(٢٠٠٦).

### فيليب أوناغويلي إيمافو

ولد في عام ١٩٣٦. من مواطني نيجيريا.

محاضر في الكيمياء الحيوية، جامعة إيبادان (١٩٦٩-  
١٩٧١). محاضر ومحاضر أول في الميكروبيولوجيا الصيدلانية  
والكيمياء الحيوية، جامعة بن، نيجيريا (١٩٧٧-١٩٧١). صيدلي  
رئيس ومدير دائرة الخدمات الصيدلانية، وزارة الصحة الاتحادية،  
نيجيريا (١٩٧٧-١٩٨٨). رئيس مجلس الصيادلة في نيجيريا  
(١٩٧٧-١٩٨٨). عضو فريق الخبراء الاستشاري التابع لمنظمة  
الصحة العالمية والمعني بدستور الأدوية الدولي والمستحضرات  
الصيدلانية (١٩٧٩-٢٠٠٣). مقرر عام المؤتمر الدولي المعنى  
بتناول المخدرات والاتجار غير المشروع بها، فيينا (١٩٨٧). رئيس  
لجنة المخدرات في دورتها الاستثنائية العاشرة (١٩٨٨). عضو فريق  
الخبراء التابع للأمين العام والمعنى بهيكل الأمم المتحدة التنظيمي  
لمراقبة تعاطي المخدرات (١٩٩٠). عضو لجنة الخبراء التابعة  
لمنظمة الصحة العالمية والمعنى بالاركان بالمخدرات (١٩٩٢  
و ١٩٩٤ و ١٩٩٦). خبير استشاري لدى برنامج الأمم المتحدة  
للمراقبة الدولية للمخدرات (١٩٩٣-١٩٩٥). عضو فريق الخبراء  
الاستشاري الحكومي الدولي المخصص الذي أنشأته لجنة المخدرات  
لتقييم مواطن القوة و مواطن الضعف في الجهود العالمية لمكافحة  
المخدرات (١٩٩٤). عضو فريق الخبراء الذي دعا الأمين العام إلى  
انعقاده عملاً بقرار المجلس الاقتصادي والاجتماعي

تعاطي مواد الإدمان والطب النفسي؛ ساهم في إعداد ما يربو على ٥٠ منشوراً في المجالات العلمية والطبية (١٩٩٤-٢٠٠٦)، بما “Aggressive responding in abstinent heroin addicts: neuroendocrine and personality correlates,” *Progress in Psycho-Neuropharmacology and Biology* (2004); “Substance use among high-school students: relationship with temperament, personality traits and parental care perception”, *Substance Use and Misuse*, (2004) “Long-term methadone maintenance effectiveness: psychosocial and pharmacological variables”, *Journal of Substance Abuse Treatment*, (2003) “Effects of ecstasy on dopamine system function in humans”, *Behavioural Brain Research*, (2002); “Intravenous flumazemil versus oxazepam tapering in the treatment of benzodiazepine withdrawal: a randomized placebo-controlled study”, *Addiction Biology*, (2002) متحدث في اجتماع الخبراء الذي نظمه مكتب الأمم المتحدة المعنى بالمخدرات والجريمة في موضوع المنشطات الأفيتامينية، فيما (١٩٩٦)؛ متحدث في مؤتمر معهد الدراسات المتقدمة التابع لمنظمة حلف شمال الأطلسي، في موضوع الأسس البيولوجية الاجتماعية للعنف، رودس، اليونان (١٩٩٦)؛ مشارك في المؤتمر التوافقي للمعهد الوطني المعنى بتعاطي المخدرات حول مسألة تطهير الجسم من السموم باستخدام عامل ألفا-٢-الناهضين، الكلونيدين والإيفوكسدين، في بيتسدا، ولاية ماريلاند، الولايات المتحدة (١٩٩٨)؛ مشارك في الاجتماع السنوي للجمعية الدولية لدراسة الجوانب الفсанية-العصبية في طب الغدد الصماء، بيزا، إيطاليا (٢٠٠٣)؛ متحدث في اجتماع مكتب الأمم المتحدة المعنى بالمخدرات والجريمة بشأن الشباب وتعاطي المخدرات: الوقاية والعلاج، ستوكهولم (٢٠٠٣)؛ خبير لدى اجتماع مرکز الرصد الأوروبي المعنى بالمخدرات وإدماها (EMCDDA)، الذي عُقد بشأن الوقاية المحددة الأهداف والوقاية الأسرية والوقاية المجتمعية، لشبونة (٢٠٠٣)؛ متحدث في اجتماع للبرلمان الآتي بشأن سياسات مكافحة المخدرات، غواياكويل، إكوادور (٢٠٠٣)؛ متحدث في اجتماع نظمته مرکز الرصد الأوروبي المعنى بالمخدرات وإدماها والبرلمان الأوروبي بشأن تعاطي الشباب للمخدرات، مالاغا،

استشاري لدى وزارة الداخلية بشأن بحوث تعاطي مواد الإدمان (١٩٩٦-١٩٩٧)؛ خبير استشاري لدى برنامج الأمم المتحدة للمراقبة الدولية للمخدرات بشأن مشتقات الأفيتامين (١٩٩٦-١٩٩٩)؛ خبير استشاري لدى إدارة الشؤون الاجتماعية بشأن الجوانب الدوائية والإكلينيكية لتعاطي مواد الإدمان (١٩٩٨-٢٠٠٠)؛ خبير في إطار الخطة الوطنية للمعلومات المتعلقة بالوقاية من المخدرات (رئيسة المجلس الاستشاري للوزارات) (١٩٩٩)؛ محاضر في عدة جامعات في إيطاليا عن البيولوجيا العصبية لتعاطي مواد الإدمان (٢٠٠٥-١٩٩٨)؛ خبير استشاري لدى الإدارة الوطنية لسياسات مكافحة المخدرات في مجال البيولوجيا العصبية للإدمان، وعلم الأدوية والوقاية (٢٠٠٥-٢٠٠٣). عضو اللجنة الوطنية العلمية المعنية بالتشخيص الصحي والوقاية من تعاطي مواد الإدمان، التابعة لوزارة التعليم في إيطاليا (٢٠٠١-١٩٩٧)؛ عضو فريق الخبراء التابع لوزارة الداخلية (الشبكة الأوروبية للمعلومات المتعلقة بالعقاقير وإدماها) (Reitox) جهة وصل لإعداد التقرير الوطني بشأن تعاطي مواد الإدمان لصالح مرکز الرصد الأوروبي المعنى بالمخدرات وإدماها (EMCDDA) (١٩٩٨)؛ عضو الجمعية الدولية لدراسة الجوانب الفسانية-العصبية في طب الغدد الصماء؛ عضو الهيئة المعنية بمشاكل الارتجان بالمخدرات (٢٠٠٢-٢٠٠٦)؛ عضو هيئة الجمعية الإيطالية المعنية بإدمان المخدرات (٢٠٠٦-٢٠٠٥)؛ عضو المجلس العلمي التابع لمجلة العلمية الدولية المعروفة “Heroin Addiction and Related Clinical Problems” (إدمان المريون والمشاكل الإكلينيكية المترتبة عليه)؛ عضو المجلس العلمي للنشرة الإيطالية المعروفة “Bollettino per le Farmacodipendenze e l’Alcoolismo” (النشرة الإيطالية المعنية بإدمان المخدرات والكحول)، التي تصدرها وزارة الصحة الإيطالية بتعاون مع معهد الأمم المتحدة الأقليمي لأبحاث الجريمة والعدالة، خبير استشاري (ملحق) بالإدارة الوطنية لسياسات المخدرات، في المسائل المتعلقة بإدمان من منظور علم الأحياء العصبي وعلم العقاقير السريري والوقاية منه، روما، (٢٠٠٦-٢٠٠٣). شارك في إعداد التقرير الوطني المتعلق بتعاطي المخدرات الصادر عن وزارة الداخلية الإيطالية والمقدم إلى مرکز الرصد الأوروبي المعنى بالمخدرات وإدماها؛ مستشار لبعض مجالات علمية دولية بشأن

(منذ عام ١٩٧٩)؛ مستشار اللجنة المشتركة للوصفات الطبية، الكتاب الوطني البريطاني للوصفات الطبية (منذ عام ١٩٨٤)؛ طبيب نفسي استشاري فخري، لدى مستشفى سانت جورج وسبرنغفيلد الجامعيين، لندن (منذ عام ١٩٧٨)؛ طبيب نفسي استشاري فخري في الصحة العمومية، صندوق واندسورث الاستئماني للرعاية الأولية (منذ عام ١٩٩٧)؛ مدير وحدة التدريب والبحوث الإقليمية لمعالجة الارتكان بالمخدرات، لندن (١٩٨٧-١٩٩٣)؛ مدير وحدة التعليم والتدريب ووحدة البحث والتقييم والرصد ورئيس إدارة السلوك الادمانى والطب النفسي، كلية الطب مستشفى سانت جورج، جامعة لندن، وكلية العلوم الصحية المشتركة، جامعة كنغستون (١٩٨٧-٢٠٠٣). طبيب نفسي استشاري لدى مستشفى سانت توماس الجامعي وكلية الطب، لندن (١٩٧٨-١٩٨٧)؛ عضو ومقرر ورئيس ومنظم للجان خبراء مختلفة تابعة لمنظمة الصحة العالمية وللجماعة الأوروبية، والأفرقة استعراض وغيرها من الأفرقة العاملة المعنية بالارتكان بالمخدرات والكحول؛ أستاذ زائر بمعهد م. س. ماكلويد، جنوب أستراليا (١٩٩٠)؛ أستاذ فخري بجامعة بيرجن (منذ عام ١٩٩٧)؛ أستاذ زائر بجامعة كيل، المملكة المتحدة (منذ عام ٢٠٠٢). مؤلف أو محرر لما يزيد على ٣٠٠ كتاب علمي وورقة علمية بشأن المسائل المتعلقة بالمخدرات وإدمانها، منها الكتب التالية: *The Misuse of Psychotropic Drugs*, London (1981); *Psychoactive Drugs and Health Problems*, Helsinki (1987); *Psychoactive Drugs: Improving Prescribing Practices*, Geneva (1988); *Substance Abuse and Dependence*, Guildford (1990); *Drug Misuse and Dependence: the British and Dutch Response*, Lancashire, United Kingdom (1990); *Misuse of Drugs*, (3<sup>rd</sup> edition) London (1997); *Drugs and Addictive Behaviour: a Guide to Treatment*, (3<sup>rd</sup> edition) Cambridge (2002); *Young People and Substance Misuse, Addiction at Workplace*, Aldershot (2005). London (2004). رئيس تحرير مجلة *International Psychiatry* (منذ عام ٢٠٠٢)؛ محرر لنشرة *Substance Misuse Bulletin*؛ عضو هيئة تحرير مجلة *Intenational Journal of Social Psychiatry*. منظم لاجتماعات أفرقة خبراء منظمة الصحة العالمية بشأن تعليم الطب (١٩٨٦)،

إسبانيا (٢٠٠٣). متحدث في اجتماع الرابطة الأوروبية لمعالجة الإدمان، لندن، (٢٠٠٦). متحدث في مؤتمر الرابطة الأوروبية للعلاج من إدمان المواد الأفيونية، في براتيسلافا (٢٠٠٦).

عضو الهيئة الدولية لمراقبة المخدرات (منذ ٢٠٠٤). عضو اللجنة الدائمة المعنية بالتقديرات (٢٠٠٤). عضو اللجنة المالية والإدارية (٢٠٠٤). رئيس اللجنة المالية والإدارية (٢٠٠٥).

## حميد قدسي

ولد في عام ١٩٣٨. من مواطني جمهورية إيران الإسلامية. أستاذ الطب النفسي والسياسات الدولية بشأن المخدرات، جامعة لندن (منذ عام ١٩٨٧). مدير المركز الدولي لدراسات الإدمان، جامعة سانت جورج، لندن (منذ عام ٢٠٠٣)؛ مدير طبي، الجوائز الوطنية للتتفوق الطبي (٢٠٠٦)؛ رئيس المراكز الأوروبية المتعاونة لدراسات الإدمان (منذ عام ١٩٩٢)؛ عضو اللجنة التنفيذية لاتحاد أستاذة الطب الإكلينيكي، المملكة المتحدة (منذ عام ١٩٩٤)؛ عضو اللجنة العلمية بشأن التبغ والصحة، المملكة المتحدة (منذ عام ٢٠٠٠)؛ مدير هيئة الشؤون الدولية وعضو المجلس بالكلية الملكية للأطباء النفسيين (منذ عام ٢٠٠٠)؛ مدير غير تنفيذي بالهيئة الوطنية للتقييم الإكلينيكي في إنكلترا، ثم هيئة سلامة المرضى (منذ عام ٢٠٠١)؛ رئيس لجنة منح الدرجات العليا في الطب النفسي، جامعة لندن (منذ عام ٢٠٠٣)؛ عضو لجنة الدراسات الطبية، جامعة لندن (منذ عام ٢٠٠٣).

حاصل على الدرجات العلمية التالية: دكتوراه في الطب، جمهورية إيران الإسلامية (١٩٦٥)؛ دبلوم الطب النفسي، المملكة المتحدة (١٩٧٤)؛ دكتوراه في الفلسفة جامعة لندن (١٩٧٦)؛ دكتوراه علوم في الطب، جامعة لندن (٢٠٠٢). زميل بالجمعية الملكية للأطباء النفسيين، المملكة المتحدة (١٩٨٥)؛ زميل بالجمعية الملكية للأطباء، لندن (١٩٩٢)؛ زميل بالجمعية الملكية للأطباء، إدنبره (١٩٩٧)؛ زميل في هيئة تدريس طب الصحة العامة، المملكة المتحدة (١٩٩٧). عضو فريق الخبراء الاستشاري التابع لمنظمة الصحة العالمية والمعني بالارتكان بالكحول والمخدرات

موسكو (١٩٧٣-١٩٧٥). موظف مسؤول عن العلاقات الثنائية، مكتب شؤون الاتحاد السوفيتي (١٩٧٨-١٩٧٥)، ومدير الشؤون السياسية للأمم المتحدة (١٩٨٢-١٩٨٠)، وزارة الخارجية الأمريكية. أستاذ العلاقات الدولية والإدارة العمومية، كلية ماكسويل للمواطنة والشؤون العمومية، جامعة سيراكيوس (١٩٩٨-٢٠٠٦). حائز على عدد من جوائز التقدير والشرف من وزارة الخارجية الأمريكية، حائز على جوائز استحقاق رئاسية للخدمة الممتازة وعلى جائزة الشرف الكبرى من وزارة الخارجية بالولايات المتحدة. عضو معهد واشنطن للشؤون الخارجية، الأكاديمية الأمريكية للدبلوماسية، الرابطة الأمريكية للسلوك الدبلوماسي. عضو المجلس الاستشاري في "مؤسسة أمريكا حالية من المخدرات". عضو معهد السياسة العالمية بشأن المخدرات. عضو مجلس إدارة الفريق العالمي لجمعية بраг. عضو الفريق العامل المشترك بين القطاعين العام والخاص المعنى ببيع المواد الخاضعة للمراقبة عن طريق الإنترن特 (كلية الحقوق بجامعة هارفارد). زميل متميز في معهد دانييل باتريل موينيهان للشؤون العالمية، كلية ماكسويل للمواطنة والشؤون العمومية، جامعة سيراكيوز. عضو مركز بحوث إساءة استعمال المواد المخدرة التابع لجامعة ميشيغان.

عضو الهيئة الدولية لمراقبة المخدرات (منذ عام ٢٠٠٣). رئيس اللجنة المالية والإدارية (٢٠٠٤)؛ رئيس الفريق العامل بشأن الاستراتيجية والأولويات (٢٠٠٥).

### روبرت جان جوزيف كريتيان لوسرغ

ولد في عام ١٩٤١. من مواطني هولندا. الرئيس السابق لمكتب التنظيم الرقابي للمخدرات والمؤثرات العقلية في هولندا. أحد الباحثين المشاركين وأحد كبار العلماء سابقاً في المعهد الوطني للصحة، بيتيسدا، ولاية ميريلاند، الولايات المتحدة. أحد كبار العلماء والمخاضرين في جامعة أوتريخت، هولندا.

حاصل على درجة الدكتوراه من جامعة أوتريخت (١٩٦٩). مؤلف للعديد من المقالات المنشورة في مجالات دولية عن المكونات الفاعلة دوائيا ذات المنشأ الأفيون والقنبني. منسق

وتعليم الصيدلة (١٩٨٧)، وتعليم التمريض (١٩٨٩)، وترشيد وصف العقاقير ذات التأثير النفسي. عضو الرابطة الطبية البريطانية (منذ عام ١٩٩٥)؛ عضو الهيئة التنفيذية للمجلس الطبي المعنى بإدمان الكحول (منذ عام ١٩٩٧). أمين/رئيس فخرى لرابطة أساتذة الطب النفسي للجُزر البريطانية (منذ عام ١٩٩١)؛ رئيس رابطة أساتذة الطب النفسي الأوروبيين؛ مدير البرنامج الوطني بشأن الوفيات بسبب مواد الإدمان (منذ عام ١٩٩٧)؛ عضو الرابطة الدولية لعلم الأوبئة (منذ عام ١٩٩٨)؛ عضو معهد التعلم والتربیب في التعليم العالي (منذ عام ٢٠٠١).

عضو الهيئة الدولية لمراقبة المخدرات (منذ عام ١٩٩٢). عضو اللجنة الدائمة المعنية بالتقديرات (١٩٩٢). رئيس الهيئة (١٩٩٣ و١٩٩٤ و١٩٩٧ و١٩٩٨ و٢٠٠٠ و٢٠٠١ و٢٠٠٤ و٢٠٠٥).

### ميلافين ليفيتسكى

ولد في عام ١٩٣٨. من مواطني الولايات المتحدة الأمريكية. تقاعد كسفير في السلك الخارجي في الولايات المتحدة. محاضر في السياسات العمومية والعلاقات الدولية وزميل أقدم بمراكز السياسات الدولية، كلية جيرالد ر. فورد للسياسات العامة، جامعة ميشيغان.

تقلّد مناصب دبلوماسية في الولايات المتحدة طيلة ٣٥ عاماً منها: نائب مساعد وزير الخارجية لحقوق الإنسان والشؤون الإنسانية، وزارة الخارجية الأمريكية (١٩٨٣-١٩٨٢)؛ نائب مدير إذاعة "صوت أمريكا" (١٩٨٤-١٩٨٣)؛ سفير الولايات المتحدة لدى بلغاريا (١٩٨٧-١٩٨٤)؛ الأمين التنفيذي والمساعد الخاص لوزير خارجية الولايات المتحدة (١٩٨٧-١٩٨٩)؛ مساعد وزير الخارجية للشؤون الدولية الخاصة بالمخدرات (١٩٩٣-١٩٨٩)؛ سفير الولايات المتحدة لدى البرازيل (١٩٩٨-١٩٩٤). قصل الولايات المتحدة في فرانكفورت، ألمانيا (١٩٦٣-١٩٦٥)؛ وفي بيليم، البرازيل (١٩٦٧-١٩٦٥). موظف مسؤول عن الشؤون السياسية في سفارة الولايات المتحدة في

## راينر فولفغانغ شميت

ولد في عام ١٩٤٩ . من مواطني النمسا. أستاذ مشارك بجامعة التشخيصات المختبرية الطبية والكيميائية، مستشفى فيينا الجامعي، جامعة فيينا الطبية. رئيس قسم الأبحاث في مجال التحاليل الطبية البيولوجية والسمية.

حائز على درجة الدكتوراه في الكيمياء، جامعة فيينا (١٩٧٧). تلقى تدريساً عالياً في الكيمياء العصبية وعلم العقاقير العصبي في مختبر الصيدلة قبل الإكلينيكية، المعهد الوطني للصحة العقلية، وشنطن العاصمة (١٩٨٠-١٩٧٨). حائز على درجة الماجستير في علم السموم، جامعة فيينا (١٩٩٨). ألف ٨٥ مقالاً نشرت في ميادين إدمان العقاقير وعلم العقاقير العصبي وعلم العقاقير الإكلينيكية والكيمياء التحليلية. رئيس مشارك للمؤتمر الدولي الرابع بشأن رصد العقاقير العلاجية وعلم السموم الإكلينيكي، فيينا (١٩٩٥). عضو فريق الخبراء بشأن العقاقير الخورّة والتابع لوزارة الصحة في النمسا وعضو منتدى خبراء العقاقير التابع لمدينة فيينا (منذ عام ١٩٩٧). ترأس مشاريع علمية عديدة في مدينة فيينا: رصد العقاقير الخورّة في الأنشطة الشبابية الكبيرة (منذ عام ١٩٩٧). عضو اللجنة العلمية للمؤتمرات العلمية الدولية بشأن إدمان المخدرات وعلم السموم الإكلينيكي وتحليل السموم. عضو في العديد من الجمعيات العلمية الوطنية والدولية في علم السموم. مشارك في اجتماعات الاتحاد الأوروبي ذات الصلة بالمخدرات (فريق بومبيدو وبرلمان الاتحاد الأوروبي). عضو وفد النمسا إلى لجنة المخدرات (١٩٩٩-٢٠٠١).

عضو الهيئة الدولية لمراقبة المخدرات (منذ عام ٢٠٠٢). عضو اللجنة الدائمة المعنية بالتقديرات (منذ عام ٢٠٠٢). نائب رئيس اللجنة الدائمة المعنية بالتقديرات وعضو اللجنة المالية والإدارية (٢٠٠٤). رئيس اللجنة الدائمة المعنية بالتقديرات (٢٠٠٥).

## كاميلو أوريبي غرانيا

ولد في عام ١٩٦٣ . من مواطني كولومبيا. المدير الطبي، مستشفى سان مارتن (Meta)؛ أخصائي سموم، مستشفى ماري

التنظيم الرقابي لبرامج علاج مدمي المخربين بالميثادون. المسئّل الوطني للتحقيق في انتشار الاعتلال الدماغي ذي الصلة بكريات الدم البيضاء بين مدمي المخربين. عضو وفد هولندا إلى العديد من دورات لجنة المخدرات. عضو أفرقة الخبراء التابعة للهيئة الدولية لمراقبة المخدرات والمعنية بإعداد المادة ١٢ من اتفاقية سنة ١٩٨٨ . عضو وفد هولندا إلى مؤتمر الأمم المتحدة لاعتماد اتفاقية لمكافحة الاتجار غير المشروع في المخدرات والمؤثرات العقلية (١٩٨٨). مثل الاتحاد الأوروبي المسؤول عن توجيهات الاتحاد ولوائحه التنظيمية بشأن المادة ١٢ من اتفاقية سنة ١٩٨٨ . المنالصب التي عينه فيها وزير الصحة في هولندا: عضو الهيئة المشرفة على النظام الوطني للمعلومات المتعلقة بالمخدرات ورصدتها، وهيئة التحقيق في وصف المخربين طيباً لعلاج مدمي المخربين؛ عضو الهيئة المشرفة على تقييم ورصد المخدرات في هولندا؛ عضو الهيئة المشرفة التابعة للوكالة الوطنية للإنتاج الوطني للقتب الهندي للأغراض العلمية والدوائية. خبير في بعض التقييم إلى ألبانيا وجمهورية مقدونيا اليوغوسلافية سابقاً، اللتين أوفدتني إطار مشروع مراقبة المخدرات المشروعة، التابع للبرنامج المشترك بين الاتحاد الأوروبي و"فير" (PHARE) (برنامج المساعدة على إعادة الهيكلة الاقتصادية في بلدان أوروبا الوسطى والشرقية). مثل في الاجتماعات المنعقدة بتنفيذ الموسعة التابعة لمركز الرصد الأوروبي المعنى جانب اللجنة العلمية الموسيعة التابعة لمركز الرصد الأوروبي المعنى بالمخدرات وإدماها، لشبونة. رئيس مؤتمر مكافحة المؤثرات العقلية في أوروبا المشترك بين فريق بومبيدو والهيئة الدولية لمراقبة المخدرات. رئيس الفريق العامل التابع لمنظمة الصحة العالمية والمعني بتنقيح المبادئ التوجيهية للاستعراض الذي تجريه منظمة الصحة العالمية بشأن المواد ذات التأثير النفسي المسببة للارتجاف، وذلك لأغراض المراقبة الدولية.

عضو الهيئة الدولية لمراقبة المخدرات (منذ عام ٢٠٠٢). نائب رئيس اللجنة المالية والإدارية (٢٠٠٣). النائب الثاني لرئيس الهيئة (٤)، نائب رئيس اللجنة الدائمة المعنية بالتقديرات (٢٠٠٣) ورئيسها (٢٠٠٤). مقرر الهيئة (٢٠٠٥). النائب الأول لرئيس الهيئة (٦) (٢٠٠٦).

، المجلة الطبية؛ كتيب معالجة حالات الطوارئ السمية *Handbook on toxicological emergency management, Sandoz Colombia*؛ الدليل العملي لمعالجة حالات التسمم بالبيادات الوبائية *Manual on the treatment of intoxication by plaguicides (1995)*؛ بروتوكول الفحص والتحري "الصدمات والكحول" *Trauma and Alcohol*، مستشفى كينيدي (1993)؛ بروتوكولات بخشية عديدة. حائز على تنويعه شرف بالخدمات المقدمة للمجتمع الكولومبي في ميدان علم السموم، المؤتمر الدولي الأول لعلوم السموم، جامعة أنتيوكيوا، شهادة الامتياز من رابطة أمريكا اللاتينية لعلوم السموم للمساهمات المقدمة في ميدان علوم السموم (1998). شارك في العديد من المؤتمرات والحلقات الدراسية الفنية، بما في ذلك ما يلي: عدة اجتماعات لمؤتمر أمريكا اللاتينية لعلوم السموم؛ المؤتمر الوطني لعلوم السموم وحماية البيئة، ميديلين، (1999)؛ المؤتمر الكولومبي السابع لعلم العقاقير والعقاقير العلاجية والندوة الدولية الأولى المعنونة "التنوع البيولوجي كمصدر للعقاقير الجديدة" (2001)؛ مؤتمر الأمن الجوي في المنطقة الكولومبية من البحر الكاريبي، (2001)؛ المؤتمر الوطني الثاني، الفحص والصحة (2002).

عضو الهيئة الدولية لمراقبة المخدرات (منذ عام 2005). نائب رئيس اللجنة الدائمة المعنية بالتقديرات (2006).

### برایان واترز

ولد في عام 1935. من مواطني أستراليا. رئيس المجلس الوطني الأسترالي المعنى بالمخدرات (منذ عام 1998).

حاصل على شهادة جامعية في الآداب، مع التخصص في علم الاجتماع الطبي، جامعة نيو كاسل، أستراليا؛ تدرّب في جامعة نيو كاسل على إسداء المشورة في حالات الإدمان؛ قسّ مؤهل للمساعدة النفسية. رتبة رائد في مؤسسة جيش الخلاص (1975-2000). بما في ذلك العمل في منصب قائد برنامج معالجة الإدمان التابع لمؤسسة جيش الخلاص في شرق أستراليا؛ خبير استشاري ومتحدث لدى وسائل إعلامية بشأن مسائل الإدمان؛ مستشار لخدمات مؤسسة جيش الخلاص في مجال

ومستشفى باليرمو؛ المدير العام، مستشفى فrai بارتولومي دي لاس كاساسا الجديدة؛ خبير استشاري، المجلس الوطني المعنى بالمخدرات. تقلّد العديد من مناصب التدريس الجامعية في علوم الطب الشرعي وعلم السموم الإكلينيكي.

شهادة دكتور في الطب، كلية الطب، University of Our Lady of the Rosary (1989)؛ الدراسة التخصصية في علم السموم، كلية الطب، جامعة بوينس آيرس (1990)؛ الدراسة التخصصية في علم السموم المهني (1997)، شهادة المدرس الجامعي (1998)، دبلوم إدارة المستشفيات (1998) ودبلوم إدارة الضمان الاجتماعي (1999)، University of Our Lady of the Rosary، دبلوم في معالجة حالات الطوارئ السمية، FUNDASALUD (1998)؛ ماجستير في إدارة الخدمات الاجتماعية، جامعة أكالا دي إينارس (2002). سابقاً طبيب شرعي، أخصائي سموم، منسق تقني ومدير في عدة مستشفيات ومؤسسات. المدير العلمي لمستشفى السموم، أوريبي كوالا؛ مركز تقييم السموم؛ مدير، قسم السموم الإكلينيكي، مستشفى فrai بارتولومي دي لاس كاساس (حتى عام 1991)؛ نائب رئيس، مؤسسة معهد طب المناطق المدارية "Luis Patiño Camargo" (حتى عام 1992)؛ منسق طبي ومدير، المختصة الوطنية لحالات الطوارئ، (1993)؛ مدير برنامج إدارة الخدمات الصحية، المعهد العالي لإدارة العامة، كلية الإدارة العامة (حتى عام 2000)؛ المدير العام، المعهد الوطني لإدارة العقاقير والأغذية، (1990-2001). نائب الرئيس (1988-1995)، والرئيس (1998-2000)، نائب الرئيس (2002-2003) لرابطة أمريكا اللاتينية لعلوم السموم؛ نائب الرئيس (2003-2004) للاتحاد الدولي لعلوم السموم. عضو في الرابطة الكولومبية للطب الباطني. عضو الرابطة الإسبانية لعلوم السموم. المدير التنفيذي، رابطة المنظمات غير الحكومية (حتى 1998)؛ عضو الفريق التوجيهي لكلية طب كورنيليانماركا؛ عضو في الأكاديمية الطبية الكولومبية. مؤلف العديد من الأعمال، ومنها: الفصل المتعلق بمركبات البنزوديازيبين في الخلاصة الوفافية العلاجية *Therapeutic Compendium of the Colombian Internal Medicine Association* الصادرة عن الرابطة الكولومبية للطب الباطني (1992)؛ التسمم الجنائي بالمواد الشبيهة بالاسكوبولامين *Criminal intoxication with scopolamine-like*

في عدّة منشورات، منها: "معضلة المخدّرات: طريق التقدّم" (*Drug Dilemma: A Way Forward*) تحرير الدكتور جوزيف سانتاماريا، دار بروغام للنشر، و"الوقاية وخفض الطلب والعلاج: طريق التقدّم لأستراليا" في المنشور المعنون "أزمة المهروسين" (١٩٩٩). حامل وسام أستراليا (٢٠٠٣) لأدائه خدمات ممتازة في مجال رسم سياسات مكافحة المخدّرات والمعالجة من المخدّرات. متّحدث رئيسي في مؤتمرات وطنية ودولية، منها: المجلس الدولي المعنى بمشاكل الكحول والإدمان، فيينا؛ منظمة المدن الأوروبيّة لمكافحة المخدّرات، ستوكهولم؛ المؤتمر الأسترالي المعنى باستراتيجية المخدّرات، أديليد؛ التحالف الدولي لمكافحة إساءة استعمال المواد والإدمان، مدريיד. مشارك في أعمال لجنة المخدّرات (٢٠٠٣). متّحدث في المؤتمر الوطني بشأن تسريب المواد الكيميائية، داروين، أستراليا (٢٠٠٥).

عضو الهيئة الدوليّة لمراقبة المخدّرات (منذ ٢٠٠٥). عضو اللجنة الدائمة المعنية بالتقديرات (٢٠٠٦).

فيروس نقص المناعة البشريّة/متلازمة نقص المناعة المكتسب (الأيدز) في شرقي أستراليا؛ رئيس شبكة الوكالات المعنية بالكحول والمخدّرات في نيوساوث ويلز؛ عضو المجلس الاستشاري لوزير صحة نيوساوث ويلز بشأن المخدّرات. عضو مجلس "Drug Free Australia"؛ راعي برنامج "Drug Arm, Australia"؛ عضو المجلس القيادي، التحالف الدولي لمكافحة إساءة استعمال المخدّرات والمؤثّرات العقلية. عضو في عدّة لجان حكومية أسترالية، بما فيها: فريق الخبراء الاستشاري المعنى بعقار النالتركسون المطرد الإفراز؛ والأفرقة المرجعية على المستوى الوطني ومستوى الولايات، المعنية ببرنامج "تحويل مسار المجرمين" التابع لمجلس الحكومات الأسترالية؛ والفريق المرجعي الوطني لمؤسسة "الشدة على المخدّرات" والمعنى بمنح العلاج المقدّمة من المنظمات غير الحكومية. يسهم بالكتابة على نحو متواتر في الصحف والدوريات والمجلاط العلمية الأسترالية بما فيها مجلّة المركز الوطني لبحوث المخدّرات والكحول؛ أسهم



## دور الهيئة الدولية لمراقبة المخدرات

الهيئة الدولية لمراقبة المخدرات (الإنسيب) هي هيئة رقابية مستقلة شبه قضائية، أنشئت تعاهدياً من أجل رصد تنفيذ المعاهدات الدولية لمراقبة العقاقير. وكانت هناك منظمات سالفة لها في إطار المعاهدات السابقة لمراقبة العقاقير، يرجع تاريخها إلى عهد عصبة الأمم.

### تركيبةها

تتألف الهيئة من ثلاثة عشر عضواً يتبعهم المجلس الاقتصادي والاجتماعي ويعملون بصفتهم الشخصية لا كممثلين لحكوماتهم (انظر المرفق الثاني من هذا التقرير للاطلاع على قائمة الأعضاء الحاليين). ويتخَّب ثلاثة أعضاء من ذوي الخبرة في ميدان الطب أو علم العقاقير أو المستحضرات الصيدلانية من قائمة أشخاص ترشَّحُهم منظمة الصحة العالمية، وعشرون أعضاء من قائمة من الأشخاص الذين ترشَّحُهم الحكومات. وأعضاء الهيئة هم أشخاص يحظون بشقة الجميع لما يتحلُّون به من كفاءة وحياد وتنزه عن الغرض. ينحدر المجلس، بالتشاور مع الهيئة، كل الترتيبات الالزامية لضمان الاستقلال التقني التام للهيئة في أداء وظائفها. للهيئة أمانة تساعدُها على القيام بمهامها الوظيفية ذات الصلة بالمعاهدات. أمانة الهيئة هي كيان إداري تابع لمكتب الأمم المتحدة المعنى بالمخدرات والجريمة، لكنها ليست مسؤولة إلا أمام الهيئة بشأن تقديم تقاريرها عن المسائل المضمنة. وتعاون الهيئة في العمل على نحو وثيق مع مكتب الأمم المتحدة المعنى بالمخدرات والجريمة في إطار الترتيبات التي اعتمدتها المجلس في قراره ١٩٩١/٤٨. كما تتعاون مع هيئات دولية أخرى معنية بمراقبة المخدرات، لا تقتصر على المجلس ولجنة المخدرات التابعة له، بل تشمل أيضاً وكالات الأمم المتحدة المتخصصة ذات الصلة، وخصوصاً منظمة الصحة العالمية. وهي تتعاون أيضاً مع هيئات خارج منظومة الأمم المتحدة، وخاصة الإنتربول و مجلس التعاون الجمركي (المعروف أيضاً باسم المنظمة العالمية للجمارك).

### وظائفها

أُرسِّيتَ وظائف الهيئة في المعاهدات التالية: الاتفاقية الوحيدة للمخدرات لسنة ١٩٦١ بصيغتها المعده ببروتوكول سنة ١٩٧٢؛ واتفاقية المؤثرات العقلية لسنة ١٩٧١؛ واتفاقية الأمم المتحدة لمكافحة الاتجار غير المشروع في المخدرات والمؤثرات العقلية لسنة ١٩٨٨. وعلى وجه العموم، تقوم الهيئة بما يلي:

(أ) فيما يتعلق بصنع العقاقير وتجارتها واستعمالها بطريقة مشروعة، تسعى الهيئة، بالتعاون مع الحكومات، إلى ضمان توافر إمدادات كافية من العقاقير لاستعمالات الطبية والعلمية، وضمان عدم حدوث تسريب للعقاقير من المصادر المشروعة إلى القوافل غير المشروعة. وتقوم الهيئة أيضاً برصد مراقبة الحكومات على المواد الكيميائية المستخدمة في صنع العقاقير بطريقة غير مشروعة، وتساعدُها على منع تسريب تلك المواد إلى الاتجار غير المشروع؛

(ب) فيما يتعلق بصنع المخدرات والاتجار بها واستعمالها بطريقة غير مشروعة، تحدَّد الهيئة مواطن الضعف في نظم المراقبة الوطنية والدولية، وتsemِّهم في تصحِّح تلك الأوضاع. تتوَّلى الهيئة أيضاً مسؤولية تقييم المواد الكيميائية المستخدمة في صنع العقاقير بطريقة غير مشروعة، بغية تقرير ما إذا كان ينبغي إخضاعها لمراقبة دولية. واضطلاعاً بمسؤولياتها، تقوم الهيئة بما يلي:

(أ) تدبر نظام تقدِّيرات للمخدرات ونظام تقييم طوعي للمؤثرات العقلية، وترصد الأنشطة المشروعة المتعلقة بالعقاقير من خلال نظام بيانات إحصائية، بهدف مساعدة الحكومات على تحقيق جملة أمور، ومنها توازن بين العرض والطلب؛

(ب) ترصد وتشجع التدابير التي تتخذها الحكومات لمنع تسريب المواد التي يكثر استخدامها في صنع المخدرات والمؤثرات العقلية بطريقة غير مشروعة، وتقيِّم تلك المواد لتقرير ما إذا كان يلزم إجراء تغييرات في نطاق مراقبة المواد المدرجة في الجدولين الأول والثاني من اتفاقية ١٩٨٨؛

(ج) تحلَّل المعلومات المقدمة من الحكومات أو هيئات الأمم المتحدة أو وكالاتها المتخصصة أو غيرها من المنظمات الدولية المتخصصة، للتأكد من تنفيذ الحكومات لأحكام المعاهدات الدولية لمراقبة العقاقير تنفيذاً وافياً، وتوصي بالتدابير العلاجية المناسبة؛

(د) تقيِّم حواراً مستمراً مع الحكومات لمساعدتها على التقدِّر بالتزامها بمقتضى المعاهدات الدولية لمراقبة العقاقير، وتوصي عند الاقتضاء بتقدِّر مساعدة تقيية أو مالية تحقيقاً لهذه الغاية.

من واجبات الهيئة أن تطلب إيضاحات في حال حدوث انتهاكات ظاهرة لأحكام المعاهدات، وأن تقترح التدابير العلاجية المناسبة على الحكومات التي لا تطبق أحكام المعاهدات تطبيقاً تاماً أو التي تواجه صعوبات في تطبيقها، وأن تساعد الحكومات عند الاقتضاء على تذليل تلك الصعوبات. على أنه يجوز للهيئة أن تنبئ الأطراف المعنية إن لاحظت عدم اتخاذ التدابير الالزامة لعلاج وضع خطير، وأن تسترعى اهتمام لجنة

المحدّرات والمجلس الاقتصادي والاجتماعي لذلك الأمر. وكما ذُكر أخير، تخلّل المعاهمات الهيئة أن توصي الأطراف بوقف استيراد العقاقير من أي بلد مقصّر أو تصدير العقاقير إليه أو كلّيهما. وفي كل الأحوال، تعمل الهيئة في تعاون وثيق مع الحكومات.

تساعد الهيئة الإدارات الوطنية على الوفاء بالتزاماتها بوجب الاتفاقيات. ولهذه الغاية، تقتصر المهمة تنظيم حلقات تدارس وبرامج تدرّبية إقليمية للمسؤولين الاداريين عن مراقبة العقاقير ومشاركة في تلك الحلقات والبرامج.

## تقاريرها

تقتضي المعاهمات الدولية لمراقبة العقاقير بأن تعدّ الهيئة تقريرا سنوي تخلّلأ لأوضاع مراقبة العقاقير في جميع أنحاء العالم، كي تظلّ الحكومات على علم بالأوضاع القائمة والمحتملة التي قد تعرّض للخطر أهداف المعاهمات الدولية لمراقبة العقاقير. وتلفت الهيئة انتباه الحكومات إلى التغيرات ومواطن الضعف في المراقبة الوطنية وفي التقى بأحكام المعاهمات، كما تقدّم اقتراحات ووصيات لتحسين الأوضاع على الصعيدين الوطني والدولي. ويستند التقرير السنوي إلى المعلومات التي تقدّمها الحكومات إلى الهيئة وإلى كيانات الأمم المتحدة وسائر منظمتها. كما تُستخدم فيه معلومات مقدّمة من خلال منظمات دولية أخرى، مثل الإتربول والمجموعة العالمية للجمارك، وكذلك من خلال المنظمات الإقليمية.

يُستكمّل تقرير الهيئة السنوي بتقارير تقنية مفصّلة، تتضمّن بيانات عن الحركة المشروعة في تداول العقاقير المخدّرة والمؤثّرات العقلية الالزامية للأغراض الطبية والعلمية، مع تحليل لتلك البيانات من جانب الهيئة. وتلك البيانات لازمة لحسن الأداء الوظيفي لنظام مراقبة الحركة المشروعة للمحدّرات والمؤثّرات العقلية، مما في ذلك منع تسرّبها إلى القنوات غير المشروعة. علاوة على ذلك، تقتضي أحكام المادة ١٢ من اتفاقية ١٩٨٨ بأن تقدّم الهيئة إلى لجنة المحدّرات تقريرا سنويا عن تفاصيل تلك المادة. وذلك التقرير، الذي يقدم عرضاً لنتائج رصد السلاائف والمادّات الكيميائية التي يكثر استخدامها في الصناع غير المشروعة للمحدّرات والمؤثّرات العقلية، يُنشر أيضاً كملحق للتقرير السنوي.

منذ عام ١٩٩٢، يخصّص الفصل أولًا من التقرير السنوي لمسألة محدّدة تتعلّق بمراقبة العقاقير تبدي بشأنها الهيئة استنتاجها وتوصيّتها من أجل الإسهام في المناقشات والقرارات المتعلقة بسياسات مراقبة العقاقير على الصعيد الوطني والإقليمي والدولي. وفيما يلي بيان بالمواضيع التي عولجت في التقارير السنوية السابقة:

- ١٩٩٢: إضفاء المشروعية على استخدام العقاقير للأغراض غير الطبية
- ١٩٩٣: أهمية حفظ الطلب على المحدّرات
- ١٩٩٤: تقييم فعالية المعاهمات الدولية لمراقبة المحدّرات
- ١٩٩٥: إعطاء المزيد من الأولوية لمكافحة غسل الأموال
- ١٩٩٦: تعاطي المحدّرات ونظام العدالة الجنائية
- ١٩٩٧: منع تعاطي المحدّرات في بيئه تتسم بترويج المحدّرات غير المشروعة
- ١٩٩٨: المراقبة الدولي للمحدّرات: في الماضي والحاضر والمستقبل
- ١٩٩٩: التحرّر من الألم والمعاناة
- ٢٠٠٠: فرط استهلاك العقاقير الخاضعة للمراقبة الدولي
- ٢٠٠١: العولمة والتكنولوجيات الجديدة: التحديات أمام إنفاذ قوانين المحدّرات في القرن الحادي والعشرين
- ٢٠٠٢: العقاقير غير المشروعة والتنمية الاقتصادية
- ٢٠٠٣: المحدّرات والجريمة والعنف: التأثير على المستوى الجرّائي
- ٢٠٠٤: تكامل استراتيجيات حفظ العرض والطلب: تحطّي مفهوم النهج المتوازن
- ٢٠٠٥: التنمية البديلة ومصادر الرزق المشروعة

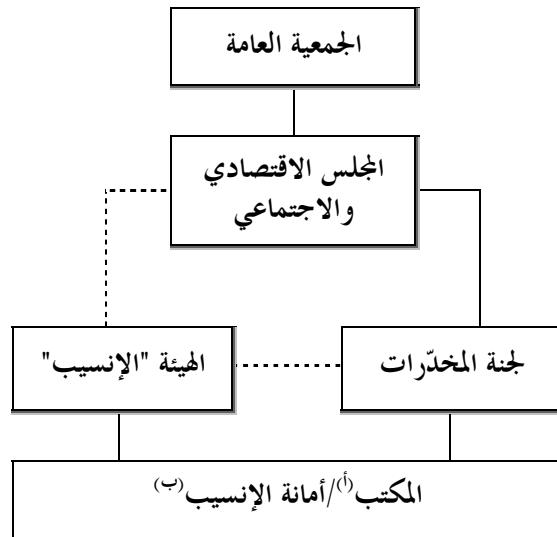
يحمل الفصل أولًا من تقرير الهيئة الدولية لمراقبة المحدّرات لعام ٢٠٠٦ عنوان "العقاقير المراقبة دولياً والسوق غير الخاضعة للتنظيم الرقابي".

ويقدّم الفصل ثانياً تخلّلاً لسير نظام المراقبة الدولي للمحدّرات استناداً في المقام الأول إلى معلومات تُطلّب الحكومات بتقدّيمها مباشرة إلى الهيئة وفقاً للمعاهمات الدولية لمراقبة المحدّرات. وينصبّ التركيز فيه على المراقبة على صعيد العالم لجميع الأنشطة المشروعة ذات الصلة بالعقاقير المحدّرة والمؤثّرات العقلية وكذلك المواد الكيميائية المستعملة في صنع تلك العقاقير على نحو غير مشروع.

أمّا الفصل ثالثاً فيعرض بعضًا من أهمّ التطورات في مجال تعاطي المحدّرات والاتجار بها، وما تتحذّه الحكومات من تدابير لتنفيذ المعاهمات الدوليّة لمراقبة المحدّرات بالتصدي لتلك المشاكل. ويورد تعليقات محدّدة على أوضاع مراقبة العقاقير في كل من البلدان التي أوفدت إليها الهيئة بعثة أو قامت بزيارة فتية إليها.

وأمّا الفصل رابعاً فيقدّم التوصيات الرئيسية التي وجهتها الهيئة إلى الحكومات ومكتب الأمم المتحدة المعنى بالمحدّرات والجريمة ومنظمة الصحة العالمية وسائر المنظمات الدوليّة والإقليمية ذات الصلة.

## منظمة الأمم المتحدة وجهاز مراقبة المخدرات وأمانتها



المفتاح:

- ارتباط (إداري أو بنوي) مباشر
- علاقة إبلاغ وتعاون ومشورة
- (أ) مكتب الأمم المتحدة المعنى بالمخدرات والجريمة.
- (ب) أمانة الإنسيب لا تقدم تقارير عن المسائل الموضوعية إلا إلى الإنسيب وحدها.

**كيفية الحصول على منشورات الأمم المتحدة**  
يمكن الحصول على منشورات الأمم المتحدة من المكتبات ودور التوزيع في جميع أنحاء العالم. استعلم عنها من المكتبة التي تتعامل معها أو اكتب إلى: الأمم المتحدة، قسم البيع في نيويورك أو في جنيف.

如何购取联合国出版物

联合国出版物在全世界各地的书店和经售处均有发售。请向书店询问或写信到纽约或日内瓦的联合国销售组。

**HOW TO OBTAIN UNITED NATIONS PUBLICATIONS**

United Nations publications may be obtained from bookstores and distributors throughout the world. Consult your bookstore or write to: United Nations, Sales Section, New York or Geneva.

**COMMENT SE PROCURER LES PUBLICATIONS DES NATIONS UNIES**

Les publications des Nations Unies sont en vente dans les librairies et les agences dépositaires du monde entier. Informez-vous auprès de votre librairie ou adressez-vous à: Nations Unies, Section des ventes, New York ou Genève.

**КАК ПОЛУЧИТЬ ИЗДАНИЯ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ**

Издания Организации Объединенных Наций можно купить в книжных магазинах и агентствах во всех районах мира. Наводите справки об изданиях в вашем книжном магазине или пишите по адресу: Организация Объединенных Наций, Секция по продаже изданий, Нью-Йорк или Женева.

**CÓMO CONSEGUIR PUBLICACIONES DE LAS NACIONES UNIDAS**

Las publicaciones de las Naciones Unidas están en venta en librerías y casas distribuidoras en todas partes del mundo. Consulte a su librero o diríjase a: Naciones Unidas, Sección de Ventas, Nueva York o Ginebra.

ISBN-10: 92-1-648029-7



United Nations publication

ISBN-13: 978-92-1-648029-5

ISSN 0257-375X

Sales No. A.07.XI.11

E/INCB/2006/1

V.06-58811—January 2007—755

FOR UNITED NATIONS USE ONLY

